Históricas Digital

Marc Thouvenot

Diccionario náhuatl-español basado en los diccionarios de Alonso de Molina con el náhuatl normalizado y el español modernizado

Javier Manríquez

(Colaborador)

México

Universidad Nacional Autónoma de México,
Instituto de Investigaciones Históricas

Fideicomiso Felipe Teixidor
y Monserrat Alfau de Teixidor

2014

484 p.

(Serie Cultura Náhuatl. Monografías, 34)

ISBN 978-607-02-6077-3

Formato: PDF

Publicado en línea: 3 de diciembre de 2014

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

DR © 2015, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D. F.

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

O

o: es señal de optativo, y también de los pretéritos, e interjección del que está afligido y hace exclamación.[2] he aquí. adv.[2] he aquí, adv.[1] he, adverbio, para demostrar.[1] **o +:** aquése, o aquésa, aqueso, o después que, o luego que. {*in o*}[2] ése es. &c. {*cayehuatl o*}[2] entonces. {*inicuac o*}[2] treinta y seis. {*cempohualli oncaxtolli oce,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli o*}[2] ha ha ha. del que se ríe. {*o o o*}[2] allá, hacia donde tú estás. {*ompa o*}[2] no hizo sino comer e irse. & sic de alijs. {*zantequitl otlacuac o niman oya*}[2] {*judio tlacatlo judio o judia*}[2] ha ha ha. del que se ríe. {*o o o*}[2]
o anquimihioyohuiltique: seáis bien venidos. es salutación.[2]
o o o: ha ha ha. del que se ríe.[2]
o-a, n: < *ami*[2]
o-a, ni: < *auh*[2] < *auh*[2] < *yauh*[2]
o-aac, n: < *ahaqui*[2]
o-aachcuic, nite: < *ahachcui*[2]
o-aachtic, nite: < *ahachti*[2]
o-aacic, n: < *ahaci*[2]
o-aactia, n: < *actiuh*[2]
o-aahuitzocalac, n: < *ahahuitzocalaqui*[2]
o-aalti, nin: < *ahaltia*[2]
o-aan, n: < *ahami*[2]
o-aan, nin: < *ahana*[2]
o-aantinen, n: < *ahamitinemi*[2]
o-aapopotic, n: < *ahapopoti*[2]
o-aaquetz, n: < *ahaquetza*[2]
o-aaten, n: < *ahatemi*[2]
o-aax, nitla: < *ahai*[2]
o-aaxix, nin: < *ahaxixa*[2]
o-aaxix, nite: < *ahaxixa*[2]
o-ac, n: < *aqui*[2]
o-acacampaxo, n: < *acacampaxoa*[2]
o-acaixhuac: < *acaixhua*[2]
o-acalacan, n: < *acalacana*[2]
o-acalaqui, nite: < *acalaquia*[2]
o-acalaqui, nitla: < *acalaquia*[2]
o-acalhueltecac, n: < *acalhuelteca*[2]
o-acalhui, nin: < *acalhuia*[2]
o-acalhui, nitla: < *acalhuia*[2]
o-acallalhuaccaquixti, n: < *acalhuaccaquixtia*[2]
o-acallanehui, nin: < *acallanehuia*[2] < *acallanehuia*[2]
o-acallapan {uel nopan otlapan in acalli}, n: < *acallapani*[2]
o-acallaz, n: < *acallaza*[2]
o-acalo, nitla: < *acaloa*[2]
o-acalpapanoc, n: < *acalpapano*[2]
o-acalpatioti, n: < *acalpatiotia*[2]
o-acalquixti, n: < *acalquixtia*[2]
o-acalten, nitla: < *acaltema*[2]
o-acalteten, nitla: < *acaltetema*[2]
o-acan, m: < *acana*[2] < *acomana*[2]
o-acan, nitla: < *acana*[2]
o-acatix: < *acatia*[2]
o-acayoac: < *acayoa in milli*[2]
o-aceceyoac: < *aceceyoa*[2]
o-acelan, nite: < *acelana*[2]
o-achcauhui, nitlate: < *achcauhuia*[2]
o-achiuh, n: < *achihua*[2]
o-achiuh, nitla: < *achihua*[2]
o-achiyohui, nitla: < *achiyohuia*[2]
o-achiyotehui, nitla: < *achiyotehuia*[2]
o-achto paito, nitla: < *achtopaitoa*[2]
o-acic, n: < *aci*[2]
o-acic, nite: < *aci*[2]
o-acicama, nitla: < *acicamati*[2]
o-acicatemo, nitla: < *acicatemoa*[2]
o-aciciyoac: < *aciciyoa*[2]
o-acitihuetz, nite: < *acitihuetzi*[2]
o-acitihuetz, nitla: < *acitihuetzi*[2]
o-acoc, nin: < *acocui*[2]
o-acocholo, n: < *acocholoa*[2]
o-acocuic, m: < *acocui*[2]
o-acohuetz, n: < *acohuetzi*[2]
o-acoleuh, nitla: < *acolehua*[2]
o-acoman, nin: < *acomana*[2]
o-acoman, nite: < *acomana*[2]
o-acopa ittac, nite: < *acopaitta*[2]
o-acopa tlachix, n: < *acopatlachia*[2]
o-acopaittac, nitla: < *acopaitta*[2]
o-acopin, nitla: < *acopina*[2]
o-acoquechili, nitetla: < *acoquechilia*[2]
o-acoquetz, m: < *acoquetza*[2] < *acoquetza*[2]
o-acoquetz, nitla: < *acoquetza*[2]
o-acoquixti, nite: < *acoquixtia*[2]
o-acoquixti, nitla: < *acoquixtia*[2]
o-acoquiz, n: < *acoquiza*[2]
o-acotlachix, n: < *acotlachia*[2]
o-acotlaz, nin: < *acotlaza*[2]
o-acotlaz, nite: < *acotlaza*[2]
o-acoya in noyollo: < *acoyauh in noyollo*[2]
o-acticatca, n: < *actica*[2]
o-actihuetz, n: < *actihuetzi*[2]
o-actihuetz: < *actihuetzi*[2]
o-actitlaz, nic: < *actitlaza*[2]
o-acualito, nite: < *acualitoa*[2]
o-acuallachiuh, n: < *acuallachihua*[2]
o-ahahuiali, nin: < *ahahuialia*[2]
o-ahahuili, nite: < *ahahuilia*[2]
o-ahahuilnen, n: < *ahahuilnemi*[2]
o-ahahuilti, nin: < *ahahuiltia*[2]
o-ahahuilti, nite: < *ahahuiltia*[2]
o-ahahuix, n: < *ahahuia*[2]
o-ahuac, nite: < *ahua*[2]
o-ahuachi, nin: < *ahuachia*[2]
o-ahuachi, nite: < *ahuachia*[2]
o-ahuachi, nitla: < *ahuachia*(2
o-ahuachpixauh: < *ahuachpixahui*[2]
o-ahuahui, nin: < *ahuahuia*[2]
o-ahuatz, n: < *ahuatza*[2]
o-ahuiacama, nic: < *ahuiacamati*[2]
o-ahuiali, nitla: < *ahuialia*[2]
o-ahuianitic, n: < *ahuianiti*[2]
o-ahuiax, n: < *ahuiaya*[2]
o-ahuic huetz, n: < *ahuic huetzi*[2]
o-ahuic ya, n: < *ahuic yauh*[2]
o-ahuictlalo, nin: < *ahuictlaloa*[2]
o-ahuictlaz, nin: < *ahuictlaza*[2]
o-ahuilcemilhuiti, n: < *ahuilcemilhuitia*[2]
o-ahuilchiuh, nite: < *ahuilchihua*[2]
o-ahuili, nitla: < *ahuilia*[2]
o-ahuiliuh, n: < *ahuilihui*[2]
o-ahuillanauh, n: < *ahuillanahui*[2]
o-ahuilpahui, nite: < *ahuilpahuia*[2]
o-ahuilpopolo, nitla: < *ahuilpopoloa*[2]
o-ahuilquixti, nin: < *ahuilquixtia*[2]
o-ahuilquixti, nite: < *ahuilquixtia*[2]
o-ahuilquiz, n: < *ahuilquiza*[2]
o-ahuiltelpocatic, n: < *ahuiltelpocati*[2]
o-ahuilti, nic: < *ahuiltia*[2]
o-ahuilti, nin: < *ahuiltia*[2]
o-ahuilti, nite: < *ahuiltia*[2]
o-ahuitec, nitla: < *ahuitequi*[2]
o-ahuitocac, nin: < *ahuitoca*[2]
o-ahuitzocalac, n: < *ahuitzocalaqui*[2]
o-ahuix, n: < *ahuia*[2]
o-ahuiyali, nitla: < *ahuiyalia*[2]
o-ahuiyayac, n: < *ahuiyaya*[2]
o-alauh, nin: < *alahua*[2]
o-alauh, nite: < *alahua*[2]
o-alpichi, nitla: < *alpichia*[2]
o-altepecuaxochquetz, n: < *altepecuaxochquetza*[2]
o-altepeittac, n: < *altepeitta*[2]
o-altepetenanquetz, n: < *altepetenanquetza*[2]
o-altepetlali, n: < *altepetlalia*[2]
o-altepetlali, nin: < *altepetlalia*[2]
o-altepetzinti, n: < *altepetzintia*[2]
o-alti, n: < *altia*[2]
o-alti, nite: < *altia*[2]
o-amacalti, nite: < *amacaltia*[2]
o-amacopilti, nite: < *amacopiltia*[2]
o-amahui, nitla: < *amahuia*[2]
o-amahuitec, n: < *amahuitequi*[2]
o-amaitz, n: < *amaitzoma*[2]
o-amamachiyotlacuiloltzacu, n: < *amamachiyotlacuiloltzacua*[2]
o-aman, n: < *amana*[2]
o-aman, nin: < *amana*[2]
o-amanamacac, n: < *amanamaca*[2]
o-amapato, n: < *amapatoa*[2]
o-amapatohui, nite: < *amapatohuia*[2]
o-amapouh, n: < *amapohua*[2]
o-amatepeti, nin: < *amatepetia*[2]
o-amatlacuilo, n: < *amatlacuiloa*[2]
o-amatlacuilolmachiyoan, n: < *amatlacuilolmachiyoana*[2]
o-amatlacuilolmachiyoti, n: < *amatlacuilolmachiyotia*[2]
o-amatlacuilolnanquili, nite: < *amatlacuilolnanquilia*[2]
o-amatlacuiloltzacu, n: < *amatlacuiloltzacua*[2]
o-amatlapallapacho, nitla: < *amatlapallapachoa*[2]
o-amatlapalti, m: < *amatlapaltia*[2]
o-amic, n: < *amiqui*[2] < *amiqui*[2]
o-amic, nic: < *amiqui*[2]
o-amicoac: < *amicoa*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-amictinen, nic: < *amictinemi*[2]
o-amili, nite: < *amilia*[2]
o-amin, nin: < *amina*[2]
o-amochiyoti, nitla: < *amochiyotia*[2]
o-amolhui, nin: < *amolhuia*[2]
o-amolhui, nitla: < *amolhuia*[2]
o-amoxito, n: < *amoxitoa*[2]
o-amoxpouh, n: < *amoxpohua*[2]
o-an, m: < *ana*[2] < *ana*[2]
o-an, nin: < *ana*[2]
o-an, nite: < *ana*[2]
o-an, nitla: < *ana*[2]
o-anamacac, n: < *anamaca*[2]
o-anque, tita: < *ana*[2]
o-apacho, nitla: < *apachoa*[2]
o-apahui, nitla: < *apahuia*[2]
o-apan tecac, n: < *apanteca*[2]
o-apan, nin: < *apana*[2]
o-apanahui, nite: < *apanahuia*[2]
o-apanoc, n: < *apano*[2]
o-apatzcac, n: < *apatzca*[2]
o-apilo, n: < *apiloa*[2]
o-apitz, nin: < *apitza*[2]
o-apizmic, n: < *apizmiqui*[2]
o-apizmicoac: < *apizmicoa*[2]
o-apizmicti, nite: < *apizmictia*[2]
o-apizmicticatca, n: < *apizmictica*[2]
o-apizmictinen, n: < *apizmictinemi*[2]
o-apolacti, nitla: < *apolactia*[2]
o-apotzahui, nin: < *apotzahuia*[2]
o-apotzahui, nitla: < *apotzahuia*[2]
o-aquequez, nitla: < *aquequeza*[2]
o-aquetz, n: < *aquetza*[2]
o-aquetzalti, nite: < *aquetzaltia*[2]
o-aquetztinen, n: < *aquetztinemi*[2]
o-aquetztoca vel. aquetztoya, n: < *aquetztoc*[2]
o-aqui, nicual: < *aquia*[2]
o-aqui, nitla: < *aquia*[2]
o-aquixti, nitla: < *aquixtia*[2]
o-atauh, n: < *atonahui*[2]
o-atauhtinen, n: < *atonauhtinemi*[2]
o-atecuic, nite: < *atecui*[2]
o-atemi, nin: < *atemia*[2]
o-atemi, nite: < *atemia*[2]
o-atemohui, nite: < *atemohuia*[2]
o-aten, n: < *atemi*[2]
o-atencoconahui, nin: < *atencoconahuia*[2]
o-ateno, nitla: < *atenoa*[2]
o-atequi, nite: < *atequia*[2]
o-atequi, nitla: < *atequia*[2]
o-atequixti, nite: < *atequixtia*[2]
o-atezcahui, nin: < *atezcahuia*[2]
o-atezcahui, nitla: < *atezcahuia*[2]
o-atili, nitla: < *atilia*[2]
o-atitlanaqui, nic: < *atitlanaquia*[2]
o-atix, n: < *atia*[2]
o-atlacomolhui, nin: < *atlacomolhuia*[2]
o-atlacomolo, n: < *atlacomoloa*[2]
o-atlacuito, non: < *atlacui*[2]
o-atlamachti, nech: < *atlamachtia*[2]
o-atlan tepeuh, nitla: < *atlan tepehua*[2]
o-atlatzicuini, nite: < *atlatzicuinia*[2]
o-atlaxili, nitla: < *atlaxilia*[2]
o-atlaz, nin: < *atlaza*[2]
o-atletili, nin: < *atletilia*[2]
o-atletili, nite: < *atletilia*[2]
o-atletili, nitla: < *atletilia*[2]
o-atletix, n: < *atleti*[2]
o-atlic, n: < *atli*[2]
o-atococ, n: < *atoco*[2]
o-atocpacho, nitla: < *atocpachoa*[2]
o-atocti, nite: < *atoctia*[2]
o-atocti, nitla: < *atoctia*[2]
o-atoyahui, nin: < *atoyahuia*[2]
o-atoyahui, nite: < *atoyahuia*[2]
o-atoyahui, nitla: < *atoyahuia*[2]
o-atzacu, n: < *atzacua*[2]
o-atzacu, nin: < *atzacua*[2]
o-atzelhui, nin: < *atzelhuia*[2]
o-atzelhui, nite: < *atzelhuia*[2]
o-atzelhui, nitla: < *atzelhuia*[2]
o-atzotzon, nitla: < *atzotzona*[2]
o-ax, nitla: < *ai*[2]
o-axcati, nicn: < *axcatia*[2]
o-axcati, nicte: < *axcatia*[2]
o-axhui, nitla: < *axhuia*[2]
o-axicyoti, m: < *axicyotia*[2]
o-axili, nic: < *axilia*[2]
o-axili, nitetla: < *axilia*[2]
o-axilti, nic: < *axiltia*[2]
o-axilti, nite: < *axiltia*[2]
o-axilti, nitla: < *axiltia*[2]
o-axittomi, n: < *axittomonia*[2]
o-axix, nin: < *axixa*[2]
o-axix, nite: < *axixa*[2]
o-axixcocoyaya, n: < *axixcocoya*[2]
o-axixmic, n: < *axixmiqui*[2]
o-axtlauh, nin: < *aixtlahua*[2]
o-ayacacho, n: < *ayacachoa*[2]
o-ayauhtimanca: < *ayauhtimani*[2]
o-ayectlachiuh, n: < *ayectlachihua*[2]
o-ayequito, nite: < *ayequitoa*[2]
o-ayoac otlacualloac: < *ayoa tlacualloa*[2]
o-ayohuac otlacuallohuac: < *ayohua tlacualohua*[2]
o-ayohui, nitla: < *ayohuia*[2] < *ahayohuia*[2]
o-ayoichic, nite: < *ayoichiqui*[2]
o-ayoquixti, nitla: < *ayoquixtia*[2]
o-ayoti, nitla: < *ayotia*[2] < *ayotia*[2]
o-ayotocac, n: < *ayotoca*[2]
o-ayotzincuep, nin: < *ayotzincuepa*[2]
o-azacac, n: < *azaca*[2]
o-aztayoac: < *aztayoa*[2]
o-ca huellama, no: < *ca*[2]
o-cac, nitla: < *caqui*[2]
o-cac, nonte: < *caqui*[2]
o-cacac, nite: < *cacaqui*[2]
o-cacahuacac, ni: < *cacahuaca*[2]
o-cacahuachichiuh, ni: < *cacahuachichihua*[2]
o-cacalac, ni: < *cacalaqui*[2]
o-cacalacac: < *cacalaca*[2]
o-cacalaqui, nitla: < *cacalaquia*[2]
o-cacalatz, nitla: < *cacalatza*[2]
o-cacamachalo, ni: < *cacamachaloa*[2]
o-cacamahuac, ni: < *cacamahua*[2]
o-cacamanalhuique, to: < *cacamanalhuia*[2]
o-cacapani, nino: < *cacapania*[2]
o-cacapantia, ni: < *cacapantiuh*[2]
o-cacapatz, nitla: < *cacapatza*[2]
o-cacatzac, nitla: < *cacatza*[2]
o-cacatzilpi, nitla: < *cacatzilpiya*[2]
o-cacatzo, nino: < *cacatzoa*[2]
o-cacauhque, tito: < *cacahua*[2]
o-cacayacac: < *cacayaca*[2]
o-cacayacatimanca: < *cacayacatimani*[2]
o-cacayachili, nitetla: < *cacayachilia*[2]
o-cacayaquili, nitetla: < *cacayaquilia*[2]
o-caccopin, nino: < *caccopina*[2]
o-caccopin, nite: < *caccopina*[2]
o-cachi ic ononnellelti: < *ocachi ic nonnelleltia*[2]
o-cachiuh, nitla: < *tlacachihua*[2]
o-cacicacac, nitla: < *acicacaqui*[2]
o-cacictecac, nino: < *nacacicteca*[2]
o-cactehuac, nic: < *cactehua*[2]
o-cacti, nino: < *cactia*[2]
o-cacti, nite: < *cactia*[2]
o-cactihuetz: < *cactihuetzi*[2]
o-cactoton, nino: < *cactotoma*[2]
o-cactoton, nite: < *cactotoma*[2]
o-cacui, nitla: < *cacuia*[2]
o-caczoc, ni: < *caczo*[2]
o-caczoleuh, ni: < *caczolehui*[2]
o-cahualotiquiz, ni: < *cahualotiquiza*[2]
o-cahualti, ninotla: < *cahualtia*[2]
o-cahualti, nitetla: < *cahualtia*[2]
o-cahuato vel. cauh, nonte: < *cahua*[2]
o-cahui, nicno: < *cahuia*[2]
o-cahuilitia, nicte: < *cahuilitiuh*[2]
o-calac in tonatiuh: < *calaquin tonatiuh*[2]
o-calac, ni: < *calaqui*[2]
o-calactia, ni: < *calactiuh*[2]
o-calactihuetz, ni: < *calactihuetzi*[2]
o-calan: < *calani*[2]
o-calani, nitla: < *calania*[2]
o-calaqui, nino: < *calaquia*[2]
o-calaqui, nitla: < *calaquia*[2]
o-calcuechui, nitla: < *calcuechuia*[2]
o-calcuichochpan, ni: < *calcuichochpana*[2]
o-calcuicholo, ni: < *calcuichololoa*[2]
o-calhui, nino: < *calhuia*[2]
o-callali, nite: < *callalia*[2]
o-callanehui, nino: < *callanehuia*[2]
o-callaneuhti, nite: < *callaneuhtia*[2]
o-calloti, nino: < *callotia*[2]
o-calloti, nite: < *callotia*[2]
o-calloti, nitla: < *callotia*[2]
o-calmacac, nite: < *calmaca*[2]
o-calman, ni: < *calmana*[2]
o-calnonotz, nino: < *calnonotza*[2]
o-calpano, nite: < *calpanoa*[2]
o-calpanui vel. onitlacalpanui, nite, vel. nitla: < *calpanuia*[2]
o-calpolhui, nitla: < *calpolhuia*[2]
o-calquetz, ni: < *calquetza*[2]
o-calti, nino: < *caltia*[2]
o-calti, nite: < *caltia*[2]
o-caltocac, nite: < *caltoca*[2]
o-caltzacu, nino: < *caltzacua*[2]
o-caltzacu, nite: < *caltzacua*[2]
o-calzalo, ni: < *calzaloa*[2]
o-calzas cocopin, nino: < *calzas cocopina*[2]
o-calzas cocopin, nite: < *calzas cocopina*[2]
o-calzas totochcopin, nite: < *calzas totochcopina*[2]
o-calzas toton, nino: < *calzas totoma*[2]
o-calzas toton, nite: < *calzas totoma*[2]
o-cama chichiac, vel. camachichix, ni: < *camachichia*[2]
o-camacauh, nic: < *camacahua*[2]
o-camachalo, ni: < *camachaloa*[2]
o-camahuac: < *camahua*[2]
o-camanalchiuh, nite: < *camanalhuia*[2]
o-camanalchiuh, nitla: < *camanalchihua*[2]
o-camanalito, nitla: < *camanalitoa*[2]
o-camanalo, ni: < *camanaloa*[2]
o-camapac, nino: < *camapaca*[2]
o-camapac, nite: < *camapaca*[2]
o-camapic, nino: < *camapiqui*[2]
o-camatecapani, nino: < *camatecapania*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-camatecapani, nite: < *camatecapania*[2]
o-camatlati, nite: < *camatlatia*[2]
o-camatzayan, nite: < *camatzayana*[2]
o-camilehuac: < *camilehua*[2]
o-camisati, nino: < *camisatia*[2]
o-campachilhui, nicte: < *campachilhuia*[2]
o-campaxilhui, nicte: < *campaxilhuia*[2]
o-campotzo, ni: < *campotzoa*[2]
o-campoxo, nite: < *campoxoa*[2]
o-can in notequiuh, ni: < *cana*[2]
o-canallo mailpi, ni: < *cauallo mailpiya*[2]
o-canauh, nitla: < *canahua*[2]
o-capac, no: < *ca*[2]
o-capani, nitla: < *capania*[2]
o-capotzauh: < *capotzahui*[2]
o-caquili, nicte: < *caquilia*[2]
o-caquiti, nicte: < *caquitia*[2]
o-caquiztic, ni: < *caquizti*[2]
o-caquiztili, nitla: < *caquiztilia*[2]
o-catca, ni: < *ca*[2]
o-caticaca vel. ca tic aya, ni: < *caticac*[2]
o-catitlanaqui, nitla: < *atitlanaquia*[2]
o-catzactiac vel. catzactix, ni: < *catzactia*[2]
o-catzactili, nitla: < *catzactilia*[2]
o-catzahuac vel. catzauh, ni: < *catzahua*[2]
o-catzauh, nino: < *catzahua*[2]
o-catzauh, nite: < *catzahua*[2]
o-cauallo caccopin, ni: < *cauallo-caccopina*[2]
o-cauallo caci, ni: < *cauallo cactia*[2]
o-cauallo cactlaz, ni: < *cauallo cactlaza*[2]
o-cauallo tlacuiti, ni: < *cauallo tlacuitia*[2]
o-cauh in octli, nech: < *cahua*[2]
o-cauh, mo: < *cahua*[2]
o-cauh, nino: < *cahua*[2]
o-cauh, nite: < *cahua*[2]
o-cauh, nitla: < *cahua*[2]
o-cauh, nonte: < *cahua*[2]
o-cauhque, mo: < *cahua*[2]
o-cauhtehuac, nic: < *cauhtehua*[2]
o-cauhtia vel. cauhta, nino: < *cauhtiuh*[2]
o-cauhtiquiz, nino: < *cauhtiquiza*[2]
o-cauhtiquiz, nite: < *cauhtiquiza*[2]
o-caxahuac, ni: < *caxahua*[2]
o-caxahuatia vel. caxauhtia, ni: < *caxahuatiuh*, vel. *caxauhtiuh*[2]
o-caxahuili, nitetla: < *caxahuilia*[2]
o-caxan: < *caxani*[2]
o-caxancailpi, nitla: < *caxancailpiya*[2]
o-caxani, nino: < *caxania*[2]
o-caxanili, nitetla: < *caxanilia*[2]
o-caxauh, nite: < *caxahua*[2]
o-caxauh, nitla: < *caxahua*[2]
o-caxini, nitla: < *caxania*[2]
o-caxpocheuh, ni: < *caxpochehua*[2]
o-ccenca oueix nonecuiltonol: < *occenca hueya nonecuiltonol*[2]
o-ccenca oueix notenyo vel. occenca oueyac notenyo: < *occenca hueya notenyo*[2]
o-ccepa onitlacuelpacho: < *occeppa nitlacuelpachoa*[2]
o-cceppa oninopiltili: < *occeppa ninopiltilia*[2]
o-cceppa oninoteilhui: < *occeppa ninoteilhuia*[2]
o-cceppa oninotelpochtili: < *occeppa ninotelpochtilia*[2]
o-cceppa oniquilpi: < *occeppa niquilpiya*[2]
o-cceppa onitelpochtic: < *telpochti occeppani*[2]
o-cceppa oniyol: < *occeppa niyoli*[2]
o-ccmihiohui, nitla: < *cemihiohuia*[2]
o-ceccanquixti, nino: < *ceccanquixtia*[2]
o-ceccanquixti, nitla: < *ceccanquixtia*[2]
o-cececniquixti, nitla: < *cececniquixtia*[2]
o-cececnitlali, nitla: < *cececnitlalia*[2]
o-cecehui, nino: < *cecehuia*[2]
o-ceceli, nino: < *cecelia*[2]
o-ceceli, nitla: < *cecelia*[2]
o-cecelmacac, nino: < *cecelmaca*[2]
o-cecelmacac, nite: < *cecelmaca*[2]
o-cecelti, nite: < *ceceltia*[2]
o-cecemelti, nite: < *cecemeltia*[2]
o-cecemman, nitla: < *cecemmana*[2]
o-cecencatolhui, nino: < *cecencatolhuia*[2]
o-cecencauh, nino: < *cecencahua*[2]
o-cecentlali, nic: < *cecentlalia*[2]
o-cecepano, nic: < *cecepanoa*[2]
o-cecepoac, ni: < *cecepoa*[2]
o-cecepocatiquiz, ni: < *cecepocatiquiza*[2]
o-ceceyac, ni: < *ceceya*[2]
o-cecmic, ni: < *cecmiqui*[2]
o-cecmicoac: < *cecmicoa*[2]
o-cecocama, nino: < *cecocamati*[2]
o-cecocamatque, tito: < *cecocamati*[2]
o-cecu, ni: < *cecui*[2]
o-cecualoc: < *cecualo*[2]
o-cecuappitzauh, ni: < *cecuappitzahui*[2]
o-cehuac: < *cehua*[2]
o-cehualcalti, nino: < *cehualcaltia*[2]
o-cehualhui, nitla: < *cehualhuia*[2]
o-cehualloti, nitla: < *cehuallotia*[2]
o-cehuapahuac, ni: < *cehuapahua*[2]
o-cehuatoya vel. ocehuatoca: < *cehuatoc*[2]
o-cehuecapanoloc, ni: < *cehuecapanolo*[2]
o-cehuechililoc: < *cehuechililo*[2]
o-cehuetz: < *cehuetzi*[2]
o-cehui, nino: < *cehuia*[2]
o-cehui, nite: < *cehuia*[2]
o-cehui, nitla: < *cehuia*[2]
o-cehuiloc: < *cehuilo*[2]
o-celi, nite: < *celia*[2]
o-celi, nitla: < *celia*[2]
o-celiac vel. oceliz, ni: < *celia*[2]
o-cemacicanamicti, nite: < *cemacicanamictia*[2]
o-ceman, nitla: < *cemana*[2]
o-cemelti, nite: < *cemeltia*[2]
o-cemianili, nic: < *cemianilia*[2]
o-cemicxotlac, nite: < *cemicxotla*[2]
o-cemilcauh, nitla: < *cemilcahua*[2]
o-cemilhuiti, ni: < *cemilhuitia*[2]
o-cemilhuitilti, nite: < *cemilhuitiltia*[2]
o-ceminaili, nic: < *ceminailia*[2]
o-cemitalhui, ninotla: < *cemitalhuia*[2]
o-cemito, nitla: < *cemitoa*[2]
o-cemitoque, tic: < *cemitoa*[2]
o-cemitquic, nite: < *cemitqui*[2]
o-cemittac, nite: < *cemitta*[2]
o-cemittac, nitla: < *cemitta*[2]
o-cemixcahui, nic: < *cemixcahuia*[2]
o-cemixnahuati, nino: < *cemixnahuatia*[2]
o-cemixnahuati, nite: < *cemixnahuatia*[2]
o-cemixnahuatitia, nite: < *cemixnahuatitiuh*[2]
o-cemixti, nitla: < *cemixtia*[2]
o-cemma, nitla: < *cemmati*[2]
o-cemmahuizcuic, ni: < *cemmahuizcui*[2]
o-cemmama, nic: < *cemmama*[2]
o-cemmama, nite: < *cemmama*[2]
o-cemman, mo: < *cemmana*[2]
o-cemman, nic: < *cemmana*[2]
o-cemman, nitla: < *cemmana*[2]
o-cemmattia, nic: < *cemmattiuh*[2]
o-cemololo, nitla: < *cemololoa*[2]
o-cemonotia: < *cemonotiuh*[2]
o-cempacti, nic: < *cempactia*[2]
o-cempanquiz, ni: < *cempanquiza*[2]
o-cempoctlantic, ni: < *cempoctlanti*[2]
o-cempoliuh, ni: < *cempolihui*[2]
o-cempopolhui, nic: < *cempopolhuia*[2]
o-cempopolo, nitla: < *cempopoloa*[2]
o-cempouhtitlaz, nic: < *cempouhtitlaza*[2]
o-cencac, nic: < *cencaqui*[2]
o-cencahualti, nitetla: < *cencahualtia*[2]
o-cencahuili, nitetla: < *cencahuilia*[2]
o-cencualtili, nite: < *cencualtilia*[2]
o-cencuic, nic: < *cencui*[2]
o-cencuili, nitetla: < *cencuilia*[2]
o-cenhuecapanoloc, ni: < *cenhuecapanolo*[2]
o-cenhuetzque, ti: < *cenhuetzi*[2]
o-cenmiahuayoti, nitla: < *cemmiahuayotia*[2]
o-cennahuati, nino: < *cennahuatia*[2]
o-cennahuatitia, nite: < *cennahuatitiuh*[2]
o-cennelo, nitla: < *cenneloa*[2]
o-cennenque, ti: < *cennemi*[2]
o-cennepano, nitla: < *cenne panoa*[2]
o-cennicuicac: < *cennicuica*[2]
o-cenquetz, nitla: < *cenquetza*[2]
o-cenquixti, nitla: < *cenquixtia*[2]
o-cenquiz, ni: < *cenquiza*[2]
o-cenquizcacualtili, nite: < *cenquizcacualtilia*[2]
o-cenquizcaittac, nic: < *cenquizcaitta*[2]
o-cenquizque, ti: < *cenquiza*[2] < *cenquiza*[2]
o-centecac, nic: < *centeca*[2]
o-centecac, nitla: < *centeca*[2]
o-centecpanui, nite: < *centecpanuia*[2]
o-centelchiuh, nite: < *centelchihua*[2]
o-centen, nitla: < *centema*[2]
o-centequilique, ticto: < *centequilia*[2]
o-centetiac vel. ocentetix in toyollo vel. ocentet in toyoll: < *centetia intoyollo*[2]
o-centetili, mo: < *centetilia*[2]
o-centettia: < *centettiuh*[2]
o-centlacolhui, nite: < *centlacolhuia*[2]
o-centlacolo, nitla: < *centlacoloa*[2]
o-centlalcahui, nic: < *centlalcahuia*[2]
o-centlali noyollo, nic: < *centlalia noyollo*[2]
o-centlali, nite: < *centlalia*[2]
o-centlali, nitla: < *centlalia*[2]
o-centlamachti, nic: < *centlamachtia*[2]
o-centlamachti, nite: < *centlamachtia*[2]
o-centlami, nic: < *centlamia*[2]
o-centlamita vel. tia, nic: < *centlamitiuh*[2]
o-centlaz in noyollo, nic: < *centlaza in noyollo*[2]
o-centlaz noyollo, nic: < *centlaza noyollo*[2]
o-centlazotlac, nite: < *centlazotla*[2]
o-centocac, nitla: < *centoca*[2]
o-centopeuh, nic: < *centopehua*[2]
o-centzitzqui, nic: < *centzitzquia*[2]
o-centzontet, ni: < *centzonteti*[2]
o-cenyacan, nite: < *cenyacana*[2]
o-cenyohualti, ni: < *cenyohualtia*[2]
o-cepancatca: < *cepanca*[2]
o-cepanoque, mo: < *cepanoa*[2]
o-cepanoque, tito: < *cepanoa*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-cepayauhtiman: < *cepayauhtimani*[2]
o-cepoac, ni: < *cepoa*[2]
o-cepouh, nitla: < *cepohua*[2]
o-cetiac in totlatol: < *celia in totlatol*[2]
o-cetiac in toyollo: < *cetia in toyollo*[2]
o-cetili, nite: < *cetilia*[2]
o-cetili, nitla: < *cetilia*[2]
o-cetilique, tito: < *cetilia*[2]
o-cetixque, ti: < *cetia*[2]
o-ceuh, ni: < *cehui*[2]
o-cexiuhti, ni: < *cexiuhtia*[2]
o-cez, ni: < *ceya*[2] < *cea*[2]
o-chacha cuacho, nitla: < *chachacuachoa*[2]
o-chachacayoliuh: < *chachacayolihui in noma*[2]
o-chachachalacac, ni: < *chachachalaca*[2]
o-chachacuacac: < *chachacuaca*[2]
o-chachacuatz, nitla: < *chachacuatza*[2]
o-chachalacac, ni: < *chachalaca*[2]
o-chachalani, nite: < *chachalania*[2]
o-chachalani, nitla: < *chachalania*[2]
o-chachalanique, tito: < *chachalania*[2]
o-chachalcac vel. ochachalcac, ni: < *chachalca*[2]
o-chachalhui, nicte: < *chachalhuia*[2]
o-chachalo, nitla: < *chachaloa*[2]
o-chachamauh, nino: < *chachamahua*[2]
o-chachamauh, nite: < *chachamahua*[2]
o-chachapan: < *chachapani*[2]
o-chachapatz, nitla: < *chachapatza*[2]
o-chachayacac: < *chachayaca*[2]
o-chachayacatimanca: < *chachayacatimani*[2]
o-chachayatz, nitla: < *chachayatza*[2]
o-chacuan: < *chacuani*[2]
o-chacuani, nite: < *chacuania*[2]
o-chalan: < *chalani*[2]
o-chalani, nite: < *chalania*[2]
o-chalani, nitla: < *chalania*[2]
o-chalanique, tito: < *chalania*[2]
o-chali, nitla: < *chalia*[2]
o-chamahuac, ni: < *chamahua*[2]
o-chamauh, nite: < *chamahua*[2]
o-channonotz, nino: < *channonotza*[2]
o-chanti, nino: < *chantia*[2]
o-chapan, ni: < *chapani*[2]
o-chapan, nitla: < *chapania*[2]
o-chapineschiuh, ni: < *chapineschihua*[2]
o-chauhnecocoyac, ni: < *chauhnecocoya*[2]
o-chayauh, nitla: < *chayahua*[2]
o-chayauh: < *chayahui*[2]
o-chcanenec, nino: < *cochcanenequi*[2]
o-chiahuac: < *chiahua*[2]
o-chiahuizapatzcac, ni: < *chiahuizapatzca*[2]
o-chialti, nic: < *chialtia*[2]
o-chiamachiuh, ni: < *chiamachihua*[2]
o-chiamahui, nitla: < *chiamahuia*[2]
o-chiamapatzcac, ni: < *chiamapatzca*[2]
o-chiauh, nitla: < *chiahua*[2]
o-chic, nitla: < *chiqui*[2] < *ichiqui*[2]
o-chicahuac, ni: < *chicahua*[2]
o-chicahuaca tlazotlac, nite: < *chicahuacatlazotla*[2]
o-chicahuacatlali, nitla: < *chicahuacatlalia*[2]
o-chicahuacatlaneltocac, ni: < *chicahuacatlaneltoca*[2]
o-chicauh, nite: < *chicahua*[2]
o-chicauh, nitla: < *chicahua*[2]
o-chiccalo, nonte: < *chiccaloa*[2]
o-chichac, ni: < *chicha*[2]
o-chichiac vel. chichix, ni: < *chichia*[2]
o-chichic, ni: < *chichi*[2]
o-chichic, nino: < *chichiqui*[2]
o-chichic, nitla: < *chichiqui*[2] < *chichi*[2]
o-chichicauh: < *chichicahui*[2]
o-chichico, nitla: < *chichicoa*[2]
o-chichictili, nitla: < *chichictilia*[2]
o-chichihualcahualti, nite: < *chichihualcahualtia*[2]
o-chichihualnanatziuh, ni: < *chichihualnanatzihui*[2]
o-chichihualtomahuac, ni: < *chichihualtomahua*[2]
o-chichihualtzitzitzqui, nite: < *chichihualtzitzitzquia*[2]
o-chichihui, nitla: < *chichihuia*[2]
o-chichili, nitla: < *chichilia*[2]
o-chichiliuh, ni: < *chichilihui*[2]
o-chichilo, nitla: < *chichiloa*[2]
o-chichiltiac, ni: < *chichiltia*[2]
o-chichin, nitla: < *chichina*[2]
o-chichin, qui: < *chichina*[2]
o-chichinacac, ni: < *chichinaca*[2]
o-chichinacac: < *chichinaca*[2]
o-chichinacatinen, ni: < *chichinacatinemi*[2]
o-chichinalhui, nitetla: < *chichinalhuia*[2]
o-chichinatz, nite: < *chichinatza*[2] < *chichinatza*[2]
o-chichincaliuo, ni: < *chichincalihui*[2]
o-chichino, nino: < *chichinoa*[2]
o-chichino, nite: < *chichinoa*[2]
o-chichino, nitla: < *chichinoa*[2]
o-chichipicac: < *chichipica*[2]
o-chichipin: < *chichipini*[2]
o-chichipiyazo, ni: < *chichipiyazoa*[2]
o-chichiquilitzatzic, ni: < *chichiquilitzatzi*[2]
o-chichiti, vel. onitlachichiti, nite, vel. nitla: < *chichitia*[2]
o-chichiuh, nino: < *chichihua*[2]
o-chichiuh, nite: < *chichihua*[2]
o-chichiuh, nitla: < *chichihua*[2]
o-chichix, nite: < *chichia*[2]
o-chicohueyaquili, nitla: < *chicohueyaquilia*[2]
o-chicohui, nite: < *chicohuia*[2]
o-chicohui, nitetla: < *chicohuia*[2]
o-chicoito, nite: < *chicoitoa*[2]
o-chicolhui, nitla: < *chicolhuia*[2]
o-chicolo, nitla: < *chicoloa*[2]
o-chicolti, nitetla: < *chicoltia*[2]
o-chicoquixti, nitla: < *chicoquixtia*[2]
o-chicoquiz, ni: < *chicoquiza*[2]
o-chicoquiz: < *chicoquiza in nonetlauhtil*[2]
o-chicotamachiuh, nitla: < *chicotamachihua*[2]
o-chicotlama, ni: < *chicotlamati*[2]
o-chicotlateto, ni: < *chicotlatetoa*[2]
o-chicotlato, ni: < *chicotlatoa*[2]
o-chicoya, ni: < *chicoyauh*[2]
o-chicoyolloac, ni: < *chicoyolloa*[2]
o-chictlapan, nitla: < *chictlapana*[2]
o-chicuatili, nite: < *chicuatilia*[2]
o-chicuelo, nitla: < *chicueloa*[2]
o-chieli, nic: < *chielia*[2]
o-chielti, nicno: < *chieltia*[2]
o-chihualtocac, nicno: < *chihualtoca*[2]
o-chihualyetocac, nicno: < *chihualyetoca*[2]
o-chilahui, nitla: < *chilahuia*[2]
o-chilloti, nitla: < *chillotia*[2]
o-chiltec, ni: < *chiltequi*[2]
o-chilzoc, ni: < *chilzo*[2]
o-chimalcalti, nino: < *chimalcaltia*[2]
o-chimalcalti, nite: < *chimalcaltia*[2]
o-chimallapacho, nino: < *chimallapachoa*[2]
o-chimalti, nino: < *chimaltia*[2]
o-chimaltizahui, nitla: < *chimaltizahuia*[2]
o-chinacapolo, nite: < *chichinacapoloa*[2]
o-chinalhui, nitetla: < *chinalhuia*[2]
o-chinancalti, nino: < *chinancaltia*[2]
o-chinancalti, nite: < *chinancaltia*[2]
o-chinanti, nino: < *chinantia*[2]
o-chino, nitla: < *chinoa*[2]
o-chipahuac: < *chipahua*[2]
o-chipahuacanen, ni: < *chipahuacanemi*[2]
o-chipauh, nino: < *chipahua*[2]
o-chipauh, nite: < *chipahua*[2]
o-chipauh, nitla: < *chipahua*[2]
o-chipelhui, nitetla: < *chipelhuia*[2]
o-chipeliuh: < *chipelihui*[2]
o-chipelo, nitla: < *chipeloa*[2]
o-chipichtlali, nino: < *chipichtlalia*[2]
o-chipin: < *chipini*[2]
o-chipini, nitla: < *chipinia*[2]
o-chiquihui, nitla: < *chiquihuia*[2]
o-chiquilitzatzic, ni: < *chiquilitzatzi*[2]
o-chiquimolo, nitla: < *chiquimoloa*[2]
o-chitecolhui, nitetla: < *chitecolhuia*[2]
o-chitecolo, nitla: < *chitecoloa*[2]
o-chitecuin: < *chitecuini*[2]
o-chitencolo, ni: < *chitencoloa*[2]
o-chitencololo, ni: < *chitencololoa*[2]
o-chiton: < *chitoni*[2]
o-chitoni, nic: < *chitonia*[2]
o-chitoni, nitla: < *chitonia*[2]
o-chitontiquiz, ni: < *chitontiquiza*[2]
o-chittoliuh: < *chittolihui*[2]
o-chittolo, nitla: < *chittoloa*[2]
o-chiuh, nite: < *chihua*[2]
o-chix, nite: < *chia*[2]
o-chixcacatca, nino: < *chixcaca*[2]
o-chiyahuac, ni: < *chiyahua*[2]
o-chiyalti, mote: < *chiyaltia*[2]
o-chiyalti, nic: < *chiyaltia*[2]
o-chocac, ni: < *choca*[2]
o-chocholo, ni: < *chocholoa*[2]
o-chochololti, nic: < *chochololtia*[2]
o-chocholotia, ni: < *chocholotiuh*[2]
o-chochopocac, ni: < *chochopoca*[2]
o-chochopotz, nitla: < *chochopotza*[2]
o-chocti, ne: < *choctia*[2]
o-chocti, nite: < *choctia*[2]
o-cholo, ni: < *choloa*[2]
o-chololti, nino: < *chololtia*[2]
o-chololti, nite: < *chololtia*[2]
o-chololti, nitla: < *chololtia*[2]
o-chonecocox, ni: < *chonecocoya*[2]
o-chopini, nite: < *chopinia*[2]
o-choquili, nite: < *choquilia*[2]
o-choquilitzatzic, ni: < *choquilitzatzi*[2]
o-choquitizotlahuac, ni: < *choquizotlahua*[2]
o-choquitzatzic, ni: < *choquitzatzi*[2]
o-choquiznemmicti, nino: < *choquiznemmictia*[2]
o-choquizotlauh, nino: < *choquizotlahua*[2]
o-choquiztlalhui, nite: < *choquiztlalhuia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-choquiztlatlauhtili in dios, nicno: < *choquiztlatlauhtilia in dios*[2]
o-chpan, nitla: < *chpana*[2]
o-chrismayoti, nite: < *chrismayotia*[2]
o-ciacapacho, nitla: < *ciacapachoa*[2]
o-cialti, nite: < *cialtia*[2]
o-ciammic, ni: < *ciammiqui*[2]
o-ciammicti, nite: < *ciammictia*[2]
o-ciaohuac: < *ciaohua*[2]
o-cicicuiliuh, ni: < *cicicuilihui*[2]
o-cicicuilo, nic: < *cicicuiloa*[2]
o-cicicuilti, nite: < *cicicuiltia*[2]
o-cicicuiltix, ni: < *cicicuiltia*[2]
o-cicino, nino: < *cicinoa*[2]
o-ciciyahuac: < *ciciyahua*[2]
o-ciciyahuhquetz, nonte: < *ciciyahuhquetza*[2]
o-ciciyotcaan, ni: < *ciciyotcaana*[2]
o-cihuacuecuenot, ni: < *cihua cuecuenoti*[2]
o-cihuahuati, nino: < *cihuahuatia*[2]
o-cihuahui, nino: < *cihuahuia*[2]
o-cihuamic, ni: < *cihuamiqui*[2]
o-cihuamoncauh, nite: < *cihuamoncahua*[2]
o-cihuamonti, nino: < *cihuamontia*[2]
o-cihuapauh, ni: < *cihuapahua*[2]
o-cihuapoti, nicno: < *cihuapotia*[2]
o-cihuatlahuelilocat, ni: < *cihuatlahuelilocati*[2]
o-cimahui, nitla: < *cimahuia*[2]
o-cin, nitla: < *cima*[2]
o-ciocopin, ni: < *ciocopini*[2]
o-cioton, nitla: < *ciotoma*[2]
o-cioton: < *ciotomi*[2]
o-ciyacahui, nitla: < *ciyacahuia*[2]
o-ciyacapachilhui, nitetla: < *ciyacapachilhuia*[2]
o-ciyacapacho, nitla: < *ciyacapachoa*[2]
o-ciyacapic, nitla: < *ciyacapiqui*[2]
o-ciyahuh, ni: < *ciyahui*[2]
o-ciyahuh, nic: < *ciyahui*[2]
o-ciyahuh, nitla: < *ciyahua*[2]
o-ciyahuhcanec, nino: < *ciyahuhcanequi*[2]
o-ciyahuhquetz, vel. onitlaciyahuhquetz, vel. ononteciy, nite, vel. nitla, vel. nonte: < *ciyahuhquetza*[2]
o-ciyahuilti, nite: < *ciyahuiltia*[2]
o-ciyocopin, ni: < *ciyocopini*[2]
o-ciz, ni: < *cia*[2]
o-cneli, nino: < *icnelia*[2]
o-cnelilmat, nino: < *icnelilmati*[2]
o-cni, mo: < *comonia*[2]
o-cniuhti, nino: < *icniuhtia*[2]
o-cniuhtlaque, tito: < *icniuhtla*[2]
o-cnoito, nino: < *icnoitoa*[2]
o-cnoma, nino: < *icnomati*[2]
o-cnonemiti, nino: < *icnonemitia*[2]
o-cnopilhui, nitla: < *icnopilhuia*[2]
o-cnopilma, nitla: < *icnopilmati*[2]
o-cnotecac, nino: < *icnoteca*[2]
o-coachiuh, nite: < *coachihua*[2]
o-coama, nitla: < *coamati*[2]
o-coatecac, nite: < *coateca*[2]
o-coatequit, ni: < *coatequiti*[2]
o-coatlali, nite: < *coatlalia*[2]
o-coch, ni: < *cochi*[2]
o-cochaan, nino: < *cochaana*[2]
o-cochcamachalo, ni: < *cochcamachaloa*[2]
o-cochcauh, nite: < *cochcahua*[2]
o-cochcayoti, nino: < *cochcayotia*[2]
o-cochcayoti, nite: < *cochcayotia*[2]
o-cocheuh, nino: < *cochehua*[2]
o-cocheuh, nite: < *cochehua*[2]
o-cochiti, nite: < *cochitia*[2]
o-cochitlehuac, ni: < *cochitlehua*[2]
o-cochittac, nitla: < *cochitta*[2]
o-cochizmauh, nite: < *cochizmahua*[2]
o-cochizolo, nino: < *cochizoloa*[2]
o-cochizolo, nite: < *cochizola*[2]
o-cochmauh, nite: < *cochmahua*[2]
o-cochmic, ni: < *cochmiqui*[2]
o-cochpetlauh, nite: < *cochpetlahua*[2]
o-cochquixti, nitla: < *cochquixtia*[2]
o-cochtecac, nite: < *cochteca*[2]
o-cochtipilcaca vel. cochtipilcaya, ni: < *cochtipilcac*[2]
o-cochtlaz, nite: < *cochtlaza*[2]
o-cochtoca vel. cochtoya, ni: < *cochtoc*[2]
o-cochui, nite: < *cochuia*[2]
o-cochyayaticatca, ni: < *cochyayatica*[2]
o-coco, nech: < *cocoa*[2]
o-coco, nino: < *cocoa*[2]
o-coco, nite: < *cocoa*[2]
o-cococapolo, nite: < *cococapoloa*[2]
o-cococatlato, nite: < *cococatlatoa*[2]
o-cocochtecac, nite: < *cocochteca*[2]
o-cocochticatca, ni: < *cocochteca*[2]
o-cocolcuic, ni: < *cocolcui*[2]
o-cocolcuiti, nite: < *cocolcuitia*[2]
o-cocolhui, nicte: < *cocolhuia*[2]
o-cocoli, nite: < *cocolia*[2]
o-cocolilochti, nino: < *cocolilochtia*[2]
o-cocolizcuic, ni: < *cocolizcui*[2]
o-cocolizcuiti, nite: < *cocolizcuitia*[2]
o-cocollalili, nite: < *cocollalilia*[2]
o-cocolo, nitla: < *cocoloa*[2]
o-cocolocho, nitla: < *cocolochoa*[2]
o-cocolotia, nino: < *cocolotiuh*[2]
o-cocolotic, ni: < *cocoloti*[2]
o-cocolotix, nite: < *cocolotia*[2]
o-cocomocac: < *cocomoca*[2]
o-cocomoliuh: < *cocomolihui*[2]
o-cocomotz, nino: < *cocomotza*[2]
o-cocomotz, nitla: < *cocomotza*[2]
o-coconahui, nite: < *coconahuia*[2]
o-coconeittac, nino: < *coconeitta*[2]
o-cocopeuh, ni: < *cocopehui*[2]
o-cocopin, nitla: < *cocopina*[2]
o-cocotic, ni: < *cocoti*[2]
o-cocotocac: < *cocotoca*[2]
o-cocoton, nite: < *cocotona*[2]
o-cocoton, nitla: < *cocotona*[2]
o-cocototz, nitla: < *cocototza*[2]
o-cocototzauh, ni: < *cocototzahui*[2]
o-cocototzcatca, ni: < *cocototzca*[2]
o-cocotzacu, nino: < *cocotzacua*[2]
o-cocotzo, ni: < *cocotzoa*[2]
o-cocox, ni: < *cocoya*[2]
o-cocoxocac: < *cocoxoca*[2]
o-cocoxoni, nitla: < *cocoxonia*[2]
o-cocoyonenen, ni: < *cocoyonenemi*[2]
o-cohui, nicno: < *cohuia*[2]
o-cohuili, nitetla: < *cohuilia*[2]
o-colhui, nitetla: < *colhuia*[2]
o-coliuh: < *colihui*[2]
o-colo, nino: < *coloa*[2]
o-colo, nitla: < *coloa*[2]
o-colochauh: < *colochahui*[2]
o-colochti, nitetla: < *colochtia*[2]
o-comma in noyollo: < *commati noyollo*[2]
o-comoliuh: < *comolihui*[2]
o-comolo, nitla: < *comoloa*[2]
o-comon: < *comoni*[2]
o-comonalti, nitla: < *comonaltia*[2]
o-comoni, nite: < *comonia*[2]
o-comonique, tito: < *comonia*[2]
o-coneti, nicno: < *conetia*[2]
o-confites chiuh, ni: < *confites chihua*[2]
o-contlilhui, nino: < *contlilhuia*[2]
o-contlilhui, nite: < *contlihuia*[2]
o-contocac in noyollo: < *contoca in noyollo*[2]
o-copalchipini, nite: < *copalchipinia*[2]
o-copalhui, nitla: < *copalhuia*[2]
o-copichauh: < *copichahui*[2]
o-copin, nitla: < *copina*[2]
o-coronati, nite: < *coronatia*[2]
o-cotalo, ni: < *cotaloa*[2]
o-coton, nite: < *cotona*[2]
o-coton, nitla: < *cotona*[2]
o-coton: < *cotoni*[2]
o-cotoni, nic: < *cotonia*[2]
o-cotonili, nicte: < *cotonilia*[2]
o-cototzalhui, nitetla: < *cototzalhuia*[2]
o-cototzauh: < *cototzahui*[2]
o-cototzcatca, ni: < *cototzca*[2]
o-cototzo, nino: < *cototzoa*[2]
o-cototzo, nitla: < *cototzoa*[2]
o-cototztlali, nino: < *cototztlalia*[2]
o-cotzcua, nite: < *cotzcua*[2]
o-cotzhuac: < *cototzhuaqui*[2]
o-couh, nitla: < *cohua*[2]
o-coxon: < *coxoni*[2]
o-coyahuac: < *coyahua*[2]
o-coyauh, nitla: < *coyahua*[2]
o-coyochocac, ni: < *coyochoca*[2]
o-coyon: < *coyoni*[2]
o-coyonenen, ni: < *coyonenemi*[2]
o-coyonenen, ni: < *coyonenemi*[2]
o-coyoni, nitla: < *coyonia*[2]
o-coyoquetz, nino: < *coyoquetza*[2]
o-coyoquetz, nite: < *coyoquetza*[2]
o-cozahuix, ni: < *cozahuia*[2]
o-cozcati, nino: < *cozcatia*[2]
o-cozcati, nite: < *cozcatia*[2]
o-coztiac, ni: < *coztia*[2]
o-cpacxochiti, nino: < *icpacxochitia*[2]
o-ctli onictoyauh: < *octli nictoyahua*[2]
o-cua, nite: < *cua*[2]
o-cua, nitla: < *cua*[2]
o-cuaatequi, nino: < *cuaatequia*[2]
o-cuacayahuac, ni: < *cuacayahua*[2]
o-cuaceceniuh, ni: < *cuacecenihui*[2]
o-cuacecepocac, ni: < *cuacecepoca*[2]
o-cuachalani, nino: < *cuachalania*[2]
o-cuachcallali, nitla: < *cuachcallalia*[2]
o-cuachcalpipilo, ni: < *cuachcalpipiloa*[2]
o-cuachichic, nite: < *cuachichiqui*[2]
o-cuachicui, nitla: < *cuachicuia*[2]
o-cuacocolocho, nite: < *cuacocolochoa*[2]
o-cuacocototzo, nite: < *cuacocototzoa*[2]
o-cuacotototzo, nite: < *cuacotototzoa*[2]
o-cuacoyoni, nino: < *cuacoyonia*[2]
o-cuacoyoni, nite: < *cuacoyonia*[2]
o-cuacua, nic: < *cuacua*[2]
o-cuacua, nite: < *cuacua*[2]
o-cuacua, nitla: < *cuacua*[2]
o-cuacualacac: < *cuacualaca*[2]
o-cuacuali, nic: < *cuacualia*[2]
o-cuacualti, nic: < *cuacualtia*[2]
o-cuacualti, nitetla: < *cuacualtia*[2]
o-cuacuamecatlatlac, ni: < *cuacuamecatlatla*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-cuacuammati, mo: < *cuacuammatia*[2]
o-cuacuammati, nite: < *cuacuammatia*[2]
o-cuacuatihuetz, nite: < *cuacuatihuetzi*[2]
o-cuacuauh, ni: < *cuacuahui*[2]
o-cuacuauhtix vel. cuacuauhtic, ni: < *cuacuauhti*[2]
o-cuacuauhui, nite: < *cuacuauhuia*[2]
o-cuacuecuecho, nino: < *cuacuecuechoa*[2]
o-cuacuecueyocac, ni: < *cuacuecueyoca*[2]
o-cuahuihuilan, nite: < *cuahuihuilana*[2]
o-cuahuihuitlac, nite: < *cuahuihuitla*[2]
o-cuahuihuixo, nino: < *cuahuihuixoa*[2]
o-cuahuilacatzo, ni: < *cuahuilacatzoa*[2]
o-cuahuilan, nite: < *cuahuilana*[2]
o-cuahuitec, nite: < *cuahuitequi*[2]
o-cuaiztaliuh, ni: < *cuaiztalihui*[2]
o-cuaiztayac vel. cuaiztaz, ni: < *cuaiztaya*[2]
o-cuaiztayac, ni: < *cuaztaya*[2]
o-cualan, ni: < *cualani*[2]
o-cualancacac, nic: < *cualancacaqui*[2]
o-cualancacuic, ni: < *cualancacui*[2]
o-cualancaittac, nite: < *cualancaitta*[2]
o-cualancanen, ni: < *cualancanemi*[2]
o-cualancatlaquequez, ni: < *cualancatlaquequeza*[2]
o-cualancuic, ni: < *cualancui*[2]
o-cualancuiti, nite: < *cualancuitia*[2]
o-cualani, nite: < *cualania*[2]
o-cualaniti, nite: < *cualanitia*[2]
o-cualantehuac, ni: < *cualantehua*[2]
o-cualanti, nite: < *cualantia*[2]
o-cualanticatca, ni: < *cualantica*[2]
o-cualantimotlali, ni: < *cualantimotlalia*[2]
o-cualantinen, ni: < *cualantinemi*[2]
o-cualcantili, nitla: < *cualcantilia*[2]
o-cualito, nino: < *cualitoa*[2]
o-cualito, nite: < *cualitoa*[2]
o-cualitoloc, ni: < *cualitolo*[2]
o-cualittac, nite: < *cualitta*[2]
o-cualittac, nitla: < *cualitta*[2]
o-cualnexti, nitla: < *cualnextia*[2]
o-cualtili, nitla: < *cualtilia*[2]
o-cualtix: < *cualtia*[2]
o-cualtocac, ni: < *cualtoca*[2]
o-cualtocac, nino: < *cualtoca*[2]
o-cualtotocac, ni: < *cualtotoca*[2]
o-cualtzacu, ni: < *cualtzacua*[2]
o-cualyetocac, nino: < *cualyetoca*[2]
o-cualyetocac, nite: < *cualyetoca*[2]
o-cuamatlati, nino: < *cuamatlatia*[2]
o-cuamecatlatlac, ni: < *cuamecatlatla*[2]
o-cuammatec, ni: < *cuammatequi*[2]
o-cuammomotlac, nino: < *cuammomotla*[2]
o-cuamomotzo, nite: < *cuamomotzoa*[2]
o-cuani vel. icuani, nitla: < *icuania*[2]
o-cuanmihui, nitla: < *cuammihuia*[2]
o-cuapac, vel. cuapacac, nino: < *cuapaca*[2]
o-cuapayan, nitla: < *cuapayana*[2]
o-cuapazolo, nite: < *cuapazoloa*[2]
o-cuapepelo, nite: < *cuapepeloa*[2]
o-cuapopolo, nite: < *cuapopoloa*[2]
o-cuappachtiac: < *cuappachtia*[2]
o-cuappato, ni: < *cuappatoa*[2]
o-cuappitzo, mo: < *cuappitzoa*[2]
o-cuappitzo, nino: < *cuappitzoa*[2]
o-cuaquimilo, nino: < *cuaquimiloa*[2]
o-cuaquimilo, nite: < *cuaquimiloa*[2]
o-cuatatapati, nite: < *cuatatapatia*[2]
o-cuatechalani, nite: < *cuatechalania*[2]
o-cuatecuix, nino: < *cuatecuia*[2]
o-cuatecuix, nite: < *cuatecuiya*[2]
o-cuatepacho, nite: < *cuatepachoa*[2]
o-cuatepeuh vel. cuatepehuac, ni: < *cuatepehui*[2]
o-cuatepini, nite: < *cuatepinia*[2]
o-cuatepitzini, nite: < *cuatepitzinia*[2]
o-cuatequi, nino: < *cuatequia*[2]
o-cuatequi, nite: < *cuatequia*[2] < *cuaatequia*[2]
o-cuatetexquixti, nite: < *cuatetexquixtia*[2]
o-cuatetextili, nite: < *cuatetextilia*[2]
o-cuatetzotzon, nino: < *cuatetzotzona*[2]
o-cuatetzotzon, nite: < *cuatetzotzona*[2]
o-cuatezono, nino: < *cuatezonoa*[2]
o-cuatezono, nite: < *cuatezonoa*[2]
o-cuatezpic, nite: < *cuatezpi*[2]
o-cuatihuetz, nite: < *cuatihuetzi*[2]
o-cuatlapacho, nino: < *cuatlapachoa*[2]
o-cuatlapacho, nite: < *cuatlapachoa*[2]
o-cuatlapan, nino: < *cuatlapana*[2]
o-cuatlapan, nite: < *cuatlapana*[2]
o-cuatlapo, nic: < *cuatlapohua*[2]
o-cuatlapolhui, nicte: < *cuatlapolhuia*[2]
o-cuatlatlac, ni: < *cuatlatla*[2]
o-cuatlaz, nino: < *cuatlaza*[2]
o-cuatlaztinen, nino: < *cuatlaztinemi*[2]
o-cuatonallecuepon, ni: < *cuatonallecueponi*[2]
o-cuatzayan, nite: < *cuatzayana*[2]
o-cuatzon, ni: < *cuatzoma*[2]
o-cuatzotzon, nino: < *cuatzotzona*[2]
o-cuauhacocuc, nitla: < *cuauhacocui*[2]
o-cuauhaqui, ni: < *cuauhaquia*[2]
o-cuauhaqui, nino: < *cuauhaquia*[2]
o-cuauhcalhui, nitla: < *cuauhcalhuia*[2]
o-cuauhchayahuacayoti, nitla: < *cuauhchayahuacayotia*[2]
o-cuauhchayahualloti, nitla: < *cuauhchayahuallotia*[2]
o-cuauhicuilo, ni: < *cuauhicuiloa*[2]
o-cuauhilacatzo, ni: < *cuauhilacatzoa*[2]
o-cuauhimolhui, nitla: < *cuauhimolhuia*[2]
o-cuauhnapalo, nitla: < *cuauhnapaloa*[2]
o-cuauhpachtiac: < *cuauhpachtia*[2]
o-cuauhpitzauh, ni: < *cuauhpitzahui*[2]
o-cuauhquechili, nitla: < *cuauhquechilia*[2]
o-cuauhquetz, mo: < *cuauhquetza*[2]
o-cuauhtec, ni: < *cuauhtequi*[2]
o-cuauhtelolohui, nino: < *qauhtelolohuia*[2]
o-cuauhtemalacahui, nitla: < *cuauhtemalacahuia*[2]
o-cuauhtemalacayacan, ni: < *qauhtemalacayacana*[2]
o-cuauhten, nitla: < *cuauhtema*[2]
o-cuauhtenhuetz, ni: < *cuauhtenhuetzi*[2]
o-cuauhteten, nitla: < *cuauhtetema*[2]
o-cuauhtezacati, nitla: < *cuauhtezacatia*[2]
o-cuauhtili, nitla: < *cuauhtilia*[2]
o-cuauhtlacuicuic, ni: < *cuauhtlacuicui*[2]
o-cuauhtlacuilo, ni: < *cuauhtlacuiloa*[2]
o-cuauhtlamat, ni: < *cuauhtlamati*[2]
o-cuauhtlamelauh, ni: < *cuauhtlamelahua*[2]
o-cuauhtlapan, ni: < *cuauhtlapana*[2]
o-cuauhtlati, nitla: < *cuauhtlatia*[2]
o-cuauhtlatlaz, ni: < *cuauhtlatlaza*[2]
o-cuauhtlaxilloti, nitla: < *cuauhtlaxillotia*[2]
o-cuauhtlaz, ni: < *cuauhtlaza*[2]
o-cuauhtlaz, nite: < *cuauhtlaza*[2]
o-cuauhtlecoc, ni: < *cuauhtleco*[2]
o-cuauhtocac, ni: < *cuauhtoca*[2]
o-cuauhtoltecatic, ni: < *cuauhtoltecati*[2]
o-cuauhtzacu, nite: < *cuauhtzacua*[2]
o-cuauhuac, ni: < *cuauhuaqui*[2]
o-cuauhuatz, nite: < *cuauhuatza*[2]
o-cuauhui, nitla: < *cuauhuia*[2]
o-cuauhuitec, nitla: < *cuauhuitequi*[2]
o-cuauhxelo, ni: < *cuauhxeloa*[2]
o-cuauhxin, ni: < *cuauhxima*[2]
o-cuauhxiuhcoton, nitla: < *cuauhxiuhcotona*[2]
o-cuauhxiuhquimilo, nitla: < *cuauhxiuhquimiloa*[2]
o-cuauhxiuhtlaz, nitla: < *cuauhxiuhtlaza*[2]
o-cuauhxiuhyoti, nitla: < *cuauhxiuhyotia*[2]
o-cuauhxomahui, nitla: < *cuauhxomahuia*[2]
o-cuauhxoxotlac, ni: < *cuauhxoxotla*[2]
o-cuauhyecti, ni: < *cuauhyectia*[2]
o-cuauhzalo, ni: < *cuauhzaloa*[2]
o-cuauhzalo, nitla: < *cuauhzaloa*[2]
o-cuaxamani, nino: < *cuaxamania*[2]
o-cuaxamani, nite: < *cuaxamania*[2]
o-cuaxelolti, nino: < *cuaxeloltia*[2]
o-cuaxipetziuh, ni: < *cuaxipetzihui*[2]
o-cuaxipetzo, nite: < *cuaxipetzoa*[2]
o-cuaxittomoni, nite: < *cuaxittomonia*[2]
o-cuaxixipocho, nite: < *cuaxixipochoa*[2]
o-cuaxochnamic, nite: < *cuaxochnamiqui*[2]
o-cuaxochquetz, ni: < *cuaxochquetza*[2]
o-cuayointi, nite: < *cuayointia*[2]
o-cuayointic, ni: < *cuayointi*[2]
o-cuazacamo, nite: < *cuazacamoa*[2]
o-cuazonehuac, ni: < *cuazonehua*[2]
o-cuaztaliuh, ni: < *cuaztalihui*[2]
o-cueacxolhui, nitla: < *cueacxolhuia*[2]
o-cuecacapatz, nino: < *cuecacapatza*[2]
o-cuechauh, nitla: < *cuechahua*[2]
o-cuechilhui, nitetla: < *tecuechilhuia*[2]
o-cuechini, nino: < *cuechinia*[2]
o-cuecho, nitla: < *cuechoa*[2]
o-cuechtili, nitla: < *cuechtilia*[2]
o-cuecuechcauh, nitla: < *cuecuechcahua*[2]
o-cuecuechmic, ni: < *cuecuechmiqui*[2]
o-cuecuechquiti vel. cuecuecho, nitla: < *cuecuechoa*[2]
o-cuecuelotia, nino: < *cuecuelotiuh*[2]
o-cuecuelpacho, nitla: < *cuecuelpachoa*[2]
o-cuecuempouh, nic: < *cuecuempohua*[2]
o-cuecuenohui, nech: < *cuecuenohuia*[2]
o-cuecuenot, ni: < *cuecuenoti*[2]
o-cuecuep, nic: < *cuecuepa*[2]
o-cuecuep, nino: < *cuecuepa*[2]
o-cuecuep, nitla: < *cuecuepa*[2]
o-cuecuepocac: < *cuecuepoca*[2]
o-cuecueptia, nino: < *cuecueptiuh*[2]
o-cuecuetlacac: < *cuecuetlaca*[2]
o-cuecuetlani, nitla: < *cuecuetlania*[2]
o-cuecuetlatz, nitla: < *cuecuetlatza*[2]
o-cuecuetlaxo, nino: < *cuecuetlaxoa*[2]
o-cuecuetlaxo, nite: < *cuecuetlaxoa*[2]
o-cuecuetzo, nino: < *cuecuetzoa*[2]
o-cuecuetzo, nitla: < *cuecuetzoa*[2]
o-cuecuetzocac, ni: < *cuecuetzoca*[2]
o-cuecueyocac, ni: < *cuecueyoca*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-cuecueyoti, mo: < *cuecueyotia*[2] < *cuecueyotia*[2]
o-cuecuezoc, nitla: < *cuecuezo*[2]
o-cuecxolhui, nitla: < *cuecxolhuia*[2]
o-cueicxolhui, nitla: < *cueicxolhuia*[2]
o-cueliuh, ni: < *cuelihui*[2]
o-cuelo, nitla: < *cueloa*[2]
o-cuelpachilhui, nicte: < *cuelpachilhuia*[2]
o-cuelpacho, nitla: < *cuelpachoa*[2]
o-cuematlauhchiuh, nitla: < *cuematlauhchihua*[2]
o-cuencholhui, nitla: < *cuencholhuia*[2]
o-cuentatacac, nitla: < *cuentataca*[2]
o-cuentecac, mo: < *cuenteca*[2]
o-cuentecac, nitla: < *cuenteca*[2]
o-cueololo, nino: < *cueololoa*[2]
o-cuep, nino: < *cuepa*[2]
o-cuep, nite: < *cuepa*[2]
o-cuep, nitla: < *cuepa*[2]
o-cuepcachiuh, nitla: < *cuepcachihua*[2]
o-cuepcatlapalo, nitla: < *cuepcatlapaloa*[2]
o-cuepcayoac: < *cuepcayoa*[2]
o-cuepcayoti, nitla: < *cuepcayotia*[2]
o-cuepcayotili, nitetla: < *cuepcayotilia*[2]
o-cuepili, nitetla: < *cuepilia*[2]
o-cuepilti, nicte: < *cuepiltia*[2]
o-cueponalti, nite: < *cueponaltia*[2]
o-cueponticaca: < *cueponticac*[2]
o-cuepoquetz, ni: < *cuepoquetza*[2]
o-cuetlahuiac, vel. ocuetlahuix: < *cuetlahuia*[2]
o-cuetlalhui, nitla: < *cuetlalhuia*[2]
o-cuetlan: < *cuetlani*[2]
o-cuetlani, nitla: < *cuetlania*[2]
o-cuetlaxhuahuan, ni: < *cuetlaxhuahuana*[2]
o-cuetlaxhui, nitla: < *cuetlaxhuia*[2]
o-cuetlaxiuh, ni: < *cuetlaxihui*[2]
o-cuetlaxo, nino: < *cuetlaxoa*[2]
o-cuetlaxo, nite: < *cuetlaxoa*[2]
o-cuetlaxyamani, ni: < *cuetlaxyamania*[2]
o-cuetzpaltic, ni: < *cuetzpalti*[2]
o-cuexano, nitla: < *cuexanoa*[2]
o-cuexcochtlaocox, ni: < *cuexcochtlaocoya*[2]
o-cueyon, ni: < *cueyoni*[2]
o-cuic, nic: < *cui*[2]
o-cuicaan, nitla: < *cuicaana*[2]
o-cuicac, ni: < *cuica*[2]
o-cuicachalani, ni: < *cuicachalania*[2]
o-cuicaitlaco, ni: < *cuicaitlacoa*[2]
o-cuicaito, ni: < *cuicaitoa*[2]
o-cuicamacac, nite: < *cuicamaca*[2]
o-cuicapic, ni: < *cuicapiqui*[2]
o-cuicati, nite: < *cuicatia*[2]
o-cuicatlan, nite: < *cuicatlani*[2]
o-cuicatlaz, ni: < *cuicatlaza*[2]
o-cuicayocux, ni: < *cuicayocuya*[2]
o-cuicuic, nic: < *cuicui*[2]
o-cuicuic, nitla: < *cuicui*[2]
o-cuicuihui, nitla: < *cuicuihuia*[2]
o-cuicuili, nino: < *cuicuilia*[2]
o-cuicuili, nitetla: < *cuicuilia*[2]
o-cuilhui, nitetla: < *cuilhuia*[2]
o-cuili, nicno: < *cuilia*[2]
o-cuili, nicte: < *cuilia*[2]
o-cuililti, nitla: < *cuililtia*[2]
o-cuilo, nitla: < *cuiloa*[2]
o-cuilonti, nite: < *cuilontia*[2]
o-cuiltono, nicno: < *cuiltonoa*[2]
o-cuiltono, nino: < *cuiltonoa*[2]
o-cuiltono, nite: < *cuiltonoa*[2]
o-cuiltonolti, nite: < *necuiltonoltia*[2]
o-cuiqueuh, nino: < *cuiquehua*[2]
o-cuiqueuh, nite: < *cuiquehua*[2]
o-cuiti, nicno: < *cuitia*[2]
o-cuiti, nite: < *ehuitia*[2]
o-cuitihuetz, nic: < *cuitihuetzi*[2]
o-cuitihuetz, nino: < *cuitihuetzi*[2]
o-cuitihuetz, nite: < *cuitihuetzi*[2]
o-cuitiquiz, nic: < *cuitiquiza*[2]
o-cuitlacaxxo, ni: < *cuitlacaxxoa*[2]
o-cuitlachihui, nite: < *cuitlachihuia*[2]
o-cuitlacoyoni, nitla: < *cuitlacoyonia*[2]
o-cuitlacuep, nino: < *cuitlacuepa*[2]
o-cuitlahui, nino: < *cuitlahuia*[2]
o-cuitlahui, ninote: < *cuitlahuia*[2]
o-cuitlahui, ninotla: < *cuitlahuia*[2]
o-cuitlahui, nitla: < *cuitlahuia*[2]
o-cuitlahuilti, nicte: < *cuitlahuiltia*[2]
o-cuitlananacayo, ni: < *cuitlanacaihui*[2]
o-cuitlapampoztec, nino: < *cuitlapampoztequi*[2]
o-cuitlapampoztec, nite: < *cuitlapampoztequi*[2]
o-cuitlapan cuauhtic, ni: < *cuitlapancuauhti*[2]
o-cuitlapanmauhti, nino: < *cuitlapammauhtia*[2]
o-cuitlapantlatlac, no: < *cuitlapantlatla*[2]
o-cuitlapanui, nitla: < *cuitlapanuia*[2]
o-cuitlapanuitec, nite: < *cuitlapanuitequi*[2]
o-cuitlapecho, ni: < *cuitlapechoa*[2]
o-cuitlapilan, nite: < *cuitlapilana*[2]
o-cuitlapilayacacho, mo: < *cuitlapilayacachoa*[2]
o-cuitlapilhuihuitlac, nic: < *cuitlapilhuihuitla*[2]
o-cuitlapillalaz, nino: < *cuitlapillalaza*[2]
o-cuitlapiltec, nite: < *cuitlapiltequi*[2]
o-cuitlapilti, nino: < *cuitlapiltia*[2]
o-cuitlatecpichauh, ni: < *cuitlatecpichahui*[2]
o-cuitlatetecuicac: < *cuitlatetecuica*[2]
o-cuitlatetzmiliuhtinen, ni: < *cuitlatetzmiliuhtinemi*[2]
o-cuitlatexcalhuac, ni: < *cuitlatexcalhuaqui*[2]
o-cuitlatiticac: < *cuitlatitica*[2]
o-cuitlatlaz, nite: < *cuitlatlaza*[2]
o-cuitlaxcolchocac, no: < *cuitlaxcolchoca*[2]
o-cuitlaxcolicoyocac, ni: < *cuitlaxcolicoyoca*[2]
o-cuitlaxcoltecoyocac, no: < *cuitlaxcoltecoyoca*[2]
o-cuitlaxelo, nite: < *cuitlaxeloa*[2]
o-cuitlaxitin, ni: < *cuitlaxitini*[2]
o-cuitlaxo, nitla: < *cuitlaxoa*[2]
o-cuitlayoac, ni: < *cuitlayoa*[2]
o-cuitlazotlahuac, ni: < *cuitlazotlahua*[2]
o-cuitlazotlahuatinen, ni: < *cuitlazotlahuatinemi*[2]
o-cuix, nitlate: < *icuia*[2]
o-cxi ima, nino: < *icxi imati*[2]
o-cxian, nino: < *icxiana*[2]
o-cxicecepoac, no: < *icxicecepoa*[2]
o-cxicolo, nino: < *icxicoloa*[2]
o-cxicuauhtili, nino: < *icxicuauhtilia*[2]
o-cxihui, nitla: < *icxihuia*[2]
o-cxihuitec, nitla: < *icxihuitequi*[2]
o-cximatocatia, nitla: < *icximatocatiuh*[2]
o-cxinetechmotlac, nino: < *icxinetechmotla*[2]
o-cxipac, vel. cxipacac, nino: < *icxipaca*[2]
o-cxipopouh, nino: < *icxipopohua*[2]
o-cxipopoxo, nitla: < *icxipopoxoa*[2]
o-cxitemo, nitla: < *icxitemoa*[2]
o-cxitemotia, nitla: < *icxitemotiuh*[2]
o-cxitlalo, nino: < *icxitlaloa*[2]
o-cxitocac, nitla: < *icxitoca*[2]
o-cxitomon, no: < *icxitomoni*[2]
o-cxitotocac, nitla: < *icxitotoca*[2]
o-cxixacualo, nitla: < *icxixacualoa*[2]
o-czaque, mo: < *icza*[2]
o-ecachichin, n: < *ehecachichina*[2]
o-ecahuili, nin: < *ecahuilia*[2]
o-ecapehui, nin: < *ecapehuia*[2] < *yecapehuia*[2]
o-ecaquetz, nitla: < *ecaquetza*[2]
o-ecatococ, n: < *ecatoco*[2]
o-ecatzacuili, n: < *ecatzacuilia*[2]
o-ecatzacuili, nin: < *ecatzacuilia*[2]
o-ecauhyoticaya, n: < *ecauhyotica*[2]
o-ecuen, n: < *ecuema*[2]
o-ecuxo, n: < *ecuxoa*[2] < *ecuxoa*[2]
o-eelehui, nitla: < *eelehuia*[2]
o-eezoti, nitla: < *eezotia*[2]
o-ehecac: < *eheca*[2]
o-ehecahuatz, nitla: < *ehecahuatza*[2]
o-ehecahuiloc, n: < *ehecahuilo*[2]
o-ehecapoliuh: < *ehecapolihui immixtli*[2]
o-ehecatzacuili, n: < *ehecatzacuilia*[2]
o-ehuac, n: < *ehua*[2]
o-ehuac, noquich: < *ehua*[2]
o-ehuac, quitot: < *ehua*[2]
o-ehuac, tecan: < *ehua*[2]
o-ehuahuahuan, n: < *ehuahuahuana*[2]
o-ehuahuehuetzotz, n: < *ehuahuehuetzotzona*[2]
o-ehuahui, nitla: < *ehuahuia*[2]
o-ehuahuilacapitzo, n: < *ehuahuilacapitzoa*[2]
o-ehualti, nite: < *ehualtia*[2]
o-ehualti, nitla: < *ehualtia*[2]
o-ehuaticatca, n: < *ehuatica*[2]
o-ehuatiquetz, m: < *ehuatiquetza*[2]
o-ehuatiquetz, nitla: < *ehuatiquetza*[2]
o-ehuatitlali, nin: < *ehuatitlalia*[2]
o-ehuatitlali, nitla: < *ehuatitlalia*[2]
o-ehuatlapitz, n: < *ehuatlapitza*[2]
o-ehuayotec, nitla: < *ehuayotequi*[2]
o-ehuayotilan, n: < *ehuayotilana*[2]
o-ehuayotlaz, nitla: < *ehuayotlaza*[2]
o-ehui, ninotla: < *ehuia*[2]
o-ehuihuitlac, n: < *ehuihuitla*[2]
o-ehuilotlati, nite: < *ehuilotlatia*[2]
o-eilhuiti, n: < *eilhuitia*[2]
o-elcacatzcac, n: < *elcacatzca*[2]
o-elchiquipetlauh, nin: < *elchiquiuhpetlahua*[2]
o-elchiquiuhpetlauh, nite: < *elchiquipetlahua*[2]
o-elciciuh, n: < *elcicihui*[2]
o-elcin, nin: < *elcima*[2]
o-elehui, nite: < *elehuia*[2]
o-elehui, nitla: < *elehuia*[2]
o-elehuili, nic: < *elehuilia*[2]
o-elehuilti, nicte: < *elehuiltia*[2]
o-elehuilti, ninote: < *elehuiltia*[2]
o-elelehui, nitla: < *elelehuia*[2]
o-elilpi, nin: < *elilpiya*[2]
o-elimic, m: < *elimiqui*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-elimic, n: < *elimiqui*[2]
o-elinco, nin: < *elincoa*[2]
o-elinco, nite: < *elincoa*[2]
o-elixhuiti, nin: < *elixhuitia*[2]
o-elixhuiti, nite: < *elixhuitia*[2]
o-ellacuauh, nin: < *ellacuahua*[2]
o-ellacuauh, nite: < *ellacuahua*[2]
o-ellatzilhui, nite: < *ellatzilhuia*[2]
o-ellelacic, n: < *ellelaci*[2]
o-ellelcehui, nite: < *ellelcehuia*[2]
o-ellelma, nin: < *ellelmati*[2]
o-ellelmachiti, nite: < *ellelmachitia*[2]
o-ellelo, nitla: < *elleloa*[2]
o-ellelquixti, nin: < *ellelquixtia*[2]
o-ellelquixti, nite: < *ellelquixtia*[2]
o-ellelquiz, n: < *ellelquiza*[2]
o-ellelten, n: < *elleltemi*[2]
o-elleltenticatca, n: < *elleltentica*[2]
o-ellelti, nin: < *elleltia*[2]
o-ellelti, nite: < *elleltia*[2]
o-elpan petlauh, nin: < *elpampetlahua*[2]
o-elpan petlauh, nite: < *elpampetlahua*[2]
o-elpan tlatlac, n: < *elpantlatla*[2]
o-elpantlati, nite: < *elpantlatia*[2]
o-elpanui, nitla: < *elpanuia*[2]
o-elpanxocoyac, n: < *elpanxocoya*[2]
o-elpetlauh, nin: < *elpetlahua*[2]
o-elpetlauh, nite: < *elpetlahua*[2]
o-elpopozauh, nin: < *elpopozahua*[2]
o-elquequez, nite: < *elquequeza*[2]
o-elten, n: < *eltemi*[2]
o-eltepini, nin: < *eltepinia*[2]
o-eltepotlami, nin: < *eltepotlamia*[2] < *eltepotlamia*[2]
o-eltic, n: < *elti*[2]
o-eltzacu, n: < *eltzacui*[2]
o-eltzacu, nin: < *eltzacua*[2]
o-eltzitzicac, n: < *eltzitzica*[2]
o-epazohui, nitla: < *epazohuia*[2]
o-espada an, n: < *espada ana*[2]
o-etec, n: < *etequi*[2]
o-etix, n: < *etia*[2]
o-etixtimotlali: < *etixtimotlalia*[2]
o-etlaz, n: < *etlaza*[2]
o-etlazoc: < *etlazo*[2]
o-euh, n: < *ehua*[2]
o-euh, nic: < *ehua*[2]
o-euh, nin: < *ehua*[2]
o-euh, nite: < *ehua*[2]
o-euh, nohuic: < *ehua*[2]
o-euh, non: < *ehua*[2]
o-euhtehuac, n: < *euhtehua*[2]
o-euhtehuac, nin: < *euhtehua*[2]
o-exaxahuan, n: < *exaxahuani*[2]
o-exiuhti, n: < *exiuhtia*[2]
o-ezmol, n: < *ezmoloni*[2]
o-eznelo, nin: < *ezneloa*[2]
o-eznelo, nite: < *ezneloa*[2]
o-eznelo, nitla: < *ezneloa*[2]
o-ezoac, n: < *ezoa*[2]
o-ezoi, nin: < *ezhuia*[2]
o-ezoi, nitla: < *ezhuia*[2]
o-ezoit, n: < *ezoitum*[2]
o-ezoti, nitla: < *ezotia*[2]
o-ezpipicac, n: < *ezpipica*[2]
o-ezquiz, n: < *ezquiza*[2]
o-ezten, n: < *eztemi*[2]
o-ezten, nite: < *eztema*[2]
o-ezyoac, n: < *ezyoa*[2]
o-hecapehui, nite: < *ecapehuia*[2]
o-hecatzacuili, nite: < *ecatzacuilia*[2]
o-huac, ni: < *huaqui*[2]
o-huacalhui, nitla: < *huacalhuia*[2]
o-huacaliuh, ni: < *huacalihui*[2]
o-huacalo, nitla: < *huacaloa*[2]
o-huahualcac: < *huahualca*[2]
o-huahualo, nite: < *huahualoa*[2]
o-huahualo, nitla: < *huahualoa*[2]
o-huahualtzac, nitla: < *huahualtza*[2]
o-huahuan, nitla: < *huahuana*[2]
o-hualanalti, nitla: < *hualanaltia*[2]
o-hualani, nitla: < *huahualania*[2]
o-hualcholo, ni: < *hualcholoa*[2]
o-hualhuetz, ni: < *hualhuetzi*[2]
o-hualla vel. huitza, ni: < *huitz*[2]
o-hualla, ni: < *huallauh*[2]
o-huallachix, ni: < *huallachia*[2]
o-huallacuatia vel. huallacuata, ni: < *huallacuatiuh*[2]
o-huallama: < *huallamati*[2]
o-huallapanitlaz, ni: < *huallapanitlaza*[2]
o-huallaquixti, ni: < *huallaquixtia*[2]
o-hualmocuep, ni: < *hualmocuepa*[2]
o-hualmohuicac: < *hualmohuica*[2]
o-hualmomaquixti, ni: < *hualmomaquixtia*[2]
o-hualmopilo nocuilchil: < *hualmopiloa nocuilchil*[2]
o-hualmopilo: < *hualmopiloa*[2]
o-hualmoyelti, ni: < *hualmoyeltia*[2]
o-hualnito, ni: < *hualnitoa*[2]
o-hualnomalacacho, ni: < *hualnomalacachoa*[2]
o-hualnomaquixti, ni: < *hualnomaquixtia*[2]
o-hualnotlalo, ni: < *hualnotlaloa*[2]
o-hualpahuetz, ni: < *hualpahuetzi*[2]
o-hualquiz intonatiuh: < *hualquiza in tonatiuh*[2]
o-hualtecalaqui, ni: < *hualtecalaquia*[2]
o-hualtemoc, ni: < *hualtemo*[2]
o-hualtetopeuh, ni: < *hualtetopehua*[2]
o-hualyohuac: < *yehualyohua*[2]
o-huapactiac: < *huapactia*[2]
o-huapahuac, ni: < *huapahua*[2]
o-huapahuac: < *huapahua*[2]
o-huapaltzaccayoten, nitla: < *huapaltzaccayotema*[2]
o-huapaltzacu, nitla: < *hualpaltzacua*[2]
o-huapauh, nino: < *huapahua*[2]
o-huapauh, nite: < *huapahua*[2]
o-huapauh, nitla: < *huapahua*[2]
o-huaquilti, nitla: < *huaquiltia*[2]
o-huatz, nino: < *huatza*[2]
o-huatz, nite: < *huatza*[2]
o-huatz, nitla: < *huatza*[2]
o-huauhcuen, ni: < *huauhcuema*[2]
o-huauhpoztec, ni: < *huauhpoztequi*[2]
o-huauhpoztecoc: < *huauhpozteco*[2]
o-huauhtecac, ni: < *huauhteca*[2]
o-huayalotimotecac, nite: < *yahualotimoteca*[2]
o-huayolcati, ninote: < *huayolcatia*[2]
o-huazon, ni: < *huazomi*[2]
o-huazon, nite: < *huazoma*[2]
o-huazon, nitla: < *huazoma*[2]
o-huazontinen, ni: < *huazontinemi*[2]
o-huecahuiti, ni: < *huecahuitia*[2]
o-huecahuiti, nite: < *huecahuitia*[2]
o-huecahuiti, nitla: < *huecahuitia*[2]
o-huecaito, nitla: < *huecaitoa*[2]
o-huecapahui, nite: < *huecapahuia*[2]
o-huecapanilhui, ninote: < *huecapanilhuia*[2]
o-huecapaniuh, ni: < *huecapanihui*[2]
o-huecapano, nite: < *huecapanoa*[2]
o-huecapanyectneuh, nite: < *huecapanyectenehua*[2]
o-huecatlaz, nitla: < *huecatlaza*[2]
o-huecatzatzili, nitla: < *huecatzatzilia*[2]
o-huecauh vel. huecahuac vel. huecauh, ni: < *huecahua*[2]
o-huecauh, nite: < *huecahua*[2]
o-huecauh, nitla: < *huecahua*[2]
o-huecuiltecac, nitla: < *necuilteca*[2]
o-huehuechiuh, nite: < *huehuechihua*[2]
o-huehuelo, nitla: < *huehueloa*[2]
o-huehuetic, ni: < *huehueti*[2]
o-huehuetlali, nite: < *huehuetlalia*[2]
o-huehuetzcac, ni: < *huehuetzca*[2]
o-huehuetzotzon, ni: < *huehuetzotzona*[2]
o-huehuetzquiti, nite: < *huehuetzquitia*[2]
o-huehuexcatlato, ni: < *huehuexcatlatoa*[2]
o-huelcac, nitla: < *huelcaqui*[2]
o-huelcaquili, nicte: < *huelcaquilia*[2]
o-huelicanec, ni: < *huelicanequi*[2]
o-huelicatlato, ni: < *huelicatlatoa*[2]
o-huelili, nitla: < *huelilia*[2]
o-huelipantili, nitla: < *huelipantilia*[2]
o-hueliti, nite: < *huelitia*[2]
o-huelitic, ni: < *hueliti*[2]
o-huelittac, nitla: < *huelitta*[2]
o-huellali, nitla: < *huellalia*[2]
o-huellama, ni: < *huellamati*[2]
o-huellamachti, nite: < *huellamachtia*[2]
o-huellamaniti, nitla: < *huellamanitia*[2]
o-huellato, ni: < *huellatoa*[2]
o-huelma, nitla: < *huelmati*[2]
o-huelo, nitla: < *hueloa*[2]
o-hueloni, nitla: < *huelonia*[2]
o-huelquetz, nite: < *huelquetza*[2]
o-hueltecac, nitla: < *huelteca*[2]
o-huelyolloti, nitla: < *huelyollotia*[2]
o-huemman, ni: < *huemmana*[2]
o-huemman, nitla: < *huemmana*[2]
o-huepan, ni: < *huepana*[2]
o-huetz, ni: < *huetzi*[2]
o-huetzcac, ni: < *huetzca*[2]
o-huetzquili, nite: < *huetzquilia*[2]
o-huetzquili, nonte: < *huetzquilia*[2]
o-huetzquiti, nite: < *huetzquitia*[2]
o-huetztoca vel. huetztoya, ni: < *huetztoc*[2]
o-huexcaito, nite: < *huexcaitoa*[2]
o-hueyaquili, nitla: < *hueyaquilia*[2]
o-hueycama, nite: < *hueycamati*[2]
o-hueycama, nitla: < *hueycamati*[2]
o-hueyli, nite: < *hueylia*[2]
o-hueyli, nitla: < *hueylia*[2]
o-hueyma, nite: < *hueymati*[2]
o-hueyma, nitla: < *hueymati*[2]
o-hueyx vel. hueyac, ni: < *hueya*[2]
o-hueyxtia, ni: < *hueyxtiuh*[2] < *hueyxtiuh*[2]
o-huicac, nite: < *huica*[2]
o-huicac, nitla: < *huica*[2]
o-huicalti, nicte: < *huicaltia*[2]
o-huicalti, ninote: < *huicaltia*[2]
o-huicalti, nitetla: < *huicaltia*[2]
o-huican onitequixti vel. oniteohuicanquixti: < *ohuican nitequixtia*[2]
o-huicatihuetz, nite: < *huicatihuetzi*[2]
o-huicatinen, nite: < *huicatinemi*[2]
o-huicatinenque, mo: < *huicatinemi*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-huicin, ni: < *huicini*[2]
o-huicintiquiz, ni: < *huicintiquiza*[2]
o-huicolo, nitla: < *huicoloa*[2]
o-huicotinemoc: < *huicotinemo*[2]
o-huicotinen, ni: < *huicotinemi*[2]
o-huicui, nitla: < *huicuia*[2]
o-huihuicac, nite: < *huihuica*[2]
o-huihuicatinen, nite: < *huihuicatinemi*[2]
o-huihuiloac: < *huihuiloa*[2]
o-huihuitec, nite: < *huihuitequi*[2]
o-huihuitec, nitla: < *huihuitequi*[2]
o-huihuitic, ni: < *huihuiti*[2]
o-huihuitlac, ne: < *huihuitla*[2]
o-huihuitlac, nitla: < *huihuitla*[2]
o-huihuixalhui, nitetla: < *huihuixalhuia*[2]
o-huihuixcac, ni: < *huihuixca*[2]
o-huihuixcatili, nite: < *huihuixcatilia*[2]
o-huihuixo, nitla: < *huihuixoa*[2]
o-huihuiyocac, ni: < *huihuiyoca*[2]
o-huilacapitzo, ni: < *huilacapitzoa*[2]
o-huilan, nino: < *huilana*[2]
o-huilan, nitla: < *huilana*[2]
o-huilantinen, nino: < *huilantinemi*[2]
o-huilantiquixti, nite: < *huilantiquixtia*[2]
o-huiloac: < *huiloa*[2]
o-huilquixti, nitla: < *ahuilquixtia*[2]
o-huipan, nite: < *huipana*[2]
o-huipan, nitla: < *huipana*[2]
o-huitec, nite: < *huitequi*[2]
o-huitec, nitla: < *huitequi*[2]
o-huitoliuh: < *huitolihui*[2]
o-huitolo, nitla: < *huitoloa*[2]
o-huitomili, nitetla: < *huitomilia*[2]
o-huiton, nitla: < *huituma*[2]
o-huiton: < *huitomi*[2]
o-huitzhui, nitla: < *huitzhuia*[2]
o-ic, nitla: < *i*[2]
o-icaca vel. icaya, n: < *icac*[2]
o-ical, nin: < *icali*[2]
o-ical, nite: < *icali*[2]
o-icanito, nite: < *icanitoa*[2]
o-icec vel. cec, nitla: < *icequi*[2]
o-icehui, nite: < *icehuia*[2]
o-iceli in teoyotl, nech: < *icelia*[2]
o-ichcapix, n: < *ichcapiya*[2]
o-ichcayecti, n: < *ichcayectia*[2]
o-ichic, nin: < *ichiqui*[2]
o-ichichic, nitla: < *ichichiqui*[2]
o-ichichicauh, n: < *ichichicahui*[2]
o-ichichiliuh, n: < *ichichilihui*[2]
o-ichichiuh, nin: < *ichichihua*[2]
o-ichichiuh, nite: < *ichichihua*[2]
o-ichinalhui, nicte: < *ichinalhuia*[2]
o-ichiuh, nin: < *ichihua*[2]
o-ichtacamicti, nite: < *ichtacamictia*[2]
o-ichtacaquixti, nite: < *ichtacaquixtia*[2]
o-ichtacatlacac, n: < *ichtaca tlacaqui*[2]
o-ichtacatlato, n: < *ichtacatlatoa*[2]
o-ichteccaquixti, niqu: < *ichteccaquixtia*[2]
o-icicac, n: < *icica*[2]
o-icicatinen, n: < *icicatinemi*[2]
o-icihuiti vel. onitlaicihuiti, nite, vel. nitla: < *icihuitia*[2]
o-iciuh, n: < *icihui*[2]
o-icneli, nite: < *icnelia*[2]
o-icnelilma, nite: < *icnelilmati*[2]
o-icninotzacuili: < *tzacuilia, icnino*[2]
o-icniuhti, ninote: < *icniuhtia*[2]
o-icniuhti, nite: < *icniuhtia*[2]
o-icniuhtlamat, n: < *icniuhtlamati*[2]
o-icno oquichtili, nite: < *icno oquichtilia*[2]
o-icnocauh, nite: < *icnocahua*[2]
o-icnocihuatili, nite: < *icnocihuatilia*[2]
o-icnoittac, nite: < *icnoitta*[2]
o-icnonemachiti, nite: < *icnonemachitia*[2]
o-icnopillahuelilocat, vel. icnopillahuelilocatic, vel. icno, n: < *icnopillahuelilocati*[2]
o-icnopilmacaciuh, n: < *icnopilmacacihui*[2]
o-icnopiltiac, n: < *icnopiltia*[2]
o-icnopiltili, nite: < *icnopiltilia*[2]
o-icnotecac, nite: < *icnoteca*[2]
o-icnotili, nite: < *icnotilia*[2]
o-icnotlacatili, nite: < *icnotlacatilia*[2]
o-icnotlamachti, n: < *icnotlamachtia*[2]
o-icnotlamachti, nite: < *icnotlamachtia*[2]
o-icolti, nin: < *icoltia*[2]
o-icolti, ninotla: < *icoltia*[2]
o-icop, n: < *icopi*[2]
o-icotocac, n: < *icotoca*[2]
o-icoyocac: < *icoyoca*[2]
o-icoyocatia: < *icoyacatiuh*[2]
o-icpac xochichiuh, n: < *icpac xochichihua*[2]
o-icpatetecac, n: < *icpateteca*[2]
o-icpatetlali, nitla: < *icpatetlalia*[2]
o-icpayoti, nitla: < *icpayotia*[2]
o-icuani, nin: < *icuania*[2]
o-icuani, nite: < *icuania*[2]
o-icuanili, nicte: < *icuanilia*[2]
o-icucic: < *icuci*[2]
o-icuix, nin: < *icuiya*[2]
o-icuxo, n: < *icuxoa*[2]
o-icuxo, n: < *icuxoa*[2]
o-icxichacayoliuh, n: < *icxichacayolihui*[2]
o-icxicotlacotinen, n: < *icxicotlacotinemi*[2]
o-icxiilpi, nite: < *icxi ilpiya*[2]
o-icximalin, nite: < *icximalma*[2]
o-icximatocac, nitla: < *icximatoca*[2]
o-icxinenen, n: < *icxinenemi*[2]
o-icxipacac, nite: < *icxipaca*[2]
o-icxipanoc, n: < *icxipano*[2]
o-icxipanui, nitla: < *icxipanuia*[2]
o-icxipechti, ninote: < *icxipechtia*[2]
o-icxipetlauhtinen, n: < *icxipetlauhtinemi*[2]
o-icxipolacti, nitla: < *icxipolactia*[2]
o-icxipopouh, nite: < *icxipopohua*[2]
o-icxiquechili, nite: < *icxiquechilia*[2]
o-icxitlahui, nite: < *icxitlahuia*[2]
o-icxitlaquechili, nite: < *icxitlaquechilia*[2]
o-icxitlato, n: < *icxitlatoa*[2]
o-icxitocac, nic: < *icxitoca*[2]
o-icxitocac, nino, vel. niqu: < *icxitoca*[2]
o-icxitocac, nite: < *icxitoca*[2]
o-icxitotocac, n: < *icxitotoca*[2]
o-icxitotocac, nite: < *icxitotoca*[2]
o-icxitotonili, nite: < *icxitletotonilia*[2]
o-icxixixipochauh, n: < *icxixixipochahui*[2]
o-icxixopeuh, nite: < *icxixopehua*[2]
o-icxotlac, nite: < *icxotla*[2]
o-iczac, niqu: < *icza*[2]
o-iex, nin: < *yexi*[2]
o-iex, nite: < *yexi*[2]
o-ihicacahuacaque: < *ihicahuaca*[2]
o-ihiican, n: < *ihionicana*[2]
o-ihima, nin: < *ihimati*[2]
o-ihioan, nitla: < *ihioana*[2]
o-ihiocauh, n: < *ihiocahua*[2]
o-ihiocuiti, nite: < *ihiocuitia*[2]
o-ihiohui, nic: < *ihiohuia*[2]
o-ihiohui, nitla: < *ihiohuia*[2]
o-ihiomicti, nite: < *ihiomictia*[2]
o-ihiomotzacu, n: < *ihiomotzacua*[2]
o-ihiopacho, nite: < *ihiopachoa*[2]
o-ihiopacho, nitla: < *ihiopachoa*[2]
o-ihioquixti, nitla: < *ihioquixtia*[2]
o-ihioquiz, n: < *ihioquiza*[2]
o-ihioten, nitla: < *ihiotema*[2]
o-ihioti, m: < *ihiotia*[2]
o-ihioti, nin: < *ihiotia*[2]
o-ihiotzacu, nin: < *ihiotzacua*[2]
o-ihiotzacu, nite: < *ihiotzacua*[2]
o-ihito, nin: < *ihitoao*[2]
o-ihiyocahualti, nite: < *ihiocahualtia*[2]
o-ihiyoilochti, nite: < *ihioilochtia*[2]
o-ihua, nite: < *teihua*[2] < *ihua*[2]
o-ihuian huitec, nite: < *ihuian huitequi*[2]
o-ihuinti, nin: < *ihuintia*[2]
o-ihuinti, nite: < *ihuintia*[2]
o-ihuiyoquiz, n: < *ihuiyoquiza*[2] < *ihuiyoquiza*[2]
o-ihuiyotepeuh, nin: < *ihuiyotepehua*[2]
o-ihuiyoti, nin: < *ihuiyotia*[2]
o-ihuiyotlaz, nin: < *ihuiyotlaza*[2]
o-ihyac, nin: < *ihya*[2]
o-ihyac, nite: < *ihya*[2]
o-ihyac, nitla: < *ihya*[2]
o-iicolti, nin: < *iicoltia*[2]
o-iittac, nite: < *iitta*[2]
o-iiztlacat, n: < *iiztlacati*[2]
o-ilac: < *ilaqui*[2]
o-ilacatzcoton, nite: < *ilacatzcotona*[2]
o-ilacatzo, nitla: < *ilacatzoa*[2]
o-ilacti, nitla: < *ilactia*[2]
o-ilamachiuh, nite: < *ilamachihua*[2]
o-ilamatic, n: < *ilamati*[2]
o-ilcahualti, nicte: < *ilcahualtia*[2]
o-ilcahuili, niqu: < *ilcahuilia*[2]
o-ilhui, nicte: < *ilhuia*[2]
o-ilhui, ninote: < *ilhuia*[2]
o-ilhuichiuh, n: < *ilhuichihua*[2]
o-ilhuiltiloc, n: < *ilhuiltilo*[2]
o-ilhuiquixti, n: < *ilhuiquixtia*[2]
o-ilhuitlacaquiti, nite: < *ilhuitlacaquitia*[2]
o-ilihuichiuh, nitla: < *ilihuichihua*[2]
o-ilihuiznec, niqu: < *ilihuiznequi*[2]
o-ilihuizoi, nitla: < *ilihuizhuia*[2]
o-ilihuizpopolo, nitla: < *ilihuizpopoloa*[2]
o-ilnamictlan, nicte: < *ilnamictlani*[2]
o-ilnamiquili, nicte: < *ilnamiquilia*[2]
o-ilochti, niqu: < *ilochtia*[2]
o-ilochti, nite: < *ilochtia*[2]
o-ilochti, nitla: < *ilochtia*[2]
o-ilot, n: < *iloti*[2]
o-ilot: < *iloti*[2]
o-ilotin nonacayo: < *ilotin nonacayo*[2]
o-ilotinen, ni: < *ilottinemi*[2]
o-ilpi, nite: < *ilpiya*[2]
o-ilpitz, nite: < *ilpitza*[2]
o-ima, nin: < *imati*[2]
o-ima, nitla: < *imati*[2]
o-imacaz, nite: < *imacaci*[2]
o-imacaz, nitla: < *imacaci*[2]
o-imatcanen, nin: < *imatcanemi*[2] < *imatcanemi*[2]
o-imatcatlato, nin: < *imatcatlatoa*[2]
o-imattia, nin: < *imattiuh*[2]
o-imattinen, nin: < *imattinemi*[2]
o-imaxpic, nin: < *imaxpi*[2]
o-imaxxin, nin: < *imaxxima*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-imixpan nonotiquiz: < *imixpan nonotiquiza*[2]
o-immantic: < *immanti*[2]
o-immantili, nitla: < *immantilia*[2]
o-inan, nite: < *inama*[2]
o-inax, nin: < *inaya*[2]
o-inax, nitla: < *inaya*[2]
o-ineuh, niqu: < *inehua*[2]
o-ipanitic: < *ipaniti*[2]
o-ipanitlacuilo, n: < *ipanitlacuiloa*[2]
o-ipanti, nitla: < *ipantia*[2]
o-ipantic: < *ipanti*[2]
o-ipantili, nite: < *ipantilia*[2]
o-ipocyoti, nin: < *ipocyotia*[2]
o-ipotz, nin: < *ipotza*[2]
o-iquehuilotlac, nite: < *iquehuilotla*[2]
o-itacamacac, nite: < *itacamaca*[2]
o-itech nacic intlaltecutli: < *itech naci intlaltecutli*[2]
o-itech nacic: < *itech naci*[2]
o-itech ninopilo: < *piloa, itech nino*[2]
o-iteti, nite: < *itetia*[2]
o-iti, nitetla: < *itia*[2]
o-itimalhui, nin: < *itimalhuia*[2]
o-itiocotzohui, nitla: < *iti ocotzohuia*[2]
o-itipacac, nitla: < *itipaca*[2]
o-itlacalhui, nicte: < *itlacalhuia*[2]
o-itlacauh: < *itlacahui*[2]
o-itlacauhticatca: < *itlacauhtica*[2]
o-itlaco, nin: < *itlacoa*[2]
o-itlaco, nitla: < *itlacoa*[2]
o-itlan nac: < *itlan naqui*[2]
o-itlan nicoch: < *itlan nicochi*[2]
o-itlan, nitla: < *itlani*[2]
o-itlanili, nitetla: < *itlanilia*[2]
o-ito, nin: < *itoa*[2]
o-ito, nite: < *itoa*[2]
o-itollan, nin: < *itollani*[2]
o-itolotlac, nite: < *itolotla*[2]
o-itoltili, ninotla: < *itoltilia*[2]
o-itoti, nin: < *itotia*[2]
o-itoti, nite: < *itotia*[2]
o-itquic, niqu: < *itqui*[2]
o-itquic, nite: < *itqui*[2]
o-itquiti, nicte: < *itquitia*[2]
o-itquitihuetz, nite: < *itquitihuetzi*[2]
o-itquitinen, niqu: < *itquitinemi*[2]
o-ittac, niqu: < *itta*[2]
o-ittac, nonte: < *itta*[2]
o-ittato, nite: < *iittatiuh*[2]
o-ittiti, nicte: < *ittititia*[2]
o-ittiti, ninote: < *ittitia*[2]
o-itzcanen, ni: < *iitzcanemi*[2]
o-itzeltili, nitla: < *tzeltilia*[2]
o-iuhcantlamat, n: < *iuhcantlamati*[2]
o-ixacicaittac, nic: < *ixacicaitta*[2]
o-ixahui, nitla: < *ixahuia*[2]
o-ixamahui, nitla: < *ixamahuia*[2]
o-ixamatelhui, nitetla: < *ixamatelhuia*[2]
o-ixamatilo, nitla: < *ixamatiloa*[2]
o-ixami, nin: < *ixamia*[2]
o-ixami, nite: < *ixamia*[2]
o-ixami, nitla: < *ixami*[2]
o-ixaqui, nitla: < *ixaquia*[2]
o-ixaxili, nic: < *ixaxilia*[2]
o-ixaxili, nitla: < *ixaxilia*[2]
o-ixayopatzcac, nin: < *ixayopatzca*[2]
o-ixayoquiz, n: < *ixayoquiza*[2]
o-ixcac, nitla, vel. niqu: < *ixca*[2]
o-ixcahualti, nicn: < *ixcahualtia*[2]
o-ixcahualti, nitetla: < *ixcahualtia*[2]
o-ixcahui, nicn: < *ixcahuia*[2]
o-ixcahui, nin: < *ixcahuia*[2]
o-ixcahui, niqu: < *ixcahuia*[2]
o-ixcahui, nitla: < *ixcahuia*[2]
o-ixcalhui, nitetla: < *ixcalhuia*[2]
o-ixcamolehuac: < *ixcamolehua*[2]
o-ixcapani, nite: < *ixcapania*[2]
o-ixcatzahuac, n: < *ixcatzahuac*[2]
o-ixcauh, nitla: < *ixcahua*[2]
o-ixcaxiuh, n: < *ixcaxihui*[2] < *ixcaxihui*[2]
o-ixcaxo, nite: < *ixcaxoa*[2]
o-ixchichilo, nin: < *ixchichiloa*[2]
o-ixcocomocac, n: < *ixcocomoca*[2]
o-ixcocoto, nite: < *ixcocotona*[2]
o-ixcocox vel. ixcocoyac, n: < *ixcocoya*[2]
o-ixcoleuh, nitla: < *ixcolehua*[2]
o-ixcomacac, nicn: < *ixcomaca*[2]
o-ixcomacac, nicte: < *ixcomaca*[2]
o-ixconeuh: < *ixconehua*[2]
o-ixcono, nitla: < *ixconoa*[2]
o-ixcopilhui, nite: < *ixcopilhuia*[2]
o-ixcopitzalhui, nite: < *ixcopitzalhuia*[2]
o-ixcopitzo, n: < *ixcopitzoa*[2]
o-ixcoyanti, nicn: < *ixcoyantia*[2]
o-ixcuachui, nitla: < *ixcuachuia*[2]
o-ixcuacoyoni, nite: < *ixcuacoyonia*[2]
o-ixcuacua, nite: < *ixcuacua*[2]
o-ixcuacuaque, m: < *ixcuacua*[2]
o-ixcuacuauhtic, n: < *ixcuacuauhti*[2]
o-ixcuahui, nitla: < *ixcuahuia*[2]
o-ixcuauhtic, n: < *ixcuauhti*[2]
o-ixcuaxin, nin: < *ixcuaxima*[2]
o-ixcuaxin, nite: < *ixcuaxima*[2]
o-ixcuayeticiuh, n: < *ixcuayeticihui*[2]
o-ixcuechauh, nitla: < *ixcuechahua*[2]
o-ixcuechilhui, nite: < *ixcuechilhuia*[2]
o-ixcuecho, n: < *ixcuechoa*[2]
o-ixcuecuechiuh, n: < *ixcuecuechihui*[2]
o-ixcuecuecho, n: < *ixcuecuechoa*[2]
o-ixcuecuechotinen, n: < *ixcuecuechotinemi*[2]
o-ixcuecueyocac, n: < *ixcuecueyoca*[2]
o-ixcuecueyoni, nin: < *ixcuecueyonia*[2]
o-ixcuelhui, nite: < *ixcuelhuia*[2]
o-ixcuelittac, nite: < *ixcuelitta*[2]
o-ixcuelo, n: < *ixcueloa*[2]
o-ixcuep, nin: < *ixcuepa*[2]
o-ixcuep, nite: < *ixcuepa*[2]
o-ixcuep, nitla: < *ixcuepa*[2]
o-ixcueptinen, nin: < *ixcueptinemi*[2]
o-ixcuetlanalti, nite: < *ixcuetlanaltia*[2]
o-ixcuiti, nite: < *ixcuitia*[2]
o-ixelehui, nite: < *ixelehuia*[2]
o-ixeuh, nite: < *ixehuaa*[2]
o-ixhuac: < *ixhua*[2]
o-ixhuahuan, nite: < *ixhuahuana*[2]
o-ixhui, nitla: < *ixhuia*[2]
o-ixhuic, n: < *ixhui*[2]
o-ixhuiti, nite: < *ixhuitia*[2]
o-ixhuitzallachix, n: < *ixhuitzallachia*[2]
o-ixicac: < *ixita*[2]
o-ixicquetz, nite: < *ixicquetza*[2]
o-ixicquetz, nitla: < *ixicquetza*[2]
o-ixihuinti, nite: < *ixihuintia*[2]
o-ixihuintic, n: < *ixihuinti*[2]
o-ixil, nin: < *ixili*[2]
o-ixil, nite: < *ixili*[2]
o-ixilacatzo, nin: < *ixilacatzoa*[2]
o-ixima, nin: < *iximati*[2]
o-ixima, nite: < *iximati*[2]
o-ixima, nitla: < *iximati*[2]
o-iximachti, nicte: < *iximachtia*[2]
o-iximachti, ninote: < *iximachtia*[2]
o-iximatcaittac, nitla: < *iximatcaitta*[2]
o-ixipetzo, nitla: < *ixipetzoa*[2]
o-ixipeuh, nitla: < *ixipehua*[2]
o-ixiptlatic, nite: < *ixiptlati*[2]
o-ixiptlayohuac: < *ixiptlayohua*[2]
o-ixiptlayoti, nicn: < *ixiptlayotia*[2]
o-ixiptlayoti, nin: < *ixiptlayotia*[2]
o-ixiti, nin: < *ixitia*[2]
o-ixiti, nite: < *ixitia*[2]
o-ixitlacalhui, nicte: < *ixitlacalhuia*[2]
o-ixittac, nite: < *ixitta*[2]
o-ixmacauh, nite: < *ixmacahua*[2]
o-ixmacauh, nitla: < *ixmacahua*[2]
o-ixmachti, nitetla: < *ixmachtia*[2]
o-ixmachtlan, nin: < *iximachtlani*[2]
o-ixmalacachiuh, n: < *ixmalacachihui*[2]
o-ixmalhui, nite: < *ixmalhuia*[2]
o-ixmamatilo, nite: < *ixmamatiloa*[2]
o-ixmamauhti, nin: < *ixmamauhtia*[2]
o-ixman, m: < *ixmana*[2]
o-ixman, nitla: < *ixmana*[2]
o-ixmancahui, nite: < *ixmancahuia*[2]
o-ixmanili, nicte: < *ixmanilia*[2]
o-ixmapiltepilyeco, nite: < *ixmapiltepilyecoa*[2]
o-ixmatilo, nite: < *ixmatiloa*[2]
o-ixmauhti, nin: < *ixmauhtia*[2]
o-ixmaxaliuh, n: < *ixmaxalihui*[2]
o-ixmimic, n: < *ixmimiqui*[2]
o-ixmimicti, nite: < *ixmimictia*[2]
o-ixmin, nite: < *ixmina*[2]
o-ixmococo, n: < *ixmococoa*[2]
o-ixmoloni, nitla: < *ixmolonia*[2]
o-ixmomotzo, nite: < *ixmomotzoa*[2]
o-ixmoquetz, n: < *ixmoquetza*[2]
o-ixmotlac, nite: < *ixmotla*[2]
o-ixnahuati, nin: < *ixnahuatia*[2]
o-ixnahuati, nite: < *ixnahuatia*[2]
o-ixnahuati, nitla: < *ixnahuatia*[2]
o-ixnamic, nite: < *ixnamiqui*[2]
o-ixnamicque, m: < *ixnamiqui*[2]
o-ixnamicque, tit: < *ixnamiqui*[2]
o-ixnamicti, ninote: < *ixnamictia*[2]
o-ixnamicti, nite: < *ixnamictia*[2]
o-ixnamicti, nitla: < *ixnamictia*[2]
o-ixneliuh: < *ixnelihui*[2]
o-ixnelo, nite: < *ixneloa*[2]
o-ixnelo, nitla: < *ixneloa*[2]
o-ixnempehualti, nite: < *ixnempehualtia*[2]
o-ixnempeuh, n: < *ixnempehua*[2]
o-ixnenehuili, nite: < *ixnenehuilia*[2]
o-ixnenepilhui, nitla: < *ixnenepilhuia*[2]
o-ixnepanilhui, nitetla: < *ixnepanilhuia*[2]
o-ixnepano, nite: < *ixnepanoa*[2]
o-ixnepano, nitla: < *ixnepanoa*[2]
o-ixnexti, nitla: < *ixnextia*[2]
o-ixniccuic, n: < *ixniccui*[2]
o-ixnotz, nite: < *ixnotza*[2]
o-ixochti, nin: < *ixochtia*[2]
o-ixocuilloac, n: < *ixocuilloa*[2]
o-ixololo, nitla: < *ixololoa*[2]
o-ixopeuh, nitla: < *ixyopehua*[2]
o-ixotlac, nite: < *ixotla*[2]
o-ixpacho, nitla: < *ixpachoa*[2]
o-ixpalo, nite: < *ixpaloa*[2]
o-ixpampanehuac, te: < *ixpampanehua*[2]
o-ixpani, nitla: < *ixpania*[2]
o-ixpanti, niqu: < *ixpantia*[2]
o-ixpanti, nitetla: < *ixpantia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-ixpanui, ninote: < *ixpahuia*[2]
o-ixpapatlacac, n: < *ixpapatlaca*[2]
o-ixpatzahuac, n: < *ixpatzahua*[2] < *ixpatzahua*[2]
o-ixpatzauh, nite: < *ixpatzahua*[2]
o-ixpecho, nitla: < *ixpechoa*[2] < *ixpechtia*[2]
o-ixpehualti, nite: < *ixpehualtia*[2]
o-ixpelo, n: < *ixpeloa*[2]
o-ixpepecho, nitla: < *ixpepechoa*[2]
o-ixpepen, nite: < *ixpepena*[2]
o-ixpepeyocac, n: < *ixpepeyoca*[2]
o-ixpetlani, nitla: < *ixpetlania*[2]
o-ixpetlauh, nin: < *ixpetlahua*[2]
o-ixpetlauh, nitla: < *ixpetlahua*[2]
o-ixpetzo, nin: < *ixpetzoa*[2]
o-ixpetzo, nitla: < *ixpetzoa*[2]
o-ixpeuh, n: < *ixpehua*[2]
o-ixpic, nin: < *ixpiqui*[2]
o-ixpilo, n: < *ixpiloa*[2]
o-ixpinahuac, n: < *ixpinahua*[2]
o-ixpinahuapolo, nin: < *ixpinahuapoloa*[2]
o-ixpipicinili, nite: < *ixpipicinilia*[2]
o-ixpitzini, nite: < *ixpitzinia*[2]
o-ixpix, nitla: < *ixpiya*[2]
o-ixpochin, nitla: < *ixpochina*[2]
o-ixpohuili, nitetla: < *ixpohuilia*[2]
o-ixpolhui, nitetla: < *ixpolhuia*[2]
o-ixpolo, nin: < *ixpoloa*[2]
o-ixpolo, nitla: < *ixpoloa*[2]
o-ixpolotinen, nin: < *ixpolotinemi*[2]
o-ixpopolo, m: < *ixpopoloa*[2]
o-ixpopolo, nitla: < *ixpopoloa*[2]
o-ixpopouh, nitla: < *ixpopohua*[2]
o-ixpopoyochiuh, nite: < *ixpopoyochihua*[2]
o-ixpopoyot, n: < *ixpopoyoti*[2]
o-ixpopoyotili, nite: < *ixpopoyotilia*[2]
o-ixpouh: < *ixpohui*[2]
o-ixpoyauh, nite: < *ixpoyahua*[2]
o-ixpoyauh, nitla: < *ixpeyahua*[2] < *ixpoyahua*[2]
o-ixpoyotlanamicti, nite: < *ixpoyotlanamictia*[2]
o-ixquequelmic, n: < *ixquequelmiqui*[2]
o-ixquetz, nin: < *ixquetza*[2]
o-ixquetz, nite: < *ixquetza*[2]
o-ixquetz, nitla: < *ixquetza*[2]
o-ixquiquiz, n: < *ixquiquiza*[2]
o-ixquiquiztia, n: < *ixquiquiztiuh*[2]
o-ixquiz, n: < *ixquiza*[2]
o-ixtec, nite: < *ixtequi*[2]
o-ixtec, nitla: < *ixtequi*[2]
o-ixtecac, nitla: < *ixteca*[2]
o-ixtecacapani, nite: < *ixtecacapania*[2]
o-ixtecapani, nite: < *ixtecapania*[2]
o-ixteliczac, nite: < *ixteliczа*[2]
o-ixtelolopitzin, n: < *ixtelolopitzini*[2]
o-ixtelolopitzini, nite: < *ixtelolo pitzinia*[2]
o-ixteloloti, nitla: < *ixtelolotia*[2]
o-ixtelquetz, nin: < *ixtelquetza*[2]
o-ixtemaliuh, n: < *ixtemalihui*[2]
o-ixtemallohuac, n: < *ixtemallohua*[2]
o-ixtemiti, nitla: < *ixtemitia*[2]
o-ixtemo, nin: < *ixtemoa*[2]
o-ixtemo, nitla: < *ixtemoa*[2] < *ixpetztemoa*[2]
o-ixtemotzolo, n: < *ixtemotzoloa*[2]
o-ixtemotzolo, nite: < *ixtemotzoloa*[2]
o-ixten, nitla: < *ixtema*[2]
o-ixtenexiuh, n: < *ixtenexihui*[2]
o-ixtepini, nite: < *ixtepinia*[2]
o-ixteppachiuh, n: < *ixteppachihui*[2]
o-ixtetzocuitlayo, n: < *ixtetzocuitlaihui*[2]
o-ixtetzotzon, nite: < *ixtetzotzona*[2]
o-ixtetzotzon, nitla: < *ixtetzotzona*[2]
o-ixteuhpachiuh, n: < *ixteuhpachihui*[2]
o-ixteuhyoti, nitla: < *ixteuhyotia*[2]
o-ixtexo, nitla: < *ixtexoa*[2]
o-ixti, m: < *ixtia*[2] < *ixtia*[2]
o-ixti, nin: < *ixtia*[2] < *ixtia*[2]
o-ixti, nite: < *ixtia*[2]
o-ixti, nitla: < *ixtia*[2]
o-ixticehuac, n: < *ixticehua*[2]
o-ixticehuac: < *ixticehua*[2]
o-ixtili, nin: < *ixtilia*[2]
o-ixtili, nite: < *ixtilia*[2]
o-ixtilillan, nin: < *ixtilillani*[2]
o-ixtilmayoti, nitla: < *ixtilmayotia*[2]
o-ixtlahui, nitla: < *ixtlahuia*[2]
o-ixtlahuitec, nite: < *ixtlahuitequi*[2]
o-ixtlaliuh, n: < *ixtlalihui*[2]
o-ixtlaltemi, nite: < *ixtlaltemia*[2]
o-ixtlamachi, nic: < *ixtlamachia*[2]
o-ixtlamachti, nite: < *ixtlamachtia*[2]
o-ixtlamat, n: < *ixtlamati*[2]
o-ixtlamatcaquetz, nin: < *ixtlamatcaquetza*[2]
o-ixtlanehui, nite: < *ixtlanehuia*[2]
o-ixtlapach otihuetz, n: < *ixtlapalonotihuetzi*[2]
o-ixtlapachcuep, nitla: < *ixtlapachcuepa*[2]
o-ixtlapalcholo, n: < *ixtlapalcholoa*[2]
o-ixtlapalittac, nite: < *ixtlapalitta*[2]
o-ixtlapallaz, nitla: < *ixtlapallaza*[2]
o-ixtlapalo, nin: < *ixtlapaloa*[2]
o-ixtlapaloya, n: < *ixtlapach onoc*[2]
o-ixtlapalquetz, nitla: < *ixtlapalquetza*[2]
o-ixtlapaltamachiuh, nitla: < *ixtlapaltamachihua*[2]
o-ixtlapaltecac, nitla: < *ixtlapalteca*[2]
o-ixtlapaltili, nin: < *ixtlapaltilia*[2]
o-ixtlapan, nitla: < *ixtlapana*[2]
o-ixtlapayahualo, nite: < *ixtlapayahualoa*[2]
o-ixtlapo, nic: < *ixtlapohua*[2]
o-ixtlapo, nin: < *ixtlapohua*[2] < *ixtlapohua*[2]
o-ixtlapo, nite: < *ixtlapohua*[2]
o-ixtlati, nitla: < *ixtlatia*[2]
o-ixtlatili, nitetla: < *ixtlatilia*[2]
o-ixtlatlactili, nin: < *ixtlatlactilia*[2]
o-ixtlatlahuiac, n: < *ixtlatlahuia*[2]
o-ixtlato, n: < *ixtlatoa*[2]
o-ixtlatuic, n: < *ixtlatui*[2]
o-ixtlatzini, nin: < *ixtlatzinia*[2]
o-ixtlatzini, nite: < *ixtlatzinia*[2]
o-ixtlatziuh, n: < *ixtlatzihui*[2]
o-ixtlauh: < *ixtlahui*[2]
o-ixtlaxili, nite: < *ixtlaxilia*[2]
o-ixtlayohuac, n: < *ixtlayohua*[2]
o-ixtlaz, nin: < *ixtlaza*[2]
o-ixtlaz, nite: < *ixtlaza*[2]
o-ixtleyoti, nin: < *ixtleyotia*[2]
o-ixtlilcuechauh, nitla: < *ixtlilcuechahua*[2]
o-ixtlilehuac: < *ixtlilehua*[2]
o-ixtlilhui, nitla: < *ixtlilhuia*[2]
o-ixtlilo, nitla: < *ixtliloa*[2]
o-ixtocac, nitla: < *ixtoca*[2]
o-ixtolo vel. oninixtolo, n, vel. nin: < *ixtoloa*[2]
o-ixtomahuacachiuh, nitla: < *ixtomahuacachihua*[2]
o-ixtomahuatia, n: < *ixtomahuatiuh*[2]
o-ixtoneuh, nin: < *ixtonehua*[2]
o-ixtotocac, nitla: < *ixtotoca*[2]
o-ixtotochcatia, n: < *ixtotochcatiuh*[2]
o-ixtotoliciuh, n: < *ixtotolicihui*[2]
o-ixtotomahuac, n: < *ixtotomahua*[2]
o-ixtoxon, nite: < *ixtoxoma*[2]
o-ixtoyauh, nitla: < *ixtoyahua*[2]
o-ixtozo, n: < *ixtozoa*[2]
o-ixtozolti, nite: < *ixtozoltia*[2]
o-ixuetzcac, n: < *ixuetzca*[2]
o-ixuetzquili, nite: < *ixuetzquilia*[2]
o-ixxin, nitla: < *ixxima*[2]
o-ixxoxohuiac, n: < *ixxoxohuia*[2]
o-ixyamani, nitla: < *ixyamania*[2]
o-ixyancuili, nitla: < *ixyancuilia*[2]
o-ixyecatocac, nin: < *ixecatoca*[2]
o-ixyeyecalhui, nitetla: < *ixyeyecalhuia*[2]
o-ixyeyeco, nitla: < *ixyeyecoa*[2]
o-ixyoyom, n: < *ixyoyomoni*[2]
o-iyahuili, nitetla: < *iyahuilia*[2]
o-iyan, nin: < *iyyana*[2]
o-iyan, nitla: < *iyana*[2]
o-iyanili, ninotla: < *iyanilia*[2]
o-iyanili, nitetla: < *iyanilia*[2]
o-iyauh, nin: < *iyahua*[2]
o-iyayac, n: < *iyaya*[2]
o-izac, n: < *iza*[2]
o-izahuacac, n: < *izahuaca*[2]
o-izahuacac: < *izahuaca*[2]
o-izahui, nin: < *izahuia*[2]
o-izahui, nite: < *izahuia*[2] < *izahuia*[2]
o-izanacac: < *izanaca*[2]
o-izatehuac, n: < *izatehua*[2]
o-izaticatca, n: < *izatica*[2]
o-izatiquiz, n: < *izatiquiza*[2]
o-izazahuatic, n: < *izazahuati*[2]
o-izcali, nite: < *izcalia*[2]
o-izcalti, nite: < *izcaltia*[2]
o-izninoquetz: < *izninoquetza*[2]
o-iznitequetz: < *iznitequetza*[2]
o-izoc, nin: < *izo*[2]
o-izolhui, nitetla: < *izolhuia*[2]
o-izoliuh: < *izolihui*[2]
o-izolo, niqu: < *izoloa*[2]
o-izotlac, nin: < *izotla*[2]
o-izquizoi, nitla: < *izquizhuia*[2]
o-iztac teocuitlachipauh, n: < *iztac teocuitlachipahua*[2]
o-iztac teocuitlahui, nitla: < *iztac teocuitlahuia*[2]
o-iztac teocuitlayoti, n: < *iztac teocuitlayotia*[2]
o-iztacatili, nitla: < *iztacatilia*[2]
o-iztachichix: < *iztachichia*[2]
o-iztacuauhtix: < *iztacuauhtia*[2]
o-iztalehuac, n: < *iztalehua*[2] < *iztalehua*[2]
o-iztayoac: < *iztayoa*[2]
o-iztaz vel. iztayac, n: < *iztaya*[2]
o-iztlac, nic: < *iztlaqui*[2]
o-iztlac, niqu: < *iztlaqui*[2]
o-iztlacahui, nite: < *iztlacahuia*[2]
o-iztlacalhui, nitetla: < *iztlacalhuia*[2]
o-iztlacama, nite: < *iztlacamati*[2]
o-iztlacat, n: < *iztlacati*[2]
o-iztlacatlali, nic: < *iztlacatlalia*[2]
o-iztlacatlato, n: < *iztlacatlatoa*[2]
o-iztlacatocac, nite: < *iztlacatoca*[2]
o-iztlacmin, nite: < *iztlacmina*[2]
o-iztlaco, nite: < *iztlacoa*[2]
o-juramento xinique, tito: < *juramento xinia*[2]
o-lcauh, nitla: < *ilcahua*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-lcopin, nitla: < *tlalcopina*[2]
o-lhui, nicno: < *ilhuia*[2]
o-lhuiltic, no: < *lhuil*[2]
o-llecuilo, nite: < *tlecuiloa*[2]
o-llelaxiti, nite: < *ellelaxitia*[2]
o-lnamicti, nitetla: < *ilnamictia*[2]
o-loquipacho, nitla: < *zoquipachoa*[2]
o-lpi, nino: < *ilpiya*[2]
o-lpi, nitla: < *ilpiya*[2]
o-lpitz, nitla: < *ilpitza*[2]
o-ltec, nitla: < *iltequi*[2]
o-ma, nic: < *mati*[2]
o-ma, nino: < *mati*[2] < *mati*[2]
o-ma, nitla: < *ma*[2]
o-macac, nicno: < *maca*[2]
o-macac, nicte: < *maca*[2]
o-macacapani, nino: < *macacapania*[2]
o-macahualti, nitetla: < *macahualtia*[2]
o-macahuili, nitetla: < *macahuilia*[2]
o-macapani, nino: < *macapania*[2]
o-macauh, nite: < *macahua*[2]
o-macauh, nitla, vel. nic: < *macahua*[2]
o-macauhque, tito: < *macahua*[2]
o-macecepoac, no: < *macecepoa*[2]
o-macehuallato, ni: < *macehuallatoa*[2]
o-macehualquixti, nino: < *macehualquixtia*[2]
o-macehualti, ninote: < *macehualtia*[2]
o-macehualti, nite: < *macehualtia*[2]
o-macehualti, nitetla: < *macehualtia*[2]
o-macehualtic, no: < *macehual*[2] < *macehualti*[2]
o-macehualtiloc, ni: < *macehualtilo*[2]
o-macehualyetocac, nino: < *macehualyetoca*[2]
o-macehui, ninotla: < *macehuia*[2]
o-macepouh, no: < *macepohua*[2]
o-maceuh, ni: < *macehua*[2]
o-maceuh, nic: < *macehua*[2]
o-machacayoliuh, ni: < *machacayolihui*[2]
o-machan, nitla: < *machana*[2]
o-machili, nicte: < *machilia*[2]
o-machili, nitetla: < *machilia*[2]
o-machitocac, nicno: < *machitoca*[2]
o-machiuh, nino: < *machihua*[2]
o-machiyomacac, nite: < *machiyomaca*[2] < *machiyomaca*[2]
o-machiyoti, nitla: < *machiyotia*[2]
o-machiyotlali, ni: < *machiyotlalia*[2]
o-machiyotlalili, nite: < *machiyotlalilia*[2]
o-machizti, nicno: < *machiztia*[2]
o-machizti, nicte: < *machiztia*[2]
o-machiztic: < *machizti*[2]
o-machti, nino: < *machtia*[2]
o-machti, nite: < *machtia*[2]
o-macicacac, nitla: < *macicacaqui*[2]
o-macicahui, nic: < *macicahuia innitlatlacoani*[2]
o-macochoque, mo: < *machochoa*[2]
o-macohui, ninote: < *macohuia*[2]
o-macopicho, nitla: < *macopichoa*[2]
o-macoquetztia: < *macoquetztiuh*[2]
o-macoton, nite: < *macotona*[2]
o-macouh, nite: < *macohua*[2]
o-macpalitoti, nite: < *macpalitotia*[2]
o-macpalmachiyoti, nitla: < *macpalmachiyotia*[2]
o-macpalzouh, nino: < *macpalzohua*[2]
o-macuecueyoti: < *macuecueyotia*[2]
o-macuelo, nino: < *macueloa*[2]
o-macuelo, nite: < *macueloa*[2]
o-macuelo, nitla: < *macueloa*[2]
o-mahui, nino: < *mahuia*[2]
o-mahuichichiuh, nino: < *mahuichichihua*[2]
o-mahuichichiuh, nitla: < *mahuichichihua*[2]
o-mahuiz itlaco, nino: < *mahuizitlacoa*[2]
o-mahuizaquili, nite: < *mahuizaquilia*[2]
o-mahuizcuic, ni: < *mahuizcui*[2]
o-mahuizicaya, ni: < *mahuizicac*[2]
o-mahuizitlaco, nite: < *mahuiz itlacoa*[2]
o-mahuizma, nite: < *mahuizmati*[2]
o-mahuizmacac, nite: < *mahuizmaca*[2]
o-mahuizmat, nitla: < *mahuizmati*[2]
o-mahuiznexti, nino: < *mahuiznextia*[2]
o-mahuiznotz, nite: < *mahuiznotza*[2]
o-mahuizo elehui, ni: < *mahuizo elehuia*[2]
o-mahuizo, nitla: < *mahuizoa*[2]
o-mahuizoac, ni: < *mahuizoa*[2]
o-mahuizollan, nino: < *mahuizollani*[2]
o-mahuizomacac, nite: < *mahuizomaca*[2]
o-mahuizonec, ni: < *mahuizonequi*[2]
o-mahuizopix, nite: < *mahuizopiya*[2]
o-mahuizopolo, nino: < *mahuizopoloa*[2]
o-mahuizopolo, nite: < *mahuizopoloa*[2]
o-mahuizopololoc, ni: < *mahuizopololo*[2]
o-mahuizopopolo, nite: < *mahuizopopoloa*[2]
o-mahuizotelchiuh, ni: < *mahuizotelchihua*[2]
o-mahuizoti, nite: < *mahuizotia*[2]
o-mahuizototocac, ni: < *mahuizototoca*[2]
o-mahuizpolo, nino: < *mahuizpoloa*[2]
o-mahuizpolo, nite: < *mahuizpoloa*[2]
o-mahuizpololiznezcayoti, nite: < *mahuizpololiznezcayotia*[2]
o-mahuizpololoc, ni: < *mahuizpololo*[2]
o-mahuiztemo, nitla: < *mahuiztemoa*[2]
o-mahuiztic, ni: < *mahuizti*[2]
o-mahuiztili, nite: < *mahuiztilia*[2]
o-mahuiztilillan, nino: < *mahuiztilillani*[2]
o-mahuiztilillanque, tito: < *mahuiztilillani*[2]
o-mahuiztlac, nite: < *mahuiztla*[2]
o-mahuiztlalili, nite: < *mahuiztlalilia*[2]
o-mahuiztlalo, nino: < *mahuiztlaloa*[2]
o-mahuiztlato, ni: < *mahuiztlatoa*[2]
o-mahuiztlazopix, nic: < *mahuiztlazopiya*[2]
o-mailpi, nite: < *mailpiya*[2]
o-maito, nino: < *maitoa*[2]
o-maito, nite: < *maitoa*[2]
o-maiztlaco, nite: < *maiztlacoa*[2]
o-malaca metlatzotzon, ni: < *malacametla tlatzotzona*[2]
o-malacachiuhcatec, nitla: < *malacachiuhcatequi*[2]
o-malacacho, nino: < *malacachoa*[2]
o-malacacho, nitla: < *malacachoa*[2]
o-malcocho, nitla: < *malcochoa*[2]
o-malhui, nino: < *malhuia*[2]
o-malhui, nite: < *malhuia*[2]
o-malhui, nitla: < *malhuia*[2]
o-malin, nitla: < *malina*[2]
o-malintihuetzque, ti: < *malintihuetzi*[2]
o-malti vel. oninalti, ni, vel. ninaltia: < *maltia*[2]
o-malti, nicno: < *maltia*[2]
o-malti, ninote: < *maltia*[2]
o-malti, nite: < *maltia*[2]
o-maltic, ni: < *malti*[2]
o-mama, nino: < *mamati*[2]
o-mama, nite: < *mama*[2] < *mamati*[2]
o-mama, nitla: < *mama*[2]
o-mamacac, nicte: < *mamaca*[2]
o-mamacaque, ticto: < *mamaca*[2]
o-mamacehuallato, ni: < *mamacehuallatoa*[2]
o-mamachotlac, nino: < *mamachotla*[2]
o-mamachotlac, nite: < *mamachotla*[2]
o-mamachti, nino: < *mamachtia*[2]
o-mamachti, nite: < *mamachtia*[2]
o-mamachtlan, nino: < *mamachtlani*[2]
o-mamal, nitla: < *mamali*[2]
o-mamalacacho, nino: < *mamalacachoa*[2]
o-mamalti, nic: < *mamaltia*[2]
o-mamalti, nicno: < *mamaltia*[2]
o-mamalti, ninotla: < *mamaltia*[2]
o-mamalti, nitetla: < *mamaltia*[2]
o-maman, nitla: < *mamana*[2]
o-mamanenen, ni: < *mamanenemi*[2]
o-mamatcacauh, nic: < *nemamatcacahua*[2]
o-mamati, mo: < *mamatia*[2]
o-mamati, nitla: < *mamatia*[2]
o-mamauhti, nite: < *mamauhtia*[2]
o-mamazohualti, nite: < *mamazohualtia*[2]
o-mamazouhticaya, ni: < *mamazouhticac*[2]
o-man, mo: < *mana*[2]
o-man, nic: < *mana*[2]
o-man, nitla: < *mana*[2]
o-manahui, nino: < *manahuia*[2]
o-manahui, nite: < *manahuia*[2]
o-manalhui, nitla: < *manalhuia*[2]
o-manamacac, nite: < *manamaca*[2]
o-mananili, nitla: < *mamanilia*[2]
o-manelo, nitla: < *maneloa*[2]
o-manenen, ni: < *manenemi*[2]
o-manepano, nino: < *manepanoa*[2]
o-manepano, nite: < *manepanoa*[2]
o-manili, nitetla: < *manilia*[2]
o-manotz, nite: < *manotza*[2]
o-mapatlac, nino: < *mapatla*[2]
o-mapetzcolhui, nic: < *mapetzcolhuia*[2]
o-mapeuh, nite: < *mapehua*[2]
o-mapic, nino: < *mapiqui*[2]
o-mapic, nitla: < *mapiqui*[2]
o-mapicho, ni: < *mapichoa*[2]
o-mapilhui, nite: < *mapilhuia*[2]
o-mapilhui, nitla: < *mapilhuia*[2]
o-mapilhuitec, nitla: < *mapilhuitequi*[2]
o-mapilo, non: < *mapiloa*[2]
o-mapiltepilhui, nite: < *mapiltepilhuilia*[2]
o-mapipitzo, nino: < *mapipitzoa*[2]
o-mapolacti, nitla: < *mapolactia*[2]
o-mapoztec, nino: < *mapoztequi*[2]
o-mapoztec, nite: < *mapoztequi*[2]
o-mapoztec, nitla: < *mapoztequi*[2]
o-maquixti, nino: < *maquixtia*[2]
o-maquixti, nite: < *maquixtia*[2]
o-maquiz, ni: < *maquiza*[2]
o-mat, nitla: < *mati*[2]
o-matapayolo, nitla: < *matapayoloa*[2]
o-matatacac, nitla: < *matataca*[2]
o-matataquili, nitetla: < *matataquilia*[2]
o-matec, nino: < *matequi*[2]
o-matec, nite: < *matequi*[2]
o-matec, nitla: < *matequi*[2]
o-matelhui, nitetla: < *matelhuia*[2]
o-matelo, nite: < *mateloa*[2]
o-matelo, nitla: < *mateloa*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-matemo, nitla: < *matemoa*[2]
o-matepeuh, nitla: < *matepehua*[2]
o-matequi, nino: < *matequia*[2]
o-matetzotili, nitla: < *matetzotilia*[2]
o-mateuhnen, ni: < *mateuhnemi*[2]
o-matilo, nite: < *matiloa*[2]
o-matilo, nitla: < *matiloa*[2]
o-matlachiuh, nic: < *matlachihua*[2]
o-matlahui, nite: < *matlahuia*[2]
o-matlahui, nitla: < *matlahuia*[2]
o-matlalhui, nitla: < *matlalhuia*[2]
o-matlama, ni: < *matlama*[2]
o-matlapalloti: < *matlapallotia*[2]
o-matlapechi, nite: < *matlapechia*[2]
o-matlapitz, ni: < *matlapitza*[2]
o-matlaquetz, ni: < *matlaquetza*[2]
o-matlatlatzac, nino: < *matlatlatza*[2]
o-matlatlaz, nitla: < *matlatlaza*[2]
o-matlatzini, nino: < *matlatzinia*[2]
o-matlayahualo, ni: < *matlayahualoa*[2]
o-matlaz, nino: < *matlaza*[2]
o-matlaztia, nino: < *matlaztiuh*[2]
o-matlecahui, nite: < *matlecahuia*[2]
o-matocac, nino: < *matoca*[2]
o-matocac, nite: < *matoca*[2]
o-matocac, nitla: < *matoca*[2]
o-matomon, no: < *matomoni*[2]
o-maton, nino: < *matoma*[2]
o-maton, nite: < *matoma*[2]
o-matopeuh, nite: < *matopehua*[2]
o-matopeuh, nitla: < *matopehua*[2]
o-matotocac, ni: < *matotoca*[2]
o-matotomon, no: < *matotomoni*[2]
o-matotopehui, nino: < *matotopehuia*[2]
o-matoxauh, nitla: < *matoxahua*[2]
o-matoxo, nino: < *matoxoma*[2]
o-mattehuac, nic: < *mattehua*[2]
o-matz oyohuac, ni: < *matzoyohua*[2]
o-matzacuili, nino: < *matzacuilia*[2]
o-matzayan, nino: < *matzayana*[2]
o-matzayan, nite: < *matzayana*[2]
o-matzayan, nitla: < *matzayana*[2]
o-matzayan: < *matzayani*[2]
o-matzilini, nitla: < *matzilinia*[2]
o-matzo, nitla: < *matzoa*[2]
o-matzoliuh, ni: < *matzolihui*[2]
o-matzolo, nitla: < *matzoloa*[2]
o-matzoltili, nitla: < *matzoltilia*[2]
o-mauh, ni: < *mahui*[2]
o-mauh, nite: < *mahua*[2]
o-mauh, qui: < *mahua*[2]
o-mauhca chiquilitzatzic, ni: < *mauhca chiquilitzatzi*[2]
o-mauhcaaxix, nino: < *mauhcaaxixa*[2]
o-mauhcaicaya, ni: < *mauhca icac*[2]
o-mauhcamic, ni: < *mauhcamiqui*[2]
o-mauhcanen, ni: < *mauhcanemi*[2]
o-mauhcatlato, ni: < *mauhcatlatoa*[2]
o-mauhcatlayeco, ni: < *mauhcatlayecoa*[2]
o-mauhcatzatzic, ni: < *mauhcatzatzi*[2]
o-mauhcazonec, ni: < *mauhca zonequi*[2]
o-mauhti, nino: < *mauhtia*[2]
o-mauhti, nite: < *mauhtia*[2]
o-mautzten, ni: < *mautztemi*[2]
o-maxacalhui, nite: < *maxalhuia*[2]
o-maxacalo, mo: < *maxacaloa*[2]
o-maxacualo, nino: < *maxacualoa*[2]
o-maxacualo, nitla: < *maxacualoa*[2]
o-maxaliuh, ni: < *maxalihui*[2]
o-maxaliuh: < *maxalihui*[2]
o-maxalo, nech: < *maxaloa*[2]
o-maxalo, nic: < *maxaloa*[2]
o-maxalo, nite: < *maxaloa*[2]
o-maxalo, nitla: < *maxaloa*[2]
o-maxelhui, nitetla: < *maxelhuia*[2]
o-maxeliuh: < *maxelihui*[2]
o-maxelo, nitla: < *maxeloa*[2]
o-maxilti, nic: < *maxiltia*[2]
o-maxilti, nitla: < *maxiltia*[2]
o-maxopeuh, nite: < *maxopehua*[2]
o-maxopeuh, nitla: < *maxopehua*[2]
o-maxtlati, nino: < *maxtlatia*[2]
o-mayamicti, ni: < *mazamictia*[2]
o-mayan, ni: < *mayana*[2]
o-mayan, nic: < *mayana*[2]
o-mayanaloc: < *mayanalo*[2]
o-mayanalti, nite: < *mayanaltia*[2]
o-mayatlacuacualti, ni: < *mazatlacuacualtia*[2]
o-mayauh, nic: < *mayahui*[2]
o-mayauh, nite: < *mayahui*[2]
o-mayauh, nitla: < *mayahui*[2]
o-mayauhtihuetz, nino: < *mayauhtihuetzi*[2]
o-mayecti, nitla: < *mayectia*[2]
o-mazacacti, ni: < *mazacactia*[2]
o-mazaciuh, ni: < *mazacihui*[2]
o-mazamachiyoti, ni: < *mazamachiyotia*[2]
o-mazamailpi, ni: < *mazamailpiya*[2]
o-mazamamachti, ni: < *mazamamachtia*[2]
o-mazatic, ni: < *mazati*[2]
o-mazatili, nite: < *mazatilia*[2]
o-mazatlacualti, ni: < *mazatlacualtia*[2]
o-mazatlamamalpepechti, ni: < *mazatlamamalpepechtia*[2]
o-mazatlatlacahuilo, ni: < *mazatlatlacahuiloa*[2]
o-mazouh, ni: < *mazohua*[2] < *mazohua*[2]
o-mecachiuh, ni: < *mecachihua*[2]
o-mecahuehuetzotzon, ni: < *mecahuehuetzotzona*[2]
o-mecahui, nino: < *mecahuia*[2]
o-mecahui, nitla: < *mecahuia*[2]
o-mecahuitec, nino: < *mecahuitequi*[2]
o-mecahuitec, nite: < *mecahuitequi*[2]
o-mecamalin, ni: < *mecamalina*[2]
o-mecani, nino: < *mecania*[2]
o-mecani, nite: < *mecania*[2]
o-mecapalhui, nino: < *mecapalhuia*[2]
o-mecapalti, nino: < *mecapaltia*[2]
o-mecati, nino: < *mecatia*[2]
o-mecatlapouh, ni: < *mecatlapohua*[2]
o-mecayoti, nitla: < *mecayotia*[2]
o-mecayotlali, nitla: < *mecayotlalia*[2]
o-mecohui, nino: < *mecohuia*[2]
o-mehui, nitla: < *mehuia*[2]
o-melactecac, nino: < *melacteca*[2]
o-melahuacacac, nic: < *melahuacacaqui*[2]
o-melahuacaito, nic: < *melahuacaitoa*[2]
o-melahuacatamachiuh, nitla: < *melahuaca tamachihua*[2]
o-melahuatoca, ni: < *melahuatoc*[2]
o-melahuili, nicte: < *melahuilia*[2]
o-melauh, nic: < *melahua*[2]
o-melauh, nino: < *melahua*[2]
o-melauh, nitla: < *melahua*[2]
o-meme, nitla: < *meme*[2]
o-memeyac: < *memeya*[2]
o-metecac, ni: < *meteca*[2]
o-metlatzotzon, ni: < *metlatzotzona*[2]
o-metolloac: < *metolloa*[2]
o-metzhui, nino: < *metzhuia*[2]
o-metzhuique, tito: < *metzhuia*[2]
o-metznac: < *metztona*[2]
o-metzpoztec, nino: < *metzpoztequi*[2]
o-metzpoztec, nite: < *metzpoztequi*[2]
o-mex: < *meya*[2]
o-miahuatic: < *miahuati*[2]
o-mic, ni: < *miqui*[2]
o-miccacoch, ni: < *miccacochi*[2]
o-miccahuacatic, ni: < *miccahuacati*[2]
o-miccahuemman, ni: < *miccahuenmana*[2]
o-miccanenec, mo: < *miccanenequi*[2]
o-miccanenec, nino: < *miccanenequi*[2]
o-miccapantlaz, ni: < *miccapantlaza*[2]
o-miccaquimilo, nite: < *miccaquimiloa*[2]
o-miccaquixti, ni: < *miccaquixtia*[2]
o-miccatlapiqui, nino: < *miccatlapiquia*[2]
o-miccatlatlatlauhti, ni: < *miccatlatlatlauhtia*[2]
o-miccayetocac, nino: < *miccayetoca*[2]
o-miccazauh, nino: < *miccazahua*[2]
o-micti, nino: < *mictia*[2]
o-micti, ninonoma: < *mictia*[2]
o-micti, nite: < *mictia*[2]
o-micti, nitla: < *mictia*[2]
o-mictihuetz, ni: < *mictihuetzi*[2]
o-mictimoman, ni: < *mictimomana*[2]
o-mieccanquixti, nitla: < *mieccanquixtia*[2]
o-miecmacac, nicte: < *miecmaca*[2]
o-miequili, nitla: < *miequilia*[2]
o-millanehui, nino: < *millanehuia*[2]
o-milnetechan, nite: < *milnetechana*[2]
o-milxoco, nite: < *milxocoa*[2]
o-mimichacic, ni: < *mimichaci*[2]
o-mimichma, ni: < *mimichma*[2]
o-mimilachix, ni: < *mimillachia*[2]
o-mimilittac, nino: < *mimilitta*[2]
o-mimiliuh: < *mimilihui*[2]
o-mimilo, nino: < *mimiloa*[2]
o-mimilo, nitla: < *mimiloa*[2]
o-mimilpano, ni: < *mimilpanoa*[2]
o-mimin, nite: < *mimina*[2]
o-mimin, nitla: < *mimina*[2]
o-min, nite: < *mina*[2]
o-miquianti, nicno: < *miquiantia*[2]
o-miquianti, nicte: < *miquiantia*[2]
o-miquitlan, nino: < *miquitlani*[2]
o-miquitlan, nite: < *miquitlani*[2]
o-miquizelehui, nino: < *miquizelehuia*[2]
o-miquizelehui, nite: < *miquizelcuia*[2]
o-miquiznahuati, nino: < *miquiznahuatia*[2]
o-miquiznahuati, nite: < *miquiznahuatia*[2]
o-miquizpoliuh, ni: < *miquizpolihui*[2]
o-miquiztemachi, nite: < *miquiztemachia*[2]
o-miquiztlalhui, nite: < *miquiztlalhuia*[2]
o-miquiztlapopolhui, nite: < *miquiztlapopolhuia*[2]
o-mitl tzitzicaztli tetech onicpacho: < *omiti tzitzicaztli tetech nicpachoa*[2]
o-mitzahuac: < *mitzahua*[2]
o-mixihuiti, nite: < *mixihuitia*[2]
o-mixincayotlaz, ni: < *mixincayotlaca*[2]
o-mixiuh, ni: < *mixihui*[2]
o-mixonehuayotlaz, ni: < *mixonehuayotlaza*[2]
o-mixoyotecac, ni: < *mixoyoteca*[2]
o-mixoyotlali, ni: < *mixoyotlalia*[2]
o-mocemixcuep vel. ocemmixcuep: < *cemmixcuepa*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-mocenchiuh: < *mocenchihua*[2]
o-mocepanahuaque: < *mocepanahua*[2]
o-moch nicnothuitocac: < *moch nicnothuitoca*[2]
o-mocihui, nino: < *mocihuia*[2]
o-mocihui, nite: < *mocihuia*[2]
o-mococo, ni: < *mococoa*[2]
o-mocuamin: < *mocuamina*[2]
o-mocuanamic: < *mocuanamiqui*[2]
o-mocuazalo: < *mocuazaloa*[2]
o-mocuitlahui, nitla: < *mocuitlahuia*[2]
o-mohuicon: < *mohuicoma xocomecatl*[2]
o-molchichiuh, ni: < *molchichihua*[2]
o-moleuh, nitla: < *molehua*[2]
o-molictepini, nite: < *molictepinia*[2]
o-molon: < *moloni*[2]
o-moloni, nitla: < *molonia*[2]
o-momacochoque: < *momacochoa*[2]
o-momalacayoti: < *momalacayotia*[2]
o-momati: < *momatia*[2]
o-momolocac: < *momoloca*[2] < *momoloca mixtli*[2]
o-momolochui, nitla: < *momolochuia*[2]
o-momolotz, nitla: < *momolotza*[2]
o-momotlac, nite: < *momotla*[2]
o-momotzalhui, nitetla: < *momotzalhuia*[2]
o-momotzcuic, ni: < *momotzcui*[2]
o-momotzo, nino: < *momotzoa*[2]
o-momotzo, nite: < *momotzoa*[2]
o-momotzo, nitla: < *momotzoa*[2]
o-momoyahuac, ni: < *moyahua*[2]
o-momoyauh, nite: < *momoyahua*[2]
o-momoyauh, nitla: < *momoyahua*[2]
o-momoztlatlaxili, nicte: < *momoztlatlaxilia*[2]
o-momoztlatlaz, nitla: < *momoztlatlaza*[2]
o-monenepilti: < *monenepiltia*[2]
o-monepantlapopolhuique: < *monepantlapopolhuia*[2]
o-monetechahuaque: < *monetechahua*[2]
o-monti, nino: < *montia*[2]
o-moquetzallan: < *moquetzallani*[2]
o-moquetztimanca: < *moquetztimani*[2]
o-moquetztlan: < *moquetztlani*[2]
o-moquilyeco: < *moquilyecoa*[2]
o-motechantia: < *netechantiuh*[2]
o-motetepeyoti: < *motetepeyotia in atl*[2]
o-motlac, nite: < *motla*[2]
o-motlac, nitla: < *motla*[2]
o-motlatolnamicque: < *motlatolnamiquini*[2]
o-motonallantlamachti: < *motonallantlamachtia*[2]
o-motoxahuili, nite: < *motoxahuilia*[2]
o-motzcuin izcalti: < *motzcuinizcaltia*[2]
o-motzolo, nite: < *motzoloa*[2]
o-motzoltzitzqui, nitla: < *motzoltzitzquia*[2]
o-moxochicualloti: < *moxochicuallotia*[2]
o-moyahuac: < *moyahua*[2]
o-moyauh, mo: < *moyahua*[2]
o-moyauh, nic: < *moyahua*[2]
o-moyauh, nite: < *moyahua*[2]
o-moyauh, nitla: < *moyahua*[2]
o-mozhuayoti: < *mozhuayotia*[2]
o-mpa onitlahuicac: < *ompa nitlahuica*[2]
o-nac in tonatiuh: < *aqui intonatiuh*[2]
o-naca tlaolchiuh, ni: < *nacatlaolchihua*[2]
o-nacacecatocac, nino: < *nacacecatoca*[2]
o-nacacic onoca, ni: < *nacacic onoc*[2]
o-nacaciconoca vel. nacaciconoya, ni: < *nacaciconoc*[2]
o-nacacictecac, nino: < *nacacicteca*[2]
o-nacacittac, nite: < *nacacitta*[2]
o-nacaetzalchiuh, ni: < *nacaetzalchihua*[2]
o-nacahuapauh, nitla: < *nacahuapahua*[2]
o-nacaizcalti vel. onitlanacaizcalti, nite, vel. nitla: < *nacaizcaltia*[2]
o-nacaizcalti, nino: < *nacacicaltia*[2]
o-nacaten: < *nacatemi*[2]
o-nacatititzac, no: < *nacaztititza*[2]
o-nacatzatzacu, nino: < *nacatzatzacua*[2]
o-nacatzatzacu, nite: < *nacatzatzacua*[2]
o-nacatzatzanenec, nino: < *nacatzatzanenequi*[2]
o-nacatzatzatic vel. nacatzatzayo, ni: < *nacatzatzati*[2]
o-nacatzatzatili, nite: < *nacatzatzatilia*[2]
o-nacatzatzayo, ni: < *nacatzatzaihui*[2]
o-nacaxacualo, ni: < *nacaxacualoa*[2]
o-nacaxacualtili, ni: < *nacaxacualtilia*[2]
o-nacaxhuac: < *nacaxhua*[2]
o-nacayoti, nicno: < *nacayotia*[2]
o-nacayoti, nino: < *nacayotia*[2]
o-nacayoti, nitla: < *nacayotia*[2]
o-nacazan, nitla: < *nacazana*[2]
o-nacazcualoc, ni: < *nacazcualo*[2]
o-nacazcualti, nicno: < *nacazcualtia*[2]
o-nacazcuecuetz, nino: < *nacazcuecuetza*[2]
o-nacazcuicuic, nino: < *nacazcuicui*[2]
o-nacazmamal, nino: < *nacazmamali*[2]
o-nacazmococo, no: < *nacazmococoa*[2]
o-nacazpatilcac, nic: < *nacazpatilcaqui*[2]
o-nacazquetz, nino: < *nacazquetza*[2]
o-nacaztapaliuh, ni: < *nacaztapalihui*[2]
o-nacaztapalnenec, nino: < *nacaztapalnenequi*[2]
o-nacaztapalo, nite: < *nacaztapaloa*[2]
o-nacaztapaltili, nite: < *nacaztapaltilia*[2]
o-nacaztatac, nino: < *nacaztataca*[2]
o-nacaztemalloac, ni: < *nacaztemaloa*[2]
o-nacaztetecuicac, no: < *nacaztetecuica*[2]
o-nacaztititz, nite: < *nacaztititza*[2]
o-nacaztlachialti, nech: < *nacaztlachialtia*[2]
o-nacaztlachix, ni: < *nacaztlachia*[2]
o-nacaztzitzicac, no: < *nacaztzitzica*[2]
o-nachcapanquetz, nino: < *nachcapanquetza*[2]
o-nachcapanquetz, nite: < *nachcapanquetza*[2]
o-nacictecac, nitla: < *nacacicteca*[2]
o-nacti, nino: < *nactia*[2] < *nactia*[2]
o-nacti, nite: < *nactia*[2]
o-nacucho: < *nacuchoa*[2]
o-nahuaito, nic: < *nahuaitoa*[2]
o-nahualahuac, nite: < *nahualahua*[2]
o-nahualcac, nite: < *nahualcaqui*[2]
o-nahualcalac, ni: < *nahualcalaqui*[2]
o-nahualchiuh, nitla: < *nahualchihua*[2]
o-nahualcuili, nitetla: < *nahualcuilia*[2]
o-nahualhuicac, nite: < *nahualhuica*[2]
o-nahualicuilo, nitla: < *nahualicuiloa*[2]
o-nahualihua, nite: < *nahualihua*[2]
o-nahualito, nitla: < *nahualitoa*[2]
o-nahuallacac, ni: < *nahuallacaqui*[2]
o-nahuallacaquiti, nite: < *nahualacaquitia*[2]
o-nahuallachix, ni: < *nahuallachia*[2]
o-nahuallalani, nite: < *nahuallalania*[2]
o-nahuallalili, nite: < *nahuallalilia*[2]
o-nahuallati, nino: < *nahuallatia*[2]
o-nahuallato, ni: < *nahuallatoa*[2]
o-nahuallazotlac, nite: < *nahuallazotla*[2]
o-nahualmicti, nite: < *nahualmictia*[2]
o-nahualpahui, nite: < *nahualpahuia*[2]
o-nahualpolo, nite: < *nahualpoloa*[2]
o-nahualquixti, nite: < *nahualquixtia*[2]
o-nahualtecac, nite: < *nahualteca*[2]
o-nahualtequili, nitetla: < *nahualtequilia*[2]
o-nahualti, nicno: < *nahualtia*[2]
o-nahualti, ninote: < *nahualtia*[2]
o-nahualyollali, nite: < *nahualyollalia*[2]
o-nahuat, ni: < *nahuati*[2]
o-nahuatec, nino: < *nahuatequi*[2]
o-nahuatec, nite: < *nahuatequi*[2]
o-nahuati vel. onitlanahuati, nite, vel. nitla: < *nahuatia*[2]
o-nahuatillali, ni: < *nahuatillalia*[2]
o-nahuatillaz, ni: < *nahuatillaza*[2]
o-nahuatilpolo, ni: < *nahualtilpoloa*[2]
o-nahuatiltecpan, ni: < *nahuatiltecpana*[2]
o-nahuatiltzinquixti, ni: < *nahuatiltzinquixtia*[2]
o-nahuatilxelo, ni: < *nahuatilxeloa*[2] < *nahuatilxinia*[2]
o-nahuatitehuac, nite: < *nahuatitehua*[2]
o-nahuatitia, nino: < *nahuatitiuh*[2]
o-nahuatlali, nite: < *nahuatlalia*[2]
o-nahuatlatalhui, nite: < *nahuatlatalhuia*[2]
o-nahuatlatolcuep, ni: < *nahuatlatolcuepa*[2]
o-nalquilcatlachix, ni: < *nalquizcatlachia*[2]
o-nalquixti, nitla, vel. nite: < *nalquixtia*[2]
o-nalquizcacac, nitla: < *nalquizcacaqui*[2]
o-nalquizcaitzticatca, nic: < *nalquizcaitztica*[2]
o-nalquizcama, nitla: < *nalquizcamati*[2]
o-nalquiztimoquetz: < *nalquiztimoquetza*[2]
o-naltonac: < *naltona*[2]
o-namacac, nino: < *manamaca*[2]
o-namacac, nitla: < *namaca*[2]
o-namacoc, ni: < *namaco*[2]
o-namic, nite: < *namiqui*[2]
o-namic, nitla: < *namiqui*[2]
o-namicti, nino: < *namictia*[2]
o-namicti, nite: < *namictia*[2]
o-namicti, nitla: < *namictia*[2]
o-namma, nino: < *nammati*[2]
o-namma, nite: < *nammati*[2]
o-namoyac, nite: < *namoya*[2]
o-namoyac, nitla: < *namoya*[2]
o-nan, ni: < *nana*[2] < *nana*[2]
o-nanahuati, nic: < *nanahuatia*[2]
o-nanahuati, nino: < *nanahuatia*[2]
o-nanahuati, nite: < *nanahuatia*[2]
o-nanahuatic, ni: < *nanahuati*[2]
o-nanahuatili, nite: < *nanahuatilia*[2]
o-nanalcac: < *nanalca*[2]
o-nanaltzac, nitla: < *nanaltza*[2]
o-nanamacac, nino: < *nanamaca*[2]
o-nanamic, nino: < *nanamiqui*[2]
o-nanamic, nite: < *nanamiqui*[2]
o-nanamic, nitla: < *nanamiqui*[2]
o-nanamicti, nitla: < *nanamictia*[2]
o-nananquili, nite: < *nananquilia*[2]
o-nanatzcac: < *nanatzca*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-nanatzo, nino: < *nanatzoa*[2]
o-nanquili, nite: < *nanquilia*[2]
o-nanquili, nitla: < *nanquilia*[2]
o-nanti, nino: < *nantia*[2]
o-nanti, nite: < *nantia*[2]
o-nantoca, ni: < *nantoc*[2]
o-napalhui, nitetla: < *napalhuia*[2]
o-napalo, nitla: < *napaloa*[2]
o-nayoac onitlacualloac: < *nayoa nitlacualloa*[2]
o-neacomanaloc: < *neacomanalo*[2]
o-nealtiloc: < *nealtilo*[2]
o-nec, nech: < *nequi*[2]
o-nec, nic: < *nequi*[2]
o-necahualti, nite: < *necahualtia*[2]
o-nechcapanquetz, nino: < *nechcapanquetza*[2]
o-nechcatlaz, nitla: < *nechcatlaza*[2]
o-nechicalhui, ninotla: < *nechicalhuia*[2]
o-nechico, nitla: < *nechicoa*[2]
o-nechicolquilchiuh, nitla: < *nechicolquilchihua*[2]
o-nechmopaniti: < *panitia, nechmo*[2]
o-nechmoxicti: < *xictia, nechmo*[2]
o-nechnacaz tlachialti: < *nechnacaz tlachialtia*[2]
o-necniuhti, nite: < *necniuhtia*[2]
o-necnomachoc: < *necnomacho*[2]
o-necoctenti, nino: < *necoctentia*[2]
o-necoctenti, nitla: < *necoctentia*[2]
o-necoctlali, nitla: < *necoctlalia*[2]
o-necomoniloc: < *necomonilo*[2]
o-necti, nicno: < *nectia*[2]
o-necti, ninote: < *nectia*[2]
o-necti, nitetla: < *nectia*[2]
o-necu, nitla: < *inecui*[2]
o-necuaic, ni: < *necuai*[2]
o-necuchiuh: < *necuchihua*[2]
o-necuexo: < *necuexoa*[2]
o-necuhui, nitla: < *necuhuia*[2]
o-necuilhui, nitetla: < *necuilhuia*[2]
o-necuilo, nitla: < *necuiloa*[2]
o-necuiltamachiuh, nitla: < *necuiltamachihua*[2]
o-necuiltocac, nitla: < *necuiltoca*[2]
o-necuiltonolma, nic: < *necuiltonolmati*[2]
o-necutiac: < *necutia*[2]
o-necutiali, ni: < *necutlalia*[2]
o-necutili, nitla: < *necutilia*[2]
o-nehuac: < *onehua*[2]
o-nehuanhuihuixo, nitla: < *nehuan huihuixoa*[2]
o-nehuanilpi, nitla: < *nehuan ilpiya*[2]
o-nehuetz, ni: < *nehuetzi*[2]
o-nehuianui, nino: < *nehuianuia*[2]
o-nehuihuili, nite: < *nehuihuilia*[2]
o-nehuihuili, nitla: < *nehuihuilia*[2]
o-nehuilanui, nitla: < *nehuilanuia*[2]
o-neilillan, nino: < *huelillani*[2]
o-nelchiuh, nino: < *nelchihua*[2]
o-nelhuayoac: < *nelhuayoa*[2]
o-nelhuayoti, nino: < *nelhuayotia*[2]
o-nelhuayoti, nitla: < *nelhuayotia*[2]
o-nelhuayotocac, nitla: < *nelhuayotoca*[2]
o-nelhui, nitetla: < *nelhuia*[2]
o-nelito, nitla: < *nelitoa*[2]
o-nelo, nitla: < *neloa*[2]
o-nelpan xocoyac: < *nelpan xocoya*[2]
o-neltili, nitla: < *neltilia*[2]
o-neltocac, nitla: < *neltoca*[2]
o-nemacahualti, nite: < *nemacahualtia*[2]
o-nemacahualti, nitla: < *nemacahualtia*[2]
o-nemachili, nitla: < *nemachilia*[2]
o-nemachiti, nite: < *nemachitia*[2]
o-nemachti, nino: < *nemachtia*[2]
o-nemachtiloc: < *nemachtilo*[2]
o-nemacti, nicno: < *nemactia*[2]
o-nemacti, nite: < *nemactia*[2]
o-nemaquixtiloc: < *nemaquixtilo*[2]
o-nematcacac, nitla: < *nematcacaqui*[2]
o-nematcachiuh, nitla: < *nematcachihua*[2]
o-nematcaito, nitla: < *nematcaitoa*[2]
o-nematcaittac, nitla: < *nematcaitta*[2]
o-nematcatlato, ni: < *nematcatlatoa*[2]
o-nematcatotocac, ni: < *nematcatotoca*[2]
o-nematcaya, ni: < *nematcayauh*[2]
o-nemili, nino: < *nemilia*[2]
o-nemili, nite: < *nemilia*[2]
o-nemili, nitla: < *nemilia*[2]
o-nemilizcuep, nino: < *nemilizcuepa*[2]
o-nemilizcuep, nite: < *nemilizcuepa*[2]
o-nemilizoipan, nite: < *nemilizoipana*[2]
o-nemilizpouh, nite: < *nemilizpohua*[2]
o-nemiliztecpanili, nite: < *nemiliztecpanilia*[2]
o-nemiliztemo, nite: < *nemiliztemoa*[2]
o-nemilizti, nite: < *nemiliztia*[2]
o-nemiliztocac, nite: < *nemiliztoca*[2]
o-nemiti, nic: < *nemitia*[2]
o-nemiti, nino: < *nemitia*[2]
o-nemiti, nite: < *nemitia*[2]
o-nemiuhyantili, nitla: < *nemiuhyantilia*[2]
o-nemiuhyantlali, nitla: < *nemiuhyantlalia*[2]
o-nemmacac, nicte: < *nemmaca*[2]
o-nemmauhti, nino: < *memmauhtia*[2]
o-nemoac: < *nemoa*[2]
o-nempehualti, nite: < *nempehualtia*[2]
o-nempoliuh: < *nempolihui*[2]
o-nempolo icemilhuitl, nic: < *nempoloa*[2]
o-nempolo in cemilhuitl, nic: < *nempoloa in cemilhuitl*[2]
o-nempolo, nitla: < *nempoloa*[2]
o-nempopolo, nitla: < *nempopoloa*[2]
o-nen, ni: < *nemi*[2]
o-nencatca, ni: < *nenca*[2]
o-nencauh in cemilhuitl, nic: < *nencahua in cemilhuitl*[2]
o-nencauh, nino: < *nencahua*[2]
o-nenchiuh, nitla: < *nenchihua*[2]
o-nenco, nino: < *nencoa*[2]
o-nenco, nite: < *nencoa*[2]
o-nencuic, nitla: < *nencui*[2]
o-nenec, nino: < *nenequi*[2]
o-neneciuh, ni: < *nenecihui*[2]
o-neneciuhtinen, ni: < *neneciuhtinemi*[2]
o-nenecti, ninote: < *nenectia*[2]
o-nenecuilo, nino: < *nenecuiloa*[2]
o-nenecuilotia, nino: < *nenecuilotiuh*[2]
o-nenehuili, nite: < *nencuilia*[2]
o-nenehuili, nitla: < *nenehuilia*[2]
o-neneliuhticatca: < *neneliuhtica*[2]
o-nenelo, nitla: < *neneloa*[2]
o-nenelquilchiuh, nitla: < *nenelquilchihua*[2]
o-nenempochtlato, ni: < *nenempochtlatoa*[2]
o-nenen, ni: < *nenemi*[2] < *nenemi*[2]
o-nenepanicneliloc: < *nenepanicnelilo*[2]
o-nenepano, nitla: < *nenepanoa*[2]
o-nenepantlazotlalti, nite: < *nenepantlazotlaltia*[2]
o-nenepilpacho, nite: < *nenepilpachoa*[2]
o-nenepilquiz: < *nenepilquiza*[2]
o-neneuhcahui, nite: < *neneuhcahuia*[2]
o-neneuhcahuique, mo: < *neneuhcahuia*[2]
o-neneuhcahuique, tito: < *neneuhcahuia*[2]
o-neneuhcanamicque, tito: < *neneuhcanamiqui*[2]
o-nenhuehuetlali, nite: < *nenhuehuetlalia*[2]
o-nenotzallan, nite: < *nenotzallani*[2]
o-nenotzalti, nite: < *nenotzaltia*[2]
o-nenquixti in cemilhuitl in ceyohual, nic: < *nenquixtia in cemilhuitl in ceyohual*[2]
o-nenquixti, nic: < *nenquixtia*[2]
o-nenquixti, nitla: < *nenquixtia*[2]
o-nenquiz, ni: < *nenquiza*[2]
o-nenquiz: < *nenquiza*[2]
o-nentlama, ni: < *nentlamati*[2]
o-nentlamachti, nech: < *nentlamachtia*[2]
o-nentlamachti, nino: < *nentlamachtia*[2]
o-nentlamachti, nite: < *nentlamachtia*[2]
o-nentlami, nitla: < *nentlamia*[2]
o-nentlaz incemilhuitl in ceyohual, nic: < *nentlaza in cemilhuitl in ceyohual*[2]
o-nentococ, ni: < *nentoco*[2]
o-nepammatilo, nitla: < *nepammatiloa*[2]
o-nepan tlapaloque, tito: < *nepantlapaloa*[2]
o-nepan tzatzilique, tito: < *nepan tzatzilia*[2]
o-nepan xacualo, nitla: < *nepan xacualoa*[2]
o-nepanhuihuixo, nitla: < *nepan huiuxoa*[2]
o-nepanicnelique, tito: < *nepan icnelia*[2]
o-nepanilhui, nitetla: < *nepanilhuia*[2]
o-nepano, nite: < *nepanoa*[2]
o-nepano, nitla: < *nepanoa*[2]
o-nepantla tzayan, nitla: < *nepantla tzayana*[2]
o-nepantlatec, nitla: < *nepantla tequi*[2]
o-nepechtequili, nite: < *nepechtequilia*[2]
o-nepohualti, nech: < *nepohualtia*[2]
o-nequili, nic: < *nequilia*[2]
o-netechachalatz, mo: < *netechachalatza*[2]
o-netechachalatz, nitla: < *netechachalatza*[2]
o-netechalani, nite: < *netechalania*[2]
o-netechalanique, tito: < *netechalania*[2]
o-netechantiaque, ti: < *netechantihui*[2]
o-netechaxamani, nitla: < *netech xamania*[2]
o-netechaxiti, nitla: < *netechaxitia*[2]
o-netechcacalatz, mo: < *netechcacalatza*[2]
o-netechcalani, nitla: < *netechcalania*[2]
o-netecheuh, nite: < *netechehua*[2]
o-netecheuh, nitla: < *netechehua*[2]
o-netechilpi, nitla: < *netechilpiya*[2]
o-netechitzon, nitla: < *netechitzoma*[2]
o-netechixnamicque, tito: < *netechixnamiqui*[2]
o-netechmotlac, nitla: < *netechmotla*[2]
o-netecho, nitla: < *netechoa*[2]
o-netechpic, nitla: < *netechpiqui*[2]
o-netechtlali, nitla: < *netechtlalia*[2]
o-netechtlapan, nitla: < *netechtlapana*[2]
o-netechuique, mo: < *netechuia*[2]
o-netechuique, tito: < *netechuia*[2]
o-netechuitec, nitla: < *netechuitequi*[2]
o-neteotiloc: < *neteotilo*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-netexacualo, nitla: < *netexacualoa*[2]
o-netezalo, mo: < *netezaloa*[2]
o-netezalo, nitla: < *netezaloa*[2]
o-netlacuilpolo, ni: < *netlacuilpoloa*[2]
o-netlacuilquixti, nino: < *netlacuilquixtia*[2]
o-netlatili in patolli, nech: < *netlatilia*[2]
o-netlatili, nite: < *netlatilia*[2]
o-netlazotlalti, nite: < *netlazotlaltia*[2]
o-netolitlaco, nino: < *netolitlacoa*[2]
o-netolpolo, nino: < *netolpoloa*[2]
o-neuhcayoti, nite: < *neuhcayotia*[2]
o-nexcuacualatz, nitla: < *nexcuacualatza*[2]
o-nexotlac, nitla: < *nexotla*[2]
o-nexpacac vel. nexpac, nitla: < *nexpaca*[2]
o-nexpacho, nitla: < *nexpachoa*[2]
o-nexti, nic: < *nextia*[2]
o-nexti, nino: < *nextia*[2]
o-nexti, nite: < *nextia*[2]
o-nexti, nitla: < *nextia*[2]
o-nextili, nic: < *nextilia*[2]
o-nextili, nicte: < *nextilia*[2]
o-nextili, ninote: < *nextilia*[2]
o-nextlati, nitla: < *nextlatia*[2]
o-nextocac, nitla: < *nextoca*[2]
o-nexxotlac, nitla: < *nexxotla*[2]
o-neyanili, nite: < *neyanilia*[2]
o-neyolcuitiloc: < *neyolcuitilo*[2]
o-nez, ni: < *neci*[2]
o-nezahuili, nite: < *nezahuilia*[2]
o-nezcayoti, nitla: < *nezcayotia*[2]
o-nezcayotitia, nino: < *nezcayotitiuh*[2]
o-nezomalti, nite: < *nezomaltia*[2]
o-nicchiuh vel. onitlachiuh, nic, vel. nitla: < *chihua*[2]
o-nicchiuhtlan vel. onictechiuhtlan, nic, vel. nicte: < *chiuhtlani*[2]
o-niccholhui vel. onitlacholhui, nic, vel. nitla: < *cholhuia*[2]
o-nichtacacalac: < *ichtaca calaqui*[2]
o-nicmacicahui: < *nicmacicahuia nitlatlacoani*[2]
o-nicnenemachili in notlatol: < *nicnenemachilia in notlatol*[2]
o-nicnentlaz &c: < *nicnentlaza icemilhuitl iceyohual*[2]
o-nicte elehuili: < *nicte elehuilia*[2]
o-nicteixcoyanti, nite: < *ixcoyantia*[2]
o-nicteociuhtinen: < *nicteociuhtinemi*[2]
o-nictlacuauhtzitzquí, vel. onitlatlacuauhtzitzquí, nic, vel. nitla: < *tlacuauhtzitzquia*[2]
o-nictlanalhui, nite, vel. nic: < *tlanalhuia*[2]
o-nictlapachilhui, vel. o nictetlapachilhui, nic, vel. nite: < *tlapachilhuia*[2]
o-nicuitlapantlehualan, no: < *cuitlapantlehualani*[2]
o-nicuitlapantonehuac, no: < *cuitlapantonehua*[2]
o-nihualiciuhtia: < *niciuhtihuitz*[2]
o-nihualpanhuetz: < *panhuetzi, nihual*[2]
o-nihuitzyecolti, nino: < *huitzyecoltia*[2]
o-nimitz icxipepechtili: < *icxipepechtilia, nimitz*[2]
o-nimitznamictili: < *namictilia, nimitz*[2]
o-nimitznomalcochalhui: < *malcochalhuia, nimitzno*[2]
o-nimitznotequipachilhui: < *tequipachilhuia, nimitzno*[2]
o-ninantia: < *ninantiuh*[2]
o-ninilacatzo: < *ilacatzoa, nin/i/*[2]
o-nininax: < *naya, nini*[2]
o-ninitzomi: < *tzomia, nini*[2]
o-ninocauhtehuac: < *cauhtehua nino*[2]
o-ninocemaciticatca: < *cemaciticamino*[2]
o-ninocencauh: < *cencahua nino*[2]
o-ninococoxcanenec: < *nenequi, ninococoxca*[2]
o-ninocuiltonollan: < *ninocuiltonollani*[2]
o-ninonenec, nitla: < *nenequi*[2]
o-ninopaltecac: < *nopalli nicteca*[2]
o-ninotemachi vel. onitlatemachi, nino, vel. nitla: < *temachia*[2]
o-ninotenamicti vel. onotenamicti, ninote, vel. note: < *namictia*[2]
o-ninotlalpili: < *tlalpilia nino*[2]
o-ninotlanito vel. onitlatlanito, nino, vel. nitla: < *tlanitoa*[2]
o-ninotlaxqui, ninotla, vel. nicno: < *ixquia*[2]
o-niquimitzticatca: < *niquimitztica*[2]
o-niquincuapanotia: < *cuapanotiuh, niquin*[2]
o-niquincuazalo in nopilhuan: < *cuazaloa innopilhuan, ninquin*[2]
o-niquinnehuan teneuh: < *nehuan tenehua, niquin*[2]
o-niquinquixti: < *niquinquixtia innotahua*[2]
o-niquinteixpahui: < *teixpahuia, ninquin*[2]
o-niquinteixpanui: < *teixpanuia, niquin*[2]
o-niquito: < *itoa niqu*[2]
o-niquitzticatca: < *niquitztica*[2]
o-niquixxotitinen: < *niquixxotitinemi*[2]
o-nitecuahuicquetz: < *tecuahuic, nitequetza*[2]
o-nitecuamomotzo: < *momotzoa, nitecua*[2]
o-niteicnelilmachiti vel. oninoteicnelilmachiti: < *icnelilmachitia, nite,* vel. *ninote*[2]
o-niteitzmin: < *mina, niteitz*[2]
o-niteneicnomachiti: < *icnomachitia, nitene*[2]
o-nitenyapaleuh: < *yapalehua, niten*[2]
o-niteomiotlaz: < *omiotlaza*[2]
o-nitepantopeuh: < *tepan topehua*[2]
o-niteteittiti: < *ittitia, nitete*[2]
o-niteteiximachti: < *iximachtia, nitete*[2]
o-niteteixpahui: < *ixpahuia, nitete*[2]
o-nitetepanxoco: < *xocoa, nitetepan*[2]
o-nitetetlaquehualti: < *tlaquehualtia, nitete*[2]
o-nitlalama: < *ma, nitlatla*[2]
o-nitlalpitz: < *pitza, nitlal*[2]
o-nitlamomoztlatlaz: < *momoztla tlaza*[2]
o-nitlanemili vel. otitlanemilique: < *tlanemilia, ni*, vel. *ti*[2]
o-nitlanemiuhyantic: < *tlanemiuhyanti*[2]
o-nitlatempouh: < *tempohua*[2]
o-nitlatlalpitz: < *pitza, nitlatla*[2]
o-nitlatlanecu: < *inecui, nitlatla*[2]
o-nitlatlapitzauh: < *pitzahua, nitlatla*[2]
o-nitlatlayahualo: < *yahualoa, nitlatla*[2]
o-nitlatlazollalhui: < *tlazotlalhuia*[2]
o-nitlatzaccayochitoni: < *tlatzaccayochitonia*[2]
o-nitlazoltepeuh: < *tlazoltepehua*[2]
o-nizozolocac: < *zozoloca*[2]
o-nocnopiltic: < *nocnopilti*[2]
o-nocomma: < *mati, nocom*[2]
o-noconcauhtoya, vel. onoconcacauhtoca: < *nocon cacauhtoc*[2]
o-noconcuic: < *cui, nocon*[2]
o-noconnonecti: < *nectia, noconno*[2] < *noconnonectia*[2]
o-nocontoquili: < *toquilia, nocon*[2]
o-noconyehuaittac: < *yehuaitta, nocon*[2]
o-nocuecueptinen, ni: < *cuecueptinemi*[2]
o-nocuitlapilayacacho, ni: < *cuitlapilayacachoa*[2]
o-nocxi totomon: < *nocxi totomoni*[2]
o-nocxicecepoac: < *nocxi cecepoa*[2]
o-nohuiampa ninotlatlachiali: < *tlatlachialia, nohuiampa nino*[2]
o-nohuiantocac, nite: < *nohuiantoca*[2]
o-nohuic ehuac intlacualli: < *nohuic ehua intlacualli*[2]
o-nolhui, ni: < *nolhuia*[2]
o-nolhui, nitetla: < *nolhuia*[2]
o-noliuhcatocac, nitla: < *noliuhcatoca*[2]
o-nolo, nitla: < *noloa*[2]
o-nomahui, mo: < *nomahuia*[2]
o-nomahui, nino: < *nomahuia*[2]
o-nomahuili, nicno: < *nomahuilia*[2]
o-nomaixima, nino: < *nomaximati*[2]
o-nomatelchiuh, nino: < *nomatelchihua*[2]
o-nomma vel. onommatito: < *nommati*[2]
o-nompeuh: < *pehua, nom*[2]
o-noncuahui, nitla: < *noncuahuia*[2]
o-noncuanictlatlali: < *tlatlalia, noncuanic*[2]
o-noncuaquixti, nitla: < *noncuaquixtia*[2]
o-noncuatlalique, mo: < *noncuatlalia*[2]
o-nonihuetz: < *yenonihuetzi*[2]
o-nonnaqui: < *aquia, nonn*[2]
o-nononcuachiuh, nic, vel. nitla: < *nononcuachihua*[2]
o-nononcuaquixti, nitla: < *nononcuaquixtia*[2]
o-nonoquiuhtia: < *nonoquiuhtiuh*[2]
o-nonotz vel. nonotzato, nonte: < *nonotza*[2]
o-nonotz, nino: < *nonotza*[2]
o-nonotz, nite: < *nonotza*[2]
o-nonotz, nitla: < *nonotza*[2]
o-nonotzalitlan, nite: < *nonotzalitlani*[2]
o-nonotzque, tito: < *nonotza*[2]
o-nontic, ni: < *nonti*[2]
o-nontili, nite: < *nontilia*[2]
o-nopalaqui, ni: < *nopalaquia*[2]
o-nopan etixtimotlali: < *etixtimotlalia nopan*[2]
o-nopan tlapan in acalli: < *nopan tlapani in acalli*[2]
o-nopan tlatlatzin: < *nopan tlatlatzini*[2]
o-nopan ya: < *nopan yauh*[2]
o-nopantic: < *nopanti*[2]
o-noqui, nic: < *noquia*[2]
o-noqui, nitla: < *noquia*[2]
o-noquilti, nitetla: < *noquiltia*[2]
o-noquiuh: < *noquihui*[2]
o-noquiuhtia: < *noquiuhtiuh*[2]
o-notechac: < *notech aqui*[2]
o-notechpa tlachix in tlatolli: < *notechpa tlaehya in tlatolli*[2]
o-notencuacuauhtic vel. onitencuacuauhtic: < *tencuacuauhti, no*, vel. *ni*[2]
o-noteoti, nic: < *teotlalia*[2]
o-notz, nite: < *notza*[2]
o-notzato, nite: < *notzatiuh*[2]
o-noueicama, ni: < *hueycamati*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-noyolipantic: < *noyolipanti*[2]
o-noyoliuhya: < *noyoliuh yauh*[2]
o-noyollo macitia: < *yollo macitiuh*[2]
o-ntlancoton, nite: < *tlancotona*[2]
o-o nitlayecteneuh, nitla: < *yectenehua*[2]
o-ocacapacac, ni: < *cacapaca*[2]
o-occhoti, nin: < *occhotia*[2]
o-occhoti, nitla: < *occhotia*[2]
o-ochtili, nino: < *ochtilia*[2]
o-ocotzohualti, nitla: < *ocotzohualtia*[2]
o-ocotzohui, nitla: < *ocotzohuia*[2]
o-ocuepon, ni: < *cueponi*[2]
o-ocuican aqui, nin: < *ohuican aquia*[2]
o-ocuilcualoc, n: < *ocuilcualo*[2]
o-ocuilloac, n: < *ocuilloa*[2]
o-ocuitla coronati, nite: < *teocuitla coronatia*[2]
o-oczaque, m: < *ocza*[2]
o-ohuelitilti, nite: < *huelitiltia*[2]
o-ohuica icuilo, nitla: < *ohuica icuiloa*[2]
o-ohuicama, nic: < *ohuicamati*[2]
o-ohuicanaqui, nite: < *ohuicanaquia*[2]
o-ohuicatlato, n: < *ohuica tlatoa*[2]
o-ohuiteeticihuiti, nite: < *eticihuitia*[2]
o-ohuitic, n: < *ohuiti*[2]
o-ohuitili, nin: < *ohuitilia*[2]
o-ohuitili, nite: < *ohuitilia*[2]
o-oilacatziuh, n: < *ilacatzihui*[2]
o-oittiti, nite: < *oittitia*[2]
o-oixteteciuh, n: < *ixtetecihui*[2]
o-oixteuhyoac, n: < *ixteuhyoa*[2]
o-olini, m: < *olinia*[2]
o-ollami, nin: < *ollamia*[2]
o-ollami, nite: < *ollamia*[2]
o-ollan, n: < *ollama*[2] < *ollama*[2]
o-ololo, nic: < *ololoa*[2]
o-ololo, nin: < *ololoa*[2]
o-ololo, nite: < *ololoa*[2]
o-ololo, nitla: < *ololoa*[2]
o-omachti, nite: < *omachtia*[2]
o-omeli, nitla: < *omelia*[2]
o-omichicahuazo, n: < *omichicahuazoa*[2]
o-omichitoni, nin: < *omichitonia*[2]
o-omichitoni, nite: < *omichitonia*[2]
o-omicicuilpoztec, nite: < *omicicuilpoztequi*[2]
o-omiopetoni, nin: < *omiopetonia*[2]
o-omiopetoni, nite: < *omiopetonia*[2]
o-omioqueloni, nin: < *omioquelonia*[2]
o-omipatiliuh, n: < *omipatilihui*[2]
o-omipato, n: < *omipatoa*[2]
o-omiquetz, nite: < *omiquetza*[2]
o-omiquixti, nitla: < *omioquixtia*[2]
o-omitili, nite: < *oomitilia*[2]
o-oniquiceli, nic: < *icelia*[2]
o-oniquilhuiquixtili, nic: < *ilhuiquixtilia*[2]
o-ontlamantili, nitla: < *ontlamantilia*[2]
o-oomitic, n: < *oomiti*[2]
o-oomiztlatic, n: < *oomiztlati*[2]
o-opochiuh, nitla: < *opochihua*[2]
o-opochui, nitla: < *opochuia*[2]
o-opouh, nic: < *opohua*[2]
o-oppa ilpi, nitla: < *oppa ilpiya*[2]
o-oppa tocac, nitla: < *oppatoca*[2]
o-oppahui, nitla: < *oppahuia*[2]
o-oquetz, n: < *oquetza*[2]
o-oquicheuh, n: < *oquichehua*[2]
o-oquichuati, nin: < *oquichuatia*[2]
o-oquichui, nitla: < *oquichuia*[2]
o-otehuan nehuac, tehuann: < *ehua*[2]
o-oten, ni: < *temi*[2]
o-otetzotic, ni: < *tetzoti*[2]
o-otinoyayahualhuitimanca, ticto: < *yayahualhuitimani*[2]
o-otlatocac, n: < *otlatoca*[2]
o-otlaxili, nite: < *otlaxilia*[2]
o-otlaz, n: < *otlaza*[2]
o-otoca vel. otoya, n: < *onotoc*[2] < *onotoc*[2]
o-otocac, n: < *otoca*[2]
o-otonaltzitzicac, ni: < *tonaltzitzica*[2]
o-otzacu, n: < *otzacua*[2]
o-otzatzic, ni: < *tzatzi*[2]
o-otzotzotlacac, ni: < *tzotzotlaca*[2]
o-otzti, nite: < *otztia*[2]
o-otztic, n: < *otztia*[2]
o-oxocoyac, ni: < *xocoya*[2]
o-oxolocho, nitla: < *xolochoa*[2]
o-oxxiuhti, n: < *oxxiuhtia*[2]
o-oya vel. oca, n: < *onoc*[2]
o-oyollotlatzin, ni: < *yollotlatzini*[2]
o-ozac, nin: < *oza*[2]
o-ozac, nite: < *oza*[2]
o-ozco, nin: < *ozcoa*[2]
o-ozoticatca: < *zozotica*[2]
o-oztlac nictolo, n: < *iztlacnictoloa*[2]
o-oztomecatic, n: < *oztomecati*[2]
o-pa, nitla: < *pa*[2]
o-pac impatolli: < *paqui im patolli*[2]
o-pac, ni: < *paqui*[2]
o-pac, nic: < *paqui*[2]
o-pacac vel. pac, nitla: < *paca*[2]
o-paccacac, nitla: < *paccacaqui*[2]
o-paccaceli, nitla: < *paccacelia*[2]
o-paccachiuh, nic: < *paccachihua*[2]
o-paccaihiohui, nitla: < *paccaihiyohuia*[2]
o-paccaittac, nite: < *paccaitta*[2]
o-paccamachti, nite: < *paccamachtia*[2]
o-paccanen, ni: < *paccanemi*[2]
o-paccanotz, nite: < *paccanotza*[2]
o-pachichin, nitla: < *pachichina*[2]
o-pachichiuh, ni: < *pachichihua*[2]
o-pachihui, ninote: < *pachihuia*[2]
o-pachihuiti, nite: < *pachihuitia*[2]
o-pachilhui, nitetla: < *pachilhuia*[2]
o-pachiuh: < *pachihui*[2]
o-pacho, nino: < *pachoa*[2]
o-pacho, nite: < *pachoa*[2]
o-pacho, nitla: < *pachoa*[2]
o-pactecac, nite: < *pacteca*[2]
o-pacti, nic: < *pactia*[2]
o-pacti, nite: < *pactia*[2]
o-pacticatca, ni: < *pactica*[2]
o-pactinenca vel. pactinemia, ni: < *pactinemi*[2]
o-paczotlauh, nite: < *paczotlahua*[2]
o-pahuaz, nitla: < *pahuaci*[2]
o-pahuetz, ni: < *pahuetzi*[2]
o-pahui, nite: < *pahuia*[2]
o-paic, ni: < *pai*[2]
o-pain, ni: < *paina*[2]
o-paiti, nino: < *paitia*[2]
o-paiti, nite: < *paitia*[2]
o-palan, ni: < *palani*[2]
o-palanalti, nic: < *palanaltia*[2]
o-palanilti, nitla: < *palaniltia*[2]
o-palehui, nech: < *palehuia*[2]
o-palehui, nino: < *palehuia*[2]
o-palehui, nite: < *palehuia*[2]
o-palo, nitla: < *paloa*[2]
o-paltic, ni: < *palti*[2]
o-paltili, nite: < *paltilia*[2]
o-paltili, nitla: < *paltilia*[2]
o-pamacac, nite: < *pamaca*[2]
o-pamicti, nino: < *pamictia*[2]
o-panahui, nic: < *panahuia*[2]
o-panahui, nite: < *panahuia*[2]
o-panahuilti, nic: < *panahuiltia*[2]
o-panahuiltocac, ninote: < *panahuiltoca*[2]
o-panahuitia, nite: < *panahuitiuh*[2]
o-panahuiticatca, nitla: < *panahuitica*[2]
o-panahuitiquiz, nite: < *panahuitiquiza*[2]
o-pancholo, ni: < *pancholoa*[2]
o-panhuetz, ni: < *panhuetzi*[2]
o-pani ilpitz, nitla: < *pani ilpitza*[2]
o-pani nexti, nicual: < *pani nextia*[2]
o-pani, nitla: < *pania*[2]
o-panitlaz, nic: < *pani tlaza*[2]
o-panoc, ni: < *pano*[2]
o-panocui, nic: < *panocuia*[2]
o-panquizticatca, ni: < *panquiztica*[2]
o-pantlaxili, nic: < *pantlaxilia*[2]
o-pantlaxtlan, nino: < *pantlaxtlani*[2]
o-pantlaz, nic: < *pantlaza*[2]
o-pantlaz, nino: < *pantlaza*[2]
o-pantlaz, nite: < *pantlaza*[2]
o-papac, ni: < *papaqui*[2]
o-papac, nic: < *papaqui*[2]
o-papac, nite: < *papaca*[2]
o-papac, nitla: < *papaca*[2]
o-papacac vel. papac, nino: < *papaca*[2]
o-papachcac: < *papachca*[2]
o-papacho, nite: < *papachoa*[2]
o-papahui, nitla: < *papahuia*[2]
o-papalan, ni: < *papalani*[2]
o-papalo, nino: < *papaloa*[2]
o-papalo, nite: < *papaloa*[2]
o-papalo, nitla: < *papaloa*[2]
o-papanahui, nite: < *papanahuia*[2]
o-papanhuetz: < *papanhuetzi in amatl*[2]
o-papaquiliztlalhui, nite: < *papaquiliztlalhuia*[2]
o-papati, nitla: < *papatia*[2]
o-papatlac, nite: < *papatla*[2]
o-papatlac, nitla: < *papatla*[2]
o-papatlacac, ni: < *papatlaca*[2]
o-papatlacaque, mo: < *papatla*[2]
o-papatlacatoca: < *papatlacatoc*[2]
o-papatlaque, tito: < *papatla*[2]
o-papatzac, nitla: < *papatza*[2]
o-papatzauh, nite: < *papatzahua*[2]
o-papatzo, nitla: < *papatzoa*[2]
o-papatztili, nitla: < *papatztilia*[2]
o-papayan, nitla: < *papayana*[2]
o-paquilti, nite: < *paquiltia*[2]
o-pat: < *pati*[2]
o-patcayoti, nite: < *patcayotia*[2]
o-patcayoti, nitla: < *patcayotia*[2]
o-pati, nite: < *patia*[2]
o-pati, nitla: < *patia*[2]
o-patic, ni: < *pati*[2]
o-patili, nite: < *patilia*[2]
o-patiliuh: < *patilihui*[2]
o-patilloti, nite: < *patillotia*[2]
o-patillotic, ni: < *patilloti*[2]
o-patio machiyoti, nite: < *patio machiyotia*[2]
o-patioti, nino: < *patiotia*[2]
o-patioti, nitla: < *patiotia*[2]
o-patiotili, nic: < *patiotilia*[2]
o-patiotlali, ni: < *patiotlalia*[2]
o-patlac, nino: < *patla*[2]
o-patlac, nite: < *patla*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-patlac, nitla: < *patla*[2]
o-patlachui, nite: < *patlachuia*[2]
o-patlan, ni: < *patlani*[2]
o-patlantinen, ni: < *patlantinemi*[2]
o-patlauh, nitla: < *patlahua*[2]
o-patlaxin, nitla: < *patlaxima*[2]
o-pato, ni: < *patoa*[2]
o-patohui, nite: < *patohuia*[2]
o-patzac huac: < *patzac huaqui*[2]
o-patzauh, nitla: < *patzahua*[2]
o-patzcac, nitla: < *patzca*[2]
o-patziub: < *patzihui*[2]
o-patzmic, ni: < *patzmiqui*[2]
o-patzmicti, nite: < *patzmictia*[2]
o-patzo, nite: < *patzoa*[2]
o-patzo, nitla: < *patzoa*[2]
o-patzquili, nitetla: < *patzquilia*[2]
o-payahuili, nitetla: < *payahuilia*[2]
o-payan, nitla: < *payana*[2]
o-pazollali, nitla: < *pazollalia*[2]
o-pazolo, mo: < *pazoloa*[2]
o-pazolo, nino: < *pazoloa*[2]
o-pazolo, nitla: < *papazoloa*[2]
o-pechtecac, nino: < *pechteca*[2]
o-pehualti, nic: < *pehualtia*[2]
o-pehualti, nitla: < *pehualtia*[2]
o-pehui, nitla: < *pehuia*[2]
o-penati, nite: < *penatia*[2]
o-pepechacocuic, ni: < *pepechacocui*[2]
o-pepechi, nite: < *pepechia*[2]
o-pepechilhui, nitetla: < *pepechilhuia*[2]
o-pepecho, nitla: < *pepechoa*[2]
o-pepechti, nino: < *pepechtia*[2]
o-pepechti, nitla: < *pepechtia*[2]
o-pepechyamani, ni: < *pepechyamania*[2]
o-pepehualti, nite: < *pepehualtia*[2]
o-pepehui, nino: < *pepehuia*[2]
o-pepen, nite: < *pepena*[2]
o-pepen, nitla: < *pepena*[2]
o-pepetlac, nino: < *pepetla*[2]
o-pepetlac, nite: < *pepetla*[2]
o-pepetlacac, ni: < *pepetlaca*[2]
o-pepetlaquilti, nite: < *pepetlaquiltia*[2]
o-pepetlauh, nino: < *pepetlahua*[2]
o-pepetlauh, nite: < *pepetlahua*[2]
o-pepetzcac: < *pepetzca*[2]
o-pepetzcauh: < *pepetzcahui*[2]
o-pepexocatiaque, ti: < *pepex ocatihui*[2]
o-pepexoni, nitla: < *pepexonia*[2]
o-pepeyahuatia: < *pepeyahuatiuh*[2]
o-pepeyocac: < *pepeyoca*[2]
o-pepeyocaticatca: < *pepeyocaticac*[2]
o-pepezonehuac, ni: < *pepezonehua*[2]
o-petlac, nite: < *petla*[2]
o-petlac, nitla: < *petla*[2]
o-petlan: < *petlani*[2]
o-petlani, nitla: < *petlania*[2]
o-petlaticalac, nite: < *petlaticalaqui*[2]
o-petlauh, nino: < *petlahua*[2]
o-petlauh, nite: < *petlahua*[2]
o-petlauh, nitla: < *petlahua*[2]
o-petlauhtoca, ni: < *petlauhtoc*[2]
o-peton: < *petoni*[2]
o-petoni, nitla: < *petonia*[2]
o-petzcauh: < *petzcahui*[2]
o-petzco, nino: < *petzcoa*[2]
o-petzilhui, nitetla: < *petzilhuia*[2]
o-petziuh: < *petzihui*[2]
o-petzo, nitla: < *petzoa*[2]
o-petztiac: < *petztia*[2]
o-peuh, nite: < *pehua*[2]
o-pexohui, nitla: < *pexohuia*[2]
o-pexon: < *pexoni*[2]
o-pexonalti, nitla: < *pexonaltia*[2]
o-pexoni, nitla: < *pexonia*[2]
o-pexontia: < *pexontiuh*[2]
o-peyahuac: < *peyahua*[2]
o-peyahuatia: < *peyahuatiuh*[2]
o-pezohui, nitla: < *pesohuia*[2]
o-pic, mo: < *piqui*[2]
o-pic, nite: < *piqui*[2]
o-pic, nitla: < *piqui*[2] < *pi*[2]
o-piciliuh: < *picilihui*[2]
o-picilo, nitla: < *piciloa*[2]
o-pielti, nicte: < *pieltia*[2]
o-pilcaca, ni: < *pilcac*[2]
o-pilchiuh, nitla: < *pilchihua*[2]
o-pilhuati, mo: < *pilhuatia*[2]
o-pilhuati, nino: < *pilhuatia*[2]
o-pilhui, nicte: < *pilhuia*[2]
o-pilichauh, ni: < *pilichahui*[2]
o-pilicho, nitla: < *pilichoa*[2]
o-pilichuac, ni: < *pilichuaqui*[2]
o-piliuh, ni: < *pilihui*[2]
o-pillali, nite: < *pillalia*[2]
o-pillami, nino: < *pillamia*[2]
o-pillamili, nino: < *pillamilia*[2]
o-pillato, ni: < *pillatoa*[2]
o-pilnec, nino: < *pilnequi*[2]
o-pilo, mo: < *piloa*[2]
o-pilo, nino: < *piloa*[2]
o-pilo, nite: < *piloa*[2]
o-pilo, nitla: < *piloa*[2]
o-pilotihuetz, nino: < *pilotihuetzi*[2]
o-pilpepeni, nino: < *pilpepenia*[2]
o-pilquiz, ni: < *pilquiza*[2]
o-piltili, nite: < *piltilia*[2]
o-piltocac, nino: < *piltoca*[2]
o-piltzinti, ninote: < *piltzintia*[2]
o-piltzinti, nite: < *piltzintia*[2]
o-pinahui, nite: < *pinahuia*[2]
o-pinahuizpolo, nino: < *pinahuizpoloa*[2]
o-pinahuiztlalili, nite: < *pinahuiztlalilia*[2]
o-pinahuiztlama, ni: < *pinahuiztlamati*[2]
o-pinauh vel. pinahuac, ni: < *pinahua*[2]
o-pinauh, nite: < *pinahua*[2]
o-pinauhti, nite: < *pinauhtia*[2]
o-pinehuac, ni: < *pinehua*[2]
o-pinolhui, nitla: < *pinolhuia*[2]
o-pinotlato, ni: < *pinotlatoa*[2]
o-pipic, nitla: < *pipiqui*[2]
o-pipicac: < *pipica*[2]
o-pipicaticatca: < *pipicaticac*[2]
o-pipicho, nite: < *pipichoa*[2]
o-pipihui, nitla: < *pipihuia*[2]
o-pipilito, nino: < *pipilitoa*[2]
o-pipilo, nino: < *pipiloa*[2]
o-pipilo, nitla: < *pipiloa*[2]
o-pipilotinen, nino: < *pipilotinemi*[2]
o-pipin, nitla: < *pipina*[2]
o-pipin: < *pipinia*[2]
o-pipiniac, ni: < *pipinia*[2]
o-pipitz, nitla: < *pipitza*[2]
o-pipitzcac, ni: < *pipitzca*[2]
o-pipitzo, nitla: < *pipitzoa*[2]
o-pipitzquilti, nite: < *pipitzquiltia*[2]
o-pipix, nite: < *pipiya*[2]
o-pipixauh: < *pipixahui*[2]
o-pipixo, nitla: < *pipixoa*[2]
o-piqui, nitetla: < *piquia*[2]
o-pitz, nino: < *pitza*[2]
o-pitz, nitla: < *pitza*[2]
o-pitzahuac, ni: < *pitzahua*[2]
o-pitzauh, nitla: < *pitzahua*[2]
o-pitzin: < *pitzini*[2]
o-pitzini, nitla: < *pitzinia*[2]
o-pitziquiuh, ni: < *pitziquihui*[2]
o-pix, nino: < *piya*[2]
o-pix, nite: < *piya*[2]
o-pix, nitla: < *piya*[2]
o-pixalhui, nitetla: < *pixalhuia*[2]
o-pixauh: < *pixahui*[2]
o-pixauhcacauh, nitla: < *pixauhcacahua*[2]
o-pixcac, ni: < *pixca*[2]
o-pixo, nitla: < *pixoa*[2]
o-piyaciuhtoca, ni: < *piyaciuhtoc*[2]
o-piyali, nitetla: < *piyalia*[2]
o-piyalti, ninote: < *piyaltia*[2]
o-piyalti, nitetla: < *piyaltia*[2]
o-piyazo, nino: < *piyazoa*[2]
o-piyazoi, nitla: < *piyazhuia*[2]
o-poccacatzcac: < *poccacatzca*[2]
o-pochectili, nitla: < *pochectilia*[2] < *pochectilia*[2]
o-pochehuac, ni: < *pochehua*[2]
o-pochehuac: < *pochehua*[2]
o-pocheuh, nitla: < *pochehua*[2] < *pochehua*[2]
o-pochin, nitla: < *pochina*[2]
o-pochtecahui, nitla: < *pochtecahuia*[2]
o-pochtecatic, ni: < *pochtecati*[2]
o-pocmicti, nite: < *pocmictia*[2]
o-pocmicti, nitla: < *pocmictia*[2]
o-poctlantili, nite: < *poctlantilia*[2]
o-polacti, nite: < *polactia*[2]
o-polacti, nitla: < *polactia*[2]
o-polhui, nitetla: < *polhuia*[2]
o-poliuh, ni: < *polihui*[2]
o-poliuhtia, ni: < *poliuhtiuh*[2]
o-polo, nic: < *poloa*[2]
o-polo, nino: < *poloa*[2]
o-polo, nite: < *poloa*[2]
o-polo, nitla: < *poloa*[2]
o-pololti, nicno: < *pololtia*[2]
o-pololti, nicte: < *pololtia*[2]
o-pololtocac, nite: < *pololtoca*[2]
o-ponazo, mote: < *ponazoa*[2]
o-ponazo, nitla: < *ponazoa*[2]
o-popocac, ni: < *popoca*[2]
o-popocac: < *popoca*[2]
o-popochui, nino: < *popochuia*[2]
o-popochui, nite: < *popochuia*[2]
o-popochui, nitla: < *popochuia*[2]
o-popohualti, nicte: < *popohualtia*[2]
o-popolac: < *popolaqui*[2]
o-popolhui, nitetla: < *popolhuia*[2]
o-popolo, nic: < *popoloa*[2]
o-popolo, nite: < *popoloa*[2]
o-popolo, nitla: < *popoloa*[2]
o-popolocac, ni: < *popoloca*[2]
o-pololti, nicno: < *pololtia*[2]
o-popolon, ni: < *popoloni*[2]
o-popoti, nitla: < *popotia*[2]
o-popotzo, nino: < *popotzoa*[2]
o-popouh, nitla: < *popohua*[2]
o-popoxalhui, nitetla: < *popoxalhuia*[2]
o-popoxo, mo: < *popoxoa*[2]
o-popoxo, nitla: < *popoxoa*[2]
o-popoyot: < *popoyoti*[2]
o-popozahuac, ni: < *popozahua*[2]
o-popozocac: < *popozoca*[2]
o-popozocaticaca: < *popozocaticac*[2]
o-popozon, ni: < *popozoni*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-popozon: < *popozoni*[2]
o-popozoquillotlaz, nitla: < *popozoquillotlaza*[2]
o-popoztec, nitla: < *popoztequi*[2]
o-poti, nitla: < *potia*[2]
o-poton, ni: < *potoni*[2]
o-potoni, nitla, vel. nite: < *potonia*[2]
o-pouh, ni: < *pohui*[2]
o-pouh, nic: < *pohua*[2]
o-pouh, nino: < *pohua*[2]
o-pouh, nite: < *pohua*[2]
o-pouh, nitla: < *pohua*[2]
o-pouhtia, ni: < *pouhtiuh*[2]
o-poxahuili, nitetla: < *poxahuilia*[2]
o-poxcauh, ni: < *poxcahui*[2]
o-poyahuac: < *poyahui*[2]
o-poyauh, nitla: < *poyahua*[2]
o-poyeli, nitla: < *poyelia*[2]
o-poyon, ni: < *poyoni*[2]
o-pozahuac, ni: < *pozahua*[2] < *pozahua*[2]
o-pozahuacacehui, nitla: < *pozahuacacehuia*[2]
o-pozatic, ni: < *pozati*[2]
o-pozauh, nite: < *pozahua*[2]
o-pozon: < *pozoni*[2]
o-pozonalti, nitla: < *pozonaltia*[2]
o-pozoncayotlaz, nitla: < *pozoncayotlaza*[2]
o-pozoni, nitla: < *pozonia*[2]
o-poztec, nitla: < *poztequi*[2]
o-ppa ixquich onictlanito: < *oppa ixquich nictlanitoa*[2]
o-ppa oniquilpi: < *oppa niquilpiya*[2]
o-ppa onitlanahuati: < *oppa nitlanahuatia*[2]
o-quechcoton, ni: < *quechcotoni*[2]
o-quechcoton, nite: < *quechcotona*[2]
o-quechcoton, nitla: < *quechcotona*[2]
o-quechcozcati, nicno: < *quechcozcatia*[2]
o-quechcuic, nitla: < *quechcui*[2]
o-quechitoti, nino: < *quechitotia*[2]
o-quechmatelhui, nicte: < *quechmatelhuia*[2]
o-quechmatelo, nite: < *quechmateloa*[2]
o-quechmecani, nino: < *quechmecania*[2]
o-quechmecani, nite: < *quechmecania*[2]
o-quechmomotzo, nite: < *quechmomotzoa*[2]
o-quechnahua, nite: < *quechnahua*[2]
o-quechpanilhui, nitetla: < *quechpanilhuia*[2]
o-quechpano, nite: < *quechpanoa*[2]
o-quechpano, nitla: < *quechpanoa*[2]
o-quechtec, nite: < *quechtequi*[2]
o-quechtlatlaz, nino: < *quech tlatlaza*[2]
o-quechtlatzini, nite: < *quechtlatzinia*[2]
o-quechuetz, ni: < *quechuetzi*[2]
o-quelochauh, ni: < *quelochahui*[2]
o-quelon: < *queloni*[2]
o-quen, nic: < *quemi*[2]
o-quenamican tlali, nitla: < *quenamican tlalia*[2]
o-quenchiuh, nite: < *quenchihua*[2]
o-quenti, nino: < *quentia*[2]
o-quenti, nite: < *quentia*[2]
o-quequelhui, nitetla: < *quequelhuia*[2]
o-quequelma, nino: < *quequelmati*[2]
o-quequelo, nite: < *quequeloa*[2]
o-quequelocac: < *quequeloca*[2]
o-quequetoliuh, ni: < *quequetolqui*[2]
o-quequetolnepaniuh, ni: < *quequetolnepanihui*[2]
o-quequetolpachiuh, ni: < *quequetolpachihui*[2]
o-quequetz, nino: < *quequetza*[2]
o-quequetzilotia, ni: < *quequetzilotiuh*[2]
o-quequetzon, nite: < *quequetzoma*[2]
o-quequexquiac, ni: < *quequexquia*[2]
o-quequeyocac, ni: < *quequeyoca*[2]
o-quequeyol netechmotlac, nino: < *quequeyol netechmotla*[2]
o-quequez, nite: < *quequeza*[2]
o-quequez, nitla: < *quequeza*[2]
o-quequeznecuilo, ni: < *quequeznecuiloa*[2]
o-quequezoetz, ni: < *quequezoetzi*[2]
o-quequezque, mo: < *quequeza*[2]
o-quequezque, tito: < *quequeza*[2]
o-quetz, nino: < *quetza*[2]
o-quetz, nite: < *quetza*[2]
o-quetz, nitla: < *quetza*[2]
o-quetzilo, ni: < *quetziloa*[2]
o-quetzilotia, ni: < *quetzilotiuh*[2]
o-quetzilpain, ni: < *quetzilpaina*[2]
o-quetzon, nite: < *quetzoma*[2]
o-quetzotzon, nite: < *quech tzotzona*[2]
o-quetzticaca vel. quetzticaya, nino: < *quetzticac*[2] < *quetzticac*[2]
o-quexquitzahui, nino: < *quexquitzahuia*[2]
o-queznecuilo, ni: < *queznecuiloa*[2]
o-quiciyahuh: < *quiciyahui*[2]
o-quicuacuali: < *quicuacualia*[2]
o-quihuimolo, nitla: < *quihuimoloa*[2]
o-quilloti, mo: < *quillotia*[2]
o-quimilhui, nitetla: < *quimilhuia*[2]
o-quimilo, nite: < *quimiloa*[2]
o-quimilo, nitla: < *quimiloa*[2]
o-quimipaniti: < *quimipanitia*[2]
o-quimonamicti: < *quimonamictia*[2]
o-quimopachihui: < *quimopachihuia*[2]
o-quimopaniti: < *quimopanitia*[2]
o-quinamic: < *quinamiqui*[2]
o-quinepano in noyollo: < *quinepanoa in noyollo*[2]
o-quipanocuitia: < *quipanocuitiuh*[2]
o-quiquilpic, ni: < *quiquilpi*[2]
o-quiquinacac, ni: < *quiquinaca*[2]
o-quiquinatz, nite: < *quiquinatza*[2]
o-quiquizo, ni: < *quiquizoa*[2]
o-quiti, nitla: < *aquitia*[2]
o-quitotehuac, ni: < *quitotehua*[2]
o-quitzacutia: < *quitzacutiuh*[2]
o-quitzacutimoman: < *quitzacutimomana in altepetl*[2]
o-quixti, nic: < *quixtia*[2]
o-quixti, nino: < *quixtia*[2] < *quixtia*[2]
o-quixti, nite: < *quixtia*[2]
o-quixti, nitla: < *quixtia*[2]
o-quiyacanticaca: < *quiyacanticac*[2]
o-quiyacati: < *quiyacatia*[2]
o-quiyopoztec, nitla: < *quiyopoztequi*[2]
o-quiyoquiz: < *quiyoquiza*[2]
o-quiyot: < *quiyoti*[2]
o-quiz, ni: < *quiza*[2]
o-quiz: < *quiza*[2]
o-quizcanec, nino: < *quizcanequi*[2]
o-quiztihuetz, ni: < *quiztihuetzi*[2]
o-quiztiquiz, ni: < *quiztiquiza*[2]
o-quiztiquiz: < *quiztihuetzi*[2] < *quiztiquiza*[2]
o-tacaliuh, ni: < *tacalihui*[2]
o-tacapiliuh, ni: < *tacapilihui*[2]
o-tacaxpolhui, nitetla: < *tacaxpolhuia*[2]
o-tacaxpolo, nitla: < *tacaxpoloa*[2]
o-tacaxxoti, nitla: < *tacaxxotia*[2]
o-tama, nino: < *tamati*[2]
o-tamachiuh, nitla: < *tamachihua*[2]
o-tamalhui, nite: < *tamalhuia*[2]
o-tamalo, ni: < *tamaloa*[2]
o-tapachquenti, nino: < *tapachquentia*[2]
o-tapalcaahuilti, ni: < *tapalcaahuiltia*[2]
o-tapalcamahuilti, ni: < *tapalcamahuiltia*[2]
o-tapalcayoac: < *tapalcayoa*[2]
o-tapaliuh, ni: < *tapalihui*[2]
o-tapayollalaz, ni: < *tapayollalaza*[2]
o-tapayollali, nino: < *tapayollalia*[2]
o-tapayolo, ni: < *tapayoloa*[2]
o-tapazolo, nitla: < *tapazolloa*[2]
o-tapazolti, nino: < *tapazoltia*[2] < *tapazoltia*[2]
o-tatacac, nino: < *tataca*[2]
o-tatacac, nite: < *tataca*[2]
o-tatacac, nitla: < *tataca*[2]
o-tatacalo, nitla: < *tatacaloa*[2]
o-tatapachquenti, nino: < *tatapachquentia*[2]
o-tatapachquenti, nite: < *tatapachquentia*[2]
o-tatapaliuh, ni: < *tatapalihui*[2]
o-tati, nicno: < *tatia*[2]
o-teachcauhui, nitla: < *teachcauhuia*[2]
o-teacic, ni: < *teaci*[2]
o-tean, nitla: < *teana*[2]
o-tec, nitla: < *tequi*[2]
o-tecac, nino: < *teca*[2]
o-tecac, nitla: < *teca*[2]
o-techti, nicno: < *techtia*[2]
o-teciuh: < *tecihui*[2]
o-teciuhtimanca: < *teciuhtimani*[2]
o-teciuhtlaz, ni: < *teciuhtlaza*[2]
o-tecochihui, ni: < *tecochuia*[2]
o-tecochui, nino: < *tecochuia*[2]
o-tecochui, nite: < *tecochuia*[2]
o-tecochyoti, nitla: < *tecochyotia*[2]
o-tecocoliztlapihuili, ni: < *tecocoliztlapihuilia*[2]
o-tecolhui, nitla: < *tecolhuia*[2]
o-teconalhui, nitla: < *teconalhuia*[2]
o-teconallati, ni: < *teconallatia*[2]
o-teconalo, nitla: < *teconaloa*[2]
o-tecoxhui, nitla: < *tecoxhuia*[2]
o-tecoyoac, ni: < *tecoyoa*[2]
o-tecozahui, nitla: < *tecozahuia*[2]
o-tecpahui, nitla: < *tecpahuia*[2]
o-tecpan, nite: < *tecpana*[2]
o-tecpan, nitla: < *tecpana*[2]
o-tecpancateneuh, nic: < *tecpancatenehua*[2]
o-tecpayoac: < *tecpayoa*[2]
o-tecpichalhui, nitetla: < *tecpichalhuia*[2]
o-tecpichauhque: < *tecpichahui*[2]
o-tecpicho, nitla: < *tecpichoa*[2]
o-tecpilito, nite: < *tecpilitoa*[2]
o-tecpillahuan, ni: < *tecpillahuana*[2]
o-tecpillato, ni: < *tecpillatoa*[2]
o-tecpilnanahuatic, ni: < *tecpilnanahuati*[2]
o-tecuacuatihuetz, ni: < *tecuacuatihuetzi*[2]
o-tecuacuilxin, ni: < *tecuacuilxima*[2]
o-tecuammatlahui, ni: < *tecuammatlahuia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tecuammecahui, ni: < *tecuammecahuia*[2]
o-tecuantili, nino: < *tecuantilia*[2]
o-tecuatezono, nite: < *tecuatezonoa*[2]
o-tecuecho, nitla: < *tecuechoa*[2]
o-tecuiac vel. tecuix, nitla: < *tecuia*[2]
o-tecuinalti, nitla: < *tecuinaltia*[2]
o-tecuini, nino: < *tecuinia*[2]
o-tecutili, nite: < *tecutilia*[2]
o-tecutlali, nite: < *tecutlalia*[2]
o-tecutlato, ni: < *tecutlatoa*[2]
o-tecutlaz, nite: < *tecutlaza*[2]
o-tehecahuiloque: < *tehecahuilo*[2]
o-tehuan nehuac: < *tehuan nehua*[2]
o-tehui, nitla: < *tehuia*[2]
o-tehuic neuh: < *ehua, tehuicn*[2]
o-tehuicac otemama: < *tehuica temama*[2]
o-tehuicalti, nino: < *tehuicaltia*[2]
o-tehuilacacho, mo: < *tehuilacachoa*[2]
o-tehuilacacho, nino: < *tehuilacachoa*[2]
o-tehuilacacho, nitla: < *tehuilacachoa*[2]
o-teicanito, nite: < *teicanitoa*[2]
o-teicxitocac: < *teicxitoca*[2]
o-teilhui, nino: < *teilhuia*[2]
o-teilhui, nite: < *teilhuia*[2]
o-teini, nitla: < *teinia*[2]
o-teitec acic: < *teitec acic*[2]
o-teitic motlali: < *teitic motlali*[2]
o-teittiti, nite: < *teittitia*[2]
o-teixco nehuac: < *nehua, teixco*[2]
o-teixconehuac: < *teixco nehua*[2]
o-teiximachti, nite: < *teiximachtia*[2]
o-teixman, ni: < *teixmana*[2]
o-teixpahui, nino: < *teixpahuia*[2]
o-teixpahui, nite: < *teixpahuia*[2]
o-teixpampa neuh: < *teixpampa nehua*[2]
o-teixpampa teuhque: < *teixpampa tehua*[2]
o-teixpan quetzaloque: < *teixpan quetzalo*[2]
o-teixpanui, nino: < *teixpanuia*[2]
o-teixpanui, nite: < *teixpanuia*[2]
o-teixtecac, ni: < *teixteca*[2]
o-telchiuh, nite: < *telchihua*[2]
o-telchiuh, nitla: < *telchihua*[2]
o-telhui, nite: < *telhuia*[2]
o-teliczac, nite: < *telicza*[2]
o-teliczac, nitla: < *telicza*[2]
o-telpochnez, ni: < *telpochneci*[2]
o-telpochtic, ni: < *telpochti*[2]
o-telpochtili, nino: < *telpochtilia*[2]
o-telpochtlama, ni: < *telpochtlamati*[2]
o-telquetz, nino: < *telquetza*[2]
o-telquetz, nite: < *telquetza*[2]
o-temacac, nic: < *temaca*[2]
o-temacac, nino: < *temaca*[2]
o-temachi, nite: < *temachia*[2]
o-temachiti, nic: < *machitia*[2]
o-temachtiloc: < *temachtilo*[2]
o-temacpa nehuac: < *temacpa nehua*[2]
o-temaloac: < *temalloa*[2]
o-temalpatzcac, ni: < *temalpatzca*[2]
o-temalquixti, ni: < *temalquixtia*[2]
o-temalquiz, ni: < *temalquiza*[2]
o-temamauhti, ni: < *temamauhtia*[2]
o-teman, nitla: < *temana*[2]
o-tematitlampa niquiz: < *tematitlampa niquiza*[2]
o-temetzhui, nitla: < *temetzhuia*[2]
o-temic ixima, ni: < *temic iximati*[2]
o-temicnamicti, ni: < *temicnamictia*[2]
o-temiti, nite: < *temitia*[2]
o-temiti, nitla: < *temitia*[2]
o-temma, nic: < *temmati*[2]
o-temmachi, nitla: < *temmachia*[2]
o-temmalhui, nino: < *temmalhuia*[2]
o-temmalin, nitla: < *tetemmalina*[2]
o-temmamauhti, nite: < *temmamauhtia*[2]
o-temmecayoti, nite: < *temmecayotia*[2]
o-temo, nitla: < *temoa*[2]
o-temoac: < *temoa*[2]
o-temoc, ni: < *temo*[2]
o-temoc, non: < *temo*[2]
o-temoc: < *temo*[2]
o-temohui, nitla: < *temohuia*[2]
o-temoli, nitetla: < *temolia*[2]
o-tempacho, nino: < *tempachoa*[2]
o-tempacho, nite: < *tempechoa*[2]
o-tempapahui, nino: < *tempapahuia*[2]
o-tempapazoliuh: < *tempapazolihui*[2]
o-tempatili, nino: < *tempatilia*[2]
o-tempepeyotz, nino: < *tempepeyotza*[2]
o-tempilcatimotlali, ni: < *tempilcatimotlalia*[2]
o-tempipitzo, nino: < *tempipitzoa*[2]
o-tempipixauh: < *tempipixahui*[2]
o-tempixo, nitla: < *tempixoa*[2]
o-tempotzalhui, nite: < *tempotzalhuia*[2]
o-tempotzo, ni: < *tempotzoa*[2]
o-tempotzoticatca, ni: < *tempotzotica*[2]
o-ten, nino: < *tema*[2]
o-tenaan, nite: < *tenaana*[2]
o-tenac, ni: < *tena*[2]
o-tenahuelo, ni: < *tenahueloa*[2]
o-tenanahuatili, nite: < *tenanahuatilia*[2]
o-tenantecac, ni: < *tenanteca*[2]
o-tenanuiton, ni: < *tenanuituma*[2]
o-tencapani, nino: < *tencapania*[2]
o-tenchitoni, nitla: < *tenchitonia*[2]
o-tenciyahuh, ni: < *tenciyahui*[2]
o-tencoton, nitla: < *tencotona*[2]
o-tencuacuauhtili, nino: < *tencuacuauhtilia*[2]
o-tencualacquiz, ni: < *tencualacquiza*[2]
o-tencualacui, nitla: < *tencualacuia*[2]
o-tencualpachiuh: < *tencualpachihui*[2]
o-tencuauhapan, nite: < *tencuauhapana*[2]
o-tencuauhtili, nino: < *tencuauhtilia*[2]
o-tencuelpachiuh: < *tencuelpachihui*[2]
o-teneteilhuilcoton, ni: < *neteilhuilcotona*[2]
o-teneuh, nite: < *tenehua*[2]
o-teneuh, nitla: < *tenehua*[2]
o-teneuhcahuique, tito: < *neneuhcahuia*[2]
o-teneuhtia, nitla: < *teneuhtiuh*[2]
o-tenexhui, nitla: < *tenexhuia*[2]
o-tenextlati, ni: < *tenextlatia*[2]
o-tenilpi, nic: < *tenilpiya*[2]
o-tenito, nitla: < *tenitoa*[2]
o-tenitzani, mo: < *tenitzania*[2]
o-tenitzani, nino: < *tenitzania*[2]
o-tenizac, ni: < *teniza*[2]
o-tenizti, nicno: < *teniztia*[2]
o-tenizti, nicte: < *teniztia*[2]
o-tennamic, nite: < *tennamiqui*[2]
o-tennecuilo, nite: < *tennecuiloa*[2]
o-tennonotz, nite: < *tennonotza*[2]
o-tenquimilo, nino: < *tenquimiloa*[2]
o-tenquimilo, nite: < *tenquimiloa*[2]
o-tenquixti, nitla: < *tenquixtia*[2]
o-tenquixtitihuetz, nic: < *tenquixtitihuetzi*[2]
o-tenquixtitiquiz, nic: < *tenquixtitiquiza*[2]
o-tentec, nitla: < *tentequi*[2]
o-tentetecuinauh: < *tentetecuinahui*[2]
o-tentetecuino, nitla: < *tentetecuinoa*[2]
o-tenti, nino: < *tentia*[2]
o-tenti, nitla: < *tentia*[2]
o-tentlali, nino: < *tentlalia*[2]
o-tentlamachi, nite: < *tentlamachia*[2]
o-tentlamachito, nitla: < *tentlamachitoa*[2]
o-tentlapaltili, nino: < *tentlapaltilia*[2]
o-tentlapiqui, nite: < *tentlapiquia*[2]
o-tentlaquechili, nite: < *tentlaquechilia*[2]
o-tentoca: < *tentoc*[2]
o-tentzacu, nino: < *tentzacua*[2]
o-tentzacu, nite: < *tentzacua*[2]
o-tentzayan, nite: < *tentzayana*[2]
o-tentzitzipitlato, ni: < *tentzitzipitlatoa*[2]
o-tentzonquiz, ni: < *tentzonquiza*[2]
o-tentzonxin, nino: < *tentzonxima*[2]
o-tentzonxin, nite: < *tentzonxima*[2]
o-tentzxhuac, ni: < *tentzonixhua*[2]
o-tentzztayac, ni: < *tentzoniztaya*[2]
o-tenuahuac, no: < *tenuahuaqui*[2]
o-tenuimolo, nitla: < *tenuimoloa*[2]
o-tenuitec, nino: < *tenuitequi*[2]
o-tenxitin: < *tenxitini*[2]
o-tenxochitzotzon, nite: < *tenxochitzotzona*[2]
o-tenxolochauh: < *tenxolochahui*[2]
o-tenxotlac, nitla: < *tenxotla*[2]
o-tenyoti, nino: < *tenyotia*[2]
o-tenyoti, nite: < *tenyotia*[2]
o-tenyoti, nitla: < *tenyotia*[2]
o-teocalchali, ni: < *teocalchalia*[2]
o-teocalmamal, ni: < *teocalmamali*[2]
o-teochiuh, nino: < *teochihua*[2]
o-teochiuh, nite: < *teochihua*[2]
o-teochiuh, nitla: < *teochihua*[2]
o-teocihuac: < *teocihua*[2]
o-teociuh, ni: < *teocihui*[2]
o-teociuh, nic: < *teocihui*[2]
o-teocuitla corona nanquili, ni: < *teocuitla corona nanquilia*[2]
o-teocuitla icpac xochiti, nite: < *teocuitla icpac xochitia*[2]
o-teocuitlacalloti, nitla: < *teocuitlacallotia*[2]
o-teocuitlacuicuilo, ni: < *teocuitlacuicuiloa*[2]
o-teocuitlahui, nitla: < *teocuitlahuia*[2]
o-teocuitlaicuilo, ni: < *teocuitlaicuiloa*[2]
o-teocuitlatlati, ni: < *teocuitlatlatia*[2]
o-teocuitlayoti, nitla: < *teocuitlayotia*[2]
o-teoma, nitla: < *teomati*[2] < *teomati*[2]
o-teomachtlan, nino: < *teomachtlani*[2]
o-teomani, nino: < *teomania*[2]
o-teonez: < *teoneci*[2]
o-teonochili, nite: < *teonochilia*[2]
o-teopixca chichiuh, nino: < *teopixca chichihua*[2]
o-teopixcatic, ni: < *teopixcati*[2]
o-teopixcatili, nite: < *teopixcatilia*[2]
o-teopixcatlali, ni: < *teopixcatlalia*[2]
o-teopouh innix in noyollo, nic: < *teopohua in nix in noyollo*[2]
o-teopouh, nic: < *teopohua*[2]
o-teopouh, nino: < *teopohua*[2]
o-teopouh, nite: < *teopohua*[2]
o-teoquiz, ni: < *teoquiza*[2]
o-teoti, nicno: < *teotia*[2] < *teotia*[2]
o-teotlaquiac: < *teotlaquia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-teotlatol itlaco, ni: < *teotlatol itlacoa*[2]
o-teotlatolcuep, ni: < *teotlatolcuepa*[2]
o-teotocac, nitla: < *teotoca*[2] < *teotoca*[2]
o-teotzicoleuh, ni: < *teotzicolehua*[2]
o-teoyehuacamacac, nicte: < *teoyehuacamaca*[2]
o-teoyehuacatic, ni: < *teoyehuacati*[2]
o-tepacho, nite: < *tepachoa*[2]
o-tepacho, nitla: < *tepachoa*[2]
o-tepan chinanti, nino: < *tepan chinantia*[2]
o-tepan naahuix: < *tepan nahuia*[2]
o-tepan nehuac: < *tepan nehua*[2]
o-tepan nicaca: < *tepan nicac*[2]
o-tepan yahualochti, nino: < *tepan yahualochtia*[2]
o-tepancalti, nino: < *tepancaltia*[2]
o-tepancapouh, nic: < *tecpancapohua*[2]
o-tepannamic, nite: < *tepan namiqui*[2]
o-tepannia: < *tepan niauh*[2]
o-tepanniccuep vel. tepan oniccuep: < *tepan niccuepa*[2]
o-tepanquetz, ni: < *tepanquetza*[2]
o-tepantemoc, ni: < *tepantemo*[2]
o-tepantlecoc, ni: < *tepantleco*[2]
o-tepatlacho, nitla: < *tepatlachoa*[2]
o-tepechman, nitla: < *tepechmana*[2]
o-tepeuh, nitla: < *tepehua*[2]
o-tepeuh: < *tepehui*[2]
o-tepeuhtitlali, nitla: < *tepeuhtilalia*[2]
o-tepexihui, nino: < *tepexihuia*[2]
o-tepexihui, nite: < *tepexihuia*[2]
o-tepezolpeuh, ni: < *tepezolpehua*[2]
o-tepilolhui, nitla: < *tepilolhuia*[2]
o-tepini, nite: < *tepinia*[2]
o-tepini, nitla: < *tepinia*[2]
o-tepitili, nitla: < *tepitilia*[2]
o-tepitono, nino: < *tepitonoa*[2]
o-tepitono, nitla: < *tepitonoa*[2]
o-tepituh, ni: < *tepitonihui*[2]
o-tepituhtia, ni: < *tepitoniuhtiuh*[2]
o-tepitzalhui, nic: < *tepitzalhuia*[2]
o-tepitzauh: < *tepitzahui*[2]
o-tepitzitzqui, nitla: < *tepitzitzquia*[2]
o-tepitzmalin, nitla: < *tepitzmalina*[2]
o-tepitzo, nitla: < *tepitzoa*[2]
o-tepitztiac: < *tepitztia*[2]
o-tepitztili, nitla: < *tepitztilia*[2]
o-tepitztlacuactili, nitla: < *tepitztlacuactilia*[2]
o-tepitztlali, nitla: < *tepitztlalia*[2]
o-tepiyalti, nino: < *tepiyaltia*[2]
o-tepochichic, ni: < *tepochichiqui*[2]
o-tepololtocac, ni: < *tepololtoca*[2]
o-teponazo, mo: < *teponazohua*[2]
o-teponazo, nino: < *teponazohua*[2]
o-tepotlami, nino: < *tepotlamia*[2] < *tepotlamia*[2]
o-tepotzcauh, nite: < *tepotzcahua*[2]
o-tepotzcomoni, nite: < *tepotzcomonia*[2] < *tepotzcomonia*[2]
o-tepotzhui, nite: < *tepotzhuia*[2]
o-tepotzicuahuazoi, nitla: < *tepotzicuahuazhuia*[2]
o-tepotzito, nite: < *tepotzitoa*[2] < *tepotzitoa*[2]
o-tepotzittac, nite: < *tepotzitta*[2]
o-tepotzti, nino: < *tepotztia*[2]
o-tepotzti, nitla: < *tepotztia*[2]
o-tepotztlecuilo, nino: < *tepotztlecuiloa*[2]
o-tepotztocac, nite: < *tepotztoca*[2]
o-tepotztocatia, nite: < *tepotztocatiuh*[2]
o-tepotztotoni, nino: < *tepotztotonia*[2]
o-tepozalo, ni: < *tepozzaloa*[2] < *tepozaloa*[2]
o-tepozcacalocoton, nite: < *tepozcacalocotona*[2]
o-tepozcacalohui, nite: < *tepozcacalohuia*[2]
o-tepozcacti, nitla: < *tepozcactia*[2]
o-tepozcuauhchayahuacayoti, nitla: < *tepozcuauhchayahuacayotia*[2]
o-tepozilpi, nitla: < *tepozilpiya*[2]
o-tepozmaccuahui, nite: < *tepozmaccuahuia*[2]
o-tepozmaccuauhtzitzqui, ni: < *tepozmaccuauhtzitzquia*[2]
o-tepozmachancayoti, nitla: < *tepozmachancayotia*[2]
o-tepozmachiyoti, nitla: < *tepozmachiyotia*[2]
o-tepozmatlachiuh, nitla: < *tepozmatlachihua*[2]
o-tepozmatlaxitini, ni: < *tepozmatlaxitinia*[2]
o-tepozmecahui, nino: < *tepozmecahuia*[2]
o-tepozmecahui, nite: < *tepozmecahuia*[2]
o-tepozmecahui, nitla: < *tepozmecahuia*[2]
o-tepozmecayoti, nino: < *tepozmecayotia*[2]
o-tepozmecayoti, nite: < *tepozmecayotia*[2]
o-tepozmecayoti, nitla: < *tepozmecayotia*[2]
o-tepozmihui, nite: < *tepozmihuia*[2]
o-tepozmin, nitla: < *tepozmina*[2]
o-tepozoi, nitla: < *tepozhuia*[2]
o-tepozoitec, nite: < *tepozoitequi*[2]
o-tepozpitz, ni: < *tepozpitza*[2]
o-tepoztehui, nitla: < *tepoztehuia*[2]
o-tepoztiac, ni: < *tepoztia*[2]
o-tepoztlacopin, ni: < *tepoztlacopina*[2]
o-tepoztlahuitolo, ni: < *tepoztlahuitoloa*[2]
o-tepoztlemachiyoti, nite: < *tepoztlemachiyotia*[2]
o-tepoztlemachiyoti, nitla: < *tepoztlemachiyotia*[2]
o-tepoztocac, nitla: < *tepoztoca*[2]
o-tepoztopilhui, nite: < *tepoztopilhuia*[2]
o-tepoztzapini, nitla: < *tepoztzapinia*[2]
o-teppachiuh, ni: < *teppachihui*[2]
o-teppacho, nitla: < *teppachoa*[2]
o-tequiatlic, ni: < *tequiatli*[2]
o-tequicauh, ni: < *tequicahua*[2]
o-tequichihualti, nite: < *tequichihualtia*[2]
o-tequicoch, ni: < *tequicochi*[2]
o-tequicuitlahuilti, nite: < *tequicuitlahuiltia*[2]
o-tequihui, nite: < *tequihuia*[2]
o-tequiliuh, nite: < *tequilihui*[2]
o-tequimacac, nite: < *tequimaca*[2] < *tetequimaca*[2]
o-tequinanamic, ni: < *tequinanamiqui*[2]
o-tequinechico, ni: < *tequinechicoa*[2]
o-tequipachiuh, ni: < *tequipachihui*[2]
o-tequipachiuhtinen, ni: < *tequipachiuhtinemi*[2]
o-tequipacho, nino: < *tequipachoa*[2]
o-tequipacho, nite: < *tequipachoa*[2]
o-tequipachotinen, nino: < *tequipachotinemi*[2]
o-tequipano, ni, vel. nitla: < *tequipanoa*[2]
o-tequiti, nicno: < *tequitia*[2]
o-tequiti, nite: < *tequitia*[2]
o-tequitic, ni: < *tequiti*[2]
o-tequitlacua, ni: < *tequitlacua*[2]
o-tequitlalhui, nite: < *tequitlalhuia*[2]
o-tequitlatalhui, nite: < *tequitlatalhuia*[2]
o-tequitlati, nic: < *tequitlatia*[2]
o-tequitlato, ni: < *tequitlatoa*[2]
o-tequitlatocat vel. tequitlatocatic, ni: < *tequitlatocati*[2]
o-tequitlaz, nino: < *tequitlaza*[2]
o-tequiuetzcac, ni: < *tequiuetzca*[2]
o-tequiuhti, nicno: < *tequiuhtia*[2]
o-tequixti, ni: < *tequixtia*[2]
o-tequixti, nitla: < *tequixtia*[2]
o-tequiz: < *tequiza*[2]
o-tetec, nino: < *tetequi*[2]
o-tetec, nite: < *tetequi*[2]
o-tetecac, ni: < *teteca*[2]
o-tetecac, nitla: < *teteca*[2]
o-tetech nacic: < *tetech naci*[2]
o-tetech nitlaixtlapan: < *ixtlapana, tetech nitla*[2]
o-tetecilhui, nitetla: < *tetecilhuia*[2]
o-tetecuicac: < *tetecuica*[2]
o-tetecuicatia: < *tetecuicatiuh*[2]
o-tetecuinauh: < *tetecuinahui*[2]
o-tetecuini, nitla: < *tetecuinia*[2]
o-tetecutlaz, ni: < *tetecutlaza*[2]
o-tetehuan, nino: < *tetehuana*[2]
o-teteicac: < *teteica*[2]
o-teteittiti, ni: < *teteittitia*[2]
o-teteitz, nitla: < *teteitza*[2]
o-teteiximachti, ni: < *teteiximachtia*[2]
o-teteliczac, ni: < *tetelicza*[2]
o-teteliczac, nitla: < *tetelicza*[2]
o-tetelo, nitla: < *teteloa*[2]
o-tetempacho, ni: < *tetempachoa*[2]
o-teten, nitla: < *tetema*[2]
o-tetenanahuatili, ni: < *tetenanahuatilia*[2]
o-teteneuh, ni: < *tetenehua*[2]
o-tetentlaquechili, ni: < *tetentlaquechilia*[2]
o-tetepeuh, nitla: < *tetepehua*[2]
o-tetepozmecayocoton, ni: < *tetepozmecayotoma*[2]
o-teteppacho, nitla: < *teteppachoa*[2]
o-tetequichihualti, ni: < *tetequichihualtia*[2]
o-tetequihui, ni: < *tetequihuia*[2]
o-tetequitili: < *tetequitilia*[2]
o-tetetzo, nitla: < *tetetzoa*[2]
o-teteuhilpi, nite: < *teteuhilpiya*[2]
o-teteuhilpi, nitla: < *teteuhilpiya*[2]
o-teteuhmalin, nitla: < *teteuhmalina*[2]
o-teteuhpacho, nitla: < *teteuhpachoa*[2]
o-teteuhquitzqui, nite: < *teteuhquitzquia*[2]
o-teteuhquitzqui, nitla: < *teteuhquitzquia*[2]
o-teteuhtzitzqui, nite: < *teteuhtzitzquia*[2]
o-teteuhtzitzqui, nitla: < *teteuhtzitzquia*[2]
o-tetextili, nitla: < *tetextilia*[2]
o-teti, mo: < *tetia*[2]
o-teti, nino: < *tetia*[2]
o-tetili, nitla: < *tetilia*[2]
o-tetix vel. tetiac, ni: < *tetia*[2]
o-tetlacecehuili: < *tetlacecehuilia*[2]
o-tetlannac: < *tetlannaqui*[2]
o-tetlaquehui, nite: < *tetlaquehuia*[2]
o-tetlato: < *tetlatoa*[2]
o-tetlatquicahualti, ni: < *tlatquicahualtia*[2]
o-tetlazotlapolo: < *tetlazo tlapoloa*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tetocac, nitla: < *tetoca*[2]
o-tetzahui, nino: < *tetzahuia*[2]
o-tetzahui, nite: < *tetzahuia*[2]
o-tetzamma, nite, vel. nitla: < *tetzammati*[2]
o-tetzauh, nitla: < *tetzahua*[2]
o-tetzauhtlato, ni: < *tetzauhtlatoa*[2]
o-tetzcalhui, nitla: < *tetzcalhuia*[2]
o-tetzconalo, nitla: < *tetzconaloa*[2]
o-tetzilhui, nicte: < *tetzilhuia*[2]
o-tetziliuh, ni: < *tetzilihui*[2]
o-tetzilmalin, nitla: < *tetzilmalina*[2]
o-tetzilquiz, ni: < *tetzilquiza*[2]
o-tetzoliuh, ni: < *tetzolihui*[2]
o-tetzoliuh: < *tetzolihui*[2]
o-tetzonti, nic: < *tetzontia*[2]
o-tetzontlali, nitla: < *tetzontlalia*[2]
o-tetzop, nitla: < *tetzopa*[2]
o-tetzotzon, ni: < *tetzotzona*[2]
o-tetzotzon, nitla: < *tetzotzona*[2]
o-teuhpacho, nitla: < *teuhpachoa*[2]
o-teuhyoac, ni: < *teuhyoa*[2]
o-teuhyoti, nitla: < *teuhyotia*[2]
o-texacualhui, nitetla: < *texacualhuia*[2]
o-texacualo, nitla: < *texacualoa*[2]
o-texcalhui, nino: < *texcalhuia*[2] < *tetexcalhuia*[2]
o-texcalhui, nite: < *texcalhuia*[2]
o-texohui, nitla: < *texohuia*[2]
o-texolohui, nitla: < *texolohuia*[2]
o-texotiac vel. texotix, ni: < *texotia*[2]
o-textili, nitla: < *textilia*[2]
o-texxinepano, nitla: < *texxinepanoa*[2]
o-teyacacnonquiz: < *teyacac nonquiza*[2]
o-teyaoti, nino: < *teyaotia*[2]
o-teyecchiuh: < *teyecchihua*[2]
o-teyoti, nite: < *teyotia*[2]
o-tez, ni: < *teci*[2]
o-tezacuahuatinen, ni: < *tenzacuahuatinemi*[2]
o-tezcahui, nino: < *tezcahuia*[2]
o-tezconalo, nite: < *tetzconaloa*[2]
o-tezono, nitla: < *tezonoa*[2]
o-tiamic aquiti vel. nitlanecuiloa, nite: < *tiamic aquitia*[2]
o-ticitic, ni: < *ticiti*[2]
o-tictonepantlatlaxilique: < *tictonepantlatlaxilia*[2]
o-tilahuac: < *tilahua*[2]
o-tilan, nitla: < *tilana*[2]
o-tilauh, nitla: < *tilahua*[2]
o-tilin: < *tilini*[2]
o-tilini, mo: < *tilinia*[2]
o-tilini, nicual: < *tilinia*[2]
o-tilini, nino: < *tilinia*[2]
o-tilini, nitla: < *tilinia*[2]
o-tilmacopin, nino: < *tilmacopina*[2]
o-tilmacopin, nite: < *tilmacopina*[2]
o-tilmahui, nitla: < *tilmahuia*[2]
o-tilmaitzeltili, ni: < *tilmaitzeltilia*[2]
o-tilmaololo, nino: < *tilmaololoa*[2]
o-tilmatetec, ni: < *tilmatetequi*[2]
o-timalloac: < *timalloa*[2]
o-titahuillacanecque: < *titahuillacanequi*[2]
o-titianquizo, ni: < *titianquizohua*[2]
o-titicalque: < *icali, titi*[2]
o-titican, nitla: < *titicana*[2]
o-titichalhui, nitetla: < *titichalhuia*[2]
o-titilini, nitla: < *titilinia*[2]
o-tititz, nino: < *tititza*[2] < *tititza*[2]
o-titixi, nino: < *titixia*[2]
o-titlamochcahuique: < *mochcahuia, titla*[2]
o-titlan vel. onitetitlan, nitla, vel. nite: < *titlani*[2]
o-titlanepammotlaque: < *nepan motla, titla*[2]
o-titlatzinquixtique: < *titlatzinquixtia*[2]
o-titocniuhtlaque: < *titocniuhtla*[2]
o-titocuiltonollanque: < *titocuiltonollani*[2]
o-titotlanechicalhuique: < *nechicalhuia, titotla*[2]
o-titotlanechicoltique: < *nechicoltia, titotla*[2]
o-tizahui, nitla: < *tizahuia*[2]
o-tizayoac, ni: < *tizayoa*[2]
o-tla cuep, ni: < *tlacuepa*[2]
o-tlaacolehuili, nite: < *tlaacolehuilia*[2]
o-tlaacoquechili, nite: < *tlaacoquechilia*[2]
o-tlaacti, nite: < *tlaactia*[2]
o-tlaahuac: < *tlaahuaqui*[2]
o-tlaahuilo, ni: < *tlaahuiloa*[2]
o-tlaan: < *tlaana*[2]
o-tlaapachiuh: < *tlaapachihui*[2]
o-tlaatili, ni: < *tlaatilia*[2]
o-tlaatzotzonti, nino: < *tlaatzotzontia*[2]
o-tlaax, ni: < *tlaai*[2]
o-tlac izahui, nino: < *tlac izahuia*[2]
o-tlaca tlacua, ni: < *tlacatlacua*[2]
o-tlacaahuilhui, nite: < *tlacaahuilhuia*[2]
o-tlacaahuilo, nic: < *tlacaahuiloa*[2]
o-tlacac, ni: < *tlacaqui*[2]
o-tlacacahuacac: < *tlacacahuaca*[2]
o-tlacacatca: < *tlacaca*[2]
o-tlacacihuilti, nite: < *tlacacihuiltia*[2]
o-tlacacihuiti, nitla: < *tlacacihuitia*[2]
o-tlacacuep, nino: < *tlacacuepa*[2]
o-tlacahualti, nino: < *tlacahualtia*[2]
o-tlacahualti, nite: < *tlacahualtia*[2]
o-tlacahuati, ninote: < *tlacahuatia*[2]
o-tlacahui, nicno: < *tlacahuia*[2]
o-tlacahui, nino: < *tlacahuia*[2]
o-tlacalan: < *tlacalani*[2]
o-tlacalaqui vel. onontlacalaqui, ni, vel. non: < *tlacalaquia*[2]
o-tlacalaquilnechico, ni: < *tlacalaquilnechicoa*[2]
o-tlacama, nite: < *tlacamati*[2]
o-tlacamachiti, ninote: < *tlacamachitia*[2]
o-tlacamachoc, ni: < *tlacamacho*[2]
o-tlacamat tlan, nino: < *tlacamat tlani*[2]
o-tlacamiccatili, nite: < *tlacamiccatilia*[2]
o-tlacaquiti, nite: < *tlacaquitia*[2]
o-tlacaquiztili, ni: < *tlacaquiztilia*[2]
o-tlacat, ni: < *tlacati*[2]
o-tlacatecolonotz, ni: < *tlacatecolonotza*[2]
o-tlacatili, nite: < *tlacatilia*[2]
o-tlacatili, nitla: < *tlacatilia*[2]
o-tlacauh in noyollo: < *tlacahua noyollo*[2]
o-tlacauh, non: < *tlacahua*[2]
o-tlacaxahuili, nite: < *tlacaxahuilia*[2]
o-tlacaxanalti, nite: < *tlacaxanaltia*[2]
o-tlacaxilti, nitla: < *tlacaxiltia*[2]
o-tlacazcalti, ni: < *tlacazaltia*[2]
o-tlacazollotic, ni: < *tlacazolloti*[2]
o-tlacazolo, nino: < *tlacacoloa*[2]
o-tlacazoltic, ni: < *tlacazolti*[2]
o-tlaceceudi, nite: < *tlacecehuilia*[2]
o-tlacehuili, nite: < *tlacehuilia*[2]
o-tlacemitalhui, nino: < *tlacemitalhuia*[2]
o-tlacencahualti, nite: < *tlacencahualtia*[2]
o-tlacencahuili, nite: < *tlacencahuilia*[2]
o-tlacencuili, nite: < *tlacencuilia*[2]
o-tlacentlalili, nino: < *tlacentlalilia*[2]
o-tlachiali, nite: < *tlachialia*[2]
o-tlachialti, nite: < *tlachialtia*[2]
o-tlachichihuili, nite: < *tlachichihuilia*[2]
o-tlachichiliuh: < *tlachichilihui*[2]
o-tlachieli, nino: < *tlachielia*[2]
o-tlachieli, nite: < *tlachielia*[2]
o-tlachihui, nite: < *tlachihuia*[2]
o-tlachihuicailpi, nite: < *tlachihuicailpiya*[2]
o-tlachino, ni: < *tlachinoa*[2]
o-tlachipahuac: < *tlachipahua*[2]
o-tlachipahuatiman: < *tlachipahuatimani*[2]
o-tlachix, ni: < *tlachia*[2]
o-tlachixticaca: < *tlachixticac*[2]
o-tlachixtimanca: < *tlachixtimani*[2]
o-tlachpahuazoi, nitla: < *tlachpahuazhuia*[2]
o-tlachpan, ni: < *tlachpana*[2]
o-tlaciyahuilti, nite: < *tlaciyahuiltia*[2]
o-tlacizahui, nite: < *tlac izahuia*[2]
o-tlacmauhti, nino: < *tlacmauhtia*[2]
o-tlacmauhti, nite: < *tlacmauhtia*[2]
o-tlacnelilmat, ni: < *tlacnelilmati*[2]
o-tlacnopilhui, ni: < *tlacnopilhuia*[2]
o-tlaco, nitla: < *tlacoa*[2]
o-tlacochcauh, ni: < *tlacochcahua*[2]
o-tlacochiuh, nite: < *tlacochihua*[2]
o-tlacocolhui, nite: < *tlacocolhuia*[2]
o-tlacocolo, ni: < *tlacocoloa*[2]
o-tlacocolo: < *tlacocoloa*[2]
o-tlacocouh: < *tlacocohua*[2]
o-tlacocuep, nino: < *tlacocuepa*[2]
o-tlacocuep, nite: < *tlacocuepa*[2]
o-tlacohui, nino: < *tlacohuia*[2]
o-tlacohui, nite: < *tlacohuia*[2]
o-tlacohui, nitla: < *tlacohuia*[2]
o-tlacohuitec, nite: < *tlacohuitequi*[2]
o-tlacoittac, nite: < *tlacoitta*[2]
o-tlacolo, ni: < *tlacoloa*[2]
o-tlacom, ni: < *tlacomonia*[2]
o-tlacopitzacui, nite: < *tlacopitzacuia*[2]
o-tlacoquixti, ni: < *tlazoquixtia*[2]
o-tlacotec, nitla: < *tlacotequi*[2]
o-tlacotic, ni: < *tlacoti*[2]
o-tlacotzayan, nitla: < *tlacotzayana*[2]
o-tlacozahuix: < *tlacozahuia*[2]
o-tlacozahuiz: < *cozahuia, tla*[2]
o-tlacuactili, nitla: < *tlacuactilia*[2]
o-tlacuacua, ni: < *tlacuacua*[2]
o-tlacuacualacac: < *tlacuacualaca*[2] < *cuacualaca, tla*[2]
o-tlacuacualti, nite: < *tlacuacualtia*[2]
o-tlacuahuac, ni: < *tlacuahua*[2]
o-tlacuahuac: < *tlacuahua*[2]
o-tlacualchichiuh, ni: < *tlacualchichihua*[2]
o-tlacualixtlauh, ni: < *tlacualixtlahua*[2]
o-tlacualizcahualti, nino: < *tlacualizcahualtia*[2]
o-tlacualizcauh, ni: < *tlacualizcahua*[2]
o-tlacualloac, ni: < *tlacualloa*[2]
o-tlacualpatioti, ni: < *tlacualpatiotia*[2]
o-tlacualquili, nite: < *tlacualquilia*[2]
o-tlacualti, nite: < *tlacualtia*[2]
o-tlacuammacac, nicte: < *tlacuammaca*[2]
o-tlacuammacoc, ni: < *tlacuammaco*[2]
o-tlacuapolo: < *tlacuapoloa*[2]
o-tlacuapolotia: < *tlacuapolotiuh*[2]
o-tlacuauh, nitla: < *tlacuahua*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tlacuauhmacac, nicte: < *tlacuauhmaca*[2]
o-tlacuauhnahuati, nite: < *tlacuauhnahuatia*[2]
o-tlacuauhnahuatiloc, ni: < *tlacuauhnahuatilo*[2]
o-tlacuauhquetz, nino: < *tlacuauhquetza*[2]
o-tlacuauhquitzqui, nitla: < *tlacuauhquitzquia*[2]
o-tlacuauhtili, ni: < *tlacuauhtilia*[2]
o-tlacuauhtlato, ni: < *tlacuauhtlatoa*[2]
o-tlacuaznec, ni: < *tlacuaznequi*[2]
o-tlacuepcayotili, nite: < *tlacuepcayotilia*[2]
o-tlacuepili, nino: < *tlacuepilia*[2]
o-tlacui, nino: < *tlacuia*[2]
o-tlacuicuili, nite: < *tlacuicuilia*[2]
o-tlacuicuili, nitla: < *tlacuicuilia*[2]
o-tlacuitlahui, ni: < *tlacuitlahuia*[2]
o-tlacuitlahui, nino: < *tlacuitlahuia*[2]
o-tlacuitlahui, ninote: < *tlacuitlahuia*[2]
o-tlacxili, nino: < *tlacxilia*[2]
o-tlacximatocac, ni: < *tlacximatoca*[2]
o-tlacxipahui, ni: < *tlacxipahuia*[2]
o-tlacxitemo, ni: < *tlacxitemoa*[2]
o-tlacxitoquili, nite: < *tlacxitoquilia*[2]
o-tlaczac, ni: < *tlacza*[2]
o-tlaehualti, nite: < *tlaehualtia*[2]
o-tlaelittac, nite: < *tlaelitta*[2]
o-tlaellaquetz, ni: < *tlaellaquetza*[2]
o-tlaellatzilhui, nite: < *tlaellatzilhuia*[2]
o-tlaelnelo, nitla: < *tlaelneloa*[2]
o-tlaelquiyahuh: < *tlaelquiyahui*[2]
o-tlaelti, nino: < *tlaeltia*[2]
o-tlaelti, nite: < *tlaeltia*[2]
o-tlahuac in nocamac: < *tlahuaqui nocamac*[2]
o-tlahuac: < *tlahuaqui*[2]
o-tlahuahualo, ni: < *tlahuahualoa*[2]
o-tlahuahualtzac, ni: < *tlahuahualtza*[2]
o-tlahuanti, nite: < *tlahuantia*[2]
o-tlahuelcaquili, nite: < *tlahuelcaquilia*[2]
o-tlahuelcauh, nino: < *tlahuelcahua*[2]
o-tlahuelcuic, ni: < *tlahuelcui*[2]
o-tlahuelcuiti, nite: < *tlahuelcuitia*[2]
o-tlahueli, nite: < *tlahueha*[2]
o-tlahuelilocaahuac, nite: < *tlahuelilocaahua*[2]
o-tlahuelilocaaquili vel. onitlatlahuelilocaaquili, nite, vel. nitla: < *tlahuelilocaaquilia*[2]
o-tlahuelilocaaquili, nitla: < *tlahuelilocacuitia*[2]
o-tlahuelilocacuiti, nino: < *tlahuelilocacuitia*[2]
o-tlahuelilocaito, nite: < *tlahuelilocaitoa*[2]
o-tlahuelilocamacac, nino: < *tlahuelilocamaca*[2]
o-tlahuelilocamacac, nite: < *tlahuelilocamaca*[2]
o-tlahuelilocamati, nite: < *tlahuelilocamati*[2]
o-tlahuelilocanen, ni: < *tlahuelilocanemi*[2]
o-tlahuelilocat, ni: < *tlahuelilocati*[2]
o-tlahuelilocatili, nino: < *tlahuelilocatilia*[2]
o-tlahuelilocatili, nite: < *tlahuelilocatilia*[2]
o-tlahuelilocatili, nitla: < *tlahuelilocatilia*[2]
o-tlahuelilocatlapiqui, nite: < *tlahuelilocatlapiquia*[2]
o-tlahuelilocatlato, ni: < *tlahuelilocatlatoa*[2]
o-tlahuelilocatocac, nite: < *tlahuelilocatoca*[2]
o-tlahuelilocattitinen, ni: < *tlahuelilocattitinemi*[2]
o-tlahuelittac, nite: < *tlahuelitta*[2]
o-tlahuellalili, nite: < *tlahuellalilia*[2]
o-tlahuellalilique, mo: < *tlahuellalilia*[2]
o-tlahuellamantoca: < *tlahuellamantoc*[2]
o-tlahuelman: < *tlahuelimani*[2]
o-tlahuelmat, ni: < *tlahuelmati*[2]
o-tlahuelnamic, nite: < *tlahuelnamiqui*[2]
o-tlahuelpolo, nino: < *tlahuelpoloa*[2]
o-tlahuelti, nino: < *tlahueltia*[2]
o-tlahuelti, nite: < *tlahueltia*[2]
o-tlahuenchiuh, ni: < *tlahuenchihua*[2]
o-tlahuetzquiti, nite: < *tlahuetzquitia*[2]
o-tlahui, ni: < *tlahuia*[2]
o-tlahui: < *tlahuia*[2]
o-tlahuiac vel. onitlahuix, nitla: < *tlahuia*[2]
o-tlahuicalti, nicno: < *tlahuicaltia*[2]
o-tlahuilan, ni: < *tlahuilana*[2]
o-tlahuili, nino: < *tlahuilia*[2]
o-tlahuili, nite: < *tlahuilia*[2]
o-tlahuiltec, non: < *tlahuiltequi*[2]
o-tlahuitolmecacopin, ni: < *tlahuitolmecacopina*[2]
o-tlahuitolmecayoti, ni: < *tlahuitolmecayotia*[2]
o-tlahuitumili, nite: < *tlahuitumilia*[2]
o-tlahuizcalli moquetz: < *tlahuizcalli moquetza*[2]
o-tlahuizcopin, nino: < *tlahuizcopina*[2]
o-tlahuizcopin, nite: < *tlahuizcopina*[2]
o-tlahuiztlali, nino: < *tlahuiztlalia*[2]
o-tlahuizton, nino: < *tlahuiztuma*[2]
o-tlahuizton, nite: < *tlahuiztuma*[2]
o-tlahuizxixini, nino: < *tlahuizxixinia*[2]
o-tlaic, ni: < *tlai*[2]
o-tlaicolti, nino: < *tlaicoltia*[2] < *tlaicoltia*[2]
o-tlaihiyoan, ni: < *tlaihiyoana*[2]
o-tlaihiyohuilti, nite: < *tlaihiyohuiltia*[2]
o-tlaiicuilo: < *tlaiicuiloa*[2]
o-tlailittac, nite: < *tlailitta*[2]
o-tlailiuh: < *tlailihui*[2]
o-tlailnelo, nino: < *tlailneloa*[2]
o-tlailnelo, nite: < *tlailneloa*[2]
o-tlailo, nino: < *tlailoa*[2]
o-tlailo, nitla: < *tlailoa*[2]
o-tlailquetz, nino: < *tlailquetza*[2]
o-tlailti, nino: < *tlailtia*[2]
o-tlaiti, nino: < *tlaitia*[2]
o-tlaiti, nite: < *tlaitia*[2]
o-tlaitlani, nino: < *tlaitlania*[2]
o-tlaitlanili, nite: < *tlaitlanilia*[2]
o-tlaitoltili, nite: < *tlaitoltilia*[2]
o-tlaittiti, nite: < *tlaittitia*[2]
o-tlaitzoltili, nite: < *tlaitzoltilia*[2]
o-tlaixcahualti, nino: < *tlaixcahualtia*[2]
o-tlaixcuecuetziuh: < *ictlaixcuecuetzihui*[2]
o-tlaixpolhui, nite: < *tlaixpolhuia*[2]
o-tlaixtecac: < *tlaixteca*[2]
o-tlaixtlati, nite: < *tlaixtlatia*[2]
o-tlalan, nitla: < *tlalana*[2]
o-tlalaqui, nino: < *tlalaquia*[2]
o-tlalaqui, nite: < *tlalaquia*[2]
o-tlalaqui, nitla: < *tlalaquia*[2]
o-tlalcahui, nite: < *tlalcahuia*[2]
o-tlalchitlaz, nino: < *tlalchitlaza*[2]
o-tlalchitlaz, nite: < *tlalchitlaza*[2]
o-tlalchiuetz: < *tlalchiuetzi*[2]
o-tlalchiuh, ni: < *tlalchihua*[2]
o-tlalcua, ni: < *tlalcua*[2]
o-tlalhui, mo: < *tlalhuia*[2]
o-tlalhui, nite: < *tlalhuia*[2]
o-tlalhui, nitla: < *tlalhuia*[2]
o-tlalhuiquixti, ni: < *tlalhuiquixtia*[2]
o-tlali, nino: < *tlalia*[2]
o-tlali, nite: < *tlalia*[2]
o-tlali, nitla: < *tlalia*[2]
o-tlallanan, nitla: < *tlallanana*[2]
o-tlallanaqui, nino: < *tlallanaquia*[2]
o-tlallanaqui, nite: < *tlallanaquia*[2]
o-tlallancuezcomaten, nitla: < *tlallancuezcomatema*[2]
o-tlallantocac, nino: < *tlallantoca*[2]
o-tlallantocac, nite: < *tlallantoca*[2]
o-tlallanui, nite: < *tlallanuia*[2]
o-tlalloac, ni: < *tlalloa*[2]
o-tlalloti, nite: < *tetlallotia*[2] < *tlallotia*[2]
o-tlalloti, nitla: < *tlallotia*[2]
o-tlalmahuilti, ni: < *tlalmahuiltia*[2]
o-tlalman, nitla: < *tlalmana*[2]
o-tlalmayan, ni: < *tlalmayana*[2]
o-tlalmoyauh, ni: < *tlalmoyahua*[2]
o-tlalnamicti, nite: < *tlalnamictia*[2]
o-tlalnamictinen, ni: < *tlalnamictinemi*[2]
o-tlalo, nino: < *tlaloa*[2]
o-tlalochti, nite: < *tlalochtia*[2]
o-tlalochti, nitetla: < *tlalochtia*[2]
o-tlalolin: < *tlalolini*[2]
o-tlalololo, ni: < *tlalololoa*[2]
o-tlalololotinen, ni: < *tlalololotinemi*[2]
o-tlaloticalac, nino: < *tlaloticalaqui*[2]
o-tlalotiquiz, nino: < *tlalotiquiza*[2]
o-tlalpachiuhtoca: < *tlalpachiuhtoc*[2]
o-tlalpacho, nitla: < *tlalpachoa*[2]
o-tlalpoliuh: < *tlalpolihui*[2]
o-tlalpolo, ni: < *tlalpoloa*[2]
o-tlalpouh, ni: < *tlalpohua*[2]
o-tlalquimilo, nitla: < *tlalquimiloa*[2]
o-tlaltamachiuh, ni: < *tlaltamachihua*[2]
o-tlaltecuin: < *tlaltecuini*[2]
o-tlaltecuinalti, nite: < *tlaltecuinaltia*[2]
o-tlalteuhnemiti, nino: < *tlalteuhnemitia*[2]
o-tlalticpacayoelehui, ni: < *tlalticapacayoelehuia*[2]
o-tlaltocac, nino: < *tlaltoca*[2]
o-tlaltocac, nite: < *tlaltoca*[2]
o-tlaltocac, nitla: < *tlaltoca*[2]
o-tlaltolin, ni: < *tlaltolina*[2]
o-tlaltzotzonti, nino: < *tlaltzotzontia*[2]
o-tlalxotlac, ni: < *tlalxotla*[2]
o-tlalyoac: < *tlalyoa*[2]
o-tlalzazacac, ni: < *tlalzazaca*[2]
o-tlama, ni: < *tlama*[2]
o-tlamacac, nite: < *tlamaca*[2]
o-tlamacehualiznahuati, ni: < *tlamacehualiznahuatia*[2]
o-tlamacehualiztlalhui, nite: < *tlamacehualiztlalhuia*[2]
o-tlamacehualpolo, nino: < *tlamacehualpoloa*[2]
o-tlamacehualti, nic: < *tlamacehualtia*[2]
o-tlamacehui, nite: < *tlamacehuia*[2]
o-tlamacehuili, nite: < *tlamacehuilia*[2]
o-tlamachan, nitla: < *tlamachana*[2]
o-tlamachcuic, nite: < *tlamachcui*[2]
o-tlamachi, nite: < *tlamachia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tlamachi, nitla: < *tlamachia*[2]
o-tlamachili, nite: < *tlamachilia*[2]
o-tlamachtenti, nitla: < *tlamachtentia*[2]
o-tlamachti, nicno: < *tlamachtia*[2]
o-tlamachti, nino: < *tlamachtia*[2]
o-tlamachti, nite: < *tlamachtia*[2]
o-tlamachtlali, nic: < *tlamachtlalia*[2]
o-tlamali, nite: < *tlamalia*[2]
o-tlamalti, nite: < *tlamaltia*[2]
o-tlamamacac, nite: < *tlamamaca*[2]
o-tlamamaltemohui, ni: < *tlamamaltemohuia*[2]
o-tlaman, ni: < *tlamana*[2]
o-tlamanili, nite: < *tlamanilia*[2]
o-tlamatataquili, nite: < *tlamatataquilia*[2]
o-tlamatcanemiti, nite: < *tlamatcanemitia*[2]
o-tlamatcanenec, nino: < *tlamatcanenequi*[2]
o-tlamatcatlato, ni: < *tlamatcatlatoa*[2]
o-tlamatiliztlazotlac, ni: < *tlamatiliztlazotla*[2]
o-tlamattimotlali: < *tlamattimotlalia*[2]
o-tlamatzo, ni: < *tlamatzoa*[2]
o-tlamaxiltili, nite: < *tlamaxiltilia*[2]
o-tlamelahualti, nic: < *tlamelahualtia*[2]
o-tlamelauh, ni: < *tlamelahua*[2]
o-tlamelauhcacac, nitla: < *tlamelauhcacaqui*[2]
o-tlamelauhcaittac, nitla: < *tlamelauhcaitta*[2]
o-tlamelauhcatecac, nitla: < *tlamelauhcateca*[2]
o-tlami, nitla: < *tlamia*[2]
o-tlamilti, nitla: < *tlamiltia*[2]
o-tlamin, ni: < *tlamina*[2]
o-tlamin, nino: < *tlamina*[2]
o-tlan, ni: < *tlami*[2]
o-tlan, nite: < *tlani*[2]
o-tlan, nitla: < *tlani*[2]
o-tlan: < *tlami*[2]
o-tlanahuac niquiz: < *tlanahuac niquiza*[2]
o-tlanahualnochili, nite: < *tlanahualnochilia*[2]
o-tlanahualtequili, nite: < *tlanahualtequilia*[2]
o-tlanahuati, ni: < *tlanahuatia*[2]
o-tlanahuatili, nite: < *tlanahuatilia*[2]
o-tlanahuatitia, ni: < *tlanahuatitiuh*[2]
o-tlanahuiti, nite: < *tlanahuitia*[2]
o-tlanahuiti, nitla: < *tlanahuitia*[2]
o-tlanalhui, nino: < *tlanalhuia*[2]
o-tlanaliuh: < *tlanalihui*[2]
o-tlanaltonac: < *tlanaltona*[2]
o-tlanamicti, nite: < *tlanamictia*[2]
o-tlanamictili, nite: < *tlanamictilia*[2]
o-tlanamoyali, nite: < *tlanamoyalia*[2]
o-tlanan, nite: < *tlanana*[2]
o-tlananqui, nite: < *tlananquilia*[2]
o-tlanatonauh, ni: < *tlanatonahui*[2]
o-tlanauh, ni: < *tlanahui*[2]
o-tlanauhtia: < *tlanauhtiuh*[2]
o-tlancecepoac, ni: < *tlancecepoa*[2]
o-tlancicuilo, nite: < *tlancicuiloa*[2]
o-tlancopin, ni: < *tlancopini*[2]
o-tlancopin, nite: < *tlancopina*[2]
o-tlancoton, ni: < *tlancotoni*[2]
o-tlancoton, nic: < *tlancotona*[2]
o-tlancuac, nino: < *tlancua*[2]
o-tlancuacolo, nino: < *tlancuacoloa*[2]
o-tlancuanenen, ni: < *tlancuanenemi*[2]
o-tlancuaquetz, nino: < *tlancuaquetza*[2]
o-tlancuicuic, nino: < *tlancuicui*[2]
o-tlancuitzo, ni: < *tlancuitzoa*[2]
o-tlanechicalhuique, tito: < *tlanechicalhuia*[2]
o-tlanechicoltique, tito: < *tlanechicoltia*[2]
o-tlanecu, nitla: < *tlanecui*[2]
o-tlanehui, nic: < *tlanehuia*[2]
o-tlanehui, nicno: < *tlanehuia*[2] < *tlanehuia*[2]
o-tlanehui, nino: < *tlanehuia*[2]
o-tlanehui, ninote: < *tlanehuia*[2]
o-tlanehuihuiac: < *tlanehuihuia*[2]
o-tlanelo, ni: < *tlaneloa*[2]
o-tlaneltoquilizcauh, nino: < *tlaneltoquilizcahua*[2]
o-tlaneltoquiti, nite: < *tlaneltoquitia*[2]
o-tlaneuhcaquiz: < *tlaneuhcaquiza*[2]
o-tlaneuhti, nino: < *tlaneuhtia*[2]
o-tlaneuhti, nitetla: < *tlaneuhtia*[2]
o-tlanexillomacac, nite: < *tlanexillomaca*[2]
o-tlanexti, ni: < *tlanextia*[2]
o-tlanextili, nite: < *tlanextilia*[2]
o-tlanextilti, nite: < *tlanextilia*[2]
o-tlanez: < *tlaneci*[2]
o-tlanezomalti, ni: < *tlanezomaltia*[2]
o-tlaneztimoquetz: < *tlaneztimoquetza*[2]
o-tlanhuetz, ni: < *tlanhuetzi*[2]
o-tlanihui, nite: < *tlanihuia*[2]
o-tlanitlali, nitla: < *tlanitlalia*[2]
o-tlanitlapacho, nino: < *tlanitlapachoa*[2]
o-tlanitlaz, nino: < *tlanitlaza*[2]
o-tlanitlaz, nite: < *tlanitlaza*[2]
o-tlanitlaz, nitla: < *tlanitlaza*[2]
o-tlanitzpoztec, nino: < *tlanitzpoztequi*[2]
o-tlanitzpoztec, nite: < *tlanitzpoztequi*[2]
o-tlanitzti, nino: < *tlanitztia*[2]
o-tlanixhuac, ni: < *tlanixhua*[2]
o-tlannanatz, nino: < *tlannanatza*[2]
o-tlanochili, nite: < *tlanochilia*[2]
o-tlanonochili, nite: < *tlanonochilia*[2]
o-tlanonochilicailpi, nite: < *tlanonochilicailpiya*[2]
o-tlanoquili, nino: < *tlanoquilia*[2]
o-tlanoquili, nite: < *tlanoquilia*[2]
o-tlanoquiti, nite: < *tlanoquitia*[2]
o-tlanquechi, nite: < *tlanquechia*[2]
o-tlanquiquiz, ni: < *tianquiquici*[2]
o-tlanquiquizcuicac, ni: < *tlanquiquizcuica*[2]
o-tlanquiz, ni: < *tlanquiza*[2]
o-tlanquiztlayahualo, ni: < *tianquiztlayahualoa*[2]
o-tlantatacac, nino: < *tlantataca*[2]
o-tlantec, nic: < *tlantequi*[2]
o-tlantepeuh, ni: < *tlantepehui*[2]
o-tlantepeuh, nite: < *tlantepehua*[2]
o-tlantez, nino: < *tlanteci*[2]
o-tlanti, nic: < *tlantia*[2]
o-tlantia: < *tlantiuh*[2]
o-tlantzitzicuati, nite: < *tlantzitzicuatia*[2]
o-tlantzitzilitz, nino: < *tlantzitzilitza*[2]
o-tlantzitziquilo, nic: < *tlantzitziquiloa*[2]
o-tlantzitziquilo, nino: < *tlantzitziquiloa*[2]
o-tlantzitziquilo, nite: < *tlantzitziquiloa*[2]
o-tlanxolocho, ni: < *tlanxolochoa*[2]
o-tlaocolchiuh, nic: < *tlaocolchihua*[2]
o-tlaocolellelaxiti, nino: < *tlaocolellelaxitia*[2]
o-tlaocolellelaxiti, nite: < *tlaocolellelaxitia*[2]
o-tlaocoli, nino: < *tlaocolia*[2] < *tlaocolia*[2]
o-tlaocoli, nite: < *tlaocolia*[2] < *tlaocolia*[2]
o-tlaocolittac, nite: < *tlaocolitta*[2]
o-tlaocolti, nech: < *tlaocoltia*[2]
o-tlaocolti, nite: < *tlaocoltia*[2] < *tlaocoltia*[2]
o-tlaocox, ni: < *tlaocoya*[2]
o-tlaocux, ni: < *tlaocuya*[2]
o-tlaocuxtinen, ni: < *tlaocuxtinemi*[2]
o-tlaolchayauh, ni: < *tlaolchayahua*[2]
o-tlaolinili, nino: < *tlaolinilia*[2]
o-tlaolinili, nite: < *tlaolinilia*[2]
o-tlaololoanitzatzic, ni: < *tlaololoanitzatzi*[2]
o-tlaolzacac, ni: < *tlaolzaca*[2]
o-tlapachihuazmatlahui, nitla: < *tlapachihuazmatlahuia*[2]
o-tlapacho, ni: < *tlapachoa*[2]
o-tlapacho, nino: < *tlapachoa*[2]
o-tlapacho, nite: < *tlapachoa*[2]
o-tlapacho, nitla: < *tlapachoa*[2]
o-tlapalaqui, nitla: < *tlapalaquia*[2]
o-tlapalehui: < *tlapalehuia*[2]
o-tlapalhui, ninote: < *tlapalhuia*[2]
o-tlapalhui, nitla: < *tlapalhuia*[2]
o-tlapaliuhcahui, nitla: < *tlapaliuhcahuia*[2]
o-tlapalo, , ni: < *tlapaloa*[2]
o-tlapalo, ni: < *tlapaloa*[2]
o-tlapalo, nino: < *tlapaloa*[2]
o-tlapalo, nite: < *tlapaloa*[2]
o-tlapaltez, ni: < *tlapalteci*[2]
o-tlapaltili, nino: < *tlapaltilia*[2]
o-tlapaltili, nite: < *tlapaltilia*[2]
o-tlapaltili, nitla: < *tlapaltilia*[2]
o-tlapalxacualo, ni: < *tlapalxacualoa*[2]
o-tlapan, nitla: < *tlapana*[2]
o-tlapan: < *tlapani*[2]
o-tlapantihuetz: < *tlapantihuetzi*[2]
o-tlapantlaxili, nite: < *tlapantlaxilia*[2]
o-tlapapahui, ni: < *tlapapahuia*[2]
o-tlapaquiyahuh: < *tlapaquiyahui*[2]
o-tlapatili, nino: < *tlapatilia*[2]
o-tlapatili, nite: < *tlapatilia*[2]
o-tlapatiotihuac: < *tlapatiotihua*[2]
o-tlapayauh: < *tlapayahui*[2]
o-tlapechman, nitla: < *tlapechmana*[2]
o-tlapechmatlahui, nitla: < *tlapechmatlahuia*[2]
o-tlapechti, nite: < *tlapechtia*[2]
o-tlapehui, nite: < *tlapehuia*[2]
o-tlapehui, nitla: < *tlapehuia*[2]
o-tlapepetlan: < *tlapepetlani*[2]
o-tlapetlan: < *tlapetlani*[2]
o-tlapichili, nite: < *tlapichilia*[2]
o-tlapictlato, ni: < *tlapictlatoa*[2]
o-tlapihui, nitla: < *tlapihuia*[2]
o-tlapihuiac vel. otlapihuix: < *tlapihuia*[2]
o-tlapihuili, nicte: < *tlapihuilia*[2]
o-tlapiqui, nite: < *tlapiquia*[2]
o-tlapitzauh, ni: < *tlapitzahua*[2]
o-tlapixpolo, ni: < *tlapixpoloa*[2]
o-tlapiyali, nite: < *tlapiyalia*[2]
o-tlapiyalti, nite: < *tlapiyaltia*[2]
o-tlapo, nitla: < *tlapohua*[2]
o-tlapohui, nite: < *tlapohuia*[2] < *tlapohuia*[2]
o-tlapoliuh nocamac: < *tlapolihui nocamac*[2]
o-tlapololti, nino: < *tlapololtia*[2]
o-tlapololti, nite: < *tlapololtia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tlapopohualti, nite: < *tlapopohualtia*[2] < *tlapopohualtia*[2]
o-tlapopolhui, nite: < *tlapopolhuia*[2]
o-tlapopoliuh: < *tlapopolihui*[2]
o-tlapouh: < *tlapohui*[2]
o-tlapoyahuac: < *tlapoyahua*[2]
o-tlaquechi, nino: < *tlaquechia*[2]
o-tlaquechili, nite: < *tlaquechilia*[2]
o-tlaquechilloti, nitla: < *tlaquechillotia*[2]
o-tlaquehualti, ninote: < *tlaquehualtia*[2]
o-tlaquehui, ninote: < *tlaquehuia*[2]
o-tlaquehui, nite: < *tlaquehuia*[2]
o-tlaquemmantic: < *tlaquemmanti*[2]
o-tlaquenti, nino: < *tlaquentia*[2]
o-tlaquenti, nite: < *tlaquentia*[2]
o-tlaquequexili, nite: < *tlaquequexilia*[2]
o-tlaqueuh, nite: < *tlaquehua*[2]
o-tlaquimilhui, nite: < *tlaquimilhuia*[2]
o-tlaquixtili, nino: < *tlaquixtilia*[2]
o-tlaquixtili, nite: < *tlaquixtilia*[2]
o-tlaquizahui, nino: < *tlaquizahuia*[2]
o-tlaquizahui, nite: < *tlaquizahuia*[2]
o-tlatacaxpololoc: < *tlatacaxpololo*[2]
o-tlatalhui, nite: < *tlatalhuia*[2]
o-tlatamachihuili, nite: < *tlatamachihuilia*[2]
o-tlatataqui, nino: < *tataquia*[2]
o-tlatecac, ni: < *tlateca*[2]
o-tlatehuan, nitla: < *tetehuana*[2]
o-tlatelchihuili, nite: < *tlatelchihuilia*[2]
o-tlatematlahui, ni: < *tlatematlahuia*[2]
o-tlatemma, ni: < *tlatemmati*[2]
o-tlatemoli, nino: < *tlatemolia*[2]
o-tlatemoli, nite: < *tlatemolia*[2]
o-tlatencuino, ni: < *tlatencuinoa*[2]
o-tlatenehuili, nino: < *tlatenehuilia*[2]
o-tlateneuh, ni: < *tlatenehua*[2]
o-tlatequili, nino: < *tlatequilia*[2]
o-tlatequili, nite: < *tlatequilia*[2]
o-tlatequipanilhui, nite: < *tlatequipanilhuia*[2]
o-tlatequipanoloc: < *tlatequipanolo*[2]
o-tlateto, ni: < *tlatetoa*[2]
o-tlati, nino: < *tlatia*[2]
o-tlati, nite: < *tlatia*[2]
o-tlatilauh: < *tlatilahua*[2]
o-tlatili, nic: < *tlatilia*[2]
o-tlatiticalac, nino: < *tlatiticalaqui*[2]
o-tlatlaanili, nite: < *tlatlaanilia*[2]
o-tlatlac, ni: < *tlatla*[2]
o-tlatlacaan, nite: < *tlatlacaana*[2]
o-tlatlacahuilo, nite: < *tlatlacahuiloa*[2]
o-tlatlacalhui, nite: < *tlatlacalhuia*[2]
o-tlatlacamachui, ni: < *tlatlacamachuia*[2]
o-tlatlacamiccatic, ni: < *tlatlacamiccati*[2]
o-tlatlacatili, ni: < *tlatlacatilia*[2]
o-tlatlacauh: < *tlatlacahui*[2]
o-tlatlachiali, nino: < *tlatlachialia*[2]
o-tlatlachix, non: < *tlatlacahua*[2]
o-tlatlacoanitocac, nite: < *tlatlacoanitoca*[2]
o-tlatlacoaniyetocac, nino: < *tlatlacoaniyetoca*[2]
o-tlatlacocouh: < *tlatlacocohua*[2]
o-tlatlacohui, ni: < *tlatlacohuia*[2]
o-tlatlacoittac, ni: < *tlatlacoitta*[2]
o-tlatlacolcahualti, nino: < *tlatlacolcahualtia*[2]
o-tlatlacolcahualti, nite: < *tlatlacolcahualtia*[2]
o-tlatlacolcuiti, nite: < *tlatlacolcuitia*[2]
o-tlatlacollaz, nino: < *tlatlacollaza*[2]
o-tlatlacolmachili, nite: < *tlatlacolmachilia*[2]
o-tlatlacolnexti, nite: < *tlatlacolnextia*[2]
o-tlatlacolohuitili, nite: < *tlatlacolohuitilia*[2]
o-tlatlacolotia, ni: < *tlatlacolotiuh*[2]
o-tlatlacolpantlaz, nite: < *tlatlacolpantlaza*[2]
o-tlatlacolpopolhui, nite: < *tlatlacolpopolhuia*[2]
o-tlatlacolti, nicno: < *tlatlacoltia*[2]
o-tlatlacolti, nite: < *tlatlacoltia*[2]
o-tlatlacolton, nino: < *tlatlacoltoma*[2]
o-tlatlacolton, nite: < *tlatlacoltuma*[2]
o-tlatlacoma, ni: < *tlatlacomati*[2]
o-tlatlacuacua, ni: < *tlatlacuacua*[2]
o-tlatlacuauhtlato, ni: < *tlatlacuauhtlatoa*[2]
o-tlatlacuilti, nite: < *tlatlacuiltia*[2]
o-tlatlacxotlac, ni: < *tlatlacxotla*[2]
o-tlatlaehui, nino: < *tlatlaehuia*[2]
o-tlatlahuelchiuh, ni: < *tlatlahuelchihua*[2]
o-tlatlahuelilocatili: < *tlatlahuelilocatilia*[2]
o-tlatlahuelmantiac: < *tlatlahuelmantia*[2]
o-tlatlahuetzquiti, nite: < *tlatlahuetzquitia*[2]
o-tlatlahuiac, ni: < *tlatlahuia*[2]
o-tlatlahuilli, nitla: < *tlatlahuilia*[2]
o-tlatlailo, ni: < *tlatlailoa*[2]
o-tlatlaimet, ni: < *tlatlaimeti*[2]
o-tlatlalcopin, ni: < *tlatlalcopina*[2]
o-tlatlalcualtique, tito: < *tlatlalcualtia*[2]
o-tlatlalhuatic, ni: < *tlatlalhuati*[2]
o-tlatlali, ni: < *tlatlalia*[2]
o-tlatlali, nitla: < *tlatlalia*[2]
o-tlatlalili, nic: < *tlatlalilia*[2]
o-tlatlalili, nino: < *tlatlalilia*[2]
o-tlatlalili, nite: < *tlatlalilia*[2]
o-tlatlalili, nitla: < *tlatlalia*[2]
o-tlatlalilique, tito: < *tlatlalilia*[2]
o-tlatlallanan, ni: < *tlatlallanana*[2]
o-tlatlalochti in cauallo, nic: < *tlatlalochtia in cauallo*[2]
o-tlatlalochti, nite: < *tlatlalochtia*[2]
o-tlatlalpi, ni: < *tlatlalpiya*[2]
o-tlatlalpitz, ni: < *tlatlalpitza*[2]
o-tlatlama, ni: < *tlatlama*[2]
o-tlatlamachi, nite: < *tlatlamachia*[2]
o-tlatlamachiuh, ni: < *tlatlamachihua*[2]
o-tlatlamanili, nic: < *tlatlamanilia*[2]
o-tlatlamanili, nite: < *tlatlamanilia*[2] < *tlatlamanilia*[2]
o-tlatlamantili, nitla: < *tlatlamantilia*[2]
o-tlatlamantitiaque: < *tlatlamantitihui*[2]
o-tlatlamatic, ni: < *tlatlamati*[2]
o-tlatlamet, ni: < *tlatlameti*[2]
o-tlatlami, ni: < *tlatlamia*[2]
o-tlatlamilti, ni: < *tlatlamiltia*[2]
o-tlatlamolehuili, ni: < *tlatlatlamolehuilia*[2]
o-tlatlancua, nino: < *tlatlancua*[2]
o-tlatlanecu, ni: < *tlatlanecui*[2]
o-tlatlanehui, nino: < *tlatlanehuia*[2]
o-tlatlaneuhti, nite: < *tlatlaneuhtia*[2]
o-tlatlani, nino: < *tlatlania*[2]
o-tlatlani, nite: < *tlatlania*[2]
o-tlatlanitzti, nino: < *tlatlanitztia*[2]
o-tlatlapacac vel. tlatlapac, ni: < *tlatlapaca*[2]
o-tlatlapacac: < *tlatlapaca*[2]
o-tlatlapalo, ni: < *tlatlapaloa*[2]
o-tlatlapan, nitla: < *tlatlapana*[2]
o-tlatlapantia: < *tlatlapantiuh*[2]
o-tlatlapatz, nitla: < *tlatlapatza*[2]
o-tlatlapehui, ni: < *tlatlapehuia*[2]
o-tlatlapehui, nino: < *tlatlapehuia*[2]
o-tlatlapetlan: < *tlatlapetlani*[2]
o-tlatlapic, ni: < *tlatlapiqui*[2]
o-tlatlapihui, ni: < *tlatlapihuia*[2]
o-tlatlapitz, ni: < *tlatlapitza*[2]
o-tlatlapitzauh, ni: < *tlatlapitzahua*[2]
o-tlatlapo, ni: < *tlatlapohua*[2]
o-tlatlapoyahuac: < *tlatlapoyahua*[2]
o-tlatlati, ni: < *tlatlatia*[2]
o-tlatlati, nite: < *tlatlatia*[2]
o-tlatlaticatca: < *tlatlatica*[2]
o-tlatlatili, nino: < *tlatlatilia*[2]
o-tlatlatlalili, nite: < *tlatlatlalilia*[2]
o-tlatlatlauhti, ni: < *tlatlatlauhtia*[2]
o-tlatlatlauhtili, nite: < *tlatlatlauhtilia*[2]
o-tlatlato, ni: < *tlatlatoa*[2]
o-tlatlatoca: < *tlatlatoc*[2]
o-tlatlatolcuep, nite: < *tlatlatolcuepa*[2]
o-tlatlattac, ni: < *tlatlatta*[2]
o-tlatlattac, nite: < *tlatlatta*[2]
o-tlatlattilli, nino: < *tlatlattilia*[2]
o-tlatlatzcatimanca: < *tlatlatzcatimani*[2]
o-tlatlatzin: < *tlatlatzini*[2]
o-tlatlatziuhcauh, ni: < *tlatlatziuhcahua*[2]
o-tlatlauhti in noyollo, nic: < *tlatlauhtia*[2]
o-tlatlauhti, nite: < *tlatlauhtilia*[2] < *tlatlauhtia*[2]
o-tlatlauhti, nitla: < *tlatlauhtia*[2]
o-tlatlaxili, nino: < *tlatlaxilia*[2]
o-tlatlaxili, nite: < *tlatlaxilia*[2]
o-tlatlaxilique, ticto: < *tlatlaxilia*[2]
o-tlatlayehui, nino: < *tlatlayehuia*[2]
o-tlatlayellato, ni: < *tlatlayellatoa*[2]
o-tlatlayoa, ni: < *tlatlayoa*[2]
o-tlatlaz, ni: < *tlatlaci*[2] < *tlatlaza*[2]
o-tlatlazalhui, ni: < *tlatlazalhuia*[2]
o-tlatlazalti, nite: < *tlatlazaltia*[2]
o-tlatlazcatlato: < *tlatlazcatlatoa*[2]
o-tlatlazollalhui, ni: < *tlatlazollalhuia*[2]
o-tlatlazotic: < *tlatlazoti*[2]
o-tlatlazotili, ni: < *tlatlazotilia*[2]
o-tlatlazozouh: < *tlatlazozohua*[2]
o-tlato, ni: < *tlatoa*[2]
o-tlatoca icpallali, ni: < *tlatocaicpallalia*[2]
o-tlatoca icpaltecac, ni: < *tlatocaicpalteca*[2]
o-tlatocachichiuh, nite: < *tlatocachichihua*[2]
o-tlatocat, ni: < *tlatocati*[2]
o-tlatocati, nicno: < *tlatocatia*[2]
o-tlatocatili, nite: < *tlatocatilia*[2]
o-tlatocatlali, nite: < *tlatocatlalia*[2]
o-tlatocatlato, ni: < *tlatocatlatoa*[2]
o-tlatocatlaz, nite: < *tlatocatlaza*[2]
o-tlatocayotelchiuh, ni: < *tlatocayotelchihua*[2]
o-tlatocayoti, nite: < *tlatocayotia*[2]
o-tlatocti, nitla: < *tlatoctia*[2]
o-tlatolan, ni: < *tlatolana*[2]
o-tlatolan, nite: < *tlatolana*[2]
o-tlatolaxilti, ni: < *tlatolaxiltia*[2]
o-tlatolcahualti, nite: < *tlatolcahualtia*[2]
o-tlatolcaquili, nite: < *tlatolcaquilia*[2]
o-tlatolchicauh, nino: < *tlatolchicahua*[2]
o-tlatolchicauh, nite: < *tlatolchicahua*[2]
o-tlatolchit, ni: < *tlatolchitonia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tlatolchix, nite: < *tlatolchia*[2]
o-tlatolcoton, nite: < *tlatolcotona*[2]
o-tlatolcuecuep, nino: < *tlatolcuecuepa*[2]
o-tlatolcuep, ni: < *tlatolcuepa*[2]
o-tlatolcuep, nino: < *tlatolcuepa*[2]
o-tlatolcuep, nite: < *tlatolcuepa*[2]
o-tlatolcuicuic, nite: < *tlatolcuicui*[2]
o-tlatolehui, nite: < *tlatolehuia*[2]
o-tlatolhuelittac, nino: < *tlatolhuelitta*[2] < *tlatolhuelitta*[2]
o-tlatolhuitec, nite: < *tlatolhuitequi*[2]
o-tlatolilochti, nino: < *tlatolilochtia*[2]
o-tlatolilochti, nite: < *tlatolilochtia*[2]
o-tlatolima, nino: < *tlatolimati*[2]
o-tlatolitlaco, nite: < *tlatolitlacoa*[2]
o-tlatolitlan, nite: < *tlatolitlani*[2]
o-tlatolmacac, nite: < *tlatolmaca*[2]
o-tlatolmelauh, ni: < *tlatolmelahua*[2]
o-tlatolmotlac, nite: < *tlatolmotla*[2]
o-tlatolnanamic, nino: < *tlatolnanamiqui*[2]
o-tlatolnanamic, nitla: < *tlatolnanamiqui*[2]
o-tlatolneltili, ni: < *tlatolneltilia*[2]
o-tlatolnexti, ni: < *tlatolnextia*[2]
o-tlatolo, ni: < *tlatoloa*[2]
o-tlatolpanahui, nite: < *tlatolpanahuia*[2]
o-tlatolpapatlac, nino: < *tlatolpapatla*[2]
o-tlatolpepechti, ni: < *tlatolpepechtia*[2]
o-tlatolpinahui, nite: < *tlatolpinahuia*[2]
o-tlatolpinauhti, nite: < *tlatolpinauhtia*[2]
o-tlatolpolo, nite: < *tlatolpoloa*[2]
o-tlatolpopolo, nite: < *tlatolpopoloa*[2]
o-tlatoltemo, nite: < *tlatoltemoa*[2]
o-tlatolti, nite: < *tlatoltia*[2]
o-tlatolxini, nite: < *tlatolxinia*[2]
o-tlatoqui, ni: < *tlatoquia*[2]
o-tlatoquilloti, nitla: < *tlatoquillotia*[2]
o-tlatotia, ni: < *tlatotiuh*[2]
o-tlatotihuitza, ni: < *tlatotihuitz*[2]
o-tlatotochili, nite: < *tlatotochilia*[2]
o-tlatotomili, nite: < *tlatotomilia*[2]
o-tlatotoniac vel. otlatotonix: < *tlatotonia*[2]
o-tlatotonixtimanca: < *tlatotonixtimani*[2]
o-tlatquimacac, nite: < *tlatquimaca*[2]
o-tlatquinamacac, ni: < *tlatquinamaca*[2]
o-tlatquinanamaqui, nitla: < *tlatquinanamaquia*[2]
o-tlatquiti, nicno: < *tlatquitia*[2]
o-tlatquiti, nite: < *tlatquitia*[2]
o-tlatquitlaz, nite: < *tlatquitlaza*[2]
o-tlattiti, nite: < *tlattitia*[2]
o-tlatzacantlali, nino: < *tlatzaccantlalia*[2]
o-tlatzaccachit, ni: < *tlatzaccachitonia*[2]
o-tlatzacuillotzotzon, ni: < *tlatzacuillotzotzona*[2]
o-tlatzacuilti, nite: < *tlatzacuiltia*[2]
o-tlatzatzanatz, ni: < *tlatzatzanatza*[2]
o-tlatzcoton, nitla: < *tlatzcotona*[2]
o-tlatzcoton: < *tlatzcotoni*[2]
o-tlatzeltili, ni: < *tlatzeltilia*[2]
o-tlatzico: < *tlatzicoa*[2]
o-tlatzihuizcachiuh, nitla: < *tlatzihuicachihua*[2]
o-tlatzihuizcauh, nitla: < *tlatzihuizcahua*[2]
o-tlatzihuizcuiti, nite: < *tlatzihuizcuitia*[2]
o-tlatzilhui &c, nic: < *tlatzilhuia*[2]
o-tlatzilhui, nite: < *tlatzilhuia*[2]
o-tlatzintoquili, nite: < *tlatzintoquilia*[2]
o-tlatzitzquili, nino: < *tlatzitzquilia*[2]
o-tlatzitzquili, nite: < *tlatzitzquilia*[2]
o-tlatziuh, ni: < *tlatzihui*[2]
o-tlatziuhcacauh, nitla: < *tlatziuhcacahua*[2]
o-tlatziuhcachiuh, nitla: < *tlatziuhcachihua*[2]
o-tlatziuhcanec, nino: < *tlatziuhcanequi*[2]
o-tlatziuhcauh, nino: < *tlatziuhcahua*[2]
o-tlatzohuili, nite: < *tlatzohuilia*[2]
o-tlatzomi, nino: < *tlatzomia*[2]
o-tlatzomi, nitla: < *tlatzomia*[2]
o-tlatzontequili, nino: < *tlatzontequilia*[2]
o-tlatzontequili, nite: < *tlatzontequilia*[2]
o-tlatzontequilica tlatquicahualti, nite: < *tlatzontequilica tlatqui cahualtia*[2]
o-tlatzontequilica tlatquimacac, nite: < *tlatzontequilica tlatquimaca*[2]
o-tlatzontequilicatlatquimacac, nite: < *tlatzontequilica tlatquimaca*[2]
o-tlauhti, nite: < *tlauhtia*[2]
o-tlax, ni: < *tlai*[2]
o-tlaxapochui, nino: < *tlaxapochuia*[2]
o-tlaxapochui, nite: < *tlaxapochuia*[2]
o-tlaxcalciyahuh, ni: < *tlaxcalciyahua*[2]
o-tlaxcalhui, nite: < *tlaxcalhuia*[2]
o-tlaxcalicuxiti, ni: < *tlaxcalicuxitia*[2]
o-tlaxcalo, ni: < *tlaxcaloa*[2]
o-tlaxelhui, nic: < *xelhuia*[2]
o-tlaxelhui, nite: < *tlaxelhuia*[2]
o-tlaxhuac, ni: < *tlaxhua*[2]
o-tlaxicac: < *tlaxica*[2]
o-tlaxiccuili, nite: < *tlaxiccuilia*[2]
o-tlaxichui, nitla: < *tlaxichuia*[2]
o-tlaxilloti, nitla: < *tlaxillotia*[2]
o-tlaxin, ni: < *tlaxima*[2]
o-tlaxin, nite: < *tlaxima*[2]
o-tlaxinepano, ni: < *tlaxinepanoa*[2]
o-tlaxinili, nite: < *tlaxinilia*[2]
o-tlaxitinili, nite: < *tlaxitinilia*[2]
o-tlaxiuhcaliuh: < *tlaxiuhcalihui*[2]
o-tlaxochicuix, nitla: < *tlaxochicuia*[2]
o-tlaxocoli: < *tlaxocolia*[2]
o-tlaxopantlatic: < *tlaxopantlati*[2]
o-tlaxotinemoac: < *tlaxotinemoa*[2]
o-tlaxtlahui, nino: < *tlaxtlahuia*[2]
o-tlaxtlahui, nite: < *tlaxtlahuia*[2]
o-tlaxtlahuili, nicte: < *tlaxtlahuilia*[2]
o-tlaxtlahuiloc, ni: < *tlaxtlahuilo*[2]
o-tlaxtlahuilti, nite: < *tlaxtlahuiltia*[2]
o-tlaxtlapalhui, non: < *tlaxtlapalhuia*[2]
o-tlaxtlapalo, ni: < *tlaxtlapaloa*[2]
o-tlayahualo, nitla: < *tlayahualoa*[2]
o-tlayamaniac: < *tlayamania*[2]
o-tlayauh, ni: < *tlayahua*[2]
o-tlayayac vel. otlayax: < *tlayaya*[2]
o-tlayecolti, nite: < *tlayecoltia*[2]
o-tlayehualti, nite: < *tlayihualtia*[2]
o-tlayehui, nino: < *tlayehuia*[2]
o-tlayel ti, nech: < *tlayeltia*[2]
o-tlayelittac, nite: < *tlayelitta*[2]
o-tlayelo, nitla: < *tlayeloa*[2]
o-tlayelquiyahuh: < *tlayelquiyahui*[2]
o-tlayelti, nino: < *tlayeltia*[2]
o-tlayeltilahuac: < *tlayeltilahua*[2]
o-tlayeyecalhui, nite: < *tlayeyecalhuia*[2]
o-tlayoac: < *tlayoa*[2] < *tlayoa*[2]
o-tlayoaticaca: < *tlayoaticac*[2]
o-tlayohuac: < *tlayohua*[2]
o-tlayouili, ni: < *tlayouilia*[2]
o-tlaz, nino: < *tlaza*[2]
o-tlaz, nite: < *tlaza*[2]
o-tlazacayotili, nite: < *tlazacayotilia*[2]
o-tlazalhui, nitla: < *tlazalhuia*[2]
o-tlazalti, nicte: < *tlazaltia*[2]
o-tlazaltocac, nino: < *tlazaltoca*[2]
o-tlazazalhuili, nite: < *tlazacalhuia*[2]
o-tlazocama, nite: < *tlazocamati*[2]
o-tlazocama, nitla: < *tlazocamati*[2]
o-tlazocamacac, nicte: < *tlazocamaca*[2]
o-tlazocanotz, nite: < *tlazocanotza*[2]
o-tlazohuili, nite: < *tlazohuilia*[2]
o-tlazolcuicuili, nitla: < *tlazolcuicuilia*[2]
o-tlazolloac: < *tlazolloa*[2]
o-tlazolquixti, ni: < *tlazolquixtia*[2]
o-tlazoma, nite: < *tlazomati*[2]
o-tlazonotz, nite: < *tlazonotza*[2]
o-tlazotili, nic: < *tlazotilia*[2]
o-tlazotili, nino: < *tlazotilia*[2]
o-tlazotili, nitla: < *tlazotilia*[2]
o-tlazotlac, nino: < *tlazotla*[2]
o-tlazotlac, nite: < *tlazotla*[2]
o-tlazotlaliz icnopilhui, nite: < *tlazotlalizicnopilhuia*[2]
o-tlazotlallan, nino: < *tlazotlallani*[2]
o-tlazotlalti, nite: < *tlazotlaltia*[2]
o-tlazotlapolo, nite: < *tlazotlapoloa*[2]
o-tlazotlaque, tito: < *tlazotla*[2]
o-tlazotlato, ni: < *tlazotlatoa*[2]
o-tlaztali, ni: < *tlaztalia*[2]
o-tlazticatca, nino: < *tlaztica*[2]
o-tlaztihuetz, nino: < *tlaztihuetzi*[2]
o-tlaztoca, nino: < *tlaztoc*[2]
o-tlecahui, nitla: < *tlecania*[2]
o-tlecoaqui, nite: < *tlecoaquia*[2]
o-tlecoc, ni: < *tleco*[2]
o-tlecolti, nitla: < *tlecoltia*[2]
o-tlecomon innoyollo: < *tlecomoni innoyollo*[2]
o-tlecomon, ni: < *tlecomoni*[2]
o-tlecotecac, nite: < *tlecoteca*[2]
o-tlecoti, nite: < *tlecotia*[2]
o-tlecotia, ni: < *tlecotiuh*[2]
o-tlecuepon, ni: < *tlecueponi*[2]
o-tlecuezalloti, nino: < *tlecuezallotia*[2]
o-tlehuahuan, ni: < *tlehuahuana*[2]
o-tlehualan in noyollo: < *tlehualani in noyollo*[2]
o-tlehualan, ni: < *tlehualani*[2]
o-tlehuatz, nitla: < *tlehuatza*[2]
o-tlehui, nino: < *tlehuia*[2]
o-tlema, nitla: < *tlemati*[2]
o-tlemamal, ni: < *tlemamali*[2]
o-tlemiahuayoti, nino: < *tlemiahuayotia*[2]
o-tlemic, ni: < *tlemiqui*[2]
o-tlemimilcac, ni: < *tlemimilca*[2]
o-tlemin, nitla: < *tlemina*[2]
o-tlemoyochiuh, ni: < *tlemoyochihua*[2]
o-tlenenepilti, nino: < *tlenenepiltia*[2]
o-tlepachiuh, ni: < *tlepachihui*[2]
o-tlepanquetz, nite: < *tlepan quetza*[2]
o-tlepitz, ni: < *tlepitza*[2]
o-tlepopocac, ni: < *tlepopoca*[2]
o-tlequichi, nitla: < *tlequechia*[2]
o-tlequiquizoi, nitla: < *tlequiquizhuia*[2]
o-tlequiquiztlalten, ni: < *tlequiquiztlaltema*[2]
o-tlequiquiztlaz, ni: < *tlequiquiztlaza*[2]
o-tlequiyahuh: < *tlequiyahui*[2]
o-tlequiz, ni: < *tlequiza*[2]
o-tletlali, ni: < *tletlalia*[2]
o-tletlepitzhuatz, nite: < *tletlepitzhuatza*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tlexochtiac, ni: < *tlexochtia*[2]
o-tlexochtili, nitla: < *tlexochtilia*[2]
o-tleyahualochti, nic: < *tleyahualochtia*[2]
o-tleyoti, nite: < *tleyotia*[2]
o-tlilani, nitla: < *tlilania*[2]
o-tlilehuac, ni: < *tlilehua*[2]
o-tlilehuac: < *tlilehua*[2]
o-tlileuh, nitla: < *tlilehua*[2]
o-tlilhuahuan, nitla: < *tlilhuahuana*[2]
o-tlilhui, nitla: < *tlilhuia*[2]
o-tliliuh, ni: < *tlilihui*[2]
o-tlilloac, ni: < *tlilloa*[2]
o-tlilloti, nitla: < *tlitlotia*[2]
o-tlilo, nitla: < *tlilloa*[2]
o-tliltiac, ni: < *tliltia*[2]
o-tlionictocac: < *otli nictoca*[2]
o-tlitlihui, nite: < *tlitlihuia*[2]
o-tlocpaehuac, no: < *tlocpaehua*[2]
o-tlocpamoquetz, to: < *tlocpamoquetza*[2]
o-tocac, nino: < *toca*[2]
o-tocac, nite: < *toca*[2]
o-tocac, nitla: < *toca*[2]
o-tocac, to: < *toca*[2]
o-tocaicuilo, nino: < *tocaicuiloa*[2]
o-tocaicuilo, nite: < *tocaicuiloa*[2]
o-tocamacac, nite: < *tocamaca*[2]
o-tocaticalac, nite: < *tocaticalaqui*[2]
o-tocatinen, nite: < *tocatinemi*[2]
o-tocatlali, nite: < *tocatlalia*[2]
o-tocayoac, ni: < *tocayoa*[2]
o-tocayoti, nite: < *tocayotia*[2]
o-tocayoti, nitla: < *tocayotia*[2]
o-tochacahui, nitla: < *tochacahuia*[2]
o-tochacalhui, nitla: < *tochacalhuia*[2]
o-tochtapayolhui, nitla: < *tochtapayolhuia*[2]
o-tochtili, nino: < *tochtilia*[2]
o-tocinochipini, nite: < *tocino chipinia*[2]
o-tocinohui, nite: < *tocinohuia*[2]
o-tococ: < *toco*[2]
o-tocti, nic: < *toctia*[2]
o-tocti, nicno: < *toctia*[2]
o-tocti, nitla: < *toctia*[2]
o-toctlalhui, nitla: < *toctlalhuia*[2]
o-tohuitzo, nino: < *tohuitzoa*[2]
o-tolinac, ni: < *tolina*[2]
o-tolini, nino: < *tolinia*[2]
o-tolini, nite: < *tolinia*[2]
o-tolinique, tito: < *tolinia*[2]
o-tolo, nitla: < *toloa*[2]
o-tololti, nite: < *tololtia*[2]
o-toloticatca, ni: < *tolotica*[2]
o-tomahuac, ni: < *tomahua*[2]
o-tomauh, mo: < *tomahua*[2]
o-tomauh, nino: < *tomahua*[2]
o-tomauh, nitla: < *tomahua*[2]
o-tomili, nitetla: < *tomilia*[2]
o-tomiopic, nitla: < *tomiopi*[2]
o-tomoni, nitla: < *tomonia*[2]
o-tompitzquetz, nino: < *tompitzquetza*[2]
o-tompitzqueuh, nino: < *tompitzquehua*[2]
o-tompoxtic, ni: < *tompoxti*[2]
o-ton, mo: < *toma*[2]
o-ton, nino: < *toma*[2]
o-ton, nite: < *toma*[2]
o-ton, nitla: < *toma*[2]
o-ton: < *toma*[2]
o-ton: < *tomi*[2]
o-tonac: < *tona*[2]
o-tonacatic: < *tonacati*[2]
o-tonacatili, nitla: < *tonacatilia*[2]
o-tonalcahualti, nino: < *tonalcahualtia*[2]
o-tonalcehui, nino: < *tonalcehuia*[2]
o-tonalcuauhuatz, nitla: < *tonalcuauhuatza*[2]
o-tonalhuac: < *tonalhuaqui*[2] < *tonalhuaqui*[2]
o-tonalhuatz, nitla: < *tonalhuatza*[2]
o-tonalhui, nitla: < *tonalhuia*[2] < *tonalhuia*[2]
o-tonalmic, ni: < *tonalmiqui*[2]
o-tonalmicoac: < *tonalmicoa*[2]
o-tonalmioti, nino: < *tonalmiotia*[2]
o-tonalpouh, ni: < *tonalpohua*[2]
o-tonalquechili, nite: < *tonalquechilia*[2]
o-tonalquiz, ni: < *tonalquiza*[2]
o-tonameyoti, mo: < *tonameyotia*[2] < *tonameyotia*[2]
o-tonehuac, ni: < *tonehua*[2]
o-tonehuatinen, ni: < *tonehuatinemi*[2]
o-tonemmic, ni: < *tonemmiqui*[2]
o-toneuh, nite: < *tonehua*[2]
o-tontotquitiaque: < *tontotquitihui*[2]
o-tonuitzo, nino: < *tonuitzoa*[2]
o-toome mantinenca: < *toome mantinemi*[2] < *oome mantinemi, t*[2]
o-toomemantiaque: < *toome mantihui*[2]
o-toomettiaque: < *toomettitihui*[2]
o-toomettinenca: < *toomettinenii*[2]
o-topalquetz, nino: < *topalquetza*[2]
o-topeuh, nite: < *topehua*[2]
o-topeuh, nitla: < *topehua*[2]
o-toqui, nitla: < *toquia*[2]
o-toquilloti, nitla: < *toquillotia*[2]
o-tornohui, nitla: < *tornohuia*[2]
o-totac vel. totx, ni: < *totonia*[2]
o-totocac, ni: < *totoca*[2]
o-totocac, nite: < *totoca*[2]
o-totocac, nonte: < *totoca*[2]
o-totocatia, ni: < *totocatiuh*[2]
o-totocatihuetz, ni: < *totocatihuetzi*[2]
o-totochcopin, nitla: < *totochcopina*[2]
o-totochcopinili, nicte: < *totochcopinilia*[2]
o-totochili, nitetla: < *totochilia*[2]
o-totolehualti, nite: < *totolehualtia*[2]
o-totoltetique, mo: < *totoltetia*[2]
o-totomauh, nino: < *totomahua*[2]
o-totomili, nitetla: < *totomilia*[2]
o-totomoliuh: < *totomolihui*[2]
o-totomon, ni: < *totomoni*[2]
o-totomonalti, nite: < *totomonaltia*[2]
o-toton, ni: < *totoma*[2]
o-toton, nino: < *totoma*[2]
o-toton, nite: < *totoma*[2]
o-totoni, nino: < *totonia*[2]
o-totoni, nitla: < *totonia*[2]
o-totonili, nite: < *totonilia*[2]
o-totonix: < *totonia*[2]
o-totonotz, ni: < *totonotza*[2]
o-totontlan, nino: < *totontlani*[2]
o-totopalito, nino: < *totopalitoa*[2]
o-totopaltic, ni: < *totopalti*[2]
o-totopochuac: < *totopochuaqui*[2]
o-totopotz, nitla: < *totopotza*[2]
o-tototlapitz, ni: < *tototlapitza*[2]
o-tototz, nic: < *tototza*[2]
o-tototz, nite: < *tototza*[2]
o-tototz, nitla: < *tototza*[2]
o-totoyoac: < *totoyoa*[2]
o-totoyocac, ni: < *totoyoca*[2]
o-totozqui monamic: < *totozqui monamiqui*[2]
o-totquitihuetzque, ti: < *totquitihuetzi*[2]
o-totxtia, ni: < *totonixtiuh*[2]
o-toxauh, nitla: < *toxahua*[2]
o-toxontinen, ni: < *toxontinemi*[2]
o-toyahuac: < *toyahua*[2]
o-toyahuili, nite: < *toyahuilia*[2]
o-toyauh, nic: < *toyahua*[2]
o-toyauh, nitla: < *toyahua*[2]
o-toyauh: < *toyahui*[2]
o-tozampotzaliciuh, ni: < *tozampotzalicihui*[2]
o-tozcachachaliuh, ni: < *tozcachachalihui*[2]
o-tozcanamicti, nite: < *tozcanamictia*[2]
o-tozcananaliuh, ni: < *tozcananalihui*[2]
o-tozcanenehuili, nite: < *tozcanenehuilia*[2]
o-tozcapozahuac, ni: < *tozcapozahua*[2]
o-tozcatlapaltili, nino: < *tozcatlapaltilia*[2]
o-tozcatlapaltili, nite: < *tozcatlapaltilia*[2]
o-ttac, nino: < *itta*[2]
o-ttiti, nicno: < *ittitia*[2]
o-tzacu in quiyahuitl, mo: < *tzacua*[2]
o-tzacu, mo: < *tzacua*[2]
o-tzacu, nite: < *tzacua*[2]
o-tzacu, nitla: < *tzacua*[2]
o-tzacuhuapauh, nitla: < *tzacuhuapahua*[2]
o-tzacui vel. onitlatzacui, nite, vel. nitla: < *tzacuia*[2]
o-tzacuilti, nitetla: < *tzacuiltia*[2]
o-tzacutimoman, nic: < *tzacutimomana*[2]
o-tzacuzalo, nitla: < *tzacuzaloa*[2]
o-tzapini, nino: < *tzapinia*[2]
o-tzapini, nite: < *tzapinia*[2]
o-tzapinticaca vel. tzapinticaya, ni: < *tzapinticac*[2]
o-tzatzacu, nino: < *tzatzacua*[2]
o-tzatzacu, nite: < *tzatzacua*[2]
o-tzatzacu, nitla: < *tzatzacua*[2]
o-tzatzacuili, nite: < *tzatzacuilia*[2]
o-tzatzacutimanca, ne: < *tzatzacutimani*[2]
o-tzatzacutimanca: < *tzatzacutimani*[2]
o-tzatzapitz, nitla: < *tzatzapitza*[2]
o-tzatzatic, ni: < *tzatzati*[2]
o-tzatzatzic, ni: < *tzatzatzi*[2]
o-tzatzayan, ni: < *tzatzayani*[2]
o-tzatzayan, nitla: < *tzatzayana*[2]
o-tzatzayanili, nitetla: < *tzatzayanilia*[2]
o-tzatzili, nite: < *tzatzilia*[2]
o-tzatzili, nitla: < *tzatzilia*[2]
o-tzatzitehuac, ni: < *tzatzitehua*[2]
o-tzatziti, nite: < *tzatzitia*[2]
o-tzatziti, nitla: < *tzatzitia*[2]
o-tzauh, ni: < *tzahua*[2]
o-tzayan, nitla: < *tzayana*[2]
o-tzcpilcaca, ni: < *tzonicpilcac*[2]
o-tzetzelhuazoi, nitla: < *tzetzelhuazhuia*[2]
o-tzetzelhui, nitetla: < *tzetzelhuia*[2]
o-tzetzeliuhtimanca vel. otzetzeliuhtimania: < *tzetzeliuhtimani*[2]
o-tzetzelo, nitla: < *tzetzeloa*[2]
o-tzicahuazoi, nino: < *tzicahuazhuia*[2]
o-tzicalhui, nic: < *tzicalhuia*[2]
o-tzicayoac, ni: < *tzicayoa*[2]
o-tzico, nino: < *tzicoa*[2]
o-tzico, nite: < *tzicoa*[2]
o-tzico, nitla: < *tzicoa*[2]
o-tzicololti, nite: < *tzicololtia*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-tzicoltili, nite: < *tzicoltilia*[2]
o-tzicuahuazoi, nino: < *tzicuahuazhuia*[2]
o-tzicuahuazoi, nite: < *tzicuahuazhuia*[2]
o-tzicueuh, nitla: < *tentzicuehua*[2]
o-tzicuiliuh, ni: < *tzicuilihui*[2]
o-tzicuin: < *tzicuini*[2]
o-tzicuini, nitla: < *tzicuinia*[2]
o-tzicuno, ni: < *tzicunoa*[2]
o-tzicunolti, nite: < *tzicunoltia*[2]
o-tzilin: < *tzilini*[2]
o-tzilini, nitla: < *tzilinia*[2]
o-tzimmatocac, nite: < *tzimmatoca*[2]
o-tzimpamacac, nite: < *tzimpamaca*[2]
o-tzimpoztec, nino: < *tzimpoztequi*[2]
o-tzimpoztec, nite: < *tzimpoztequi*[2]
o-tzinacocticatca, no: < *tzinacoctica*[2]
o-tzinan, nite: < *tzinana*[2]
o-tzinaqui, nino: < *tzinaquia*[2]
o-tzinaqui, nite: < *tzinaquia*[2]
o-tzinaquitihuetz, nino: < *tzinaquitihuetzi*[2]
o-tzincalloti, nic: < *tzincallotia*[2]
o-tzincholo, ni: < *tzincholoa*[2]
o-tzincohui, ninote: < *tzincohuia*[2]
o-tzincuauhyotlaz, nitla: < *tzincuauhyotlaza*[2]
o-tzincuic, nitla: < *tzincui*[2]
o-tzineuh, nite: < *tzinehua*[2]
o-tzineuh, nitla: < *tzinehua*[2]
o-tzinichoti, nitla: < *tzinichotia*[2]
o-tzinnamacac, nino: < *tzinnamaca*[2]
o-tzinnamacac, nite: < *tzinnamaca*[2]
o-tzinquetz, nino: < *tzinquetza*[2]
o-tzinquetz, nite: < *tzinquetza*[2]
o-tzinquixti, nic: < *tzinquixtia*[2]
o-tzinquixti, nino: < *tzinquixtia*[2]
o-tzinquixti, nite: < *tzinquixtia*[2]
o-tzinquixti, nitla: < *tzinquixtia*[2]
o-tzinquiz, ni: < *tzinquiza*[2]
o-tzinquizcatlayeco, ni: < *tzinquizcatlayecoa*[2]
o-tzintamalhuitec, nite: < *tzintamalhuitequi*[2]
o-tzintelaquitihuetz, nino: < *tzintelaquitihuetzi*[2]
o-tzinti, nitla: < *tzintia*[2]
o-tzintic, ni: < *tzinti*[2]
o-tzintlalhui, nitla: < *tzintlalhuia*[2]
o-tzintlalteppachiuh, ni: < *tzintlalteppachihui*[2]
o-tzintlanui, nite: < *tzintlanuia*[2]
o-tzinya, no: < *tzinyauh*[2]
o-tzinyalti, nino: < *tzinyaltia*[2]
o-tzipicuazalo, ni: < *tzipicuazaloa*[2]
o-tzipinalhui, nitetla: < *tzipinalhuia*[2]
o-tzipino, nite: < *tzipinoa*[2]
o-tzipitlato, ni: < *tzipitlatoa*[2]
o-tziquimolo, nitla: < *tziquimoloa*[2]
o-tzitzicac, nitla: < *tzitzica*[2]
o-tzitzicazoi, nite: < *tzitzicazhuia*[2]
o-tzitzicazyoac, ni: < *tzitzicazyoa*[2]
o-tzitzicuiliuh, ni: < *tzitzicuilihui*[2]
o-tzitzicuin, ni: < *tzitzicuini*[2]
o-tzitzicuini, nitla: < *tzitzicuinia*[2]
o-tzitzilcac, ni: < *tzitzilca*[2]
o-tzitzilicac: < *tzitzilica*[2]
o-tzitzilini, nitla: < *tzitzilinia*[2]
o-tzitziquilo, nite: < *tzitziquiloa*[2]
o-tzitzitz, nitla: < *tzitzitza*[2]
o-tzitzqui, nite: < *tzitzquia*[2]
o-tzitzqui, nitla: < *tzitzquia*[2]
o-tzitzquili, nitetla: < *tzitzquilia*[2]
o-tzo nicquetz vel. onitetzonicquetz, nitla: < *tzonicquetza*[2]
o-tzoacatic: < *tzoacati*[2]
o-tzocayoac, ni: < *tzocayoa*[2]
o-tzocuitlayoac, ni: < *tzocuitlayoa*[2]
o-tzohuazilpi, nitla: < *tzohuazilpiya*[2]
o-tzohuazoi, nino: < *tzohuazhuia*[2]
o-tzohuazoi, nite: < *tzohuazhuia*[2]
o-tzohuazoi, nitla: < *tzohuazhuia*[2]
o-tzohuaztecac, ni: < *tzohuazteca*[2]
o-tzohui, nite: < *tzohuia*[2]
o-tzohui, nitla: < *tzohuia*[2]
o-tzoliuh: < *tzolihui*[2]
o-tzolo, nitla: < *tzoloa*[2]
o-tzomi, ninotla: < *tzomia*[2]
o-tzomi, nitetla: < *tzomia*[2]
o-tzomocchiuh, nitla: < *tzomocchihua*[2]
o-tzomocyeyeco, nitla: < *tzomocyeyecoa*[2]
o-tzomoni, nitla: < *tzomonia*[2]
o-tzomoquiz, ni: < *tzomocquiza*[2]
o-tzompiliuh, ni: < *tzompilihui*[2]
o-tzon, nitla: < *tzoma*[2] < *tzoma*[2]
o-tzonan, nitla: < *tzonana*[2]
o-tzoncalti, nino: < *tzoncaltia*[2]
o-tzoncoton, nitla: < *tzoncotona*[2]
o-tzoncozalhui, nino: < *tzoncozalhuia*[2]
o-tzoncoztili, nino: < *tzoncoztilia*[2]
o-tzoncuic, nino: < *tzoncui*[2]
o-tzoncuili, nitetla: < *tzoncuilia*[2]
o-tzoneuh, nitla: < *tzonehua*[2]
o-tzoniccuep, nitla: < *tzoniccuepa*[2]
o-tzonicpilo, nite: < *tzonicpiloa*[2]
o-tzonicquetz, nonte: < *tzonicquetza*[2]
o-tzoniquicaya, ni: < *tzoniquicac*[2]
o-tzonixhuac, ni: < *tzonixhua*[2]
o-tzoniztayac, ni: < *tzoniztaya*[2]
o-tzonquetz, nitla: < *tzonquetza*[2]
o-tzonquixti, nitla: < *tzonquixtia*[2]
o-tzonquiz, ni: < *tzonquiza*[2]
o-tzonquiz: < *tzonquiza*[2]
o-tzontec, nitla: < *tzontequi*[2]
o-tzonteconehuac, no: < *tzonteconehua*[2]
o-tzonteconeuh, nite: < *tzonteconehua*[2]
o-tzonteconhuihuixo, nino: < *tzonteconhuihuixoa*[2]
o-tzontecticatca: < *tzontectica*[2]
o-tzontepeuh, ni: < *tzontepehui*[2]
o-tzontepeuh, nino: < *tzontepehua*[2]
o-tzontepeuh, nite: < *tzontepcua*[2]
o-tzontepolo, nitla: < *tzontepoloa*[2]
o-tzontequili, nitetla: < *tzontequilia*[2]
o-tzontetix, ni: < *tzontetia*[2]
o-tzonti, nic: < *tzontia*[2]
o-tzonti, nino: < *tzontia*[2]
o-tzontlahuitzotinen, nino: < *tzontlahuitzotinemi*[2]
o-tzontlali, nitla: < *tzontlalia*[2]
o-tzontlapo, nitla: < *tzontlapohua*[2]
o-tzontlapolhui, nitetla: < *tzontlapolhuia*[2]
o-tzontlaxili, nitetla: < *tzontlaxilia*[2]
o-tzontlaz, nino: < *tzontlaza*[2]
o-tzontlaz, nitla: < *tzontlaza*[2]
o-tzonyoac, ni: < *tzonyoa*[2]
o-tzonyohuac, ni: < *tzonyohua*[2]
o-tzonyoti, nite: < *tzonyotia*[2]
o-tzop, nitla: < *tzopa*[2]
o-tzop: < *tzopi*[2]
o-tzopeliac, ni: < *tzopelia*[2]
o-tzopelicatlato, ni: < *tzopelicatlatoa*[2]
o-tzopelili, nitla: < *tzopelilia*[2]
o-tzopini, nite: < *tzopinia*[2]
o-tzopini, nitla: < *tzopinia*[2]
o-tzoponi, nite: < *tzoponia*[2]
o-tzoponi, nitla: < *tzoponia*[2]
o-tzotlani, nitla: < *tzotlania*[2]
o-tzotzocamacac, nicte: < *tzotzocamaca*[2]
o-tzotzocatehuitztic: < *tzotzocatehuitzti*[2]
o-tzotzohuizoac, ni: < *tzotzohuizoa*[2]
o-tzotzomon: < *tzotzomoni*[2]
o-tzotzomoni, nitla: < *tzotzomonia*[2]
o-tzotzon, nino: < *tzotzona*[2]
o-tzotzon, nite: < *tzotzona*[2]
o-tzotzon, nitla: < *tzotzona*[2]
o-tzotzonya, ni: < *tzotzonyauh*[2]
o-tzotzoyocac: < *tzotzoyoca*[2]
o-tzoyacatic: < *tzoyacati*[2]
o-tzoyoac, ni: < *tzoyoa*[2]
o-tzoyon: < *tzoyoni*[2]
o-tzoyoni, nitla: < *tzoyonia*[2]
o-tzoyoti, nite: < *tzoyotia*[2]
o-tzoyoti, nitla: < *tzoyotia*[2]
o-uecapano, nino: < *huecapanoa*[2]
o-uecatlaztia, nic: < *huecatlaztiuh*[2]
o-uecauh, nic: < *huecahua*[2]
o-uehuelili, nino: < *huehuelilia*[2]
o-uehuetihuac: < *huehuetihua*[2]
o-ueili, nino: < *hueylia*[2]
o-ueima, nino: < *hueymati*[2]
o-ueinec, nino: < *hueynequi*[2]
o-uelicama, nic: < *huelicamati*[2]
o-uellali innoyollo, nic: < *huellalia innoyollo*[2]
o-uellamaman: < *huellamamani*[2]
o-uelma, nic: < *huelmati*[2]
o-uelma, nino: < *huelmati*[2]
o-ueltzona, nino: < *hueltzonoa*[2]
o-uemman, nino: < *huemmana*[2]
o-uetziti, nino: < *huetzitia*[2]
o-uexcacac, nic: < *huexcacaqui*[2]
o-uicalti, nic: < *huicaltia*[2]
o-uihuiyoquilti, nic: < *huihuiyoquiltia*[2]
o-uxiuti, nitla: < *oxiutia*[2]
o-vinonamacac, ni: < *vino namaca*[2]
o-xacalo, nitla: < *xacaloa*[2]
o-xacualo, nino: < *xacualoa*[2]
o-xacualo, nitla: < *xacualoa*[2]
o-xacualtili, nitla: < *xacualtilia*[2]
o-xahuani, nitla: < *xahuania*[2]
o-xalloac: < *xalloa*[2]
o-xalnelo, mo: < *xalneloa*[2]
o-xamani, nitla: < *xamania*[2]
o-xamaniltecac, nitla: < *xamanilteca*[2]
o-xamantihuetz: < *xamantihuetzi*[2]
o-xamixcalman, nitla: < *xamixcalmana*[2]
o-xanchiuh, ni: < *xanchihua*[2]
o-xapotlac, nite: < *xapotla*[2]
o-xapotlac, nitla: < *xapotla*[2]
o-xauh, mo: < *xahua*[2]
o-xauh, nino: < *xahua*[2]
o-xaxacualo, nino: < *xaxacualoa*[2]
o-xaxacualo, nitla: < *xaxacualoa*[2]
o-xaxahuani, nitla: < *xaxahuania*[2]
o-xaxamacatia: < *xaxamacatiuh*[2]
o-xaxamacatimanca: < *xaxamacatimani*[2]
o-xaxamatz, nite: < *xaxamatza*[2]
o-xayacati, nicno: < *xayacatia*[2]
o-xayacati, nite: < *xayacatia*[2]
o-xayacayoti, nite: < *xayacayotia*[2]
o-xayacayoti, nitla: < *xayacayotia*[2]
o-xayocuitlatlaz, nitla: < *xayocuitlatlaza*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-xayotlaz, nitla: < *xayotlaza*[2]
o-xcolo, nitla: < *ixcoloa*[2]
o-xelhui, nitetla: < *xelhuia*[2]
o-xeliuh: < *xelihui*[2]
o-xeliuhcacua, nitla: < *xeliuhcacua*[2]
o-xelo, nitla: < *xeloa*[2]
o-xelotia, nite: < *xelotiuh*[2]
o-xexelhui, nitetla: < *xexelhuia*[2]
o-xexeliuh: < *xexelihui*[2]
o-xexelo, nite: < *xexeloa*[2]
o-xexelo, nitla: < *xexeloa*[2]
o-xhuiti, nino: < *ixhuitia*[2]
o-xicalhui, nitla: < *xicalhuia*[2]
o-xicauh, nino: < *xiccahua*[2]
o-xiccauh, nite: < *xiccahua*[2]
o-xiccauh, nitla: < *xiccahua*[2]
o-xiccauhtehuac, nite: < *xiccauhtehua*[2]
o-xiccuili, nitetla: < *xiccuilia*[2]
o-xico, nino: < *xicoa*[2]
o-xico, nite: < *xicoa*[2]
o-xicocuitlaalti, nitla: < *xicocuitlaaltia*[2]
o-xicocuitlaocochiuh, ni: < *xicocuitlaocochihua*[2]
o-xicocuitlayoti, nitla: < *xicocuitlayotia*[2]
o-xicti, ninote: < *xictia*[2]
o-xictlali, ni: < *xictlalia*[2]
o-xictlaz, nite: < *xictlaza*[2]
o-xicuetz, ni: < *xicuetzi*[2]
o-xillancuauhtic, no: < *xillancuauhti*[2]
o-xin, nino: < *xima*[2]
o-xin, nite: < *xima*[2]
o-xin, nitla: < *xima*[2]
o-xin: < *xini*[2]
o-xinacho, nino: < *xinachoa*[2]
o-xinachti, nino: < *xinachtia*[2]
o-xincuilo, nino: < *xincuiloa*[2]
o-xinepano, nitla: < *xinepanoa*[2]
o-xiot, ni: < *xioti*[2]
o-xioti, nino: < *xiotia*[2]
o-xioti, nitla: < *xiotia*[2]
o-xipepechti, nicnoc: < *icxipepechtia*[2]
o-xipeuh, nitla: < *xipehua*[2]
o-xipocheuh, nitla: < *xipochehua*[2]
o-xiquipiliuh: < *xiquipilihui*[2]
o-xiquipilten, nitla: < *xiquipiltema*[2]
o-xiquiquinacac, ni: < *xiquiquinaca*[2]
o-xiquito, nite: < *xiquitoa*[2]
o-xitetecuicac: < *xitetecuica*[2]
o-xitin: < *xitmi*[2]
o-xitini, nite: < *xitinia*[2]
o-xitini, nitla: < *xitinia*[2]
o-xitomahui, nitla: < *xitomahuia*[2]
o-xittomon, ni: < *xittomoni*[2]
o-xittomoni, nino: < *xittomonia*[2]
o-xittomoni, nitla: < *xittomonia*[2]
o-xittomonilpi, nitla: < *xittomonilpiya*[2]
o-xittoncapan, ni: < *xittoncapani*[2]
o-xittoncapani, nitla: < *xittoncapania*[2]
o-xittoncuepon, ni: < *xittoncueponi*[2]
o-xittontlatzin, ni: < *xittontlatzini*[2]
o-xiuhcaliuh, ni: < *xiuhcalihui*[2]
o-xiuhcaliuh: < *xiuhcalihui*[2]
o-xiuhcauh, nitla: < *xiuhcahua*[2]
o-xiuhcuicuic, nitla: < *xiuhcuicui*[2]
o-xiuhochpan, nitla: < *xiuhochpana*[2]
o-xiuhti, n: < *onxiuhtia*[2]
o-xiuhtlati, nino: < *xiuhtlatia*[2]
o-xiuhtlati, nite: < *xiuhtlatia*[2]
o-xiuhtlatlac, ni: < *xiuhtlatla*[2]
o-xiuhtlaz, nitla: < *xiuhtlaza*[2]
o-xiuhtopeuh, nitla: < *xiuhtopehua*[2]
o-xiuhyoac: < *xiuhyohua*[2]
o-xiuhyoti, mo: < *xiuhyotia*[2]
o-xiuhyoti, nitla: < *xiuhyotia*[2]
o-xix, nino: < *xixa*[2]
o-xixico, nino: < *xixicoa*[2]
o-xixico, nite: < *xixicoa*[2]
o-xixicolma, nino: < *xixicolmati*[2]
o-xixicuino, nitla: < *xixicuinoa*[2]
o-xixicuintic, ni: < *xixicuinti*[2]
o-xixil, nitla: < *xixili*[2]
o-xixin: < *xixini*[2]
o-xixini, nino: < *xixinia*[2]
o-xixini, nite: < *xixinia*[2]
o-xixini, nitla: < *xixinia*[2]
o-xixiot, ni: < *xixioti*[2]
o-xixipochalhui, nitetla: < *xixipochalhuia*[2]
o-xixipochauh, ni: < *xixipochahui*[2]
o-xixipocho, nitla: < *xixipochoa*[2]
o-xixiquipiliuh, ni: < *xixiquipilihui*[2]
o-xixiticac: < *xixitica*[2]
o-xixitin: < *xixitini*[2]
o-xixiuhtlati, nino: < *xixiuhtlatia*[2]
o-xixiuhtlati, nite: < *xixiuhtlatia*[2]
o-xnez, ni: < *ixneci*[2]
o-xochacayoliuh, ni: < *xochacayolihui*[2]
o-xochiciuh, ni: < *xochicihui*[2]
o-xochicualtec, ni: < *xochicualtequi*[2]
o-xochihui, nite: < *xochihuia*[2] < *xochihuia*[2]
o-xochima, nino: < *xochimati*[2]
o-xochipolo, nino: < *xochipoloa*[2] < *xichipoloa*[2]
o-xochitec, ni: < *xochitequi*[2]
o-xochitlacua, ni: < *xochitlacua*[2] < *xochitlacua*[2]
o-xochiyoti, mo: < *xochiyotia*[2]
o-xochiyoti, nino: < *xochiyotia*[2]
o-xochiyoti, nitla: < *xochiyotia*[2]
o-xochma, nino: < *xochmati*[2]
o-xochpolo, nino: < *xochpoloa*[2]
o-xochti, nino: < *xochtia*[2]
o-xochti, nite: < *xochtia*[2]
o-xochui, nite: < *xochuia*[2]
o-xoco, nite: < *xocoa*[2]
o-xocociuh, ni: < *xococihui*[2]
o-xocoli, nitla: < *xocolia*[2]
o-xocomeca aqui, ni: < *xocomecaaquia*[2]
o-xocomecacoton, ni: < *xocomecacotona*[2]
o-xocomecapixcac, ni: < *xocomecapixca*[2]
o-xocomecatocac, ni: < *xocomecatoca*[2]
o-xocomic, ni: < *xocomiqui*[2]
o-xocomicti meta, nitla: < *xocomictia*[2]
o-xocomicti, nite: < *xocomictia*[2]
o-xocotec, ni: < *xocotequi*[2]
o-xocotexhui, nitla: < *xocotexhuia*[2]
o-xocotexnelo, nitla: < *xocotexneloa*[2]
o-xocoyolhui, nitla: < *xocoyolhuia*[2]
o-xohuac, ni: < *xohuaqui*[2]
o-xohuatz, nite: < *xohuatza*[2]
o-xolauh, nino: < *xolahua*[2]
o-xoleuh, nino: < *xolehua*[2]
o-xolhuazoi, nitla: < *xolhuazhuia*[2]
o-xolocatca, ni: < *xoloca*[2]
o-xolochalhui, nitetla: < *xolochalhuia*[2]
o-xolochauh, ni: < *xolochahui*[2]
o-xolochtlali, nitla: < *xolochtlalia*[2]
o-xolohui, nitetla: < *xolohuia*[2]
o-xolon: < *xoloni*[2]
o-xolopicuiti, nite: < *xolopicuitia*[2]
o-xolopihui, nitla: < *xolopihuia*[2]
o-xolopitic, ni: < *xolopiti*[2]
o-xomahui, nitla: < *xomahuia*[2]
o-xomalin, nino: < *xomalina*[2]
o-xomolo, nitla: < *xomoloa*[2]
o-xonacahui, nitla: < *xonacahuia*[2]
o-xonepichui, nino: < *xonepichuia*[2]
o-xonexcac, ni: < *xonexca*[2]
o-xopetlati, nitla: < *xopetlatia*[2]
o-xopeuh, nitla: < *xopehua*[2]
o-xopoztec, nino: < *xopoztequi*[2]
o-xopoztec, nite: < *xopoztequi*[2]
o-xotemecayoti, nite: < *xotemecayotia*[2]
o-xotlac, ni: < *xotla*[2]
o-xotlac, nitla: < *xotla*[2]
o-xotlac: < *xotla*[2]
o-xotlalti, nitla: < *xotlaltia*[2]
o-xox, nite: < *xoxa*[2]
o-xoxhui, nite: < *xoxhuia*[2]
o-xoxochitlaxili, nino: < *xoxochitlaxilia*[2]
o-xoxochti, nite: < *xoxochtia*[2]
o-xoxocoyoma, nite: < *xoxocoyomati*[2]
o-xoxohuiac, ni: < *xoxohuia*[2]
o-xoxohuili, nite: < *xoxohuilia*[2]
o-xoxohuili, nitla: < *xoxohuilia*[2]
o-xoxohuixtimanca: < *xoxohuixtimani*[2]
o-xoxohuixtoca, ni: < *xoxohuixtoc*[2]
o-xoxopeuh, nitla: < *xoxopehua*[2]
o-xoyauh: < *xoyahui*[2]
o-xtlauh, nitla: < *ixtlahua*[2]
o-yacachic, nitla: < *yacachiqui*[2]
o-yacacocoton, nite: < *yacacocotona*[2]
o-yacacoton, nitla: < *yacacotona*[2]
o-yacacuitlacuic, nino: < *yacacuitlacui*[2]
o-yacacuitlatlaz, nino: < *yacacuitlatlaya*[2]
o-yacahuiltec, nite: < *yacahuiltequi*[2]
o-yacahuitzo, nitla: < *yacahuitzoa*[2]
o-yacaichpelo, nite: < *yacaichpeloa*[2]
o-yacalhui, nitla: < *yacalhuia*[2]
o-yacan, nite: < *yacana*[2]
o-yacanamic, nite: < *yacanamiqui*[2]
o-yacantia, nite: < *yacantiuh*[2]
o-yacapitzauh, nitla: < *yacapitzahua*[2]
o-yacapocui, nite: < *yacapocuia*[2]
o-yacapopouh, nino: < *yacapopohua*[2]
o-yacapoztec, nite: < *yacapoztequi*[2]
o-yacapoztec, nitla: < *yacapoztequi*[2]
o-yacatec, nite: < *yacatequi*[2]
o-yacatetecuino, nitla: < *yacatetecuinoa*[2]
o-yacati, nic: < *yacatia*[2]
o-yacati, nitla: < *yacatia*[2]
o-yacatitia, nic: < *yacatitiuh*[2]
o-yacatlaz, nite: < *yacatlaza*[2]
o-yacattia, ni: < *yacattiuh*[2]
o-yacatticatlali, nite: < *yacatticatlalia*[2]
o-yacatzacuili, nite: < *yacatzacuilia*[2]
o-yahualhui, nic: < *yahualhuia*[2]
o-yahualhui, nitetla: < *yahualhuia*[2]
o-yahualiuh: < *yahualihui*[2]
o-yahualiuhcatec, nitla: < *yahualiuhcatequi*[2]
o-yahualiuhcatlati, nitla: < *yahualiuhcatlatia*[2]
o-yahualo, mo: < *yahualoa*[2]
o-yahualo, nite: < *yahualoa*[2]
o-yahualo, nitla: < *yahualoa*[2]
o-yahualochti, nitetla: < *yahualochtia*[2]
o-yahualoticaca, nite: < *yahualoticac*[2]
o-yahualoticatca, nite: < *yahualotica*[2]
o-yahualtec, nitla: < *yahualtequi*[2]
o-yahuan, nite: < *yahuana*[2]
o-yamanca cuicac, ni: < *yamancacuica*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-yamancaic, nitla: < *yamancai*[2]
o-yamani, nitla: < *yamania*[2]
o-yamanili, nitla: < *yamanilia*[2]
o-yamanix, ni: < *yamania*[2]
o-yamaxtiz, ni: < *yamaztia*[2]
o-yancuicantili, nitla: < *yancuicantilia*[2]
o-yancuili, nino: < *yancuilia*[2]
o-yancuili, nite: < *yancuilia*[2]
o-yancuili, nitla: < *yancuilia*[2]
o-yaocalcencauh, ni: < *yaocalcencahua*[2]
o-yaocalchicauh, ni: < *yaocalchicahua*[2]
o-yaochichiuh, nino: < *yaochichihua*[2]
o-yaochichiuh, nite: < *yaochichihua*[2]
o-yaochiuh, nite: < *yaochihua*[2]
o-yaoimat, nino: < *yaoimati*[2]
o-yaomachti, nino: < *yaomachtia*[2]
o-yaoman, nite: < *yaomana*[2]
o-yaonotz, nite: < *yaonotza*[2]
o-yaopalehui, nite: < *yaopalehuia*[2]
o-yaoquizcatecac, nino: < *yaoquizcateca*[2]
o-yaoquizcatepacho, ni: < *yaoquiz-catepachoa*[2]
o-yaoquizcatzacu, nino: < *yaoquiz-catzacua*[2]
o-yaoquizcayacan, ni: < *yaoquiz-cayacana*[2]
o-yaotachcauhtic, ni: < *yaotachcauhti*[2]
o-yaoti, ninote: < *yaotia*[2]
o-yaotlac, nite: < *yaotla*[2]
o-yaotlachix, ni: < *yaotlachia*[2]
o-yaotlalhui, nite: < *yaotlalhuia*[2]
o-yaotlapix, ni: < *yaotlapiya*[2]
o-yaotlatalhui, nite: < *yaotlatalhuia*[2]
o-yaotzatzic, ni: < *yaotzatzi*[2]
o-yaotzatzili, nite: < *yaotzatzilia*[2]
o-yaoyahualo, nite: < *yaoyahualoa*[2]
o-yapalehuac, ni: < *yapalehua*[2]
o-yapaltix, ni: < *yapaltia*[2]
o-yayacan, nite: < *yayacana*[2]
o-yayahualo, nite: < *yayahualoa*[2]
o-yayaotlaque, tito: < *yayaotla*[2]
o-yayatia, ni: < *yayatiuh*[2]
o-yayaticaca, ni: < *yayaticac*[2]
o-yayatinen, ni: < *yayatinemi*[2]
o-yecaquetz, nitla: < *yecaquetza*[2]
o-yecatzacuili, nitla: < *yeccatzacuilia*[2]
o-yecauh: < *yecahui*[2]
o-yeccacuicac, ni: < *yeccacuica*[2]
o-yecchichiuh, nino: < *yecchichihua*[2]
o-yecchichiuh, nite: < *yecchichihua*[2]
o-yecitoloc, ni: < *yec itolo*[2]
o-yecnec, nino: < *yecnequi*[2]
o-yecnonotzque, tito: < *yecnonotza*[2]
o-yeco, nite: < *yecoa*[2]
o-yeco, nitla: < *yecoa*[2]
o-yecquetz, nino: < *yecquetza*[2]
o-yectenehuallan, nino: < *yecte-nehuallani*[2]
o-yecteneuh, nino: < *yectenehua*[2]
o-yecteneuh, nite: < *yectenehua*[2]
o-yecti, nitla: < *yectia*[2]
o-yectili, nic: < *yectilia*[2]
o-yectili, nite: < *yectilia*[2]
o-yectix, ni: < *yectia*[2]
o-yectix: < *yectia*[2]
o-yectlapiqui, nino: < *yectapiquia*[2]
o-yectlatoltocac, nino: < *yectlatoltoca*[2]
o-yehuacaittac, nic: < *yehuacaitta*[2]
o-yehuailhui, nic: < *yehuailhuia*[2]
o-yehuailhui, nitla: < *yehuailhuia*[2]
o-yehuaito, nino: < *yehuaitoa*[2]
o-yehuaito, nite: < *yehuaitoa*[2]
o-yehuaittac, nitla: < *yehuaitta*[2]
o-yehualti, nitetla: < *yehualtia*[2]
o-yehuatili, nino: < *yehuatilia*[2]
o-yelti, nino: < *yeltia*[2]
o-yelti, nite: < *yeltia*[2]
o-yequito, nino: < *yequitoa*[2]
o-yequito, nite: < *yequitoa*[2]
o-yequitollan, nino: < *yequitollani*[2]
o-yeyecahuili, nitla: < *yeyecahuilia*[2]
o-yeyecalhui, nitetla: < *yeyecalhuia*[2]
o-yeyeco, nic: < *yeyecoa*[2]
o-yeyeco, nino: < *yeyecoa*[2]
o-yeyeco, nite: < *yeyecoa*[2]
o-yeyeco, nitla: < *yeyecoa*[2]
o-yeyecolti, nicte: < *yeyecoltia*[2]
o-yeyecolti, ninote: < *yeyecoltia*[2]
o-yeyecquetz, nino: < *yeyecquetza*[2]
o-yeyelti, nino: < *yeyeltia*[2]
o-yo nictlali in teyollo: < *iuh nictlalia in teyollo*[2]
o-yo yomocac, ni: < *yoyomoca*[2]
o-yoa, nitla: < *ihua*[2]
o-yocati, nicno: < *yocatia*[2]
o-yocati, nite: < *yocatia*[2] < *yocatia*[2]
o-yocaxcahuitec, nite: < *yocoxcahuitequi*[2]
o-yocox, nic: < *yocoya*[2]
o-yocox, nino: < *yocoya*[2]
o-yocox, nitla: < *yocoya*[2]
o-yocoxcanemiti, nite: < *yocoxcanemitia*[2]
o-yocoxcatlato, ni: < *yocoxcatlatoa*[2]
o-yohuac: < *yohua*[2]
o-yohualahuachyoti, nitla: < *yohua-lahuachotia*[2]
o-yohualceceli, nitla: < *yohualcecelia*[2]
o-yohuallacac, ni: < *yohuallacaqui*[2]
o-yohuallapix, ni: < *yohuallapiya*[2] < *yohuallapiya*[2]
o-yohuaquili, ni: < *yohuaquilia*[2]
o-yohuili, ni: < *yohuilia*[2]
o-yointi, nitla: < *ihuintia*[2]
o-yoiyoti, nitla: < *ihuiyotia*[2]
o-yol, ni: < *yoli*[2]
o-yolaactihuetz, ni: < *yolaactihuetzi*[2]
o-yolacocuic, nino: < *yolacocui*[2]
o-yolacocuic, nite: < *yolacocui*[2]
o-yolacoman, nino: < *yolacomana*[2]
o-yolacoman, nite: < *yolacomana*[2]
o-yolacomantinen, nino: < *yolacoman-tinemi*[2]
o-yolacomantinen, nite: < *yolacoman-tinemi*[2]
o-yolahahuix, ni: < *yolahahuia*[2]
o-yolahuialti, nite: < *yolahuialtia*[2]
o-yolcaxipeuh, nite: < *yolcaxipehua*[2]
o-yolcehui, nite: < *yolcehuia*[2]
o-yolceuh, ni: < *yolcehui*[2]
o-yolceuhcacopamachti, nite: < *yolceuh-cacopamachtia*[2]
o-yolchicauh, nino: < *yolchicahua*[2]
o-yolchicauh, nite: < *yolchicahua*[2]
o-yolchichili, nino: < *yolchichilia*[2]
o-yolchichipatili, nino: < *yolchichipatilia*[2]
o-yolcoco, nino: < *yolcocoa*[2]
o-yolcualani, nite: < *yolcualania*[2]
o-yolcuep, nino: < *yolcuepa*[2]
o-yolcuep, nite: < *yolcuepa*[2]
o-yolcuiti, nino: < *yolcuitia*[2]
o-yolcuiti, nite: < *yolcuitia*[2]
o-yoleuh, nino: < *yolehua*[2]
o-yoleuh, nite: < *yolehua*[2]
o-yoliti, nic: < *yolitia*[2]
o-yoliti, nite: < *yolitia*[2] < *yolitia*[2]
o-yolitlacalhui, nitetla: < *yolitlacalhuia*[2]
o-yolitlaco, nino: < *yolitlacoa*[2]
o-yolitlaco, nite: < *yolitlacoa*[2]
o-yoliuhtlamachti, nite: < *yoliuh-tlamachtia*[2]
o-yolizahui, nite: < *yolizahuia*[2]
o-yollali, nino: < *yollalia*[2]
o-yollali, nite: < *yollalia*[2]
o-yollamachili, nic: < *yollamachilia*[2]
o-yollapan, nite: < *yollapana*[2]
o-yollo comma, no: < *yollo*[2] < *yollo-commati*[2]
o-yollo cuitlatiticac, no: < *yollocuitlatitica*[2]
o-yollo ipanya, no: < *yollo*[2]
o-yollo macic vel. noyollo omacic, no: < *yollo maci*[2]
o-yollo malacachilhui, nicte: < *yollo malacachilhuia*[2]
o-yollo mimiquia, ni: < *yollo mimiquini*[2]
o-yollo mococo, no: < *yollo mococoa*[2]
o-yollo motlali, no: < *yollo motlalia*[2]
o-yollo pachihuiti, nite: < *yollopachi-huitia*[2]
o-yollo pachiuh, no: < *yollopachihui*[2]
o-yollo tecuin, no: < *yollotecuini*[2]
o-yollo tepitztili, nino: < *yollotepitztilia*[2]
o-yollo tepitztlacuactiac, ni: < *yollo-tepitztlacuactia*[2]
o-yollo tepoztiac, ni: < *yollotepoztia*[2]
o-yollo tetecuicac, no: < *yollotetecuica*[2]
o-yollo tlacuactiac, ni: < *yollotlacuactia*[2]
o-yollo tlama, no: < *yollotlama*[2]
o-yollo tlapaltili, nino: < *yollotlapaltilia*[2]
o-yollo tlapaltili, nite: < *yollotlapaltilia*[2]
o-yolloan, nite: < *yolloana*[2]
o-yollochicauh, nino: < *yollochicahua*[2]
o-yollochicauh, nite: < *yollochicahua*[2]
o-yollochichili, nino: < *yollochichilia*[2]
o-yollochichinatz, nite: < *yollo-chichinatza*[2]
o-yollochololti, nite: < *yollochololtia*[2]
o-yollococo, nite: < *yollococoa*[2]
o-yollococolcuiti, nite: < *yollococolcuitia*[2]
o-yollococolhui, nite: < *yollococolhuia*[2]
o-yollococolti, nino: < *yollococoltia*[2]
o-yollococolti, nite: < *yollococoltia*[2]
o-yollocoton, nitla: < *yollocotona*[2]
o-yollocua, nite: < *yollocua*[2]
o-yollocuep, nite: < *yollocuepa*[2]
o-yollohui, nitla: < *yollohuia*[2]
o-yolloittac, nite: < *yolloitta*[2]
o-yolloma, nite: < *yollomati*[2]
o-yollomatic, ni: < *yollotlamati*[2]
o-yollomaxilti, nite: < *yollomaxiltia*[2]
o-yollopoliuh, ni: < *yollopolihui*[2]
o-yollopozon, ni: < *yollopozoni*[2]
o-yollopozoni, nite: < *yollopozonia*[2]
o-yolloquixti, nitla: < *yolloquixtia*[2]
o-yollotehui, nitla: < *yolloteohuia*[2]
o-yollotetiac, ni: < *yollotetia*[2]
o-yollotetic, ni: < *yolloteti*[2]
o-yollotetili, nite: < *yollotetilia*[2]
o-yolloti, nicno: < *yollotia*[2]
o-yolloti, ninotla: < *yollotia*[2]
o-yolloti, nite: < *yollotia*[2]
o-yollotlacuahuac, ni: < *yollotlacuahua*[2]
o-yollotlacuauh, nite: < *yollotlacuahua*[2]
o-yollotlahuelilocatic, ni: < *yollo-tlahuelilocati*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

o-yollotlahuelilocatili, nite: < *yollotlahuelilocatilia*[2]
o-yollotlahuelilocatlato, ni: < *yollotlahuelilocatlatoa*[2]
o-yollotlapan, nite: < *yollotlapana*[2]
o-yollotlatlani, nino: < *yollotlatlania*[2]
o-yollotoneuh, nite: < *yollotonehua*[2]
o-yollotoneuh, no: < *yollotonehua*[2]
o-yolmalacachiuh, ni: < *yolmalacachihui*[2]
o-yolmalacacho, nino: < *yolmalacachoa*[2]
o-yolmalacacho, nite: < *yolmalacachoa*[2]
o-yolmauhti, nino: < *yolmauhtia*[2]
o-yolmauhti, nite: < *yolmauhtia*[2]
o-yolmaxilti, nino: < *yollomaxiltia*[2]
o-yolmaxilti, nite: < *yolmaxiltia*[2]
o-yolmelauh, nino: < *yolmelahua*[2]
o-yolmelauh, nite: < *yolmelahua*[2]
o-yolmic, ni: < *yolmiqui*[2]
o-yolmociuh, ni: < *yolmocihui*[2]
o-yolmoyauh, ni: < *yolmoyahua*[2]
o-yolnonotz vel. oninoyolnonotz, no, vel. nino: < *yolnonotza*[2]
o-yolpachihuiti, nite: < *yolpachihuitia*[2]
o-yolpapatlacac, ni: < *yolpapatlaca*[2]
o-yolpapatztiac, ni: < *yolpapatztia*[2]
o-yolpatzmic, ni: < *yolpatzmiqui*[2]
o-yolpatzmicti, nite: < *yolpatzmictia*[2]
o-yolpolo, nino: < *yolpoloa*[2]
o-yolpolo, nite: < *yolpoloa*[2]
o-yolpozon, ni: < *yolpozoni*[2]
o-yolpozonalti, nite: < *yolpozonaltia*[2]
o-yolpozoni, nite: < *yolpoyonia*[2]
o-yolquixti, nite: < *yolquixtia*[2]
o-yolteohui, nitla: < *yolteohuia*[2]
o-yoltequipachiuh, ni: < *yoltequipachihui*[2]
o-yoltequipacho, nino: < *yoltequipachoa*[2]
o-yoltinen, ni: < *yoltinemi*[2]
o-yoltoneuh, nino: < *yoltonehua*[2]
o-yoltoneuh, nite: < *yoltonehua*[2]
o-yolxitepozon, ni: < *yolxitepozoni*[2]
o-yolyamanix, ni: < *yolyamania*[2]
o-yolyamanix, nite: < *yolyamania*[2]
o-yomon: < *yomoni*[2]
o-yomotlancuauhtic, no: < *yomotlan cuauhti*[2]
o-yon, nino: < *yoma*[2]
o-yopeuh, nitla: < *yopehua*[2]
o-yotlapan, nino: < *yollotlapana*[2]
o-youili, nitla: < *yuhuilia*[2]
o-yoyocaittac, nitla: < *yoyocaitta*[2]
o-yoyol, ni: < *yoyoli*[2]
o-yuhuili, ni: < *yuhuilia*[2]
o-yyauh, nitla: < *iyahua*[2]
o-zac, nino: < *za*[2]
o-zacac, nite: < *tezaca*[2]
o-zacac, nitla: < *zaca*[2]
o-zacacauh, nitla: < *zacacahua*[2]
o-zacamo, ni: < *zacamoa*[2]
o-zacamolhui, nite: < *zacamolhuia*[2]
o-zacanahualti, nino: < *zaca nahualtia*[2]
o-zacapic, ni: < *zacapi*[2]
o-zacaquixti, nic: < *zacaquixtia*[2]
o-zaliuh: < *zalihui*[2]
o-zalo, mo: < *zaloa*[2]
o-zalo, nite: < *zaloa*[2]
o-zalo, nitla: < *zaloa*[2]
o-zauh, nino: < *zahua*[2]
o-zayolloac: < *zayolloa*[2]
o-zazacac, nino: < *zazaca*[2]
o-zazacac, nite: < *zazaca*[2]
o-zazacac, nitla: < *zazaca*[2]
o-zazahuacac, ni: < *zazahuaca*[2]
o-zazamahuac, ni: < *zazamahua*[2]
o-zazamahuac, nino: < *zazamahua*[2]
o-zazanilhui, nite: < *zazanilhuia*[2]
o-zcali, nino: < *izcalia*[2]
o-zcalicanen, nino: < *izcalicanemi*[2]
o-zco, nitla: < *tlazcoa*[2]
o-zoc, nino: < *zo*[2]
o-zohuili, nitetla: < *zohuilia*[2]
o-zolo, nitla: < *zoloa*[2]
o-zolon: < *zoloni*[2]
o-zolotz, nitla: < *zolotza*[2]
o-zoma, nino: < *zoma*[2]
o-zoneuh, nino: < *zonehuao*[2]
o-zoneuh, nite: < *zonehua*[2]
o-zoquiac, ni: < *zoquiaqui*[2]
o-zoquialti, nite: < *zoquialtia*[2]
o-zoquialti, nitla: < *zoquialtia*[2]
o-zoquiaqui, nino: < *zoquiaquia*[2]
o-zoquiaqui, nite: < *zoquiaquia*[2]
o-zoquichiuh, ni: < *zoquichihua*[2]
o-zoquihui, nitla: < *zoquihuia*[2]
o-zoquimotlac, nite: < *zoquimotla*[2]
o-zoquinelo, nino: < *zoquineloa*[2]
o-zoquinelo, nite: < *zoquineloa*[2]
o-zoquinelo, nitla: < *zoquineloa*[2]
o-zoquipolac, ni: < *zoquipolaqui*[2]
o-zoquipolacti, nino: < *zoquipolactia*[2]
o-zoquipolacti, nite: < *zoquipolactia*[2]
o-zoquipolo, ni: < *zoquipoloa*[2]
o-zoquitiac, ni: < *zoquitia*[2]
o-zoquitic, ni: < *zoquiti*[2]
o-zoquitili, nite: < *zoquitilia*[2]
o-zoquiyohuac, ni: < *zoquiyohua*[2]
o-zoquiyoti, nitla: < *zoquiyotia*[2]
o-zoticatca: < *zotica*[2]
o-zotlahuac, ni: < *zotlahua*[2]
o-zotlauh, nite: < *zotlahua*[2]
o-zouh, nitla: < *zohua*[2]
o-zouhtimanca: < *zouhtimani*[2]
o-zozoc, nitla: < *zozo*[2]
o-zozolotz, nitla: < *zozolotza*[2]
o-zozotlauh, nino: < *zozotlahua*[2]
o-zozotlauh, nite: < *zozotlahua*[2]
o-zozouh, nitla: < *zozohua*[2]
o-zozoyoti, nitla: < *zozoyotia*[2]
o-ztahui, nitla: < *iztahuia*[2]
o-ztali, nitla: < *iztalia*[2]
o-ztalo, nitla: < *iztaloa*[2]
o-ztlacahui, nino: < *iztlacahuia*[2]
o-ztlaccocoxo, nino: < *iztlaccocoxoa*[2]
o-ztlaco, nino: < *iztlacoa*[2]
oac: venderse y emplearse la mercaduría.[1]
oachto +: y luego que, o después que primero. {*in oachto*}[2]
oacico +: no hizo sino llegar s. y luego se fue. {*zantequitl oacico*}[2]
oatto +: ídem. (*in oachto:* y luego que, o después que primero.) {*in oatto*}[2]
obispo: obispo.[1]
obispo itecutlatocauh: provisor de obispo.[1] provisor de obispo.[2]
obispo ixiptla: provisor de obispo.[1] ídem. (*obispo itecutlatocauh:* provisor de obispo.)[2]
obispo tlatquitl: obispal, cosa de obispo.[1] vestiduras de obispo.[2]
oc: aún todavía.[2]
oc +: mucho más. {*hualca, oc*}[2]
oc chalchihuitl: entera virgen.[1] Véase: *occhalchihuitl.*
oc hueyaz: acrecentársela, o crecerá más. s. su premio. &c.[2]
oc ihuan: más, para continuar; adv.[1] yten; conjunción.[1] Véase: *ocihuan.*
oc neztica: quedar o permanecer lo antiguo.[1]
oc ompohualcan: en otras cuarenta partes.[2]
oc onca ita: aún tiene todavía padre. et sic de alijs. o el que tiene todavía padre.[2]
oc oompohualpa: otras cada cuarenta veces.[2]
oc ooppa: otras cada dos veces.[2]
oc oyehuecauhcatca: en otro tiempo.[1]
oc oyenechca: en otro tiempo.[1]
oc quexquich: un poco más.[1]
oc quexquich?: qué tanto resta, o qué tanto queda? o un poco más.[2]
oc quexquichca?: hasta qué tanto tiempo? o qué tanto hay, todavía de aquí a donde vamos?[2] Véase: *ocquexquichca?*
oc quexquichcahuitl?: qué tanto tiempo falta?[2] Véase: *ocquexquichcahuitl?*
oc xayotl: heces de vino.[1] Véase: *ocxayotl.*
oca chiictachcauh: mayor un poco.[1]
oca yuin: ved pues, que de esta manera. s. acaeció el negocio.[2]
ocachi: poco más.[1] un poco más.[1] algún tanto en cantidad.[1] otro poco más.[2]
ocachi cualli: mejor un poco.[1]
ocachi huey: ídem. (*ocachiton ic huey:* un poco mayor.)[2]
ocachi hueyi: poco más.[1]
ocachi ic nonnelleltia: tener algún impedimento, o ofrecérseme algún estorbo. pret.: *ocachi ic ononnellelti.*[2]
ocachi icnonnelleltia: recrecerse algo que impide.[1]
ocachi icuei: un poco mayor.[2]
ocachi nonyauh: crecer en mal o en bien.[1] crecer o proceder adelante en el mal o en el bien.[2]
ocachi onyaliztli: crecimiento tal.[1] crecimiento tal.[2]
ocachi quexquich: poco más.[1] otro poco más.[2]
ocachic: ahora de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco.[2]
ocachicachi: algún tanto en cantidad.[1]
ocachinepa: adelante o más allá.[1]
ocachiton ic huey: un poco mayor.[2]
ocachiton icuei: mayor un poco.[1]
ocachitonca: de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco, o un breve espacio de tiempo.[2]
ocachiuei: mayor un poco.[1]
ocactimotecac in nitic: sosegada y pacífica tener el alma.[1] tener sosegada la consciencia.[2]
ocalac: venderse y emplearse la mercaduría.[1] embocado.[1]
ocalli: calle.[1]
ocanican huel neci: ved o mirad cómo está claro s. lo que aquí se trata. vel. pues bien parece aquí.[2]
ocatihui +, ti: ir mucha gente junta, apretándose, o atropellándose los unos a los otros. pret.: *otipepexocatiaque.* {*pepex ocatihui, ti*}[2]
ocatl: niño o niña que aún no habla.[1]
ocayehuatli: mirad pues, que esto es. s. lo que yo decía. &c.[2]
occacaxtolpa: otras cada quince veces.[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

occahuitiani: cosa añeja o que dura mucho tiempo.[2]
occalli: bodega.[1]
occammacauhqui: hendido en dos partes.[1] cosa hendida en dos partes.[2]
occampaixti: a una parte y a otra.[1]
occan: en dos partes, o en dos lugares, o dos raciones de comida.[2] en dos lugares, o en dos partes.[2] **occan +:** ídem. (*ic occan quiza tlaxcalli:* segundo pan, o acemita.) {*ic occan huetzitlaxcalli*}[2] segundo pan, o acemita. {*ic occan quiza tlaxcalli*}[2] vino aguapié. {*ic occan huetzi vino*}[2] con ésta ya son dos veces, o en dos partes y lugares. {*ic occan*}[2]
occan cotonqui: cordel quebrado en dos partes o cosa semejante.[2]
occan icac ic tlachiuhtli: cosa formada en dos maneras.[2]
occan icac ictlachiuhtli: formado en dos maneras.[1]
occan quizqui: partido en dos partes.[1] cosa partida en dos partes.[2]
occan tlanahuatilli titlantli: mensajero entre dos.[1]
occan tlapanqui: hendido en dos partes.[1] cosa quebrada en dos partes.[2]
occan tlaxelolli: partido en dos partes.[1] cosa partida o dividida en dos partes.[2]
occan tzayanqui: hendido en dos partes.[1] cosa hendida, abierta, o rota en dos partes.[2]
occanquixtia, nitla: partir en dos partes; y así de los demás.[1]
occaxtolcan: en otras quince partes, o otras quince partes, o otras quince raciones más.[2]
occaxtolli: otros quince más.[2]
occaxtolpa: otras quince veces más.[2]
occaxtoltetl: otros quince.[2]
occe: otro, o otra, o otro más.[2] **occe +:** vecino pueblo que está cerca de otro. {*in altepetl zan itlanca in occe altepetl*}[1]
occe ixpan neteilhuiliztli: apelación que se hace para ante otro juez.[2]
occe ixpan ninoteilhuiz: apelar. vel. nicchiva apelación.[2]
occeccan: en otra parte.[1] en otra parte o lugar, o otra ración más.[2]
occeccan neteihuiliztli: apelación.[1]
occeccan ninoteilhuiz: apelar.[1]
occecempohualpa: otras cada veinte veces más.[2]
occecempohualpa oce: otras veinte y una vez más.[2]
occecempohualpa ommatlatlacpa: otras treinta veces más.[2]
occeceppa: otras sendas veces más.[2]
occecni: en otra parte.[1]
occecni icac: en otra manera.[1] otra cosa diferente, o de otra manera diferente de las demás.[2]
occempohualcan: en otras veinte partes.[2]
occempohualcan ommatlaccan: en otras treinta partes.[2]
occen ca: muy mucho; adv.[1]
occenca: mayormente, o principalmente. adv.[2] **occenca +:** muy de otra manera, o muy diferentemente. {*zan occenca centlamantli*}[2] muy mucho; adv. {*za occenca*}[1] que; adverbio de comparativo. {*quenin occenca*}[1] antes muy mucho más. {*zan occenca*}[2] a cuál de ellos amas más? {*acye in occenca tictlazotla?*}[2]
occenca amo: menos; adverbio comparativo.[1]
occenca centlamantli: es otra cosa muy diferente, o muy de otra manera.[2]
occenca hualca: ídem. (*occenca tlapanahuia:* es cosa muy mayor o más excelente y aventajada.)[2]
occenca huel iztac: mucho más blanco.[2]
occenca huey: es mucho mayor, o más grande.[2] Véase: *occencahuey.*
occenca hueya nonecuiltonol: acrecentarse mis riquezas. pret.: *occenca oueix nonecuiltonol.*[2]
occenca hueya nonecuiltonoliz: más valer.[1]
occenca hueya notenyo: más valer.[1] crecer mucho más mi fama. pret.: *occenca oueix notenyo.* vel. *occenca oueyac notenyo.*[2]
occenca ic mohuitilia: mucho más por esto, o con esto se pone en peligro.[2]
occenca icuac: especialmente cuando. s. acaeció aquello.[2]
occenca ipani: mejor; adverbio de comparativo.[1] mejor. adv.[2]
occenca miectlamantli: otras muy muchas cosas.[2]
occenca molhui: muy mucho o con vehemencia; adv.[1]
occenca ni, pactinemi: más valer.[1]
occenca tachcauh: mayor, cosa más grande.[1] cosa mayor o más principal, que las demás. comparativo.[2]
occenca ticmotlacamachitiz: mucho más le obedecerás.[2]
occenca tlacuauh: muy mucho o con vehemencia; adv.[1]
occenca tlapanahuia: mayor, cosa más grande.[1] es cosa muy mayor o más excelente y aventajada. s. que las otras.[2]
occenca ye: más, adverbio comparativo.[1] Véase: *occencaye.*
occenca ye nicnequi: antes quiero mucho más s. esto que aquello. &c.[2] Véase: *occencaye nicnequi.*
occenca ye niquelehuia: ídem. (*occenca ye nicnequi:* antes quiero mucho más s.)[2]
occenca yectli: mejor; adverbio de comparativo.[1] cosa mejor, o más excelente.[2]
occenca yehuatl: mayormente, adv.[1] lo mismo es que *occencaye.*[2] Véase: *occencayehuatl.*
occenca yenic, nequi: más querer.[1]
occenca? +: cuánto más? adv. {*quenin occenca?*}[2]
occencahuey: mayor, cosa más grande.[1]
occencaye: principalmente.[1] mayormente, o especialmente. adv.[2] **occencaye:** = *occenca yehuatl*[2] = *yehuatl* +[2]
occencaye ni, quelehuia: más querer.[1]
occencaye nicnequi: querer más.[1]
occencayehuatl: principalmente.[1]
occentetl: otro.[2]
occentlamantli: en otra manera.[1] otra cosa, en otra manera, o de otra manera.[2]
occepa ninotlacuepilia: reclamar de agravio.[1]
occepa ninozcalia: ídem. (*occeppa niyoli:* resucitar, o tornar a vivir) pret.: *occeppa oninozcali.*[2]
occepa niteihua: enviar otra vez.[1]
occeppa: otra vez; adv.[1] otra vez. adv.[2] **occeppa +:** la otra vez, o lo que la otra vez. {*in occeppa*}[1] a la otra vez, o lo que la otra vez. {*in occeppa*}[2]
occeppa icnitla, nahuatia: mandar así en retorno.[1]
occeppa icnitlanahuatia: tornar a mandar algo.[2]
occeppa ixquich: otro tanto.[2]
occeppa mehuatiquetzqui: levantado otra vez.[1]
occeppa moquetzqui: levantado otra vez.[1]
occeppa neehualiztli: levantamiento tal.[1]
occeppa neehuatiquetzaliztli: levantamiento tal.[1]
occeppa ni, huetzi: recaer, caer otra vez.[1]
occeppa ni, telpochti: remocecer.[1]
occeppa ni, tlacati: nacer otra vez.[1]
occeppa ni, tlacencahua: rehacer.[1]
occeppa ni, tlachichihua: rehacer.[1]
occeppa ni, yolli: revivir.[1]
occeppa nino, teilhuia: reclamar de agravio.[1]
occeppa nino, telpochtilia: mancebo tornarse otra vez.[1]
occeppa ninopiltilia: remozarse. pret.: *occeppa oninopiltili.*[2]
occeppa ninoquetza: levantarse otra vez.[1]
occeppa ninoteilhuia: reclamar ante la justicia. pret.: *occeppa oninoteilhui.*[2]
occeppa ninotelpochtilia: remozarse. pret.: *occeppa oninotelpochtili.*[2]
occeppa ninozcalia: revivir.[1]
occeppa niquilpiya: reatar otra vez.[1] reatar algo. pret.: *occeppa oniquilpi.*[2]
occeppa nitla, cuelpachoa: redoblar.[1]
occeppa nitlacuelpachoa: redoblar algo. pret.: *occepa onitlacuelpacho.*[2]
occeppa niyoli: resucitar, o tornar a vivir. pret.: *occeppa oniyol.*[2]
occeppa pozoni vino: remostecerse el vino.[1]
occeppa tlacencahualiztli: rehacimiento así.[1]
occeppa tlachichihualiztli: rehacimiento así.[1]
occeppa tlacuelpacholiztli: redobladura.[1]
occeppa tlanahuatilli: mandado en retorno.[1] cosa tornada a mandar. et sic de alijs.[2]
occeppani +: tornarse mozo. pret.: *occeppa onitelpochtic.* {*telpochti occeppani*}[2]
occeppanin, ehuatiquetza: levantarse otra vez.[1]
occequi: otras cosas.[1] más, o un poco más, o otras cosas.[2] **occequi +:** como cualquiera cosa. {*iniuhqui occequi*}[1] como cualquiera otra cosa. {*iniuhqui occequi*}[2]
occequi ihuan: otras cosas.[1] alguna otra cosa también, o alguna otra cosa más.[2]
occequintin: otros.[2]
occetlacatl: otro, uno de muchos.[1] otra persona.[2] **occetlacatl +:** no otro alguno, o ninguno otro. {*amoma aca occetlacatl*}[2] no pertenecéis, o no sois de otro alguno. {*co amoma occetlacatl itech ampohui*}[2]
occhalchihuitl: es aún doncella y virgen. metáf.[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

occhichi: niño o niña de teta.[1]
occhichi piltontli: niño, o niña de teta.[2]
occhichicooppa: otras cada siete veces.[2]
occhichicuaceppa: otras cada seis veces.[2]
occhichicueexppa: otras cada ocho veces.[2]
occhichicunanappa: otras cada nueve veces.[2]
occhicome: otros siete.[2]
occhicontetl: ídem. (*occhicome:* otros siete.)[2]
occhicuace: otros seis.[2]
occhicuaceccan: en otras seis partes.[2]
occhicuacentetl: otros seis.[2]
occhicuaceppa: otras seis veces.[2]
occhicuccan: en otras siete partes.[2]
occhicuei: otros ocho.[2]
occhicuetetl: ídem. (*occhicuei:* otros ocho.)[2]
occhicuexcan: en otras ocho partes, o otras ocho raciones de comida.[2]
occhicuexppa: otras ocho veces.[2]
occhicunahui: otros nueve.[2]
occhicunappa: otras nueve veces.[2]
occhicunauhcan: en otras nueve partes.[2]
occhicunauhtetl: otros nueve.[2]
occhicuppa: otras siete veces.[2]
occhotia, nin: desposarse.[1] casarse la mujer. pret.: *oninocchoti.*[2] casarse la mujer.[1]
occhotia, nitla: casar el padre a su hija. pret.: *onitlaocchoti.*[2]
occualcan: temprano, respecto de la tarde.[1]
occuelachic: de aquí a un poco.[1] ahora de aquí a un poco.[1] algún tanto de tiempo.[1] de aquí a un poco, o espera un poco.[2]
occuelachica: de aquí a un poco.[1] ídem. (*occuelachic:* de aquí a un poco, o espera un poco.)[2]
oce: y otros tres.[2] **oce +:** veinte y uno. {*cempohualli oce,* vel. *cempohualtetl oce*}[2] otras cada once veces. {*ocmatlatlacpa oce*}[2] once veces. {*matlacpa oce*}[2] cincuenta y uno. {*ompohualli ommatlactli oce*}[2] cincuenta y seis. {*ompohualli oncaxtolli oce*}[2] once cosas. &c. {*matlactlamantli oce*}[2] dieciséis. {*caxtolli oce,* vel. *caxtoltetl oce*}[2] otras veinte y una vez más. {*occecempohualpa oce*}[2] noviembre mes. {*icmatlactetl oce metztli in cexihuitl*}[1] cuarenta y uno. {*ompohualli oce*}[2] once renglones. &c. {*matlacpantli oce*}[2] once. {*matlactetl oce*}[2] once. {*matlactli oce*}[2] dieciséis mazorcas así. {*caxtololotl oce*}[2] dieciséis rengleras así. {*caxtolpantli oce*}[2] otras once veces. {*ocmatlacpa oce*}[2] treinta y seis. {*cempohualli oncaxtolli oce,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli o*}[2] dieciséis. {*caxtolli oce,* vel. *caxtoltetl oce*}[2] treinta y uno. {*cempohualli ommatlactli oce,* vel. *cempohualtetl ommatlactli*}[2] veinte y uno. {*cempohualli oce,* vel. *cempohualtetl oce*}[2]
oceccan +: en dieciséis partes, o en cada dieciséis partes. {*caxtolcan oceccan*}[2] en once partes. {*matlaccan oceccan*}[2] en otras once partes. {*ocmatlaccan oceccan*}[2]
ocececcan +: en cada once partes. {*matlatlaccan ocececcan*}[2]
ocecen +: cada uno once, o de once en once, o a cada once. {*matlatlactli ocecen*}[2] de once en once, o cada uno once. {*matlatlactetl ocecen*}[2] de dieciséis en dieciséis, o a cada uno dieciséis. {*cacaxtolli ocecen,* vel. *cacaxtoltetl ocecen*}[2] de dieciséis en dieciséis, o a cada uno dieciséis. {*cacaxtolli ocecen,* vel. *cacaxtoltetl ocecen*}[2]
oceceppa +: cada dieciséis veces &c. {*cacaxtolpa oceceppa*}[2]
oceepohualpa: otras cada sesenta veces.[2]
oceexpa: otras cada tres veces.[2]
oceliz: echadas plantas.[1]
ocelmotlahueliltic: o desventurado de ti, guay de ti.[2]
oceloehuatl: cuero de tigre.[1]
ocelome: tigres.[2]
ocelotexochitl: flor de unas matas de hierbas cuyas raíces son comestibles y saben a castañas.[2]
ocelotexxochitl: flor de unas matas que tienen las raíces que saben a castañas.[1]
ocelotl: tigre.[2]
ocemmoman in quiyahuitl: llover gran espacio de tiempo.[1] llover sin escampar.[2]
ocepohualcan: en otras sesenta partes.[2]
oceppa +: veinte una vez. {*cempohualpa oceppa*}[2] diecisiete tanto. {*caxtolpa oceppa ixquich*}[2] la otra vez, o lo que la otra vez. {*in oceppa*}[1] dieciséis veces. {*caxtolpa oceppa*}[2] once tanto. {*matlacpa oceppa ixquich*}[2] ídem. (*matlacpa oce:* once veces.) {*matlacpa oceppa*}[2]
ocetetl: otros tres.[2]
ocexcan: en otras tres partes.[2]
ochicahuac: madura cosa.[1] angostada cosa.[1] cosa madura, o sazonada.[2]
ocholli: colgajo de uvas o de cosa semejante.[1] colgajo de uvas, o de cosa semejante.[2]
ocholo iyollo: disoluta mujer.[2]
ocholo yyollo: disoluta mujer.[1]
ochpahuaztli: escoba para barrer.[1]
ochpantli: camino ancho.[1] camino ancho y real.[2]
ochpochtilia, nin: hacerse moza.[1]
ochtilia, nino: forcejar. pret.: *oninoochtili.*[2] forcejar.[1]
ocihuamic: viudo.[1]
ocihuan: y también, *iten*, y allende de esto, y más. conjuntiones.[2]
ocitla icnonnelleltia: ofrecérseme algún impedimento, o embarazo.[2]
ocixquichcahuitli: ahora de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco.[2]
oclipan yauh in tlatolli: bien se dice del.[1]
ocmacitinemi: entera virgen.[1] doncella virgen y entera.[2]
ocmacuilcan: en otras cinco partes.[2]
ocmacuilli: otros cinco.[2]
ocmacuilpa: otras cinco veces.[2]
ocmacuilpohualcan: en otras cien partes.[2]
ocmacuiltetl: otros cinco.[2]
ocmamacuilpa: otras cada cinco veces.[2]
ocmamacuilpohualpa: otras cada cien veces.[2]
ocmatlaccan: en otras diez partes.[2]
ocmatlaccan oceccan: en otras once partes.[2]
ocmatlaccan omexcan: en otras trece partes.[2]
ocmatlaccan omoccan: en otras doce partes.[2]
ocmatlaccan onnauhcan: en otras catorce partes.[2]
ocmatlacpa: otras diez veces.[2]
ocmatlacpa oce: otras once veces.[2]
ocmatlacpa omei: otras trece veces.[2]
ocmatlacpa omome: otras doce veces.[2]
ocmatlacpa onnahui: otras catorce veces.[2]
ocmatlactetl: otros diez.[2]
ocmatlactli: ídem. (*ocmatlactetl:* otros diez.)[2]
ocmatlatlacpa: otras cada diez veces.[2]
ocmatlatlacpa oce: otras cada once veces.[2]
ocmatlatlacpa omei: otras cada trece veces.[2]
ocmatlatlacpa omome: otras cada doce veces.[2]
ocmatlatlacpa onnahui: otras cada catorce veces.[2]
ocmaya: de aquí a un poco, o aguarda un poco.[2] ahora de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco.[1]
ocmiectlamantli: otras muchas cosas más, o aún otras muchas cosas hay, o allende las ya dichas cosas.[2] otras cosas.[1]
ocmotquitinemi: virgen entera.[2] entera virgen.[1]
ocnahui: ídem. (*ocnauhtetl:* otros cuatro.)[2]
ocnamaca, n: vender vino, o ser tabernero.[2]
ocnamacac: tabernero o tabernera.[1] tabernero, o tabernera.[2] bodegonero.[1] vinatero que trata vino.[1]
ocnamacac, n: tabernear.[1]
ocnamacani: bodegonero.[1]
ocnamacoyan: taberna.[2] taberna de vino.[1]
ocnanappa: otras cada cuatro veces.[2]
ocnappa: otras cuatro veces.[2]
ocnauhcan: en otras cuatro partes.[2]
ocnauhtetl: otros cuatro.[2]
ocnemi: aún vive.[2]
ocnepa: adelante o más allá.[1]
ocnino, quetza: estancar, pararse yendo andando.[1]
ocnitlacuaz: comeré primero. et sic de alijs.[2]
ocniuhtia, nin: conciliar o procurar amigos.[1]
ocno: y más, y también, iten. conjuntiones.[2] más, para continuar; adv.[1]
ocno centlamantli: y aún hay otra cosa allende lo ya dicho.[2]
ocno ixquich: otro tanto.[2] Véase: *ocnoixquich.*
ocno ixquich huallatlalilli: cosa que se le añadió otro tanto.[2]
ocno ixquich nicualaquia: añadir otro tanto.[2] Véase: *ocnoixquich nicualaquia.*
ocno izquintin: otros tantos hombres o mujeres.[2] Véase: *ocnoizquintin.*
ocno ihuan: iten más, o allende de esto. conjuntiones.[2] Véase: *ocnoihuan.*
ocnoihuan: yten; conjunción.[1]
ocnoitoa +: mendigar el pobre. {*tepal nino, ocnoitoa*}[1]
ocnoitoa, mo +: mendigo el que así demanda. {*tepal moocnoitoa*}[1]
ocnoixquich: otro tanto.[1]
ocnoixquich nicualaquia: doblar el trabajo.[1]
ocnoixquichuallatlalilli: doblado trabajo.[1]
ocnoizquintin: otros tantos.[1]
ocnoma: aún, o todavía.[2] aún.[1]
oco callotl: lanterna.[2] Véase: *ococallotl.*
oco icpalli: silla o asentadero de palo de pino.[2] Véase: *ocoicpalli.*

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

oco yehua: ídem. (*oco yenechca:* en tiempos pasados, o los días pasados.)[2] Véase: *ocoyehua.*
oco yenechca: en tiempos pasados, o los días pasados.[2]
ococallotl: lanterna o linterna.[1]
ococcan: en otras dos partes, o otras dos raciones.[2]
ococentli: piña de pino.[2] piña de piñones.[1]
ococenyollotli: piñón de piña de pino.[2] piñón.[1]
ocochihua +, ni: candelas de sebo hacer. {*ni, cebo ocochihua*}[1]
ocochiuhqui +: candelero que las hace. {*cebo ocochiuhqui*}[1]
ococototzauh: tullido.[2] flaca, cosa sin fuerzas ni ánimo, o cobarde.[1]
ococox: estar preñada.[2] preñada estar la mujer.[1] preñada.[1]
ococuahuitl: pino, el árbol o la viga y madero de pino.[2] pino generalmente.[1]
ococuauhtla: pinal, lugar, o monte de pinos.[2]
ocoicpalli: pinariego cosa de pino como silla, mesa o cosa así.[1]
ocoicpayollotl: pabilo de candela.[1]
ocolellelaci, nitla: angustiarse mucho.[1]
ocome: otros dos.[2]
ocompa +: de aquí adelante. {*in ocompa titztihui*}[1] de aquí adelante. {*inaxcan in ocompa titztihui*}[1]
oconamacac +: candelero que las vende. {*cebo oconamacac*}[1]
oconaxiltia, n: durar hasta el cabo perseverando.[1]
oconcacauh itlatol: tener ya perdida la habla el enfermo.[2]
oconcauh itlatol: perder la habla el enfermo.[1]
oconnemi: aún vive.[2]
ocontetl: otros dos.[2]
ocopetlacalli: caja de pino.[2]
ocopictic: = *ciocopictic*[2]
ocopilli: hacha de tea para alumbrar.[2] hacha de tea para alumbrar.[1]
ocoppa: otras dos veces.[2]
ocotl: tea de pino.[1] vela candela.[1] tea, raja o astilla de pino.[2] **ocotl +:** hacha para alumbrar. {*huey xicocuitla ocotl*}[1] hacha para alumbrar. {*malinqui xicocuitla ocotl*}[1] candela de cebo. {*cebo ocotl*}[1] hacha de cera. {*malinqui xico cuitla ocotl*}[2]
ocotlilli: tinta de humo.[1] tinta de humo de tea.[2]
ocotochtilmatli: manta de martas, vestidura de ellas o cosa así.[1] manta de martas, o de otros animales semejantes.[2]
ocotochtli: marta, animal conocida.[1] gato montés.[1] gato montés, o marta animal.[2]
ocotzo tlatetzauhtli: pez.[1] Véase: *ocotzotlatetzauhtli.*
ocotzohualtia, nitla: empegar cuero de vino, o otras vasijas. pret.: *onitlaocotzohualti.*[2] empegar cuero o bota para vino.[1] **ocotzohualtia:** = *ocotzohuia*[2]
ocotzohuia, nitla: lo mismo es que *ocotzohualtia.*[2] empegar cuero o bota para vino.[1] **ocotzohuia +, nitla:** empegar cuero de vino o cualquier vasija. pret.: *onitlaitiocotzohui.* {*iti ocotzohuia, nitla*}[2]
ocotzohuia, nitlaiti: ídem. (*ocotzohuia, nitla:* lo mismo es que *ocotzohualtia*) pret.: *onitlaitiocotzohui.*[2]
ocotzotetl: pez.[2] pez.[1]
ocotzotica nitla, zaloa: pegar con pez.[1]
ocotzotica tlazalolli: pegado así.[1]
ocotzotl: resina de pino o trementina.[2] trementina.[1] resina de pino.[1]
ocotzotlatetzauhtli: pez.[2]
ocotzoyo: gomoso lleno de goma.[1]
ocoxochitl +: trébol hierba. {*castillan ocoxochitl*}[1]
ocoyehua: antiguamente.[1]
ocozacatl: paja particular para hacer bohíos, o casas de paja.[2] paja para casas.[1]
ocozahuiac: angostada cosa.[1]
ocpahuaxtli: vino cocido.[2] vino cocido.[1]
ocpatzquitl: vino segundo, o aguapié.[2] vino aguapié.[1]
ocquexquichca?: hasta cuándo?[1]
ocquexquichcahuitl?: hasta cuándo?[1]
octacaana, nitla: imagen sacar de otra cosa.[1]
octacamaca, nite: dar muestra o dechado.[1]
octacatl: vara de medir.[1] ejemplo o dechado de donde sacamos.[1] dechado.[1] materia o dechado, de donde sacamos algo.[1] vara de medir, o dechado.[2]
octacatl xiotl quitlalia: el que da buen ejemplo. metáf.[2]
octacatlalilia, nite: ejemplificar, poner ejemplo.[1]
octetzahuac: vino espeso de mucha hez.[1] vino espeso.[2]
octeuhti: más, nombre comparativo.[1] otras muchas cosas, en cantidad y número.[2]
octlaca: temprano, respecto de la tarde.[1]
octlahuancateuh: levantarse el beodo, que estaba tendido en el suelo.[1]
octlaixcuecuetziuhtoc: haber todavía obscuridad antes que amanezca del todo.[2]
octlatlaixcuecuetziuhtoc: ídem. (*octlaixcuecuetziuhtoc:* haber todavía obscuridad antes que amanezca del todo.)[2]
octlatlaixmictoc: ídem. (*octlatlaixcuecuetziuhtoc:* ídem. (*octlaixcuecuetziuhtoc:* haber todavía obscuridad antes que amanezca del todo.))[2]
octli: vino generalmente.[1] vino.[2] **octli +:** vino de piñas de la tierra. {*matza octli*}[2] vino de manzanas. {*manzana octli*}[2] desembriagarse. pret.: *onechcauh in octli.* {*nechcahua in octli*}[2] mosto vino de maguey. {*ayamochichia octli*}[1] beber en muchas tabernas hasta embeodarse. {*nictlatlapeuhcai in octli*}[1] vino de manzanas. {*manzana octli*}[1] vino rebotado o desvanecido. {*amo chicahuac octli*}[1] mosto vino de maguey. {*ayamo chicahua octli*}[1] doncel vino. {*amotecococai octli*}[1] vino blanco. {*iztac octli*}[2] beber en muchas tabernas hasta embeodarse. {*nic, tlapipixoli in octli*}[1] escanciar. {*nite, toyahuilia octli nictoyahua*}[1]
octli nictoyahua: escanciar o echar vino. pret.: *octli onictoyauh.*[2]
octoctli mazatlacualli: herrén o alcacer.[1]
octototl: niño o niña que aún no habla.[1]
octzi +: aficionado así. {*itla itech octzi yyollo*}[1]
ocuachic: ahora de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco.[1] de aquí a un poco, o espera un poco.[2]
ocuachica: ahora de aquí a un poco.[1] ídem. (*ocuachic:* de aquí a un poco, o espera un poco.)[2]
ocualca: muy mucho; adv.[1] mucho más aventajadamente. adv.[2] **ocualca +:** que; adverbio de comparativo. {*quenin ocualca*}[1] empero más aventajadamente, o mucho más. {*yece ocualca*}[2]
ocualca inic acualli: peor, comparativo de malo.[1]
ocualca inic chipahuac: mucho más hermoso y lindo que todo lo demás.[2]
ocualca? +: ídem. (*quenin occenca?:* cuánto más?) {*quenin ocualca?*}[2]
ocualoc in metztli: eclipsada luna.[1]
ocualoc in tonatiuh: eclipsado sol.[1]
ocueca: aún hay buen rato de aquí allá, o estamos aún lejos del lugar.[2]
ocueca yohuac: madrugada.[1]
ocueca yohuac: de madrugada, o muy de mañana.[2]
ocuel ichpochtli: virgen o doncella.[1] virgen que está aún entera.[2]
ocuelye: mayormente, adv.[1] ya antes. s. se había antuviado. adv.[2]
ocuetlan in ehecatl: asosegarse el aire y la tempestad.[1] haberse ya asosegado el tiempo y cesado la tempestad y torbellino.[2]
ocuia, nin: enfermar, por mucho beber.[1]
ocuilcuacua: carcomida madera.[1] ídem. (*ocuilcualoc:* madera carcomida, o roída de gusanos.)[2]
ocuilcualo, n: ser comido de gusanos. pret.: *onocuilcualoc.*[2] comerme gusanos.[1]
ocuilcualoc: carcomida madera.[1] madera carcomida, o roída de gusanos.[2]
ocuili: cebo para pescar.[1]
ocuilicpatl: seda o sirgo.[1]
ocuilin: gusano, generalmente.[1] gorgojo que come el trigo.[1] oruga gusano.[1] gusano, generalmente, o cebo para pescar.[2]
ocuilin cuacuahue: gusano con cuernos.[1] gusano con cuernecillos.[2]
ocuillo: gusanienta cosa.[1] cosa gusanienta.[2]
ocuilloa, n: henchirse de gusanos. pret.: *onocuilloac.*[2] gusanos tener.[1]
ocuillohua: henchirse de gusanos.[1]
ocuilto: gorgojo que come el trigo, o maíz.[2]
ocuilton: gorgojo pequeño.[1]
ocuiltontli: gorgojo pequeño.[1] ídem. (*ocuilto:* gorgojo que come el trigo, o maíz.)[2]
ocuiltzahualli: seda o sirgo.[1]
ocuya +, nitla: tener compasión de otro. pret.: *tetechpa onitlaocux.* {*tetechpa nitlaocuya*}[2] tener tristeza y compasión de alguno. pret.: *teca onitlaocux.* {*teca nitlaocuya*}[2]
ocxayotl: heces de vino.[2]
ocxicchia: espera un poco.[2]
ocxicuauhtilia, nin: andar aprisa.[1]
ocxinetechmotla, nin: cutir el un tobillo con el otro caminando.[1]
ocxinetechuia, nin: cutir el un tobillo con el otro caminando.[1]
ocxoxouhqui: agra cosa, por madurar.[1] fruta que está aún verde y por madurar.[2]
ocye achtopa: ídem. (*ocyeachto:* y primeramente, o ante todas cosas.)[2]
ocye cenca: más, adverbio comparativo.[1]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

ocye huey: muy mayor.[2]
ocye ixachi: más, nombre comparativo.[1] mucho más. s. en cantidad.[2]
ocye miec: más, nombre comparativo.[1] ídem. (*ocye ixachi:* mucho más.)[2]
ocye nechca: antiguamente, o los años pasados.[2] Véase: *ocyenechca.*
ocye quiyacatia: más, adverbio comparativo.[1]
ocye tachcauh: más, adverbio comparativo.[1]
ocye xiquilnamiqui: y piensa antes, o primero. s. lo que te será provechoso, dejándolo inútil. &c.[2]
ocyeachi: algún tanto en cantidad.[1]
ocyeachto: y primeramente, o ante todas cosas. s. harcis esto. &c.[2]
ocyeamo: menos; adverbio comparativo.[1]
ocyecualli: mejor; adverbio de comparativo.[1] mejor; nombre comparativo.[1] cosa mejor. adv.[2]
ocyehua: en otro tiempo.[1] en otro tiempo, o en los tiempos pasados.[2]
ocyehualca: más, adverbio comparativo.[1]
ocyehuecauhcatca: ídem. (*ocyehua:* en otro tiempo, o en los tiempos pasados.)[2]
ocyehuei: más, nombre comparativo.[1]
ocyenechca: antiguamente.[1]
ocyenepa +: tiempo pasado. {*in ocyenepa inompa otihuallaque*}[1]
ocyexpa: otras tres veces.[2]
ocyohuac: madrugada.[1] de madrugada, o es aún de noche.[2]
ocyohuatzinco: de mañana.[1]
ocza, m: tomarse las aves. pret.: *omoczaque.*[2] tomarse las aves.[1]
oehecapoliuh +: deshacerse las nubes con los grandes vientos. {*chico tlanahuac yauh inmixtli, oehecapoliuh*}[1]
ohuacuahuitl: caña de maíz seca.[1] caña de maíz seca.[2]
ohuacuauhtlazolli: restrojo.[1]
ohualla +: faltar el que había de venir. {*ayac ohualla*}[1]
ohualmoman metztli: luna nueva.[1] luna nueva.[2]
ohuanecutli: miel de cañas de maíz.[1] miel de cañas de maíz, que parece arrope.[2]
ohuatetzocotl: caña de maíz helada.[1] caña de maíz helada.[2]
ohuatl: caña de maíz verde.[1] caña de maíz verde.[2]
ohui: dificultoso.[1] dura, difícil y cruel cosa.[1] difícil cosa.[1] cosa dificultosa, o peligrosa.[2] **ohui +:** ligera cosa de hacer. {*amo ohui*}[1] fácilmente hacerse. {*amo ohui mochihua*}[1] rahez cosa de hacer. {*amo ohui*}[1] clara cosa de entender. {*amo ohui inicaquiztica*}[1] fácil cosa. {*amo ohui*}[1] vena de sangre. {*eztli ohui*}[2]
ohui inicaquiztica: obscuro de entender.[1]
ohui ipan yani: desastrado.[1] desastrado.[2]
ohui nenamictiliztli: desastre.[1] desastre.[2]
ohui quimonamictiani: desastrado.[1] desastrado.[2]
ohui tepan yaliztli: desastre.[2]
ohui tepanyaliztli: desastre.[1]
ohui tlatoliztli: curiosa o sutil habla.[2] Véase: *ohuitlatoliztli.*
ohuica: duramente así.[1] peligrosamente.[1] dificultosamente.[1] dificultosamente así.[2]
ohuica icuiloa, nitla: cifrar. pret.: *onitlaohuica icuilo.*[2] cifrar.[1]
ohuica tlatoa, n: hablar cosas dificultosas y sutiles. pret.: *onohuicatlato.*[2]
ohuica tlatoani: hablador de cosas altas.[1] Véase: *ohuicatlatoani.*
ohuica tlatoliztli: habla de esta manera.[2]
ohuicamati, nic: tener algo por dificultoso y peligroso. pret.: *onicohuicama.*[2]
ohuican: escondrijo de fieras.[1] fragosa cosa áspera de piedras.[1] dificultoso lugar.[1] lugar dificultoso y peligroso o escondrijo de fieras, o lugar obscuro y espantoso.[2]
ohuican +: obscura y tenebrosa cosa. {*mixtecomac ohuican*}[1]
ohuican aquia, nin: meterse, o ponerse en dificultad y peligro. pret.: *oninocuican aqui.*[2]
ohuican aquia, nite: poner en peligro a otro.[1] Véase: *ohuicanaquia, nite.*
ohuican nite, quixtia: salvar de peligro.[1]
ohuican nitequixtia: librar, o sacar a otro de peligro y dificultad, o de alguna perplejidad. pret.: *ohuican onitequixti.* vel. *oniteohuicanquixti.*[2]
ohuican tecaltzacualoyan: mazmorra prisión.[1]
ohuican temamauhtican: peligroso lugar.[1]
ohuicanaquia, nin: enriscarse.[1]
ohuicanaquia, nite: meter o poner a otro en dificultad y peligro. pret.: *oniteohuicanaqui.*[2]
ohuicatlatoani: hablador tal.[2]
ohuicatlatole: grande en palabras.[1] ídem. (*ohuicatlatoani:* hablador tal.)[2]
ohuicatlatolli: habla de esta manera.[1] ídem. (*ohuica tlatoliztli:* habla de esta manera.)[2]
ohuicayo: peligroso.[1] cosa que tiene dificultad, o peligro.[2]
ohuicayo +: ligera cosa de hacer. {*amo ohuicayo*}[1]
ohuicayotica: peligrosamente.[1] dificultosa. o peligrosamente.[2]
ohuicayotl: dureza tal.[1] peligro.[1] dificultad.[1] dificultad, o peligro.[2]
ohuicayotl +: ligereza así. {*amo ohuicayotl*}[1]
ohuilana tilmatli, m: haldas que arrastran.[1]
ohuipoloa, nin: errar el camino.[1]
ohuiti, n: peligrar el enfermo, o el que tiene otro trabajo. pret.: *onohuitic.*[2] peligrar.[1] enfermar gravemente.[1] empeorarse.[1] **ohuiti +:** empeorado así. {*ilhuice ohuiti*}[1] **ohuiti +, n:** empeorarse ser cada día peor en mal. {*ilhuice nohuiti*}[1]
ohuitic: enconada así.[1]
ohuitica +: peña enriscada. {*texcalli ohuitica*}[1]
ohuiticac otli: camino áspero.[1]
ohuitilia, nin: ponerse en peligro o dificultad. pret.: *oninohuitili.*[2] peligrar.[1] **ohuitilia, nite:** poner a otro en peligro así. pret.: *oniteohuitili.*[2] enconar la llaga o cosa semejante.[1] poner en peligro a otro.[1] **ohuitilia, nitla:** empeorar.[1] **ohuitilia +, m:** mucho más por esto, o con esto se pone en peligro. {*occenca ic mohuitilia*}[2]
ohuitiliztli: dificultad.[1] peligro.[1] enconamiento tal.[1] riesgo.[1] dificultad o peligro.[2]
ohuititicac otli: camino áspero.[1]
ohuititiuh: enconarse la llaga.[1]
ohuitlatole: grande en palabras.[1] sutil y curioso hablador.[2]
ohuitlatoliztli: grandeza de esta manera.[1]
oicucic: sazonada fruta.[1]
oicucic +: madurarse el nacido o incordio. {*omotlali oicucic intlaxhuiztli*}[1]
oihiocauh: vino rebotado.[2]
oihioceuh: ídem. (*oihiocauh:* vino rebotado.)[2]
oihioquiz: ídem. (*oihioceuh:* ídem. (*oihiocauh:* vino rebotado.))[2]
oihiyocauh: rebotado vino.[1]
oihiyoceuh: rebotado vino.[1]
oihiyoquiz: rebotado vino.[1]
oihuintic +: lozano y pulido, o gallardo. {*iuhqui oihuintic*}[2]
oilhuitl quiz: celebrada fiesta.[1]
oimicnopiltic: bienaventurados ellos, dichosos ellos.[2]
oimmantic: llegó la hora, o el tiempo, o es ya tiempo oportuno y de sazón.[2] **oimmantic:** = *otlaimmantic*[2]
oipammaan intlamatlactetilia: cosa diezmada.[2]
oipamman in tlamatlactetilia: diezmada cosa.[1]
oipan +: persona experimentada. {*mochi oipan quiz*}[2]
oipan chicahuac in tlahuelilocayotl: obstinado confirmado en mal.[1]
oipanquiz +: experimentado. {*mochi oipanquiz*}[1]
oitlacauh: preñada.[1]
oitlacauh incihuatl: estar la mujer preñada.[2]
oitlahueliltic: guay de aquél, o desventurado de aquél.[2]
oittitia, nite: mostrar el camino a otro. pret.: *oniteoittiti.*[2] encaminar a otro.[1]
oitzmolin: echadas plantas.[1]
oixcecepoac: desvergonzado así.[1]
oixcohuetz: aprovechado así.[1]
oixnahuatiloc: sentenciado así.[1] despedido, condenado, o sentenciado a muerte.[2]
oixnopalquiz: desvergonzado así.[1]
oixquihuic +: pegarse la olla. {*itech oixquihuic in comitl*}[1] ídem. (*itech oixquiuh in xoctli:* pegarse la olla.) {*itech oixquihuic in comitl*}[2]
oixquiuh +: pegarse a mí. {*notech oixquiuh*}[1] pegarse la olla. {*itech oixquiuh in xoctli*}[2] pegárseme algo, o pegarse la olla. {*notech oixquiuh*}[2]
oixquiuh, notech: pegárseme alguna cosa.[2]
oixtenopalquiz: desvergonzado así.[1]
oiyax: huevo güero, o cosa que hiede ya.[2]
oizanacac: sonar en el maizal las hojas secas del maíz que menea el viento, o los pliegos de papel o las hojas del libro cuando lo hojean o cosas semejantes.[1]
oiztayac: emblanquecido así.[1] emblanquecido así.[1]
oiztaz: emblanquecido así.[1] emblanquecido así.[1]
ola: hao.[1]
olcahua, nin: desmerecer.[1]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

olini +: andar lista y brava la justicia. {*totoca, olini, tilini in jozticia*}[1]
olinia, m: menearse o bullir algo. pret.: *omolini.*[2] **olinia, nin:** menearse, o moverse.[2] menearse.[1] bullirse algo.[1] **olinia, nitla:** menear algo.[1] hurgar.[1] **olinia +:** mover con dificultad. {*ayaxcan nitla, olinia*}[1]
olinini: movible cosa.[1]
ollama, n: jugar a la pelota con las nalgas. pret.: *onollan.*[2] jugar a la pelota con las caderas o nalgas. pret.: *onollan.*[2] jugar a la pelota con las nalgas.[1]
ollamaliztli: juego de pelota con las nalgas.[1] juego de pelota de esta manera. s. el acto de jugar.[2] el acto de jugar a la pelota de esta manera.[2]
ollamaloni: pelota para jugar al batey.[1] pelota para jugar al batey o a la pelota así.[2]
ollamaloyan: juego de pelota así el lugar.[1]
ollamani: jugador tal.[1] jugador tal.[2] jugador de pelota de esta manera.[2]
ollamia, nin: jugar a la pelota con las nalgas. pret.: *oninollami.*[2] jugar a la pelota con las nalgas.[1] **ollamia, nite:** jugar con otros este juego. pret.: *oniteollami.*[2] jugar a la pelota con las nalgas.[1]
ollanqui: jugador tal.[1] jugador de esta manera.[2] ídem. (*ollamani:* jugador de pelota de esta manera.)[2]
olli: pelota para jugar al batey.[1] cierta goma de árboles medicinal, de que hacen pelotas para jugar con las nalgas.[2] cierta goma de árbol medicinal, de la cual hacen pelotas para jugar con las nalgas o caderas.[2]
ollo: lanudo.[1] cosa que tiene de esta goma.[2]
olloco +: centro, en el centro de la tierra. {*tlalli olloco*}[2]
ollotl: mazorca el corazón de ella después de desgranada.[1]
ololchihua, nitla: hacer algo esférico o redondo.[1]
ololiuhcayotl: redondez así.[1] redondez de bola, o de otra cosa esférica.[2]
ololiuhtimani: corrillo de gente.[1] corrillo de gente ayuntada.[2]
ololo +: arregazado, o arregazada. {*motilma ololo*}[2]
ololoa, nic: hacer alguna cosa redonda como bola, o cosa semejante esférica, o arrebañar y ayuntar algo. pret.: *onicololo.*[2] hacer algo esférico o redondo.[1] envolver niño.[1] **ololoa, nicn:** vestirse.[1] **ololoa, nin:** vestirse, o arroparse. pret.: *oninololo.*[2] vestirse.[1] arregazarse el varón.[1] arroparse.[1] **ololoa, nite:** cubrir, o arropar y vestir a otro. pret.: *oniteololo.*[2] acaudillar.[1] arropar a otro.[1] abrigar o arropar a otro.[1] cubrir o vestir al pobre.[1] **ololoa, nitla:** amontonar, o rebañar algo, o devanar hilo haciendo ovillo. pret.: *onitlaololo.*[2] rebañar.[1] amontonar; busca ayuntar.[1] devanar haciendo ovillo.[1] arrebañar algo.[1] allegar o amontonar algo.[1] ayuntar algo.[1] coger cosas esparcidas.[1] **ololoa +, nic:** haldas poner en cinta. {*aco nicololoa in notilma*}[1]
ololotinemi, nic +: vivir en pecados. {*teuhtli tlazolli nicololotinemi*}[1] vivir viciosamente. pret.: *teuhtli tlacolli onicololotinen.* {*teuhtli tlazolli nicololotinemi*}[2]
ololtic: espérica o esférica cosa redonda como bola.[1] pella cosa redonda.[1] cosa redonda como bola, o pelota.[2]
ololtic nabos: nabo redondo.[1]
ololtic nicchihua: hacer algo esférico o redondo.[1]
olotl: el corazón, o espiga desgranada de la mazorca de maíz.[2] **olotl +:** doce mazorcas así. {*matlac olotl omome*}[2] catorce mazorcas tales. {*matlac olotl onnahui*}[2] trece mazorcas tales. {*matlac olotl omei*}[2] diez mazorcas de maíz o diez batatas, o cosas semejantes. {*matlac olotl*}[2]
olotloca +: once mazorcas así. {*matlac olotloca*}[2]
olpiya, nin: ceñirse.[1]
olpiya +, m: término de tiempo que tenían y contaban de cincuenta en cincuenta y tres años. {*xihuitl molpiya*}[2]
olpiya +, nin: tomar a pechos el negocio. pret.: *ipan oninolpi.* {*ipan ninolpiya*}[2]
oltetzcan: tábano.[1]
omaan +: diezmada cosa. {*matlactepan omaan*}[1] el diezmo, o cosa diezmada. {*matlatlactepan omaan*}[2]
omachnihuintic: estar muy borracho. et sic de alijs.[2]
omachnotenuahuac: estar boquiseco y muerto de hambre y de sed.[2]
omachtia, nite: mostrar el camino a otro. pret.: *oniteomachti.*[2] encaminar a otro.[1]
omacic: madura cosa.[1] cosa madura, sazonada y perfecta.[2]
omacic ichpochotl: mocedad de aquéstas.[1]
omacic ichpochtli: moza crecida.[1]
omacic iyolloco ichpochtli: moza ya crecida en edad.[2]
omacic iyolloco telpochotl: mocedad de mozo ya crecido en edad.[2]
omacic iyolloco telpochtli: mozo crecido.[1] mozo de edad ya crecida.[2]
omacic metztli: luna llena.[1] luna llena.[2]
omacic telpochotl: mocedad de aquéstos.[1]
omacic telpochtli: mozo crecido.[1] mozo ya crecido en edad.[2]
omacic yyolloco ichpochotl: mocedad de moza de tierna edad ya crecida.[2]
omacic yyolloco ichpochtli: moza crecida.[1]
omaxac: encrucijada de caminos.[1] encrucijada de caminos.[2]
omaxalco: ídem. (*omaxac:* encrucijada de caminos.)[2]
ome: dos.[2] dos tortillas de maíz, esteras, pliegos de papel o cosas semejantes.[2] **ome +:** junta de dos ríos. {*inepaniuhca in ome atoyatl*}[2] dos veces dos. {*oppa ome*}[2] el segundo. {*inic ome*}[2]
ome metztli: dos meses.[1] dos meses.[2]
omeei +: cada uno trece, o a cada trece, o de trece en trece. {*matlatlactli omeei*}[2] de trece en trece o cada uno trece. {*matlatlactetl omeei*}[2] de dieciocho en dieciocho, o cada uno dieciocho. {*cacaxtolli omeei,* vel. *cacaxtoltetl omeei*}[2] de dieciocho en dieciocho, o cada uno dieciocho. {*cacaxtolli omeei,* vel. *cacaxtoltetl omeei*}[2]
omeexcan +: en cada trece partes. {*matlatlaccan omeexcan*}[2]
omei +: dieciocho mazorcas. {*caxtololotl omei*}[2] trece cosas. &c. {*matlactlamantli omei*}[2] cincuenta y ocho. {*ompohualli oncaxtolli omei*}[2] cincuenta y tres. {*ompohualli ommatlactli omei*}[2] de trece uno. {*immatlactli omei ce*}[2] de trece cosas una. &c. {*immatlactlamantli omei centlamantli*}[2] trece mazorcas tales. {*matlac olotl omei*}[2] todas trece cosas. &c. {*imatlactlamanixti omei*}[2] otras cada trece veces. {*ocmatlatlacpa omei*}[2] de diez y ocho cosas una. &c. {*in caxtollamantli omei centlamantli*}[2] dieciocho rengleras. {*caxtolpantli omei*}[2] veinte y tres. {*cempohualli omei,* vel. *cempohualtetl omei*}[2] trece veces. {*matlacpa omei*}[2] todos trece. {*immatlacteixtin omei*}[2] de trece uno. {*immatlactetl omei centetl*}[2] cuarenta y tres. {*ompohualli omei*}[2] trece renglones. &c. {*matlacpantli omei*}[2] veinte y tres mazorcas de maíz. &c. {*tlamic omei*}[2] trece. {*matlactetl omei*}[2] trece. {*matlactli omei*}[2] de diez y ocho uno. {*in caxtolli omei ce*}[2] de diez y ocho uno. {*incaxtoltetl omei centetl*}[2] otras trece veces. {*ocmatlacpa omei*}[2] treinta y ocho. {*cempohualli oncaxtolli omei,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] dieciocho. {*caxtolli omei,* vel. *caxtoltetlomei*}[2] treinta y tres. {*cempohualli ommatlactli omei,* vel. *cempohualtetl ommatlactl*}[2] veinte y tres. {*cempohualli omei,* vel. *cempohualtetl omei*}[2]
omeillohua, n: pensar con opinión.[1]
omelia, nitla: doblar, o torcer un hilo con otro, o cosa semejante. pret.: *onitlaomeli.*[2] doblar hilo o cordel.[1]
omentin: dos personas, o animalias.[2] dos personas.[2]
ometeca, nitla: doblar hilo o cordel.[1]
ometema, nitla: doblar hilo o cordel.[1]
ometica: son dos.[2]
ometica xiccoa: compra dos reales de algo.[2]
ometlacatl itiitlan: mensajero entre dos.[1]
omexcan +: en dieciocho partes. &c. {*caxtolcan omexcan*}[2] en trece partes. {*matlaccan omexcan*}[2] en otras trece partes. {*ocmatlaccan omexcan*}[2]
omexpa +: veinte tres veces. {*cempohualpa omexpa*}[2] dieciocho tanto. {*caxtolpa omexpa ixquich*}[2] dieciocho veces. {*caxtolpa omexpa*}[2] trece tanto. {*matlacpa omexpa ixquich*}[2] ídem. (*matlacpa omei:* trece veces.) {*matlacpa omexpa*}[2]
omeyollo: doblado hombre.[1] **omeyollo +:** hombre doblado de dos caras o haces. {*yollomaxaltic omeyollo*}[1]
omeyolloa, n: dudar algo.[2]
omeyollohua, n: dudar.[1]
omeyollohualiztli: pensamiento así.[1]
omeyollotica: dudosamente.[1] dudosamente.[2]
omic +: medio muerto. {*yuhquin omic*}[1]
omicalli: osario para echar huesos.[1] osario para echar, o poner huesos.[2]
omicaxitl: osero para echar los huesos cuando comemos.[1] osero de la mesa.[2]
omiceceyotl: meollo o tuétano de huesos.[1]
omicentlaliloyan: osario o fosario.[2] osario para echar huesos.[1]
omichicahuazoa, n: tocar, o tañer cierto

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

hueso cuando bailan o danzan. pret.: *onomichicahuazo.*[2]
omichitonia, nin: desconcertárseme algún hueso, o desgobernarse. pret.: *oninomichitoni.*[2]
omichitonia, nite: desconcertar a otro algún hueso. pret.: *oniteomichitoni.*[2]
omicicuilli: costilla.[1]
omicicuilpoztequi, nite: quebrantar a otro las costillas. pret.: *oniteomicicuilpoztec.*[2] quebrar o quebrantar las costillas a otro.[1]
omictimoman +: lo mismo es que *tlalli mictimoteca.* {*tlalli omictimoman*}[2] noche muy noche. {*tlalli omictimoman*}[1]
omictimoman inixayac: demudado así.[1]
omilhuitl: dos días.[2] dos días.[1] **omilhuitl +:** lunes día segundo de la semana. {*ic omilhuitl semana*}[1]
omiochitonia: = *omioquelonia*[2] = *omiopetonia*[2] **omiopetonia, nin:** lo mismo es que *omiochitonia.*[2] desconcertarse los huesos cayendo de alto.[1] **omiopetonia, nite:** lo mismo es que *omiochitonia.*[2]
omioquelonia, nin: lo mismo es que *omiochitonia.*[2]
omioquixtia, nitla: desosar algo. i. quitar los huesos de algo. pret.: *onitlaomiquixti.*[2]
omiotepehua, nite: ídem. (*omioquixtia, nitla:* desosar algo. i. quitar los huesos de algo) pret.: *oniteomiotepeuh.*[2]
omiotlaza: ídem. (*omiotepehua, nite:* ídem. (*omioquixtia, nitla:* desosar algo. i. quitar los huesos de algo)) pret.: *oniteomiotlaz.*[2]
omipatihuiliztli: desencajamiento así.[1]
omipatilihui, n: desencajárseme o desconcertárseme algún hueso. pret.: *onomipatiliuh.*[2] desencajarse los huesos.[1]
omipatoa, n: jugar a los dados. pret.: *onomipato.*[2] jugar juego de fortuna.[1]
omipatoani: jugador tal.[2] jugador en esta manera.[1]
omipatolli: juego de dados. s. el acto de jugar.[2]
omipetoni, n: desencajarse los huesos.[1]
omipetoniliztli: desencajamiento así.[1]
omipilli: cuarenta mantas, pliegos de papel, esteras o tortillas. &c.[2]
omiqueloni, n: desencajarse los huesos.[1]
omiqueloniliztli: desencajamiento así.[1]
omiquetza, nite: concertar a otro el hueso quebrado. pret.: *oniteomiquetz.*[2] concertar huesos.[1]
omiquiz tlatzontequililoc: condenado o sentenciado a muerte.[2]
omiti, no: enflaquecerse.[1]
omiti tzitzicaztli tetech nicpachoa: corregir y castigar a otro. pret.: *omitl tzitzicaztli tetech onicpacho.*[2]
omitl: hueso, alesna, o punzón.[2] hueso de animal.[1] Véase también: *tomio.* **omitl +:** reprender y castigar a otro. pret.: *huitztli omitl tetech onicpacho.* metáf. {*huitztli omitl tetech nicpachoa*}[2] aguja para coser. {*huitz omitl*}[1] flaca, cosa magra o maganta. {*yuhquin omitl*}[1]
omitl tzitzicaztli tetech nicpachoa: reprender.[1]
omitl tzitzicaztli tetechpacholiztli: reprensión.[1]
omitlaliloyan: osario, o carnero de muertos.[2] carnero de muertos.[1]
omitlatiloyan: osario para echar huesos.[1] carnero de muertos.[1]
omitzicnoma +: cuántas mercedes te ha hecho nuestro señor? {*canimmach omitzicnoma intloque nahuaque?*}[1]
omixochitl: azucena.[2] lirio blanco o azucena.[1] **omixochitl +:** lirio blanco o azucena. {*castillan omixochitl*}[1]
omiyo: velloso de estos pelos.[1] **omiyo +:** lugar gramoso. {*zaca omiyo*}[2] gramoso lleno de grama. {*zaca omiyo*}[1] pulpa carne sin hueso. {*amo omiyo nacati*}[1]
omiyochitonia, nin: desconcertarse los huesos cayendo de alto.[1] **omiyochitonia, nite:** desgobernar a otro algún hueso.[1] desconcertar a otro los huesos.[1]
omiyopetonia, nite: desgobernar a otro algún hueso.[1] desconcertar a otro los huesos.[1]
omiyoquelonia, nite: desgobernar a otro algún hueso.[1]
omiyoquixtia, nite: desosar, sacar huesos.[1] **omiyoquixtia, nitla:** desosar, sacar huesos.[1]
omiyotepehua, nitla: desosar, sacar huesos.[1]
omiyotlaza, nitla: desosar, sacar huesos.[1]
omizahui, no: enflaquecerse.[1]
omizahuitia, nite: enflaquecer a otro así.[2] enflaquecer a otro.[1]
omizaloa, n: soldar el hueso.[1]
omizauhqui: flaca cosa que está en los huesos.[2] enflaquecido así.[1]
omizquitlatzontequililoc: sentenciado así.[1]
omiztla: flaca cosa, que está en los huesos.[2] magra cosa, como hombre flaco.[1]
omiztlati, no: enflaquecerse.[1]
omiztlatic: ídem. (*omiztla:* flaca cosa, que está en los huesos.)[2] enflaquecido así.[1]
ommacuili +: cuarenta y cinco. {*ompohualli ommacuili*}[2]
ommacuilli +: veinte y cinco mazorcas. &c. {*tlamic ommacuilli*}[2] veinte y cinco. {*cempohualli ommacuilli,* vel. *cempohualtetl ommacuilli*}[2] veinte y cinco. {*cempohualli ommacuilli,* vel. *cempohualtetl ommacuilli*}[2]
ommacuilpa +: veinte cinco veces. {*cempohualpa ommacuilpa*}[2]
ommatla +: treinta y cuatro. {*cempohualli ommatlactli onnahui,* vel. *cempohualtetl ommatla*}[2]
ommatlaccan +: en otras treinta partes. {*occempohualcan ommatlaccan*}[2] en treinta partes. {*cempohualcan ommatlaccan*}[2]
ommatlacpa +: treinta tanto. {*cempohualpa ommatlacpa ixquich*}[2] treinta veces. {*cempohualpa ommatlacpa*}[2]
ommatlact +: treinta y dos. {*cempohualli ommatlactli omome,* vel. *cempohualtetl ommatlact*}[2]
ommatlactl +: treinta y tres. {*cempohualli ommatlactli omei,* vel. *cempohualtetl ommatlactl*}[2]
ommatlactli +: cincuenta y tres. {*ompohualli ommatlactli omei*}[2] treinta y uno. {*cempohualli ommatlactli oce,* vel. *cempohualtetl ommatlactli*}[2] treinta y dos. {*cempohualli ommatlactli omome,* vel. *cempohualtetl ommatlact*}[2] treinta. {*cempohualli ommatlactli,* vel. *cempohualtetl ommatlactli*}[2] cincuenta. {*ompohualli ommatlactli*}[2] cincuenta y cuatro. {*ompohualli ommatlactli onnahui*}[2] treinta y tres. {*cempohualli ommatlactli omei,* vel. *cempohualtetl ommatlactl*}[2] treinta mazorcas. &c. {*tlamic ommatlactli*}[2] cincuenta y dos. {*ompohualli ommatlactli omome*}[2] cincuenta y uno. {*ompohualli ommatlactli oce*}[2] cincuenta días. {*ompohualilhuitl ommatlactli*}[2] treinta y cuatro. {*cempohualli ommatlactli onnahui,* vel. *cempohualtetl ommatla*}[2] treinta y uno. {*cempohualli ommatlactli oce,* vel. *cempohualtetl ommatlactli*}[2] treinta. {*cempohualli ommatlactli,* vel. *cempohualtetl ommatlactli*}[2]
ommatlatlacpa +: cada treinta veces. {*cecempohualpa ommatlatlacpa*}[2] otras treinta veces más. {*occecempohualpa ommatlatlacpa*}[2] cada cincuenta veces. {*oompohualpa ommatlatlacpa*}[2]
ommimictoc huetzca: finado de risa.[1] el que está finándose de risa.[2]
ommocaqui +: rebelde. {*ayocmo ommocaqui*}[1]
ommonequi +: desechado así. {*acan ommonequi*}[1]
ommopiqui +: demasiada cosa. {*za ommopiqui*}[1]
ommoyetztica in totecuiyo dios: ay dios y señor nuestro. s. que nos ayudará.[2]
omocauh: parado así.[1]
omoccan +: en diecisiete partes. &c. {*caxtolcan omoccan*}[2] en doce partes. {*matlaccan omoccan*}[2] en otras doce partes. {*ocmatlaccan omoccan*}[2]
omochiuh: acaecida cosa.[1] **omochiuh +:** desgracia acontecerme. {*itla tetequipacho tetolini nopan omochiuh*}[1]
omochiuh omotlahueliltic: guay de ti, desventurado de ti. interjección.[2]
omochiuh onotlahueliltic: guay, interjección.[1] o desventurado de mí guay de mí, o desdichado de mí. interjección.[2]
omocnopiltic: bienaventurado tú, dichoso tú.[2]
omocuauhquetz: alzado así.[1]
omolotl: dos mazorcas de maíz, de batatas, de cacao, o de cosas semejantes.[2]
omoma: encarnizado.[1] encarnizado.[2] **omoma +:** hobacho. {*ompa omoma*}[1] habituado así. {*ompa omoma*}[1] hobacho, o el que está ya acostumbrado a algo. {*ompa omoma*}[2]
omome +: todos doce. {*immatlaquixtin omome*}[2] doce. {*matlactli omome*}[2] cincuenta y siete. {*ompohualli oncaxtolli omome*}[2] doce renglones. &c. {*matlacpantli omome*}[2] doce veces. {*matlacpa omome*}[2] diecisiete. {*caxtolli omome,* vel. *caxtoltetl omome*}[2] de doce cosas una. &c. {*immatlactlamantli omome centlamantli*}[2] doce mazorcas así. {*matlac olotl omome*}[2] todas doce cosas. &c. {*imatlactlamanixti omome*}[2] otras cada doce veces. {*ocmatlatlacpa omome*}[2] de diez y siete uno. {*in caxtolli omome ce*}[2] diecisiete rengleras. {*caxtolpantli omome*}[2] veinte y dos. {*cempohualli*

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

omome, vel. *cempohualtetl omome*}[2] veinte y dos mazorcas. &c. {*tlamic omome*}[2] todos doce. {*immatlacteixtin omome*}[2] de doce uno. {*immatlactetl omome centetl*}[2] de doce uno. {*immatlactli omome ce*}[2] cincuenta y dos. {*ompohualli ommatlactli omome*}[2] cuarenta y dos. {*ompohualli omome*}[2] doce. {*matlactetl omome*}[2] doce cosas. &c. {*matlactlamantli omome*}[2] de diez y siete cosas una. &c. {*in caxtollamantli omome centlamantli*}[2] de diez y siete uno. {*in caxtoltetl omome centetl*}[2] diecisiete mazorcas. {*caxtololotl omome*}[2] otras doce veces. {*ocmatlacpa omome*}[2] treinta y siete. {*cempohualli oncaxtolli omome,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] diecisiete. {*caxtolli omome,* vel. *caxtoltetl omome*}[2] veinte y dos. {*cempohualli omome,* vel. *cempohualtetl omome*}[2] treinta y dos. {*cempohualli ommatlactli omome,* vel. *cempohualtetl ommatlact*}[2]

omomoyahuac: aventado ganado.[1]

omonamic: marrano cochino de un año.[1]

omonelhuayoti: arraigada cosa así.[1]

omooccan +: en cada doce partes. {*matlatlaccan omooccan*}[2]

omoome +: cada uno doce, o a cada doce, o de doce en doce. {*matlatlactli omoome*}[2] de doce en doce, o cada uno doce. {*matlatlactetl omoome*}[2] de diecisiete en diecisiete, o cada uno diecisiete. {*cacaxtolli omoome,* vel. *cacaxtoltetl omoome*}[2] de diecisiete en diecisiete, o cada uno diecisiete. {*cacaxtolli omoome,* vel. *cacaxtoltetl omoome*}[2]

omopilo: armarse gran aguacero con tempestad y torbellino.[2] armarse el aguacero con tempestad.[1]

omoppa +: ídem. (*matlacpa omome:* doce veces.) {*miatlacpa omoppa*}[2] diecisiete tanto. {*caxtolpa omoppa ixquich*}[2] diecisiete veces. {*caxtolpa omoppa*}[2] veintidós veces. {*cempohualpa omoppa*}[2] doce tanto. {*matlacpa omoppa ixquich*}[2]

omotecac +: carestía tal. {*cococ omotecac*}[1]

omotlahueliltic: o desventurado de ti, guay de ti. interjección.[2] **omotlahueliltic +:** o desventurado y desdichado de ti. vel. o guai de ti loco. interjección. {*iyo omotlahueliltic*}[2] guay de ti, desventurado de ti. interjección. {*omochiuh omotlahueliltic*}[2] o vergüenza; interjección. {*yyo omotlahueliltic*}[1]

omotlali oicucic intlaxhuiztli: madurarse el nacido o incordio.[1]

omotlalo +: aventado ganado. {*ahuic omotlalo*}[1]

omotlanalhui +: ya de veras está el enfermo muy al cabo. {*oyequene huel omotlanalhui*}[2]

omotonalhui: abochornadas mieses.[1]

omottiti +: asoleada cosa. {*tonalli omottiti*}[1]

omoyacati +: venir sobre mí muchos trabajos. {*cococ teopouhqui nopan omoyacati*}[2]

ompa: allá.[2] allá, o de allá, allí, o de allí.[2] allá.[1] de allí o allí.[1] **ompa +:** de aquí adelante, o en el tiempo venidero. {*in axcan in ompa titztihui*}[2] tiempo venidero o futuro. {*in ye ompa titztihui*}[1] ídem. (*inoc yenepa:* el tiempo pasado.) {*inocyenepa in ompa otihuallaque*}[2] el tiempo pasado. {*in ompa otihuallaque*}[2] seca en la vedija. {*yaloyo ompa mihiotia*}[2] adelante s. en el tiempo venidero. {*in ompa titztihui*}[2] en el tiempo venidero. {*iye ompa titztihui*}[2] padecer gran necesidad. {*ye ompa onquiza inicnopillotl inicnotlacayotl*}[2] adelante, s: el tiempo andando. {*in ye ompa titztihui*}[1]

ompa cao: helo allí donde está, o hela allí.[2] Véase: *ompacao.*

ompa hualquica tonatiuh: levante. s. la parte oriental, donde sale el sol.[2]

ompa hualquiza tonatiuh: levante, parte oriental.[1]

ompa mihiyotia: seca que se hace en las vedijas, por alguna llaga.[1]

ompa ni, auh: ir a lugar.[1]

ompa ni, tlahuica: remedar a los de otra nación.[1]

ompa ninomati: acostumbrarse a algo.[1]

ompa nitlahuica: remedar o imitar a los de otras naciones. pret.: *ompa onitlahuicac.*[2]

ompa o: allá, hacia donde tú estás.[2] Véase: *ompao.*

ompa omoma: hobacho, o el que está ya acostumbrado a algo.[2] hobacho.[1] habituado así.[1]

ompa onquiza: persona muy pobre y necesitada.[2] pobre con gran miseria.[1]

ompa onquiza incococ teopouhqui: miseria de pobreza.[1]

ompa onquizaliztli: pobreza en esta manera.[1]

ompa ontlaneci: cosa clara y trasparente, así como cristal. &c.[2] trasluciente cosa.[1] clara cosa trasparente.[1] Véase: *ompaontlaneci.*

ompa ontlaneci chalchihuitl: piedra preciosa casi como esmeralda trasparente.[2]

ompa ontlaneci tetl: piedra que se trasluce.[1]

ompacao: helo allí, hela allí.[1]

ompachiuhtihuiliztli +: el acto de allegarse o acercarse a otro. {*tetech ompachiuhtihuiliztli*}[2]

ompantitiuh xamixcaltepantli: pared de dos ladrillos.[2] pared de dos ladrillos.[1]

ompantli: dos rengleras, o hileras de algo, o dos renglones de escritura.[2]

ompao: allá, mostrando el lugar.[1]

ompaontlaneci: cristalina cosa trasparente.[1]

ompateopan quiyahuato initlazoconetzin: ofrecer sacrificio a dios de alguna cosa, haciendo algún ademán en el aire, alzando con las manos lo que ofrece.[1]

ompatitztihui +: adelante, s: el tiempo andando. {*in ompatitztihui*}[1]

ompehualiztli: partida del que se parte y va a alguna parte.[2] partida de lugar o de persona.[1] **ompehualiztli +:** adelantamiento así. {*achto ompehualiztli*}[1] adelantamiento así. {*achtopa ompehualiztli*}[1]

ompehuani: partido así.[1]

ompilcatoc, n: apresurarse.[1]

ompohualcan: en cuarenta partes o lugares.[2] **ompohualcan +:** en otras cuarenta partes. {*oc ompohualcan*}[2]

ompohualilhuitica: a los cuarenta días, o después de pasados cuarenta días.[2]

ompohualilhuitl: cuarenta días.[2]

ompohualilhuitl ommatlactli: cincuenta días.[2]

ompohualipilli: ochocientas mantas, esteras pliegos de papel o tortillas. &c.[2]

ompohuallamantli: cuarenta cosas, partes, o pares.[2]

ompohualli: cuarenta.[2] **ompohualli +:** ídem. (*in ompohualli ce:* de cuarenta uno.) {*in ompohualli centetl*}[2] de cuarenta uno. {*in ompohualli ce*}[2] y pasados cuarenta días. {*iyeiuh ompohualli*}[2]

ompohualli oce: cuarenta y uno.[2]

ompohualli omei: cuarenta y tres.[2]

ompohualli ommacuili: cuarenta y cinco.[2]

ompohualli ommatlactli: cincuenta.[2]

ompohualli ommatlactli oce: cincuenta y uno.[2]

ompohualli ommatlactli omei: cincuenta y tres.[2]

ompohualli ommatlactli omome: cincuenta y dos.[2]

ompohualli ommatlactli onnahui: cincuenta y cuatro.[2]

ompohualli omome: cuarenta y dos.[2]

ompohualli oncaxtolli: cincuenta y cinco.[2]

ompohualli oncaxtolli oce: cincuenta y seis.[2]

ompohualli oncaxtolli omei: cincuenta y ocho.[2]

ompohualli oncaxtolli omome: cincuenta y siete.[2]

ompohualli oncaxtolli onnahui: cincuenta y nueve.[2]

ompohualli onchicome: cuarenta y siete.[2]

ompohualli onchicuace: cuarenta y seis.[2]

ompohualli onchicuei: cuarenta y ocho.[2]

ompohualli onchicunahui: cuarenta y nueve.[2]

ompohualli onnahui: cuarenta y cuatro.[2]

ompohualolotl: cuarenta mazorcas de maíz, de batatas de tzoalli, o de cacao. &c.[2]

ompohualpa: cuarenta veces.[2]

ompohualpa ixquich: cuarenta tanto.[2]

ompohualpantli: cuarenta rengleras, hileras, o renglones.[2]

ompohualtetl: cuarenta.[2]

ompohualtica: a los cuarenta días, o después de cuarenta días.[2]

ompohualtica nezahualiztli: cuaresma.[1]

ompohui +: ídem. {*acan ompohui*}[2] no se hace caso del. pret.: *atle oompouh.* {*atle ompohui*}[2]

on: es partícula que se junta a verbos para significar distancia de lugar, o por vía, o manera de ornato y buen sonido. &c.[2]

on sorbo: sorbo.[1]

onacic +: buscar y hallar así la verdad. {*inelhuayocan onacic*}[1]

onacico in nacian, in nopolihuia, in noxamanya, in nopozte: morir.[1]

onacico innacian: estar al cabo, o en finamiento.[2]

onacini +: acercado así. {*yeitech onacini*}[1]

onacoa +: no caber la gente en el mesón, o en lugar semejante. pret.: *aocmo onacoac.* {*aocmo onacoa*}[2]

onahuilquiz: caer de la estima y fama que tenía.[2] caer de su estima.[1]

onalquiztimoman: está ya extendida de

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

parte a parte. s. la claridad y resplandor, o cosa semejante.[2]
onalquiztimoquetz: ídem. (*onalquiztimoman:* está ya extendida de parte a parte.)[2]
onaltonatimoman: ídem. (*onanalquiztimoquetz:* ídem. (*onalquiztimoquetz:* ídem. (*onalquiztimoman:* está ya extendida de parte a parte.)))[2]
onanalquiztimoquetz: ídem. (*onalquiztimoquetz:* ídem. (*onalquiztimoman:* está ya extendida de parte a parte.))[2]
onantica +: estar algo lejos el lugar, o haber buen trecho hasta él. {*achica onantica*}[2]
onappa +: catorce tanto. {*matlacpa onappa ixquich*}[2]
onaqui tonatiuh: ponerse el sol.[2] ponerse el sol.[1]
onaxitihuiliztli +: acercamiento a otro. {*tetech onaxitihuiliztli*}[2] acercamiento tal. {*tetech onaxitihuiliztli*}[1]
onca: haber algo. vel. hay algo. s. para dar.[2] **onca +:** aún tiene todavía padre. et sic de alijs. o el que tiene todavía padre. {*oc onca ita*}[2]
onca ixoxal: potroso.[2] quebrado potroso.[1]
onca quixtia, nitla: duplicar cartas, o cosas semejantes.[2] duplicar carta o escritura.[1]
oncaca +: fin y conclusión de mi vida, o de mis días. {*ye oncaca notequiuh*}[2]
oncahualo: el que es acompañado hasta su posada.[2] acompañado así.[1]
oncahualoni: ídem. (*oncahualo:* el que es acompañado hasta su posada.)[2] acompañado así.[1]
oncahuia, m cuicatl: dúo que se canta.[1] dúo de canto de órgano.[2]
oncahuiti, m nemi: en uno vivir dos.[1]
oncalaqui: darse los cercados.[1]
oncan: ay, o allí, mostrando el lugar, o dende tal parte.[2] allí.[2] allí.[1] dende tal parte.[1] **oncan +:** donde antes. {*zanye oncan*}[1] en el mismo lugar, o allí mismo. adv. {*zanyeno oncan*}[2] allí mismo, o en el mismo lugar. {*zan oncan*}[2] estado de la causa o del pleito que se trata. {*ye oncan yauh*}[2] allí mismo, o en el mismo lugar. {*zanno oncan*}[2] donde antes. {*zanye no oncan*}[1] navegable cosa. {*huel oncan panohua*}[1]
oncan acitiuh: estado de la causa.[1]
oncan acitiuh in neteilhuiliztli: el estado en que está el pleito.[2]
oncan inticmatiao: ende mal; i; del que se goza del mal que a otro le sucede.[1]
oncan mitzquetz in totecuiyo: ende mal; i; del que se goza del mal que a otro le sucede.[1]
oncan nemi: estado de la causa.[1]
oncan nemi in neteilhuiliztli: ídem. (*oncan acitiuh in neteilhuiliztli:* el estado en que está el pleito.)[2]
oncan ninoquetza: fiar en la hacienda abonándola.[1]
oncan onneixquetzaliztli: fianza tal.[1]
oncan onotiuh: estado de la causa.[1]
oncan onotiuh in neteilhuiliztli: el estado, o término en que anda, o está el pleito.[2]
oncan tlacaca: lugar en que está alguna cosa.[1] Véase: *oncantlacaca.* **oncan tlacaca:** = *oncan tlaonoc*[2] = *tlaonoc +*[2]
oncan tlacuilolo: escribanía pública scilicet el lugar.[1]
oncan tlantiuh: estado de la causa.[1]
oncan tlantiuh in neteilhuiliztli: el estado, o término en que anda y está el pleito.[2]
oncan tlaonoc: lo mismo es que *oncan tlacaca.*[2] lugar en que está alguna cosa.[1]
oncan tzicahui in neteilhuiliztli: el estado en que está el pleito.[2]
oncan tzicahui intlatolli: estado de la causa.[1]
oncan tzicani inneteilhuiliztli: estado de la causa.[1]
oncan tzicanui in tlatolli: ídem. (*oncan tzicahui in neteilhuiliztli:* el estado en que está el pleito.)[2]
oncani +: hasta aquí scilicet llegarás. {*zan oncani*}[1]
oncano: ay donde tú estás, o desde ay donde tú estás.[2] ay.[2] ay donde tú estás.[1] de ay.[1]
oncantlacaca: lugar ocupado con algunas alhajas, o con otras cosas.[2]
oncatca: era, o había. s. confesor que confesase. &c.[2]
oncate: son, ay, o están. dícese de personas que están en sus casas, o en sus pueblos. i. que no están ausentes.[2]
oncaxtol +: treinta y nueve. {*cempohualli oncaxtolli onnahui,* vel. *cempohualtetl oncaxtol*}[2]
oncaxtolli +: treinta y ocho. {*cempohualli oncaxtolli omei,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] treinta y seis. {*cempohualli oncaxtolli oce,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli o*}[2] treinta y ocho. {*cempohualli oncaxtolli omei,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] treinta y siete. {*cempohualli oncaxtolli omome,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] treinta y cinco. {*cempohualli oncaxtolli,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] cincuenta y seis. {*ompohualli oncaxtolli oce*}[2] cincuenta y siete. {*ompohualli oncaxtolli omome*}[2] treinta y cinco mazorcas. &c. {*tlamic oncaxtolli*}[2] cincuenta y nueve. {*ompohualli oncaxtolli onnahui*}[2] cincuenta y ocho. {*ompohualli oncaxtolli omei*}[2] cincuenta y cinco. {*ompohualli oncaxtolli*}[2] treinta y nueve. {*cempohualli oncaxtolli onnahui,* vel. *cempohualtetl oncaxtol*}[2] treinta y siete. {*cempohualli oncaxtolli omome,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2] treinta y seis. {*cempohualli oncaxtolli oce,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli o*}[2] treinta y cinco. {*cempohualli oncaxtolli,* vel. *cempohualtetl oncaxtolli*}[2]
once +: de diez y seis cosas una &c. {*in caxtollamantli once centlamantli*}[2] todos once. {*immatlacteixtin once*}[2] de once cosas una. &c. {*immatlactlamantli once centlamantli*}[2] de diez y seis uno. {*in caxtoltetl once centetl*}[2] de once uno. {*immatlactetl once centetl*}[2] veinte y una mazorca. &c. {*tlamic once*}[2] de diez y seis uno. {*in caxtolli once ce*}[2] de once uno. {*immatlactli once ce*}[2] todas once cosas. &c. {*imatlactlamanixti once*}[2] todos once. {*immatlaquixtin once*}[2]
onchicome +: cuarenta y siete. {*ompohualli onchicome*}[2]
onchicuace +: cuarenta y seis. {*ompohualli onchicuace*}[2] veinte y seis. {*cempohualli onchicuace,* vel. *cempohualtetl onchicuace*}[2] veinte y seis. {*cempohualli onchicuace,* vel. *cempohualtetl onchicuace*}[2]
onchicuaceppa +: veinte seis veces. {*cempohualpa onchicuaceppa*}[2]
onchicuei +: cuarenta y ocho. {*ompohualli onchicuei*}[2] veinte y ocho. {*cempohualli onchicuei,* vel. *cempohualtetl onchicuei*}[2] veinte y ocho. {*cempohualli onchicuei,* vel. *cempohualtetl onchicuei*}[2]
onchicuexpa +: veinte ocho veces. {*cempohualpa onchicuexpa*}[2]
onchicume +: veinte y siete. {*cempohualli onchicume,* vel. *cempohualtetl onchicume*}[2] veinte y siete. {*cempohualli onchicume,* vel. *cempohualtetl onchicume*}[2]
onchicunahui +: cuarenta y nueve. {*ompohualli onchicunahui*}[2] veinte y nueve. {*cempohualli onchicunahui,* vel. *cempohualtetl onchicunahui*}[2] veinte y nueve. {*cempohualli onchicunahui,* vel. *cempohualtetl onchicunahui*}[2]
onchicunappa +: veinte nueve veces. {*cempohualpa onchicunappa*}[2]
onchicuppa +: veinte siete veces. {*cempohualpa onchicuppa*}[2]
onechtecaque +: malo estar mucho, casi a la muerte. {*ic onechtecaque*}[1]
onehua: haber recaudo para todos, o venir justa y cabal la cosa, o alcanzar y llegar la soga, o el madero adonde era menester, alcanzar parte de alguna cosa a todos. pret.: *oonehuac.*[2] cabal lo que viene justo.[1] justo venir, que no falta nada, o nueva.[1] **onehua +:** alcanzar y venir justa la cosa. pret.: *hueloonuac.* {*huel onehua*}[2]
onehua, atle: persona necesitada y pobre.[2]
onehualiztli: facultad posibilidad.[1] **onehualiztli +:** mengua inopia. {*atle onehualiztli*}[1] pobreza en esta manera. {*atle onehualiztli*}[1]
onehuani: el que suele partirse para ir alguna parte.[2] partido así.[1]
onemamaltiloc: abonado así.[1]
onemico +: lo que fue y tuvo ser en tiempos pasados. {*in onemico*}[1]
onen ni, huetzico: venir en vano no habiendo efecto aquello a que había venido.[1]
onepanco: encrucijada de caminos.[2] encrucijada de caminos.[1]
onepanolco: ídem. (*onepanco:* encrucijada de caminos.)[2]
onez +: cosa nueva que nunca se había visto, o nueva invención. {*quin onez*}[2]
onhuehuetztinemi +: pensativo. {*can onhuehuetztinemi yyollo*}[1]
oni, xicuetz: caer de su estima.[1]
onicac +: ser experimentado. {*yenix onicac*}[1]
oniccauh +: dejar algo no de voluntad, sino por más no poder. {*yhuihui oniccauh*}[1]
onicchiuh +: no dejé de hacer cosa alguna. {*atle immaca onicchiuh*}[2]
oniccuic +, no: tomar alguna cosa a otro de burla y quedarse después con ello de

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

veras, no osando tornarlo a su dueño de vergüenza por se lo haber tomado o hurtado secretamente. {*no camanaltica oniccuic zanya niccui*}[1]

onicmac cahui innitlatlacoani: ser consumado y gran pecador.[2]

onihualla +: venir en vano no habiendo efecto aquello a que había venido. {*zannen in onihualla*}[1]

oninen +: desacaté y ofendí a nuestro señor dios. {*ixtzinco icpactzinco oninen in totecuiyo dios*}[2] desacaté y ofendí a nuestro señor dios. {*ixco icpac oninen in totecuiyo dios*}[2]

onino, xictlaz: caer de su estima.[1]

oninoma +: costumbre tener así. {*itech oninoma*}[1]

oninonencoco: venir en vano no habiendo efecto aquello a que había venido.[1]

oninoxictlaz: caer de su estima y fama.[2]

oniquittac +: hallar con trabajo y dificultad lo que se busca. {*nicteonamiqui ayaxcan oniquittac*}[1]

onitemicti +: tratar mal y castigar crudamente y sin piedad a otro. {*amo nepilhuiliztica onitemicti*}[1] tratar mal y castigar crudamente y sin piedad a otro. {*anepilhuiliztica onitemicti*}[1]

onitequicauh +: vacar el oficio. {*aoctle in notequiuh, onitequicauh*}[1]

onitlamicti: impotente ser para engendrar.[1]

onitztaliztli +: circunspección y vigilancia en todo lo que se hace. {*nohuian onitztaliztli*}[2] escudriñamiento. {*nohuian onitztaliztli*}[1]

onitztani +: escudriñador así. {*nohuian onitztani*}[1]

onixicuetz: caer de su estima.[2]

onnahui +: diecinueve rengleras. {*caxtolpantli onnahui*}[2] catorce. {*matlactetl onnahui*}[2] veinte y cuatro. {*cempohualli onnahui,* vel. *cempohualtetl onnahui*}[2] cincuenta y cuatro. {*ompohualli ommatlactli onnahui*}[2] de catorce cosas una. &c. {*immatlactlamantli onnahui centlamantli*}[2] catorce mazorcas tales. {*matlac olotl onnahui*}[2] otras cada catorce veces. {*ocmatlatlacpa onnahui*}[2] veinte y cuatro mazorcas. &c. {*tlamic onnahui*}[2] diecinueve mazorcas. {*caxtololotl onnahui*}[2] catorce cosas, o catorce pares o partes. {*matlactlamantli onnahui*}[2] catorce. {*matlactli onnahui*}[2] de catorce uno. {*immatlactli onnahui ce*}[2] otras catorce veces. {*ocmatlacpa onnahui*}[2] todos catorce. {*immatlacteixtin onnahui*}[2] de catorce uno. {*immatlactetl onnahui centetl*}[2] catorce veces. {*matlacpa onnahui*}[2] de diez y nueve uno. {*in caxtoltetl onnahui cen/t/tetl*}[2] catorce renglones o rengleras. &c. {*matlacpantli onnahui*}[2] cincuenta y nueve. {*ompohualli oncaxtolli onnahui*}[2] cuarenta y cuatro. {*ompohualli onnahui*}[2] de diez y nueve cosas una. &c. {*in caxtollamantli onnahui centlamantli*}[2] diecinueve. {*caxtolli onnahui,* vel. *caxtoltetl onnahui*}[2] veinte y cuatro. {*cempohualli onnahui,* vel. *cempohualtetl onnahui*}[2] diecinueve. {*caxtolli onnahui,* vel. *caxtoltetl onnahui*}[2] treinta y nueve. {*cempohualli oncaxtolli onnahui,* vel. *cempohualtetl oncaxtol*}[2] treinta y cuatro. {*cempohualli ommatlactli onnahui,* vel. *cempohualtetl ommatla*}[2]

onnahuice +: de diez y nueve uno. {*in caxtolli onnahuice*}[2]

onnahuitica +: de catorce en catorce días. {*matlatlac ilhuitl onnahuitica*}[1]

onnanahui +: cada uno catorce, o a cada catorce, o de catorce en catorce. {*matlatlactli onnanahui*}[2] de catorce en catorce. {*matlatlactetl onnanahui*}[1] de catorce en catorce, o cada uno catorce. {*matlatlactetl onnanahui*}[2] de diecinueve en diecinueve, o cada uno diecinueve. {*cacaxtolli onnanahui,* vel. *cacaxtoltetl onnanahui*}[2] de diecinueve en diecinueve, o cada uno diecinueve. {*cacaxtolli onnanahui,* vel. *cacaxtoltetl onnanahui*}[2]

onnanahuitica +: de catorce en catorce días. {*matlatlac ilhuitl onnanahuitica*}[1] ídem. (*matlatlac ilhuitica onnanahuitica:* de catorce en catorce días.) {*matlatlac ilhuitl onnanahuitica*}[2] de catorce en catorce días. {*matlatlac ilhuitica onnanahuitica*}[2]

onnanauhcan +: en cada catorce partes. {*matlatlaccan onnanauhcan*}[2]

onnappa +: diecinueve tanto. {*caxtolpa onnappa ixquich*}[2] diecinueve veces. {*caxtolpa onnappa*}[2] veinticuatro veces. {*cempohualpa onnappa*}[2]

onnauhcan +: en diecinueve partes. &c. {*caxtolcan onnauhcan*}[2] en catorce partes. {*matlaccan onnauhcan*}[2] en otras catorce partes. {*ocmatlaccan onnauhcan*}[2]

onnauhyupan +: cuatro días ha, sin hoy. {*ye onnauhyupan*}[2]

onnechcatica: lejos.[1]

onnechcattica: es algo lejos, o hay algún trecho de aquí allá, o hasta allá.[2]

onneixquetzaliztli +: fianza tal. {*oncan onneixquetzaliztli*}[1]

onnenamictiliztli +: ventura buena; i; buen encuentro. {*cualli onnenamictiliztli*}[1] buen encuentro, o buena dicha. {*cualli onnenamictiliztli*}[2]

onnepohualiztli: soberbia, o presunción.[2]

onoac +: acompañado así. {*itlan onoac*}[1]

onoc: echado así.[1] **onoc, n:** estar echado tendido.[2] yacer.[1] estar echada, o tendida alguna persona, o madero, o cosa semejante que sea larga. pret.: *ononoya.* vel. *ononoca.*[2] echado estar y tendido.[1] estar echado.[1] **onoc +:** terrenal. {*tlalticpac onoc*}[1] ser ya público y manifiesto a todos. {*yetepan onoc*}[2] doliente así. {*ic onoc*}[1] estar de lado. {*ninacacic onoc*}[1] estar aparejada la paga, o el premio. {*yeic onoc intlaxtlahuilli*}[2] infamado. {*tepan onoc*}[1] pública cosa sabida de muchos. {*ye tepan onoc*}[1] eje de carreta. {*cuauhtemalacatl itic onoc*}[2] persona infame. {*tepan onoc*}[2] cercano a la muerte. {*yeic onoc*}[1] **onoc +, n:** malo estar mucho, casi a la muerte. {*yeic nonoc*}[1] ídem. (*yeicnica:* agonizar, o estar ya al cabo.) {*yeic nonoc*}[2] estar echado de codo. pret.: *nomolic ic ononoca.* vel. *nomolic ic ononoya.* {*nomolic ic nonoc*}[2] doliente estar de grave enfermedad. {*ic nonoc*}[1] estar de codo. {*nomolic ic nonoc*}[1] niñear hacer cosas de niños. {*cuahuic cozolco nonoc*}[1] estar echado boca abajo, o de bruzas, o estar alguna cosa atravesada. pret.: *onixtlapalonoya.* {*ixtlapach onoc, n*}[2] **onoc +, ni:** estar echado de lado. pret.: *oninacacic onoca.* {*nacacic onoc, ni*}[2]

onohuayan: población.[1] sitio por asiento de lugar.[1] lugar donde hay gente, o población.[2]

onolhuiltic: dichoso yo, o bienaventurado yo.[2]

onoliztli: yacija.[1] **onoliztli +:** dolencia tal. {*ic onoliztli*}[1]

onomacehualtic: ídem. (*onolhuiltic:* dichoso yo, o bienaventurado yo.)[2]

onoquiuh: derramada cosa así.[1]

onotaliztli +: torpedad o torpeza. {*zaquen onotaliztli*}[1]

onotializtli +: guía por el mismo guiar. {*teixpan onotializtli*}[1]

onotihuetzi +, n: abatirse postrándose por el suelo. {*n, ixtlapach onotihuetzi*}[1]

onotihuitz +: aguacero grande que viene con gran ruido y tempestad. {*yuhquin zoquitl onotihuitz*}[1]

onotiuh +: estado de la causa. {*oncan onotiuh*}[1] guía o guiador. {*teixpan onotiuh*}[1] flaca, cosa doliente. {*zaquen onotiuh*}[1] el estado, o término en que anda, o está el pleito. {*oncan onotiuh in neteilhuiliztli*}[2]

onotlahueliltic: mal punto; interjección.[1] guay de mí, o desdichado de mí. interjección.[2] **onotlahueliltic +:** guay, interjección. {*omochiuh onotlahueliltic*}[1] o desventurado de mí guay de mí, o desdichado de mí. interjección. {*omochiuh onotlahueliltic*}[2] guai de mí, o desdichado de mí. interjección. {*ilo onotlahueliltic*}[2]

onotoc, n: estar echado tendido. pret.: *ononotoca.* vel. *ononotoya.*[2] yacer.[1] estar echado y tendido. pret.: *ononotoca.* vel. *ononotoya.*[2] estar echado.[1]

onotoliztli: yacija.[1]

onoz +: eje de carro. {*cuauhtemalacatl itic onoz*}[1]

onquimilli: cuarenta mantas, o cuarenta líos, o envoltorios grandes de ropa.[2]

onquisa +: no cesar de llover. {*aoc onquiza inquiyahuitl*}[2]

onquiza +: no cesar de nevar. {*aoc onquiza in cepayahuitl*}[2] miseria de pobreza. {*ompa onquiza incococ teopouhqui*}[1] no cesar de nevar. {*aoc onquiza in cepayahuitl*}[1] no cesar de llover. {*aoc onquiza inquiyahuitl*}[1] pobre con gran miseria. {*ompa onquiza*}[1] persona muy pobre y necesitada. {*ompa onquiza*}[2] padecer gran necesidad. {*ye ompa onquiza inicnopillotl inicnotlacayotl*}[2]

onquizaliztli +: desdicha. {*atle onquizaliztli*}[1] pobreza en esta manera. {*ompa onquizaliztli*}[1] buen suceso y fin de algo. {*cualli onquizaliztli*}[2]

onquizani +: dichoso, o venturoso. {*cualli ic onquizani*}[2]

onte cuicatl: dúo que se canta.[1] Véase: *ontecuicatl.*

onteanaliztli: acompañamiento así.[1] acompañamiento, o el acto de acompañar a otro desde su posada hasta otro lugar.[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

onteanani: acompañador tal.[1] acompañador de esta manera.[2]
onteanqui: acompañador tal.[1]
ontecahualiztli: acompañamiento así.[1] el acto de acompañar así a otro.[2]
ontecahuani: acompañador tal.[1] acompañador tal.[2]
onteciyahuhquetzaliztli: visitación tal.[1] visitación del que va a visitar o a saludar a otro.[2]
ontecuicatl: dúo que se canta en canto de órgano.[2]
onteehuitia +: insuficiente. {*amo onteehuitia*}[1]
onteittaliztli: visitación tal.[1] visitación del que va a visitar y saludar a otro.[2]
onteittani: visitador de esta manera.[1]
ontemachtiloc +: después que hayan predicado o después de predicado, o en acabando de predicar o de enseñar. et sic de alijs. {*ino ontemachtiloc*}[2]
ontemani cuauhtlatzacuillotl: puertas ambas a dos.[1] puerta que se cierra con dos puertas.[2]
onteme: dos animalias.[2]
ontemoani +: considerado. {*itic ontemoani*}[1]
ontemoliztli: descendimiento así.[1] **ontemoliztli +:** consideración tal. {*teitic ontemoliztli*}[1] consideración o meditación profunda. {*teitic ontemoliztli*}[2]
ontepohualiztica +: presuntuosamente. {*atle ontepohualiztica*}[1]
ontepohualiztli +: presunción. {*atle ontepohualiztli*}[1] menosprecio del que tiene en poco y menosprecia a los otros. {*atle ontepohualiztli*}[2]
ontepohuani +: presuntuoso. {*atle ontepohuani*}[1] menospreciador así. {*atle ontepoani*}[2]
ontequixtiani +: provechoso. {*itla ontequixtiani*}[1] cosa útil y provechosa. {*itla ontequixtiani*}[2]
ontequixtiliztica +: provechosamente. {*itla ontequixtiliztica*}[1]
ontequixtiliztli +: provecho. {*itla ontequixtiliztli*}[1] utilidad, o provecho. {*itla ontequixtiliztli*}[2]
ontetl: cada uno dos.[1] dos casas, piedras, o cosas redondas y esféricas.[2] dos.[2] **ontetl +:** ídem. (*oppa ome:* dos veces dos.) {*oppa ontetl*}[2] ídem. (*inic ome:* el segundo.) {*inic ontetl*}[2]
ontetl metztli: dos meses.[1] dos meses.[2]
ontetl tlacatli: dos días.[1] dos días.[2]
ontetl yohualli: dos noches.[1] dos noches.[2]
ontetlapaloliztli: visitación tal.[1] visitación del que va a saludar a otro.[2]
ontetocaitl: sobrenombre.[1] sobrenombre.[2] Véase también: *teontetoca*.
ontetoquiliani: sucesor de otro.[1] sucesor de otro.[2]
ontettica: condicional cosa.[1] condicional cosa, o que tiene dos entendimientos.[2]
onteyehuitia +: cosa falta e insuficiente. {*amo onteyehuitia*}[2]
ontiaaxiltilli: acompañado así.[1]
ontlaanalli: acompañado así.[1] acompañado de otros desde su posada hasta otra parte.[2]
ontlaantli: acompañado así.[1] ídem. (*ontlaanalli:* acompañado de otros desde su posada hasta otra parte.)[2]
ontlaaxiltiliztli: duración tal.[1]
ontlachiani +: profeta. {*hueca ontlachiani*}[1] el que ve y entiende, o profetiza las cosas por venir y futuras. {*hueca ontlachiani*}[2]
ontlacualoc +: después de comer. {*ino ontlacualoc*}[1] después de comer, o en acabando de comer, o después que todos hayan comido. {*ino ontlacualoc*}[2]
ontlacuitlanahuatectli cuahuitl: árbol, o otra cosa así de dos brazadas de grueso.[2]
ontlamachiyoa +: ídem. (*acan ompohui:* ídem. (*acan oyehuati:* cosa insuficiente y falta, o persona de quien no se hace caso.)) {*acan ontlamachiyoa*}[2]
ontlamamachiyohua +: insuficiente. {*acan ontlamamachiyohua*}[1]
ontlamantilia, nitla: duplicar carta, o escritura. pret.: *onitlaontlamantili.*[2] duplicar carta o escritura.[1]
ontlamantitica: es de dos maneras, o diferencias.[2]
ontlamantli: dos cosas, partes, o pares.[2]
ontlamantli ictlachiuhtli: formado en dos maneras.[1] cosa formada en dos maneras.[2]
ontlamantli tetlanepanolti tlaihiyohuiliztli: penas dos.[1]
ontlamatiliztli: sentido con que sentimos.[1] sentido con que sentimos.[2]
ontlanahuatectli cuahuitl: árbol o pilar de dos brazadas de grueso.[1]
ontlaneci +: clara cosa trasparente. {*ompa ontlaneci*}[1] piedra que se trasluce. {*ompa ontlaneci tetl*}[1] trasluciente cosa. {*ompa ontlaneci*}[1] piedra preciosa casi como esmeralda trasparente. {*ompa ontlaneci chalchihuitl*}[2] cosa clara y trasparente, así como cristal. &c. {*ompa ontlaneci*}[2]
ontlanectli: admitido.[1]
ontlapal: de dos lados.[2]
ontlapalixti: ídem. (*ontlapal:* de dos lados.)[2]
ontlatamachihualoni: dos libras.[2]
ontlatamachihualoni ipan tlaco: libras dos y media.[1] dos libras y media.[2]
ontlatequitlazaliztica: destempladamente así.[1]
ontlatequitlazaliztli: destemplanza tal.[1]
ontlatequitlazani: destemplado así.[1]
ontzontli ipam matlacpohualli neicxianaliztli: milla.[1]
onxihuitl: dos años.[1] dos años.[2] **onxihuitl +:** después de dos años o después de pasados dos años. {*inye yuh onxihuitl*}[1]
onxiuhtia, n: tener dos años de edad, o tardar dos años en alguna parte. pret.: *ononxiuhti.*[2] durar dos años.[1]
onxiuhtia cauallo: potro de dos años. et sic de alijs.[2] potro de dos años.[1]
onxiuhtia cihuacauallo: potranca.[1]
onxiuhtiz +: andar en dos años que acaeció algo. {*yeyauh onxiuhtiz inmochiuh*}[1]
onyaliztli +: crecimiento tal. {*ocachi onyaliztli*}[2] crecimiento tal. {*ocachi onyaliztli*}[1]
onyehuati +: insuficiente. {*acan onyehuati*}[1]
onyez: será, o habrá. s. alguna cosa.[2] **onyez +:** y cuando hubiere que. {*inicuac onyez*}[2]
onyohual: dos noches.[2] noches dos.[1] dos noches.[1]
ooccan: en cada dos partes.[2]
oococuauhtla: pinal, lugar de pinos.[2] pinar lugar de pinos.[1]
oocotla: ídem. (*oococuauhtla:* pinal, lugar de pinos.)[2] pinar lugar de pinos.[1]
oolin: abortado, nacido sin tiempo.[2] abortado, nacido sin tiempo.[1]
oome: cada dos, o de dos en. dos, o cada uno dos.[2] de dos en dos.[1] cada uno dos.[1]
oome mantihui, t: ídem. (*oome mantinemi, t:* andar de dos en dos) pret.: *otoome mantiaque.*[2]
oome mantinemi, t: andar de dos en dos. pret.: *otoome mantinenca.*[2]
oomen: cada dos.[1] de dos en dos.[2] dos a dos.[1] dos a dos.[1]
oomettihui, t: ídem. (*oome mantinemi, t:* andar de dos en dos) pret.: *otoomettihuia.*[2]
oomettinemi, t: ídem. (*oome mantinemi, t:* andar de dos en dos) pret.: *otoomettinenque.*[2]
oomettitinemi, t: ídem. (*oome mantinemi, t:* andar de dos en dos) pret.: *otoomettitinenque.*[2]
oomilhuitica: de dos en dos días.[2] cada dos días.[1]
oomiti, n: pararse flaco en los huesos. pret.: *onoomitic.*[2]
oomitic: flaco que no tiene sino los huesos.[2] enflaquecido así.[1]
oomitilia, nite: enflaquecer a otro así. pret.: *oniteomitili.*[2] enflaquecer a otro.[1]
oomitiliztli: flaqueza de esta manera, o enflaquecimiento tal.[2] enflaquecimiento tal.[1]
oomiyotl: flaqueza, de cosa magra.[1]
oomizahualiztli: enflaquecimiento tal.[1]
oomizahui, n: pararse muy flaco en los huesos.[2]
oomizahuiliztli: enflaquecimiento así, o flaqueza.[2]
oomiztlati, n: pararse muy flaco de esta manera. pret.: *onoomiztlatic.*[2]
oomiztlatiliztli: ídem. (*oomitiliztli:* flaqueza de esta manera, o enflaquecimiento tal.)[2] enflaquecimiento tal.[1]
oommineuh +: no haber efecto o no se acertar lo que se pretendía. {*ineuh oommineuh*}[1]
oommito missa: celebrada misa.[1]
oommixcauh immochihuazquia: no haber efecto o no se acertar lo que se pretendía.[1]
oommocauh: quedarse el que había de venir acá.[2] faltar el que había de venir.[1]
oommochiuh missa: celebrada misa.[1]
oompohualcan: en cada cuarenta partes.[2]
oompohualli: de cuarenta en cuarenta, o a cada uno cuarenta.[2]
oompohualpa: cada cuarenta veces.[2]
oompohualpa +: otras cada cuarenta veces. {*oc oompohualpa*}[2]
oompohualpa ommatlatlacpa: cada cincuenta veces.[2]
oompohualtetl: de cuarenta en cuarenta, o a cada uno cuarenta.[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

oontemachtiloc +: después de predicar; y así de los demás. {*in oontemachtiloc*}[1]
oontetl: cada dos, de dos en dos, o a cada uno dos.[2] de dos en dos.[1] cada dos.[1]
oontlanehuiloc: no haber efecto o no se acertar lo que se pretendía.[1]
oonxiuhtica: cada dos años.[1]
ooocelo: tigres.[2]
ooppa: cada dos veces.[2] **ooppa +:** otras cada dos veces. {*oc ooppa*}[2]
ooquichmic: viuda.[1]
ooztotla: lugar lleno de cavernas o cuevas.[2] cavernoso lugar.[1]
opalan: huevo güero, o cosa que ya está podrida.[2] güero huevo.[1]
opat: derretida cosa así.[1]
opetlan: derramada cosa así.[1]
opiltiac ininacayo: hobacho.[2] hobacho.[1]
opitzactli: senda, vereda, o camino muy estrecho.[2] senda o sendero.[1] vereda o senda.[1]
opoch +: mi mano izquierda. {*noma opoch*}[2]
opochchihua, nitla: a izquierdas hacer algo.[1]
opochehuac: abochornadas mieses.[1]
opochihua, nitla: hacer algo con la mano izquierda. pret.: *onitlaopochiuh.*[2] hacer algo con la mano izquierda.[1]
opochmaitl: mano izquierda.[2] mano izquierda.[2] izquierda mano.[1] siniestra mano.[1] Véase también: *nopochma, topochma.*
opochmayahui, nitla: tirar a zurdas.[1]
opochmaye: izquierdo.[2] izquierdo.[1]
opochquiyahuatenco: portillo o puerta falsa de casa.[2] portillo o puerta falsa de casa.[1]
opochquiyahuatentli: ídem. (*opochquiyahuatenco:* portillo o puerta falsa de casa.)[2] portillo o puerta falsa de casa.[1]
opochuia, nitla: hacer algo con la mano izquierda. pret.: *onitlaopochui.*[2] a izquierdas hacer algo.[1] hacer algo con la mano izquierda.[1]
opohua, nic: chocarrear. pret.: *onicopouh.*[2] chufar o chocarrear.[1] **opohua +, n:** acertar y tener buena dicha. {*ipan nopoa*}[2] acertar y tener buena dicha. {*ipan nopoa*}[1]
opohualoc +: consagrada cosa así. {*itechpouhqui in dios itech opohualoc in dios*}[1]
opolihuito +: faltar lo que se contó por no se haber bien contado. {*cequi opolihuito*}[1]
opoliuh: deshacerse las nubes con los grandes vientos.[1]
oppa: dos veces.[2] **oppa +:** generación otra vez. {*ic oppa tlatlacatiliztli*}[1] generación otra vez. {*ic oppa tlacatiliztli*}[1] vez segunda. {*ic oppa*}[1]
oppa ilpiya, nitla: reatar algo. pret.: *onitlaoppa ilpi.*[2]
oppa ixquich: dos tanto.[2] dos tanto.[1]
oppa ixquich nictlanitoa: envidar en juego. pret.: *oppa ixquich onictlanito.*[2] jugando, poner la cantidad de dineros, que en tres o cuatro juegos le ha ganado su contrario, para que en un solo juego se desquite de todo, o que el otro le gane en el último juego otro tanto cuanto en los otros tres o cuatro le ha ganado, casi envidar o reenvidar.[1]
oppa nahuatilli: segunda yusión o mandato.[2] Véase: *oppanahuatilli.*
oppa niquilpiya: reatar algo. pret.: *oppa oniquilpi.*[2] reatar otra vez.[1]
oppa nite, tlatzacuiltia: doblar la pena y el castigo.[1]
oppa nitlanahuatia: mandar algo la segunda vez. pret.: *oppa onitlanahuati.*[2]
oppa ome: dos veces dos.[2]
oppa ontetl: ídem. (*oppa ome:* dos veces dos.)[2]
oppa tetlatzacuiltiliztli: doblada pena así.[1]
oppa tlalpiliztli: reatadura de cosa reatada.[2] reatadura.[1]
oppa tlalpilli: cosa reatada.[2]
oppacuacua, nitla: rumiar el ganado.[1]
oppahuia, nitla: ídem. o labrar el maizal dos veces o la segunda vez. pret.: *onitla oppahui.*[2] sembrar otra vez.[1] rumiar el ganado.[1]
oppanahuatilli: mandado en retorno.[1]
oppanitla, nahuatia: mandar así en retorno.[1]
oppatihua: tornar los hombres a vivir otra vez en este mundo, después de muertos.[2]
oppatoca, nitla: sembrar dos veces. pret.: *onitlaoppa tocac.*[2] sembrar otra vez.[1]
oque: ea, adverbio para incitar.[1]
oquechia, nite: dar mal ejemplo.[1] dar buen ejemplo.[1]
oqueepohualpa: otras cada sesenta veces.[2]
oqueexpa: otras cada tres veces.[2]
oquetza, n: hacer camino. pret.: *onoquetz.*[2] camino hacer.[1] **oquetza +, m:** alborear el alba, o amanecer. pret.: *otlahuizcalli moquetz.* {*tlahuizcalli moquetza*}[2] espeluzarse los cabellos, o tomarnos grima. pret.: *ceceyaca omoquetz totzon.* {*ceceyaca moquetza totzon*}[2] endemoniado. {*ipam moquetza*}[2] ídem. pret.: *notlocpa omoquetz.* {*notlocpa moquetza*}[2] **oquetza +, nin:** ídem. pret.: *cen itech oninoquetz.* {*cen itech ninoquetza*}[2] hacerse del bando de otro. pret.: *tetlocpa oninoquetz.* {*tetlocpa ninoquetza*}[2] poner paz entre los que riñen, o se acuchillan. pret.: *tetzalan tenepantla oninoquetz.* {*tetzalan tenepantla ninoquetza*}[2] hacerse de la banda de otro. pret.: *tehuic oninoquetz.* {*tehuic ninoquetza*}[2] ídem. pret.: *tehuan oninoquetz.* {*tehuan ninoquetza*}[2] hacerse del bando de otro, o favorecer a alguno. pret.: *tehuicpa oninoquetz.* {*tehuicpa ninoquetza*}[2] ponerse adonde llueve. pret.: *quiyahuhyatla oninoquetz.* {*quiyahuhyatla ninoquetza*}[2] hacerse de la banda de alguno. {*tetloc ninoquetza*}[2]
oquexpa: otras tres veces.[2]
oquexpa ixquich: otro tres tanto.[2]
oquic: mientras que, o entretanto.[2] mientras o mientras que.[1] entretanto.[1]
oquiceli confirmacion: confirmado así.[1]
oquich cuacuahue: toro, animal.[2] Véase: *oquichcuacuahue.*
oquich ichcatl: carnero, animal, o borrego.[2] Véase: *oquichichcatl.*
oquich ozomatli: mono, animal conocido.[2] Véase: *oquichozomatli.*
oquichchotl +: hombre ejercitado en armas. {*yeixcoca oquichchotl micalini*}[1]
oquichcoyametl: verraco.[2] varraco o verraco.[1] **oquichcoyametl +:** jabalín puerco silvestre. {*cuauhtla oquichcoyametl*}[1]
oquichcuacuahue: toro animal conocido.[1]
oquichehua, n: acometer varonilmente. pret.: *onoquicheuh.*[2] acometer varonil y esforzadamente contra los enemigos.[1] esforzarse para algo.[1]
oquichehualiztli: acometimiento tal.[2] acometimiento así.[1]
oquichehuani: acometedor tal.[1]
oquichichcatl: carnero animal.[1]
oquichiuh +: juramentado. {*juramento oquichiuh*}[2] juramentado. {*juramento oquichiuh*}[1]
oquichmicqui: enviudada mujer o viuda.[1] viuda.[1]
oquichmiqui, n: enviudar la mujer.[1]
oquichnacayocihuatl: mujer varonil.[1]
oquichotl +: viudez de varón. {*icno oquichotl*}[2] hombre ejercitado en armas o en guerra. {*yeixcoca oquichotl*}[2]
oquichozomatli: mono, animal conocido.[1]
oquichpan: sala grande.[2]
oquichpantli: ídem. (*oquich ozomatli:* mono, animal conocido.)[2] sala.[1]
oquichpiltontli: mozuelo de edad más pequeña.[1]
oquichpiltzintli: niño o muchacho.[2]
oquichti, nicno: enviudar el varón.[1]
oquichtic +: mujer machorra. {*cihuatl oquichtic*}[1]
oquichtilia, nite: ayudar con gente armada.[1] **oquichtilia +, nite:** hacer viudo a alguno. pret.: *oniteicno oquichtili.* {*icno oquichtilia, nite*}[2]
oquichtiliztli: fortaleza de varón.[1]
oquichtin: varones.[2]
oquichtlatquitl: insignias de vencimiento.[1]
oquichtli: varón.[1] macho en cada especie.[1] varón, o macho en cada especie.[2] fuerte varón y muy esforzado.[1] varonil esforzado.[1] hombre varón.[1] animoso de esta manera.[1] **oquichtli +:** hombre ya hecho. {*yyolloco oquichtli*}[1] diabólico hombre. {*tlacatecolo oquichtli*}[1] enviudado o viudo. {*icno oquichtli*}[1] hombre armado de guerra. {*tlahuice oquichtli*}[1] esclavo. {*tlacotli oquichtli*}[2] hombre ya hecho. {*iyolloco oquichtli*}[2] viudo. {*icno oquichtli*}[2] hombre de dos sexos. {*cihua oquichtli*}[2] flaco que no puede pelear. {*amo oquichtli*}[1] judío. {*judio oquichtli*}[1]
oquichtli tiacauh: hombre esforzado y varonil.[2]
oquichua: casada mujer.[1]
oquichuatia, nin: casarse la mujer. pret.: *oninoquichuati.*[2] casarse la mujer.[1] **oquichuia, nic:** adquirir con trabajo lo necesario a la vida.[1] **oquichuia, nitla:** padecer algún trabajo con ánimo varonil. pret.: *onitlaoquichui.*[2] sufrir.[1]
oquichuiloni: cosa comportable y sufridera.[2] sufrible por sufridera cosa.[1]
oquichuilotl: palomo, macho.[2] paloma macho de esta especie.[1]
oquichxayotli: sayo de varón.[1]
oquichyollo +: mujer varonil. {*cihuatl oquichyollo*}[1]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

oquichyollotica ni, tlayecoa: batallar fuertemente.[1]
oquichyotica: triunfar.[1]
oquichyotica tiacauhyoticamahuizzotl: triunfo.[1]
oquichyotl: hazaña, o obra heroica de varón esforzado.[2] hazaña de varón esforzado.[1]
oquicnopilhui in cualli yectli: dotado de gracia.[1]
oquihuan: y allende de esto, yten, yten más. conjuntiones.[2]
oquimaceuh in cualli yectli: dotado de gracia.[1]
oquimauhque: contaminado.[1] inficionado.[1]
oquimaxilti: cosa muy sucia.[2] sucia cosa muy sucia.[1]
oquitlaicnonnelleltia: recrecerse algo que impide.[1]
oquitocaticalac +: traspasar el cuchillo el corazón de la virgen. {*yuhquinma cuchillo oquitocaticalac ini yollotzin*}[1]
oquittac +: ídem. (*mochi oquiyeyeco:* ídem. (*mochi oipan quiz:* persona experimentada.)) {*mochi oquittac*}[2] experimentado. {*mochi oquittac*}[1] asoleada cosa. {*tonalli oquittac*}[1]
oquitzacutimoman initetla ocolilitzin dios in nohuian cemana: está extendida la misericordia de dios por todo el mundo.[2]
oquixquichcahuitli: de aquí a un poco, o espera un rato.[2]
oquixxayotli: sayo de varón.[2]
oquiyeyeco +: ídem. (*mochi oipan quiz:* persona experimentada.) {*mochi oquiyeyeco*}[2] experimentado. {*mochi oquiyeyeco*}[1]
oquiz: mieses.[1]
oquiz +: fiesta pasada o celebrada. {*ilhuitl oquiz*}[2] celebrada fiesta. {*ilhuitl oquiz*}[1]
oquiz missa: celebrada misa.[1]
oquizaco metztli: luna nueva.[2] luna nueva.[1]
ostia calli: hostiario para hostias.[2] hostiario de hostias.[1]
ostia toptli: ídem. (*ostia calli:* hostiario para hostias.)[2]
otemoc: digerida comida.[1]
otemoc in totlapohual: faltar lo que se contó por no se haber bien contado.[1]
otenco: junto, o cabe el camino, o cerca del camino.[2]
otepam motecac: famoso en mala parte.[1]
otepeuh: caídas hojas de árboles.[1]
otequiz: empedernecida cosa de esta manera.[1]
otequiz +: endurecido de corazón. {*iuhquin otequiz iyollo*}[2] duro de corazón. {*yuhquin otequiz yyollo*}[1]
otetzahuac: aguacero grande que viene con gran ruido y tempestad.[1]
otetzoliuh: cerrada herida.[1]
oticcauhque +: dejar alguna cosa por más no poder, o por fuerza de armas. {*ihuihui oticcauhque*}[2] dejar algo no de voluntad, sino por más no poder. {*yhuihui oticcauhque*}[1]
oticcuic +: quizá lo tomaste de tu autoridad, o lo hurtaste. {*azozan te oticcuic*}[2]
oticmihiohuilti: seáis bien venido.[2]
otihuallaque +: hasta aquí, o hasta ahora. s. el tiempo pasado. {*inic otihuallaque*}[2] atrás, s: en tiempos pasados. {*inompa otihuallaque*}[1] hasta aquí o hasta ahora, por el tiempo pasado. {*ixquichcahuitl inic otihuallaque*}[1] hasta ahora, o en el tiempo pasado. {*ixquichcahuitl inic otihuallaque*}[2] tiempo pasado. {*inompa otihuallaque*}[1] el tiempo pasado. {*in ompa otihuallaque*}[2] ídem. (*inoc yenepa:* el tiempo pasado.) {*inocyenepa in ompa otihuallaque*}[2] tiempo pasado. {*in ocyenepa inompa otihuallaque*}[1] hasta aquí o hasta ahora, por el tiempo pasado. {*inic otihuallaque*}[1]
otimotlapololti +: todas las veces que te desatinaste. {*inizquipa otimotlapololti*}[2]
otinechmocnelili: doyte gracias por la merced que me hiciste.[2]
otiquitlaco +: lo que cometiste poco tiempo a, o lo que no ha mucho que cometiste pecando. {*inquiyenica otiquitlaco*}[2]
otlaan: arraigada cosa así.[1]
otlacalac: embocado.[1]
otlacalanta: ha aclarado el tiempo después de la tempestad del aguacero.[2]
otlacalanta: = *otlaneztimoman*[2] = *otlaztayac*[2] = *otlanaliuhta*[2] = *otlachipahuac*[2]
otlacatl: nacido.[1]
otlachipahuac: lo mismo es que *otlacalanta.*[2]
otlachiquihuitl: cesto, o canasto de cañas macizas.[2] cesta grande.[1]
otlachiquihuitl +: cesta grande. {*huey otlachiquihuitl*}[1]
otlachiquiuhtontli: cesta pequeña.[1]
otlacuac +: no hizo sino comer e irse. & sic de alijs. {*zantequitl otlacuac o niman oya*}[2]
otlacualcantix: lo mismo es que *otlamattimoman.*[2] asosegarse el aire y la tempestad.[1]
otlacualoc +: después de comer. {*inicuac otlacualoc*}[1]
otlacuayan +: establo hacer o caballeriza. {*cauallo otlacuayan niczaloa*}[1]
otlaczac: estar armado el aguacero grande y recio.[2] armarse el aguacero con tempestad.[1]
otlaimmantic: lo mismo es que *oimmantic.*[2] **otlaimmantic +:** y venido, o llegado ya el tiempo determinado. {*auh inyeimman, in otlaimmantic*}[2]
otlamattimoman: cesar la tempestad, o sosegarse el tiempo.[2] asosegarse el aire y la tempestad.[1] **otlamattimoman:** = *otlacualcantix*[2]
otlamaxac: encrucijada de caminos.[2] encrucijada de caminos.[1]
otlamaxalco: ídem. (*otlamaxac:* encrucijada de caminos.)[2]
otlami: hombre impotente para engendrar.[2]
otlamicti: impotente para engendrar.[1]
otlanaliuhta: lo mismo es que *otlacalanta.*[2]
otlanentlan: haber hecho todo lo posible en algún negocio, y no aprovechar nada.[2] experimentar o haber hecho todo lo posible en algún negocio, para que hubiese efecto y no aprovechar nada.[1]
otlaneztimoman: lo mismo es que *otlacalanta.*[2]
otlapalhuaztli: hoz para segar.[2] hoce para segar.[1]
otlapaliuhcat metztli: luna llena.[2]
otlapaliuhcatmetztli: luna llena.[1]
otlatl: caña maciza y recia.[2] caña maciza.[1]
otlatoca, n: caminar, o ir cundiendo mucho la mancha. pret.: *onotlatocac.*[2] peregrinar.[1] caminar.[1]
otlatocac: caminante, o la mancha que ha cundido mucho.[2] caminante.[1] cundida mancha.[1]
otlatocachiahua: cundir la mancha extendiéndose.[1]
otlatocaliztli: peregrinación.[1] el acto de caminar.[2]
otlatocani +: peregrino mucho tiempo. {*huecauhtica otlatocani*}[1]
otlatocat +: antecesor mío. {*achtopa otlatocat*}[1]
otlatoctia, nitla: feriar así.[1]
otlatopilli: bordón de caña maciza.[1]
otlatoquiliztli: peregrinación.[1]
otlatoquiztli: ídem. (*otlatocaliztli:* el acto de caminar.)[2]
otlatzico: arraigada cosa así.[1]
otlatzihuizcuic: hobacho.[1] hobacho.[2]
otlatziuh: esquilmada tierra.[1]
otlaxilia, nite: hechizar a otro, o hacerle errar el camino. pret.: *oniteotlaxili.*[2] hechizar.[1] desencaminar a otro, haciéndole errar el camino.[1] engañar a alguno, mostrándole otro camino del que querría seguir.[1]
otlayeicauh: = *ouel tlatlatlan*[2] = *tlatlatlan +*[2]
otlayeyecauh: experimentar o haber hecho todo lo posible en algún negocio, para que hubiese efecto y no aprovechar nada.[1] haber intentado y hecho todo lo posible en algún negocio.[2] **otlayeyecauh:** = *ouellalalan*[2]
otlaza, n: cegar, o cerrar camino. pret.: *onotlaz.*[2] atajar, cerrar el camino.[1] cerrar el camino, haciendo o poniendo señal, para que no le sigan ni vayan por él.[1]
otlazaliztli: atajo tal.[1]
otlazani: atajador así.[1]
otlazotic immoyollotzi: hago gracias a vuestra merced.[2]
otlaztayac: lo mismo es que *otlacalanta.*[2]
otlemic: abrasada cosa así.[1]
otli: vía, camino.[1] camino.[1] camino, generalmente.[2] **otli +:** camino áspero. {*ohuiticac otli*}[1] camino, o suelo muy barrido y limpio. {*tetzcaliuhticac otli*}[2] camino áspero y pedregoso. {*teyo otli*}[2] camino, o senda que va a parar a alguna casa. {*techan calaqui otli*}[2] camino trabajoso de los pecadores. {*tecentlahueliltiliz otli*}[1] camino que va a alguna casa. {*techanyauh otli*}[1] camino ancho. {*patlahuac otli*}[1] camino o suelo muy llano, barrido y limpio. {*ichicticac otli*}[2] camino llano y limpio. {*cualli otli*}[1] suelo o camino bien limpio y barrido. {*ichicticac, tetzcaliuhticac in otli*}[1] camino llano y limpio. {*ichicticac otli*}[1] camino áspero. {*ohuiticac otli*}[1] camino que va a alguna casa. {*techan calaqui otli*}[1] ídem. (*techan calaqui otli:* camino, o senda que va a parar a alguna casa.) {*techan yauh otli*}[2] atajar, cerrar el camino. {*nic, tzacua in otli*}[1]
otli nictoca: caminar.[1] caminar.[1] caminar. pret.: *otlionictocac.*[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html

otli nictotoca: espaciarse por vía de recreación o pasatiempo.[1]
otli quitocani: caminante, o viandante.[2]
otli tlama: en derecho del camino, o seguir el camino s. irás camino derecho, sin te apartar, a una parte ni a otra. i. recto trámite incides.[2] en derecho del camino, de la parte del camino, o hacia el camino.[2]
otli tlatzacutli: cerrado camino.[1]
otlica: por el camino, o en el camino.[2]
otlica nite, namoya: robar salteando.[1]
otlica tenamoyaliztli: robo del que saltea.[1]
otlica tenamoyani: robador.[1]
otlica tlatquitl: papahígo.[1] esclavina.[1] esclavina, o ropa de camino.[2]
otoca, n: caminar, o ir por el camino. pret.: *onotocac.*[2] caminar.[1]
otocac: caminante.[1] pasajero, o caminante.[1] caminante.[2]
otonalhuac: abochornadas mieses.[1]
otonalmic: abrasada cosa así.[1]
otoyauh: derramada cosa así.[1]
octubre +: octubre mes. {*metztli octubre*}[1]
otzacua, n: cegar, o cerrar el camino. pret.: *onotzacu.*[2] atajar, cerrar el camino.[1] cerrar el camino, haciendo o poniendo señal, para que no le sigan ni vayan por él.[1]
otzacualiztli: atajo tal.[1]
otzacuani: atajador así.[1]
otzomman: mieses.[1]
otzontepehuac: espiga de trigo mocha, o cosa semejante.[2]
otzontepehuac centlaquechcuitl: espiga de trigo mocha.[1]
otzti, n: empreñarse.[1]
otztia, n: empreñarse. pret.: *onotztic.*[2] empreñarse.[1] **otztia, nite:** empreñar a otra. pret.: *oniteotzti.*[2] empreñar.[1] **otztia, nitla:** empreñar.[1]
otztiliztli: preñez.[1] preñez.[2]
otztli: empreñada.[1] preñada.[1] preñada.[2]
otzyotl: preñez.[1] preñez.[2]
ouehuetzi: nones.[1]
oueix metztli: luna llena.[1] luna llena.[2]
ouel mic: muerto del todo.[2] Véase: *ouelmic.*
ouel nitlatlatzihuiti: guay de mí, desdichado de mí y sin ventura. interjección.[2] Véase: *ouelnitlatlatzihuiti.*
ouel tlatlatlan: lo mismo es que *otlayeicauh.*[2] Véase: *oueltlatlatlan.*
ouellalalan: lo mismo es que *otlayeyecauh.*[2]
ouellallallan: experimentar o haber hecho todo lo posible en algún negocio, para que hubiese efecto y no aprovechar nada.[1]
ouelmic: muerto del todo.[1]
ouelnitlatlatzihuiti: guay, interjección.[1]
oueltlatlatlan: experimentar o haber hecho todo lo posible en algún negocio, para que hubiese efecto y no aprovechar nada.[1]
ouetz initozqui: perder la habla el enfermo.[1] tener perdida la habla el enfermo.[2]
oxio tzontli: cabellos emplastados con resina.[1] cabellos emplastados con resina.[2]
oxitin: aventado ganado.[1]
oxitl: ungüento.[1] ungüento hecho de trementina.[2]
oxiutia, nitla: untar con ese ungüento. pret.: *onitlauxiuti.*[2]
oxxiuhtia, n: tener edad de dos años, o tardar dos años en alguna parte. pret.: *onoxxiuhti.*[2]
oxxiuhtia cauallo: potro de dos años.[2]
oya, nitla: descascar piñas de piñones.[1] desgranar maíz, granada, piña de piñones o cosas semejantes.[1] **oya +:** no hizo sino comer e irse. & sic de alijs. {*zantequitl otlacuac o niman oya*}[2]
oyahualiuh metztli: luna llena.[1] luna que está ya llena.[2]
oyahualoliztli: rodeo de camino.[1] rodeo de camino.[2]
oyametl: cedro.[1] abeto árbol de que se coge el olio de abeto.[2]
oyehuati +: cosa insuficiente y falta, o persona de quien no se hace caso. {*acan oyehuati*}[2]
oyehuecauhcatca +: en otro tiempo. {*oc oyehuecauhcatca*}[1]
oyeiuhco: así así, sonriéndose.[2]
oyeiuhcono: así así, sonriéndose.[1]
oyeiuho: así así, sonriéndose.[1] ídem. del que se sonríe.[2]
oyenechca +: en otro tiempo. {*oc oyenechca*}[1]
oyequene +: después que ya finalmente, o después que de hecho. {*in oyequene*}[2]
oyequene huel omotlanalhui: ya de veras está el enfermo muy al cabo.[2]
oyequene huelninotlanalhui: peor o más peligroso estar.[1]
oyetix: flaca cosa, sin virtud ni fuerzas.[2] flaca, cosa sin fuerzas ni ánimo, o cobarde.[1]
oyez: hao.[1]
oyol: alzado así.[1]
oyolo tetix: obstinado confirmado en mal.[1]
oyoo: así así, del que está enojado, o desabrido con el que hace la cosa mal hecha.[2] así así, sonriéndose.[1]
oyoquiyo: así así, del que está enojado.[1]
oyouhtinemi, n: andar bramando.[1]
oyuhonxihuitl +: después de dos años o después de pasados dos años. {*in oyuhonxihuitl*}[1]
oyuintic +: lozano o gallardo. {*yuhquin oyuintic*}[1]
oyyax: güero huevo.[1]
oza, nin: untarse de esta manera. pret.: *oninozac.*[2] **oza, nite:** untar o embijar a otro. pret.: *onite ozac.*[2] ungir.[1] untar.[1]
ozcalia, nin: avivarse.[1] tornar en su seso el loco.[1] aprovechar en algo.[1] resucitar levantarse.[1] desembriagarse.[1] revivir.[1] Véase también: *izcalia, mozcalia.* **ozcalia +:** tonto desvariado. {*amo ozcalia*}[2]
ozcalia +, m: menor de edad, s: el que está debajo de tutor. {*aimo mozcalia*}[1]
ozcalia +, n: mejorar en dolencia. {*yeni, nozcalia*}[1]
ozcalia +, nin: ídem. pret.: *occeppa oninozcali.* {*occepa ninozcalia*}[2] revivir. {*occeppa ninozcalia*}[1]
ozcoa, nin: calentarse al fuego. pret.: *oninozco.*[2] escalentarse al fuego.[1] calentarse al fuego.[1]
ozo, nin: sangrarme.[1]
ozomatli: mico, o ximia. &c.[2] mico, o ximia.[2] mona animal conocido.[1] gatopaus.[1] **ozomatli +:** mono, animal conocido. {*oquich ozomatli*}[2]
ozoquitiac: aguacero grande que viene con gran ruido y tempestad.[1]
oztlac nictoloa, n: hacérseme la boca agua.[1]
oztoa: raposa.[2] raposa.[2]
oztoc: cueva o escondrijo.[2] escondrijo de fieras.[1]
oztocayotl: cosa de cueva, o de minero.[2] mineral, cosa de minero scilicet de cualquier cosa que se saca debajo de la tierra.[1]
oztohua: ídem. (*oztoa:* raposa.)[2] raposa.[2] raposa.[1]
oztomeca +: recua. {*centlamantin oztomeca cauallome*}[1]
oztomeca cauallo pixqui: harriero.[1]
oztomeca cauallopixqui: harriero.[2]
oztomeca calli: venta.[1]
oztomecachixqui: ventero della.[1]
oztomecapixqui: ídem. (*oztomeca cauallopixqui:* harriero.)[2] harriero.[1]
oztomecati, n: tratar o mercadear. pret.: *onoztomecatic.*[2] mercadear.[1]
oztopilin: junco largo, gordo y redondo.[2] junco gordo y largo.[1]
oztotataca +: minar, hacer mina. {*ei, tlallan oztotataca*}[1]
oztotatacac +: minador. {*tlallan oztotatacac*}[1]
oztotatacani +: minador. {*tlallan oztotatacani*}[1]
oztotl: cueva o caverna.[2] cueva.[1] caverna o cueva.[1] **oztotl +:** minero, o cueva de plata. {*iztac teocuitla oztotl*}[2] minero de oro. {*coztic teocuitla oztotl*}[2]
oztotla: lugar cavernoso y lleno de cuevas.[2] cavernoso lugar.[1]
oztoyo: cavernoso lugar, o lleno de cuevas.[2] cavernoso lugar.[1]
oztuhua: ídem. (*oztohua:* ídem. (*oztoa:* raposa.))[2]

DR © 2015. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas
www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html